ISLAMECOM

Il Corano mai realizzato

Fonte:Daniel Alan Brubaker (Avalaible on Amazon)
https://westminster-institute.org/events/daniel-brubaker/

[A] Cosa millantano i musulmani? ?
[B] Come hanno affermato gli antichi storici musulmani?
[C] Anacronismi storici
[D] Origine delle fonti
[E] Le 2 principali versioni del Corano
[F] I primi 6 manoscritti del Corano
[G] La scoperta dei manoscritti di sana'a
[H] The 4 Carbon Dating Lab Reports
[I] Le tarde 31 varianti del Corano in arabo
[J] Le primordiali versioni
[K] La Storia del canone del 1924
[L] La Storia del canone del 1985 (edizione Re Fahd)

Browse All Scribal Changes

Display as Images | Display as List

Legenda: 6 tipologie di corruzione del Corano:

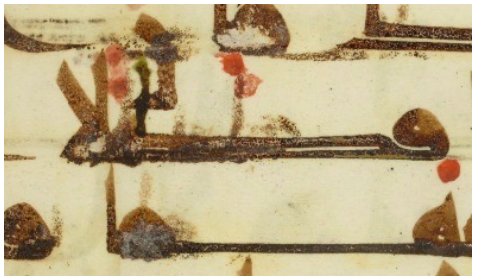
1. Cancellatura soprascritta/Erasure overwritten
2. Sovrascrittura con cancellazione/overwriting w/o
3. Inserimento / Insertion
4. Non chiaro non classificato / Unclassified-unclear
5. Cancellatura sovrascritta / Erasure overwritten
6. Copertura / Covering

Tot: 300 corruzioni intenzionali in 58 pagine (sull'intero documento

Change ID: 1005
Versetto interessato
Affected Verses: Q. 2:60
1 parola interessata
(1 word affected)
Cancellatura sovrascritta
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 341 (f.5v)

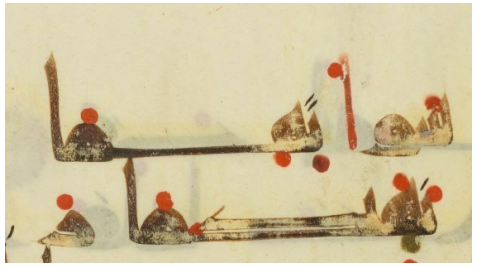
Change ID: 1007
Versetto interessato
Affected Verses: Q. 2:106
1 parola interessata
(1 word affected)
Sovrascrittura con cancellazione
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 341 (f.10r)

Change ID: 1008
Versetto interessato
Affected Verses: Q. 2:233
1 parola interessata
(1 word affected)
Inserimento
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 341 (f.20v)



Change ID: 1009
Versetto interessato
Affected Verses: Q. 2:233
(1 word affected)
Inserimento
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 341 (f.20v)

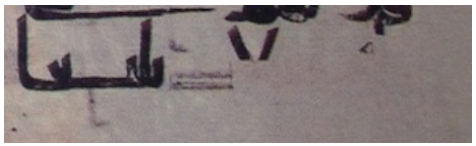
Change ID: 1010
Versetto interessato
Affected Verses: Q. 6:163
(1 word affected)
Inserimento
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 341 (f.31r)



Change ID: 1011
Versetto interessato
Affected Verses: Q. 7:20
(1 word affected)
Inserimento
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 341 (f.38r)

Change ID: 1013
Versetto interessato
Affected Verses: Q. 12:10
(1 word affected)
Non chiaro non classificato
Type: Unclassified/unclear
Manuscript: BnF arabe 341 (f.48r)

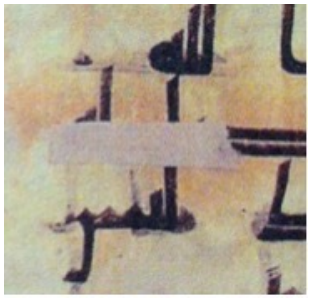
Change ID: 1015
Versetto interessato
Affected Verses: Q. 12:8
(1 word affected)
Cancellatura sovrascritta
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 341 (f.47r)



Change ID: 1018
Versetto interessato
Affected Verses: Q. 4:63
(1 word affected)
Copertura
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.116v)

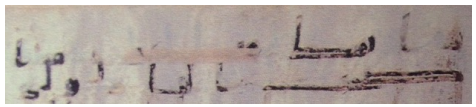
Change ID: 1023
Versetto interessato
Affected Verses: Q. 4:92
(1 word affected)
Copertura
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.125v)

Change ID: 1025
Versetto interessato
Affected Verses: Q. 4:113
(2 words affected)
Copertura
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.131v)

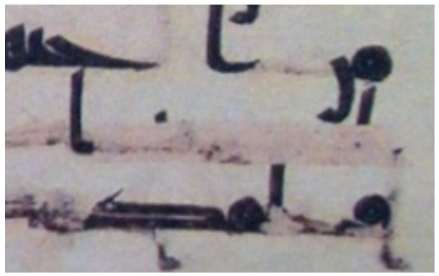


Change ID: 1028
Versetto interessato
Affected Verses: Q. 4:176
(1 word affected)
Copertura
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.147v)

Change ID: 1029
Versetto interessato
Affected Verses: Q. 5:2
(1 word affected)
Copertura
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.148v)

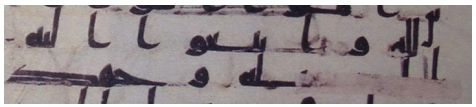


Change ID: 1032
Versetto interessato
Affected Verses: Q. 5:29
(1 word affected)
Copertura
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.159r)



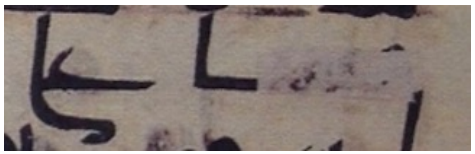
Change ID: 1035
Versetto interessato
Affected Verses: Q. 5:32
(1 word affected)
Copertura
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.159v)

Change ID: 1036
Versetto interessato
Affected Verses: Q. 5:33
(1 word affected)
Copertura
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.160v)

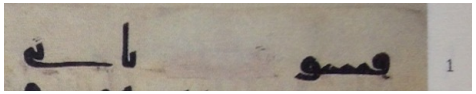


Change ID: 1037
Versetto interessato
Affected Verses: Q. 5:35
(1 word affected)
Copertura
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.160v)

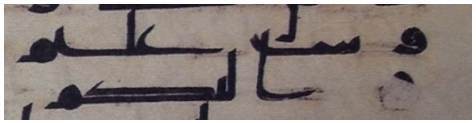
Change ID: 1038
Versetto interessato
Affected Verses: Q. 5:40
(1 word affected)
Copertura
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.161v)



Change ID: 1042
Versetto interessato
Affected Verses: Q. 5:46
(1 word affected)
Copertura
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.164v)



Change ID: 1043
Versetto interessato
Affected Verses: Q. 5:54
(1 word affected)
Copertura
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.167v)

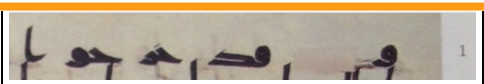


Change ID: 1044

Affected Verses: Q. 5:55
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.167v)



Change ID: 1045

Affected Verses: Q. 5:61
(1 word affected)

Type: Covering

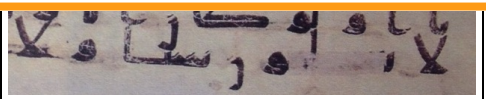
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.169v)

Change ID: 1052

Affected Verses: Q. 5:89
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.176v)



Change ID: 1055

Affected Verses: Q. 5:104
(1 word affected)

Type: Covering

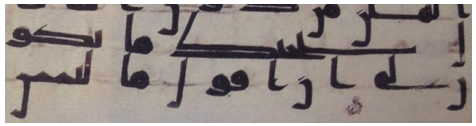
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.180v)

Change ID: 1057

Affected Verses: Q. 5:112
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.183v)

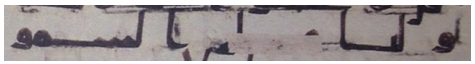


Change ID: 1059

Affected Verses: Q. 5:116
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.184v)

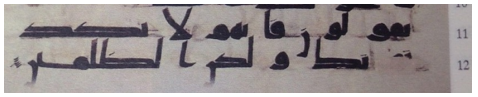


Change ID: 1062

Affected Verses: Q. 6:14
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.188v)



Change ID: 1063

Affected Verses: Q. 6:33
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.192v)

Change ID: 1071

Affected Verses: Q. 6:52
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.197v)

Change ID: 1074

Affected Verses: Q. 6:75
(1 word affected)

Type: Covering

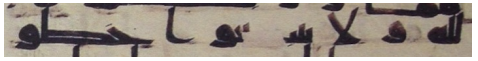
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.203v)

Change ID: 1079

Affected Verses: Q. 6:99
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.210v)

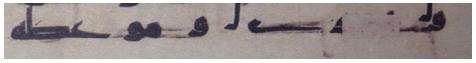


Change ID: 1085

Affected Verses: Q. 6:142
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.223v)



Change ID: 1090

Affected Verses: Q. 5:46
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.164v)

Change ID: 1095

Affected Verses: Q. 7:69
(1 word affected)

Type: Covering

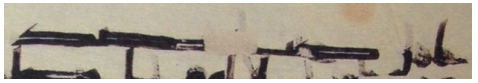
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.249v)

Change ID: 1098

Affected Verses: Q. 7:110
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.259v)



Change ID: 1102

Affected Verses: Q. 7:194
(1 word affected)

Type: Covering

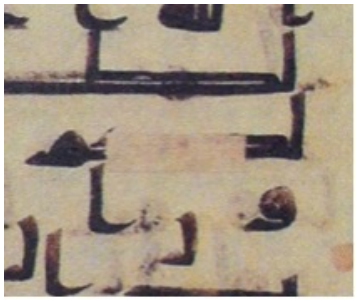
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.283v)

Change ID: 1104

Affected Verses: Q. 7:206
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.285v)



Change ID: 1105

Affected Verses: Q. 8:7
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.287v)

Change ID: 1108

Affected Verses: Q. 8:65
(1 word affected)

Type: Covering

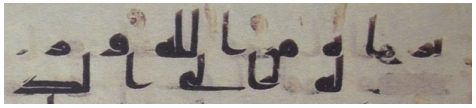
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.303v)

Change ID: 1109

Affected Verses: Q. 8:74
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.306v)



Change ID: 1110

Affected Verses: Q. 9:1
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.307v)

Change ID: 1111

Affected Verses: Q. 9:3
(1 word affected)

Type: Covering

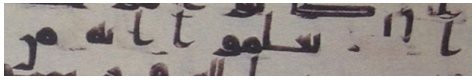
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.307v)

Change ID: 1116

Affected Verses: Q. 9:60
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.324v)

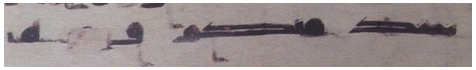


Change ID: 1117

Affected Verses: Q. 9:63
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.325v)



Change ID: 1118

Affected Verses: Q. 9:69
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.326v)

Change ID: 1120

Affected Verses: Q. 9:78
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.329v)

Change ID: 1121

Affected Verses: Q. 9:91
(1 word affected)

Type: Covering

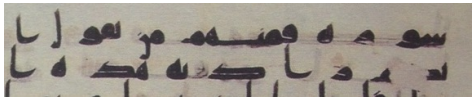
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.332v)

Change ID: 1126

Affected Verses: Q. 9:122
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.341v)

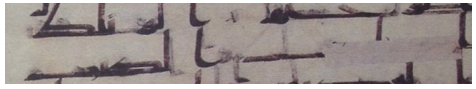


Change ID: 1127

Affected Verses: Q. 9:124
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.342v)

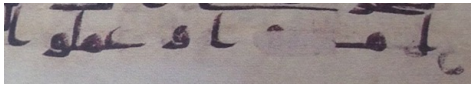


Change ID: 1129

Affected Verses: Q. 10:1
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.343v)



Change ID: 1130

Affected Verses: Q. 10:4
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.344v)

Change ID: 1131

Affected Verses: Q. 10:7
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.345v)

Change ID: 1140

Affected Verses: Q. 10:42
(1 word affected)

Type: Covering

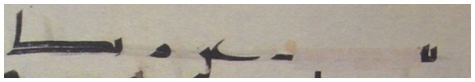
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.355v)

Change ID: 1141

Affected Verses: Q. 10:47
(2 words affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.356r)

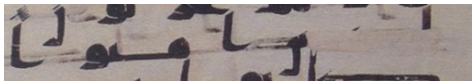


Change ID: 1146

Affected Verses: Q. 10:61
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.359v)



Change ID: 1147

Affected Verses: Q. 10:63
(1 word affected)

Type: Covering

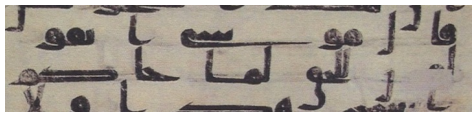
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.359v)

Change ID: 1148

Affected Verses: Q. 10:70
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.361v)



Change ID: 1149

Affected Verses: Q. 10:77
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.363v)

Change ID: 1151

Affected Verses: Q. 10:92
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.366v)

Change ID: 1153

Affected Verses: Q. 12:13
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

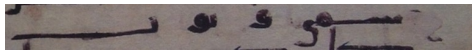
Manuscript: BnF arabe 341 (f.48v)

Change ID: 1156

Affected Verses: Q. 10:104
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.369v)

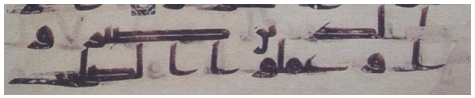


Change ID: 1157

Affected Verses: Q. 11:3
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.371v)

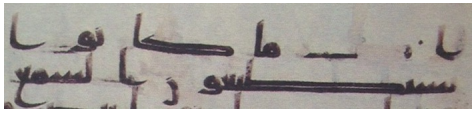


Change ID: 1160

Affected Verses: Q. 11:11
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.373v)



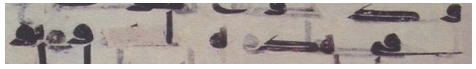
Change ID: 1162

Affected Verses: Q. 11:20
(1 word affected)

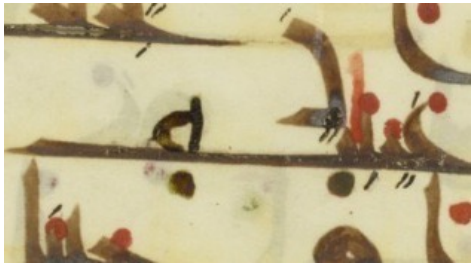
Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.376v)

Change ID: 1163



Change ID: 1167



Change ID: 1180

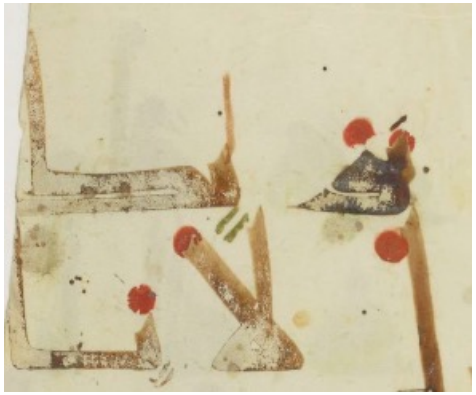
Change ID: 1182

Affected Verses: Q. 11:27
(1 word affected)
Non chiaro non classificato
Type: Unclassified/unclear
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.377v)

Affected Verses: Q. 11:99
(1 word affected)
COPERTO
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.395v)

Affected Verses: Q. 12:15
(1 word affected)
INSERIMENTO
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 341 (f.49v)

Affected Verses: Q. 12:36
(1 word affected)
CANCELLAZIONE
Type: Erasure
Manuscript: BnF arabe 341 (f.54r)

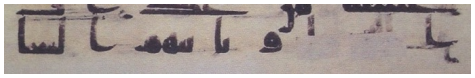


Change ID: 1183

Affected Verses: Q. 12:36
(1 word affected)
INSERIMENTO
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 341 (f.54r)

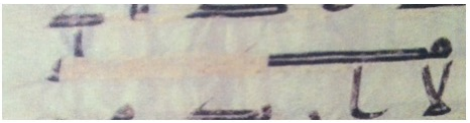
Change ID: 1187

Affected Verses: Q. 12:51
(1 word affected)
COPERTO
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.413v)



Change ID: 1192

Affected Verses: Q. 12:107
(2 words affected)
COPERTO
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.425v)



Change ID: 1197

Affected Verses: Q. 68:48
(1 word affected)
COPERTO
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.1014r)

Change ID: 1198

Affected Verses: Q. 12:44
(1 word affected)
CANCELLAZIONE
Type: Erasure
Manuscript: BnF arabe 341 (f.55r)

Change ID: 1199

Affected Verses: Q. 12:44
(1 word affected)
CANCELLAZIONE
Type: Erasure
Manuscript: BnF arabe 341 (f.55r)

Change ID: 1200

Affected Verses: Q. 17:76
(1 word affected)
Inserimento
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 341 (f.58v)

Change ID: 1202

Affected Verses: Q. 17:82
(1 word affected)
Inserimento
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 341 (f.60r)

Change ID: 1203

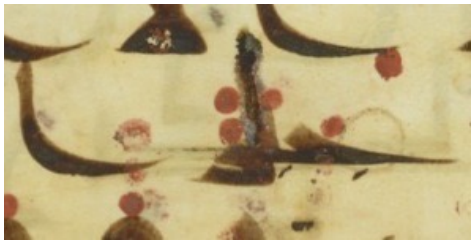
Affected Verses: Q. 17:99
(1 word affected)
Inserimento
Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.63v)

Change ID: 1204

Affected Verses: Q. 21:24
(1 word affected)
Cancellatura soprascritta
Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 341 (f.76v)



Change ID: 1205

Affected Verses: Q. 28:19
(1 word affected)
Inserimento
Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.82r)

Change ID: 1206

Affected Verses: Q. 28:26
(1 word affected)
Inserimento
Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.85r)

Change ID: 1207

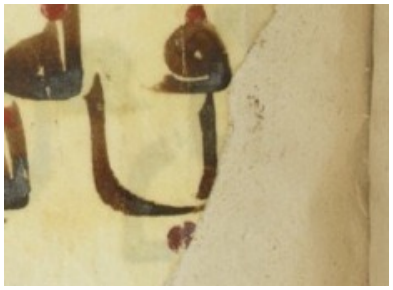
Affected Verses: Q. 28:26
(1 word affected)
Inserimento
Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.85r)

Change ID: 1209

Affected Verses: Q. 28:27
(1 word affected)
Inserimento
Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.85v)



Change ID: 1210

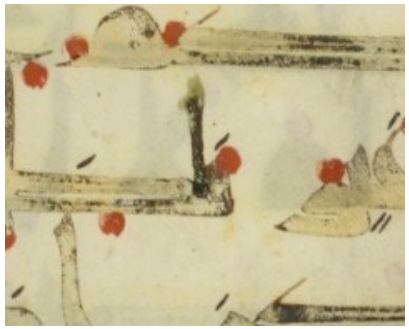
Affected Verses: Q. 28:70
(1 word affected)
Non chiaro non classificato
Type: Unclassified/unclear

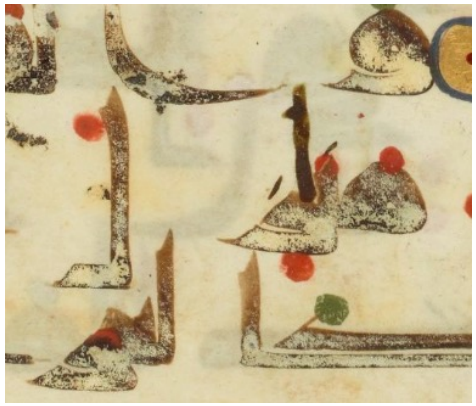
Manuscript: BnF arabe 341 (f.89r)

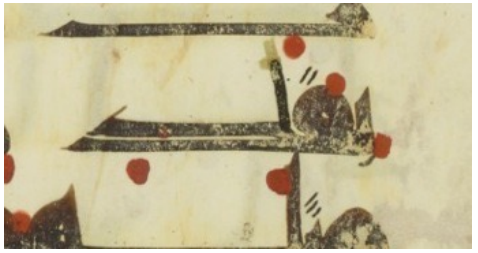
Change ID: 1212

Affected Verses: Q. 33:10
(1 word affected)
Inserimento
Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.95v)







Change ID: 1213

Affected Verses: Q. 33:53
(1 word affected)
Inserimento
Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.97 v)

Change ID: 1214

Affected Verses: Q. 36:39
(1 word affected)
Inserimento
Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.105r)

Change ID: 1217

Affected Verses: Q. 36:55
(1 word affected)
Inserimento
Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.109r)

Change ID: 1218

Affected Verses: Q. 36:81
(1 word affected)
Inserimento
Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.111v)

Change ID: 1219

Affected Verses: Q. 36:81
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.111v)

Change ID: 1221

Affected Verses: Q. 41:43
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 341 (f.119v)

Change ID: 1222

Affected Verses: Q. 42:36
(1 word affected)

Type: Insertion

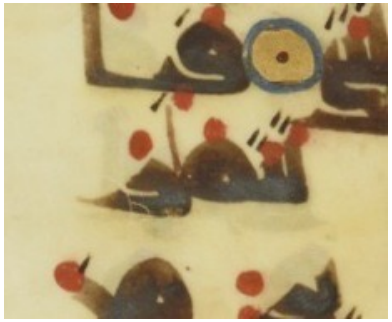
Manuscript: BnF arabe 341 (f.126v)

Change ID: 1223

Affected Verses: Q. 46:12
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.128r)



Change ID: 1224

Affected Verses: Q. 53:55
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.129r)

Change ID: 1225

Affected Verses: Q. 2:19
(1 word affected)

Type: Insertion

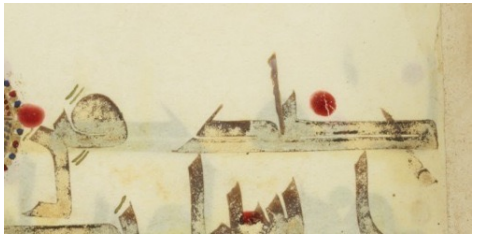
Manuscript: BnF arabe 341 (f.130r)

Change ID: 1226

Affected Verses: Q. 2:27
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.132r)

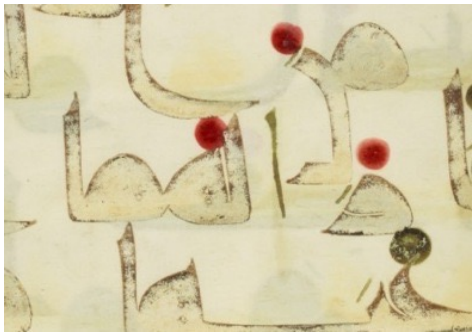


Change ID: 1227

Affected Verses: Q. 2:31
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.136r)

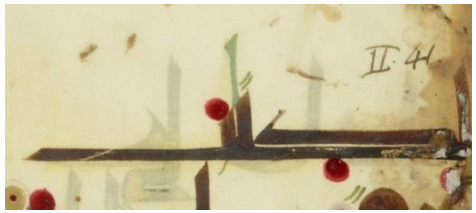


Change ID: 1228

Affected Verses: Q. 2:36
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.139r)

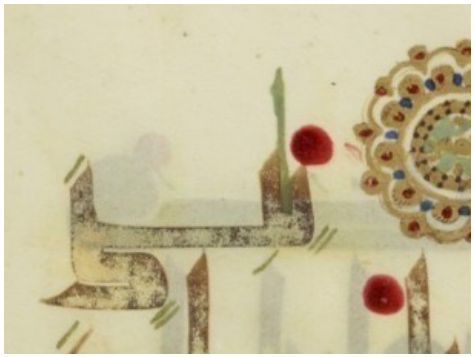


Change ID: 1229

Affected Verses: Q. 2:44
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.140r)



Change ID: 1230

Affected Verses: Q. 2:47
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.141r)

Change ID: 1231

Affected Verses: Q. 2:101
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.145r)

Change ID: 1232

Affected Verses: Q. 2:101
(1 word affected)

Type: Insertion

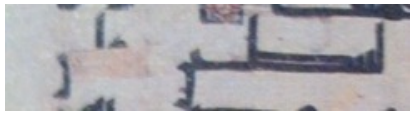
Manuscript: BnF arabe 341 (f.145r)

Change ID: 1236

Affected Verses: Q. 23:72
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.189 (f.24v)



Change ID: 1237

Affected Verses: Q. 4:72
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.118v)

Change ID: 1238

Affected Verses: Q. 4:72
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.118v)

Change ID: 1239

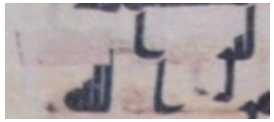
Affected Verses: Q. 4:72
(1 word affected)

Type: Covering

Change ID: 1240

Affected Verses: Q. 4:72
(1 word affected)

Type: Covering



Change ID: 1241

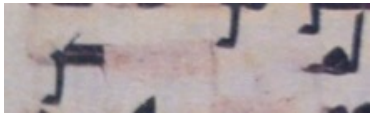
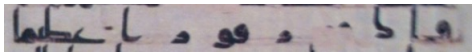
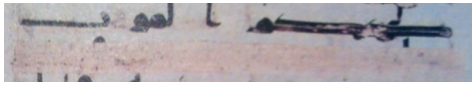
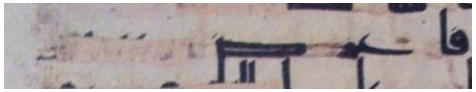
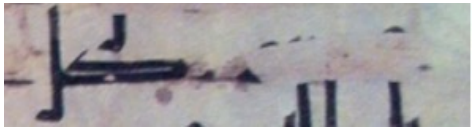
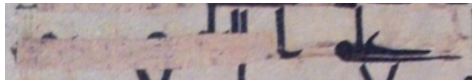
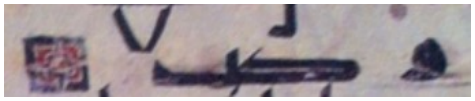
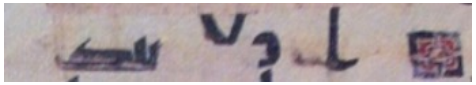
Affected Verses: Q. 4:73
(1 word affected)

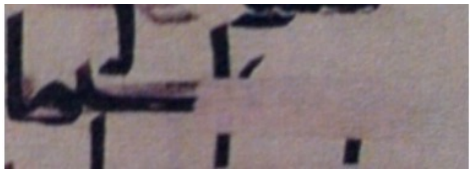
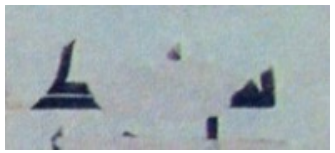
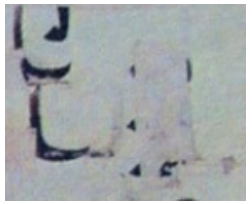
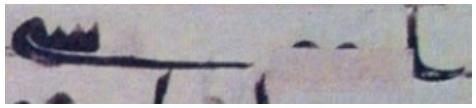
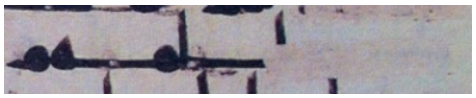
Type: Covering

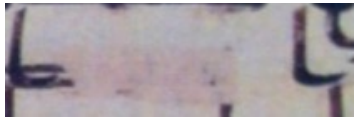
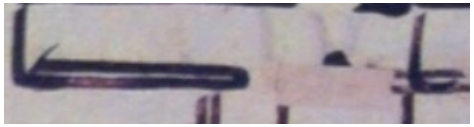
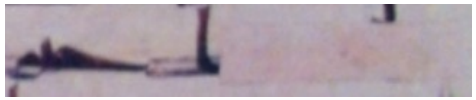
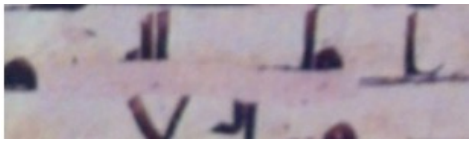
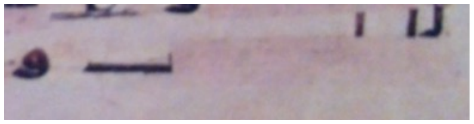
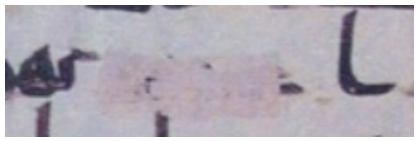
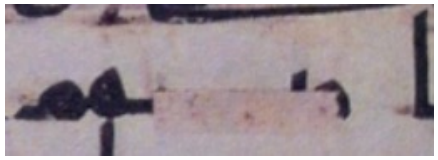
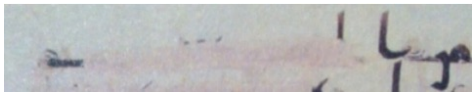
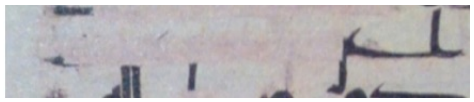
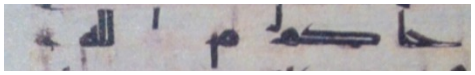
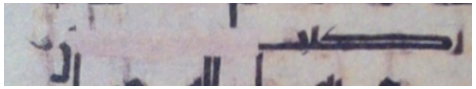
Change ID: 1242

Affected Verses: Q. 4:73
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.118v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.118v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.118v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.118v)
			
Change ID: 1243 ☆ Affected Verses: Q. 4:73 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.118v)	**Change ID: 1244** ☆ Affected Verses: Q. 4:73 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.118v)	**Change ID: 1245** ☆ Affected Verses: Q. 4:73 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.118v)	**Change ID: 1246** ☆ Affected Verses: Q. 4:73 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.118v)
			
Change ID: 1247 ☆ Affected Verses: Q. 4:76 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.119v)	**Change ID: 1248** ☆ Affected Verses: Q. 4:77 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.119v)	**Change ID: 1249** ☆ Affected Verses: Q. 4:77 (2 words affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.119v)	**Change ID: 1250** ☆ Affected Verses: Q. 4:78 (3 words affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.120v)
			
Change ID: 1251 ☆ Affected Verses: Q. 4:78 (2 words affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.120v)	**Change ID: 1252** ☆ Affected Verses: Q. 4:81 (2 words affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.121v)	**Change ID: 1253** ☆ Affected Verses: Q. 4:81 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.121v)	**Change ID: 1254** ☆ Affected Verses: Q. 4:81 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.121v)
			
Change ID: 1255 ☆ Affected Verses: Q. 4:81 (1 word affected) Type: Covering	**Change ID: 1256** ☆ Affected Verses: Q. 4:81 (2 words affected) Type: Covering	**Change ID: 1257** ☆ Affected Verses: Q. 4:81 (1 word affected) Type: Covering	**Change ID: 1258** ☆ Affected Verses: Q. 4:82 (2 words affected) Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.121v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.121v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.121v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.121v)
			
Change ID: 1259 ☆ Affected Verses: Q. 4:104 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.129v)	**Change ID: 1260** ☆ Affected Verses: Q. 4:105 (2 words affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.129v)	**Change ID: 1261** ☆ Affected Verses: Q. 4:153 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.141v)	**Change ID: 1262** ☆ Affected Verses: Q. 4:153 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.141v)
			
Change ID: 1263 ☆ Affected Verses: Q. 4:153 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.141v)	**Change ID: 1264** ☆ Affected Verses: Q. 4:153 (2 words affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.141v)	**Change ID: 1265** ☆ Affected Verses: Q. 4:153 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.141v)	**Change ID: 1266** ☆ Affected Verses: Q. 4:153 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.141v)
			
Change ID: 1267 ☆ Affected Verses: Q. 4:153 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.141v)	**Change ID: 1268** ☆ Affected Verses: Q. 4:153 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.141v)	**Change ID: 1269** ☆ Affected Verses: Q. 4:153 (1 word affected) Type: Erasure Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.141v)	**Change ID: 1270** ☆ Affected Verses: Q. 4:153 (1 word affected) Type: Erasure Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.141v)
			
Change ID: 1271 ☆ Affected Verses: Q. 4:153 (1 word affected) Type: Covering	**Change ID: 1272** ☆ Affected Verses: Q. 4:153 (1 word affected) Type: Covering	**Change ID: 1273** ☆ Affected Verses: Q. 4:153 (1 word affected) Type: Covering	**Change ID: 1274** ☆ Affected Verses: Q. 4:153 (1 word affected) Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.141v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.141v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.141v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.141v)
			
Change ID: 1275 ☆ Affected Verses: Q. 4:153 (3 words affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.141v)	**Change ID: 1276** ☆ Affected Verses: Q. 4:153 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.141v)	**Change ID: 1277** ☆ Affected Verses: Q. 4:168 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.145v)	**Change ID: 1278** ☆ Affected Verses: Q. 4:169 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.145v)
			
Change ID: 1279 ☆ Affected Verses: Q. 4:169 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.145v)	**Change ID: 1280** ☆ Affected Verses: Q. 4:170 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.145v)	**Change ID: 1281** ☆ Affected Verses: Q. 4:170 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.145v)	**Change ID: 1282** ☆ Affected Verses: Q. 4:170 (2 words affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.145v)
			
Change ID: 1283 ☆ Affected Verses: Q. 4:170 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.145v)	**Change ID: 1284** ☆ Affected Verses: Q. 5:11 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.153v)	**Change ID: 1286** ☆ Affected Verses: Q. 5:12 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.153v)	**Change ID: 1287** ☆ Affected Verses: Q. 5:15 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.155v)
			
Change ID: 1288 ☆ Affected Verses: Q. 5:15 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.155v)	**Change ID: 1289** ☆ Affected Verses: Q. 5:15 (2 words affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.155v)	**Change ID: 1290** ☆ Affected Verses: Q. 5:15 (2 words affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.155v)	**Change ID: 1291** ☆ Affected Verses: Q. 5:15 (2 words affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.155v)

Change ID: 1292

Affected Verses: Q. 5:16
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.155v)

Change ID: 1293

Affected Verses: Q. 5:17
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.155v)

Change ID: 1294

Affected Verses: Q. 5:31
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.159v)

Change ID: 1297

Affected Verses: Q. 5:31
(2 words affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.159v)

Change ID: 1299

Affected Verses: Q. 5:32
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.159v)

Change ID: 1300

Affected Verses: Q. 5:41
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.162v)

Change ID: 1301

Affected Verses: Q. 5:41
(1 word affected)

Type: Covering

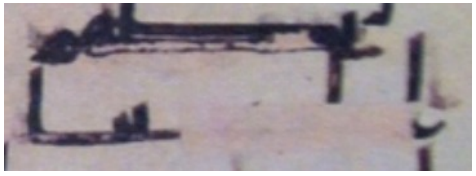
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.162v)

Change ID: 1302

Affected Verses: Q. 5:41
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.162v)

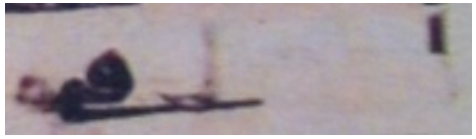


Change ID: 1303

Affected Verses: Q. 5:41
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.162v)



Change ID: 1304

Affected Verses: Q. 5:41
(1 word affected)

Type: Covering

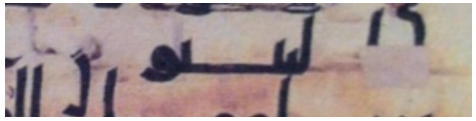
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.162v)

Change ID: 1305

Affected Verses: Q. 5:42
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.162v)

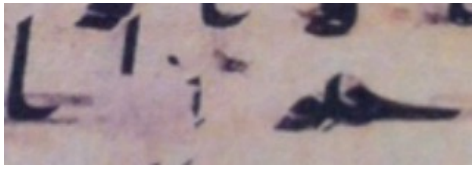


Change ID: 1306

Affected Verses: Q. 5:44
(2 words affected)

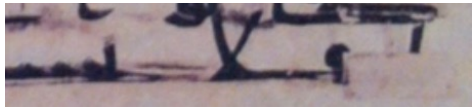
Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.163v)



Change ID: 1307

Affected Verses: Q. 5:44
(1 word affected)



Change ID: 1308

Affected Verses: Q. 5:44
(2 words affected)

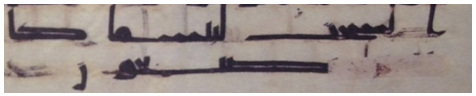
Change ID: 1309

Affected Verses: Q. 5:62
(2 words affected)

Change ID: 1310

Affected Verses: Q. 5:63
(1 word affected)

Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.163v)



Change ID: 1311

Affected Verses: Q. 5:63
(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.169v)

Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.163v)

Change ID: 1312

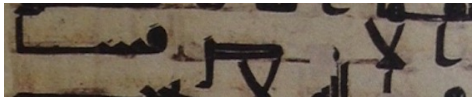
Affected Verses: Q. 5:64
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.170v)

Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.169v)

Change ID: 1313

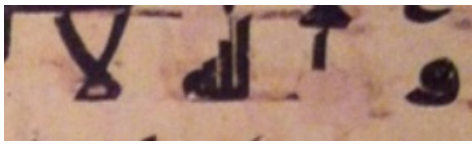
Affected Verses: Q. 5:64
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.170v)

Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.169v)



Change ID: 1314

Affected Verses: Q. 5:64
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.170v)

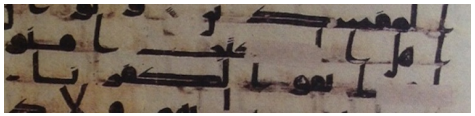


Change ID: 1315

Affected Verses: Q. 5:64
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.170v)

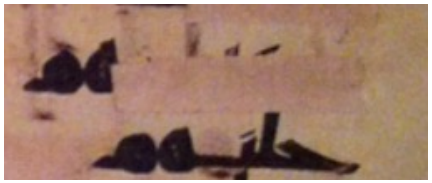
Change ID: 1316

Affected Verses: Q. 5:65
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.170v)



Change ID: 1317

Affected Verses: Q. 5:65
(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.170v)



Change ID: 1318

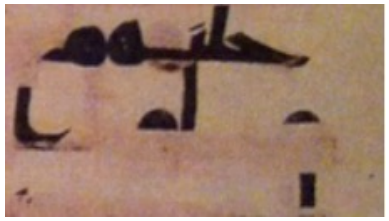
Affected Verses: Q. 5:65
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.170v)

Change ID: 1319

Affected Verses: Q. 5:65
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.170v)

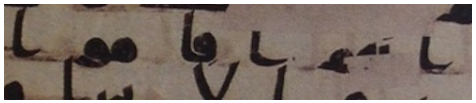
Change ID: 1320

Affected Verses: Q. 5:65
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.170v)



Change ID: 1321

Affected Verses: Q. 5:66
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.170v)

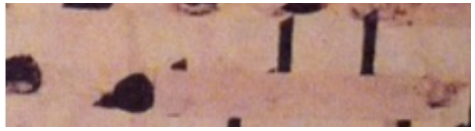


Change ID: 1322

Affected Verses: Q. 5:66
(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.170v)

Change ID: 1323

Change ID: 1324



Change ID: 1325

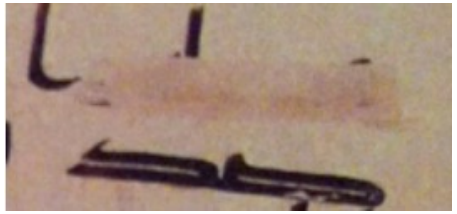
Change ID: 1326

Affected Verses: Q. 5:66
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.170v)

Affected Verses: Q. 5:66
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.170v)

Affected Verses: Q. 5:66
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.170v)

Affected Verses: Q. 5:66
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.170v)



Change ID: 1327

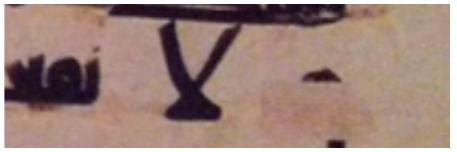
Affected Verses: Q. 5:75
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.173v)

Change ID: 1328

Affected Verses: Q. 5:75
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.173v)

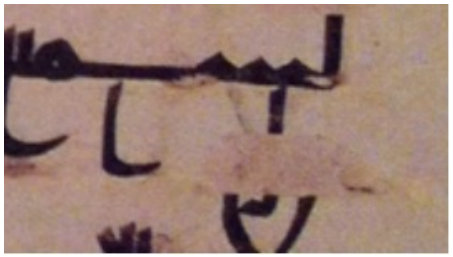
Change ID: 1329

Affected Verses: Q. 5:75
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.173v)



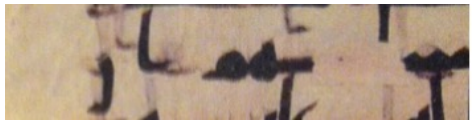
Change ID: 1330

Affected Verses: Q. 5:76
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.173v)



Change ID: 1331

Affected Verses: Q. 5:77
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.173v)



Change ID: 1332

Affected Verses: Q. 5:80
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.174v)

Change ID: 1333

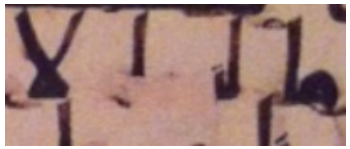
Affected Verses: Q. 5:81
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.174v)

Change ID: 1334

Affected Verses: Q. 5:82
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.174v)

Change ID: 1335

Affected Verses: Q. 5:83
(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.175v)

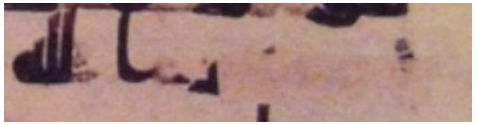


Change ID: 1336

Affected Verses: Q. 5:84
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.175v)

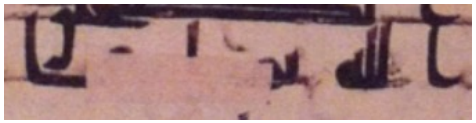
Change ID: 1337

Affected Verses: Q. 5:84
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.175v)



Change ID: 1339

Affected Verses: Q. 5:85
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.175v)



Change ID: 1340

Affected Verses: Q. 5:85
(2 words affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.175v)

Change ID: 1341

Affected Verses: Q. 5:89
(1 word affected)

Type: Covering

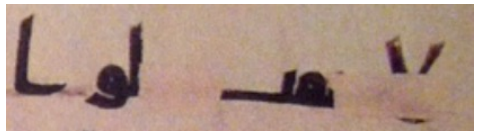
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.176v)

Change ID: 1342

Affected Verses: Q. 5:89

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.176v)



Change ID: 1343

Affected Verses: Q. 5:95
(2 words affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.178v)

Change ID: 1345

Affected Verses: Q. 5:95
(2 words affected)

Type: Covering

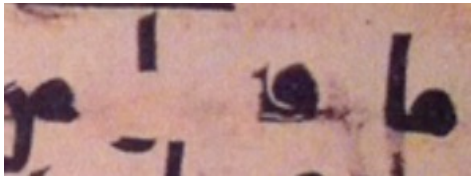
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.178v)

Change ID: 1346

Affected Verses: Q. 5:95
(2 words affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.178v)

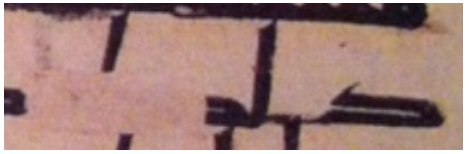


Change ID: 1347

Affected Verses: Q. 5:95
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.178v)



Change ID: 1348

Affected Verses: Q. 5:95
(1 word affected)

Type: Covering

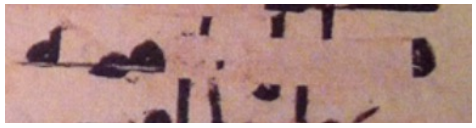
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.178v)

Change ID: 1349

Affected Verses: Q. 5:95
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.178v)



Change ID: 1350

Affected Verses: Q. 5:95
(2 words affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.178v)

Change ID: 1351

Affected Verses: Q. 5:95
(2 words affected)

Type: Covering

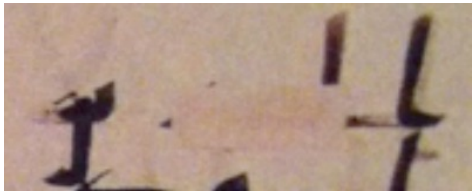
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.178v)

Change ID: 1352

Affected Verses: Q. 5:95
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.178v)



Change ID: 1353

Affected Verses: Q. 5:110
(1 word affected)

Type: Covering

Change ID: 1354

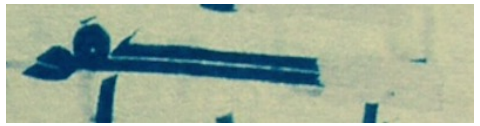
Affected Verses: Q. 5:110
(1 word affected)

Type: Covering

Change ID: 1355

Affected Verses: Q. 5:115
(1 word affected)

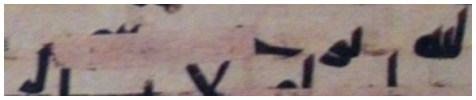
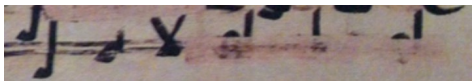
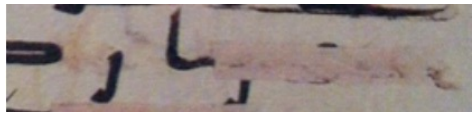
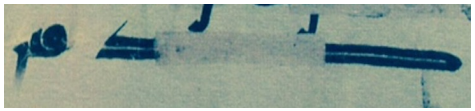
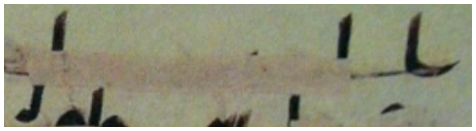
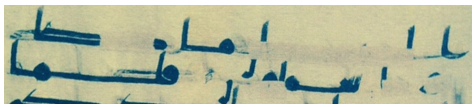
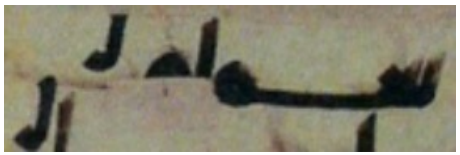
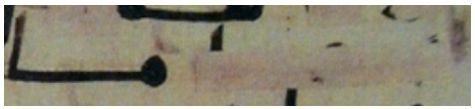
Type: Covering



Change ID: 1356

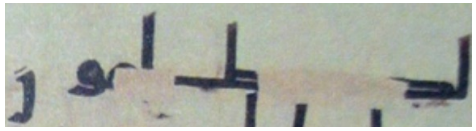
Affected Verses: Q. 5:115
(1 word affected)

Type: Covering

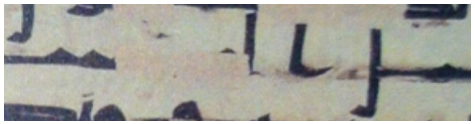
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.183v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.183v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.184v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.184v)
Change ID: 1357 ☆ Affected Verses: Q. 6:8 (2 words affected) Type: Covering	**Change ID: 1358** ☆ Affected Verses: Q. 6:8 (1 word affected) Type: Covering	**Change ID: 1359** ☆ Affected Verses: Q. 6:12 (1 word affected) Type: Covering	**Change ID: 1360** ☆ Affected Verses: Q. 6:12 (1 word affected) Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.187v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.187v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.188v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.188v)
			
Change ID: 1361 ☆ Affected Verses: Q. 6:35 (1 word affected) Type: Covering	**Change ID: 1362** ☆ Affected Verses: Q. 6:35 (1 word affected) Type: Covering	**Change ID: 1363** ☆ Affected Verses: Q. 6:35 (1 word affected) Type: Covering	Back To Top **Change ID: 1364** ☆ Affected Verses: Q. 6:36 (1 word affected) Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.193v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.193v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.193v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.193v)
			
Change ID: 1365 ☆ Affected Verses: Q. 6:37 (2 words affected) Type: Covering	**Change ID: 1366** ☆ Affected Verses: Q. 6:40 (1 word affected) Type: Covering	**Change ID: 1367** ☆ Affected Verses: Q. 6:40 (1 word affected) Type: Covering	**Change ID: 1368** ☆ Affected Verses: Q. 6:43 (1 word affected) Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.193v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.194v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.194v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.195v)
			
Change ID: 1369 ☆	**Change ID: 1372** ☆	**Change ID: 1373** ☆	**Change ID: 1374** ☆

Affected Verses: Q. 6:43
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.195v)

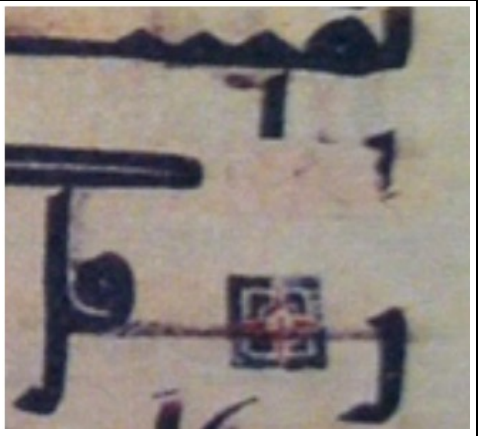
Affected Verses: Q. 6:43
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.195v)



Affected Verses: Q. 6:44
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.195v)



Affected Verses: Q. 6:44
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.195v)



Change ID: 1375

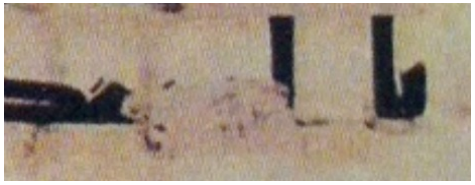
Affected Verses: Q. 6:45
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.195v)

Change ID: 1376

Affected Verses: Q. 6:47
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.196v)

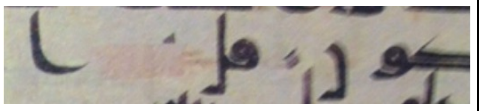
Change ID: 1378

Affected Verses: Q. 6:48
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.196v)



Change ID: 1379

Affected Verses: Q. 6:49
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.196v)

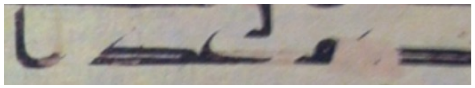


Change ID: 1380
Affected Verses: Q. 6:50
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.196v)

Change ID: 1381
Affected Verses: Q. 6:53
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.197v)

Change ID: 1382
Affected Verses: Q. 6:53
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.197v)

Change ID: 1383
Affected Verses: Q. 6:65
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.200v)

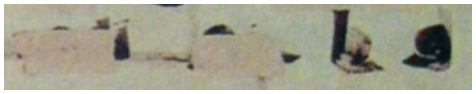


Change ID: 1384
Affected Verses: Q. 6:65
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.200v)

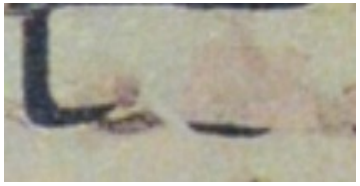
Change ID: 1385
Affected Verses: Q. 6:65
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.200v)

Change ID: 1386
Affected Verses: Q. 6:87
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.206v)

Change ID: 1387
Affected Verses: Q. 6:87
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.206v)

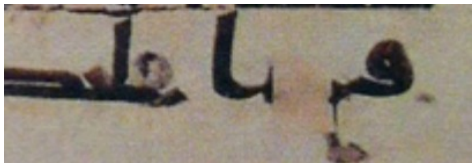


Change ID: 1388
Affected Verses: Q. 6:87
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.206v)



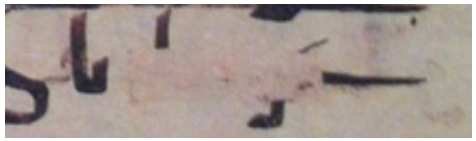
Change ID: 1390
Affected Verses: Q. 6:87
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.206v)

Change ID: 1392
Affected Verses: Q. 6:88
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.206v)



Change ID: 1393
Affected Verses: Q. 6:89
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.206v)

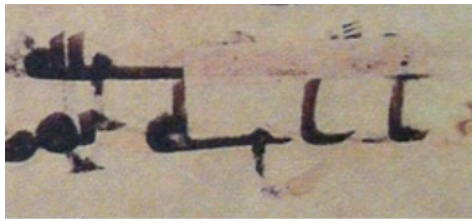
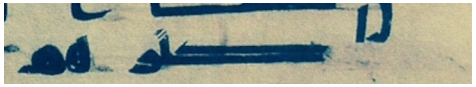
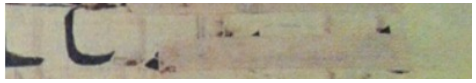
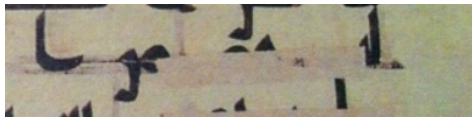
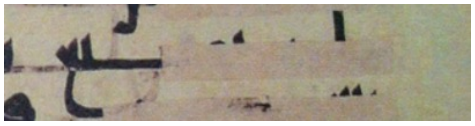
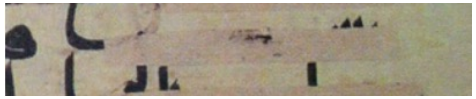
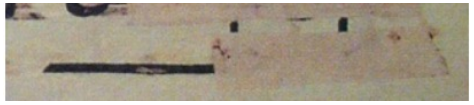
Change ID: 1394
Affected Verses: Q. 6:93
(1 word affected)

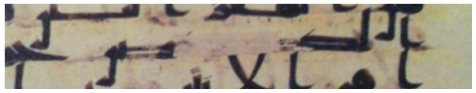
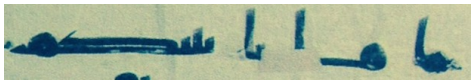
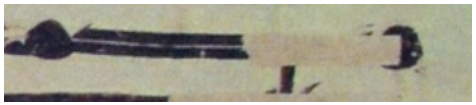
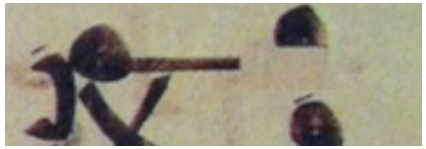
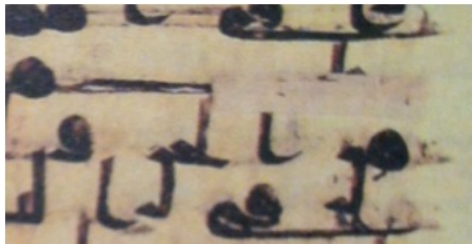
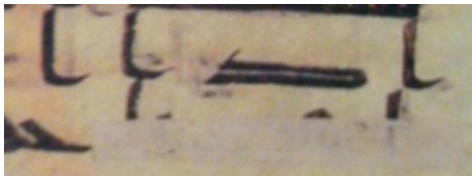
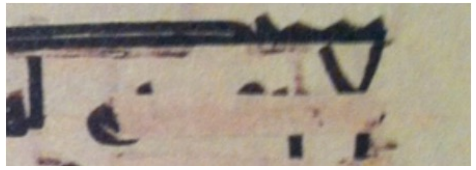
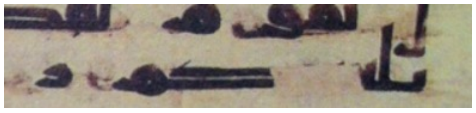


Change ID: 1395
Affected Verses: Q. 6:93
(2 words affected)

Change ID: 1396
Affected Verses: Q. 6:96
(1 word affected)

Change ID: 1397
Affected Verses: Q. 6:96
(1 word affected)

Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.208v)	Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.208v)	Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.209v)	Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.209v)
 Change ID: 1398 Affected Verses: Q. 6:99 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.210v)	 **Change ID: 1399** Affected Verses: Q. 6:99 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.210v)	 **Change ID: 1400** Affected Verses: Q. 6:111 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.213v)	 **Change ID: 1401** Affected Verses: Q. 6:111 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.213v)
 Change ID: 1402 Affected Verses: Q. 6:127 (2 words affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.218v)	 **Change ID: 1403** Affected Verses: Q. 6:127 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.218v)	 **Change ID: 1404** Affected Verses: Q. 6:127 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.218v)	 **Change ID: 1405** Affected Verses: Q. 6:128 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.218v)
 **Change ID: 1406** Affected Verses: Q. 6:128 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.218v)	 **Change ID: 1407** Affected Verses: Q. 6:128 (2 words affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.218v)	 **Change ID: 1408** Affected Verses: Q. 6:128 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.218v)	 **Change ID: 1409** Affected Verses: Q. 6:128 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.218v)
 Change ID: 1410 Affected Verses: Q. 6:128 (1 word affected) Type: Covering	 **Change ID: 1411** Affected Verses: Q. 6:128 (1 word affected) Type: Covering	 **Change ID: 1412** Affected Verses: Q. 6:139 (1 word affected) Type: Covering	 **Change ID: 1413** Affected Verses: Q. 6:140 (1 word affected) Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.218v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.218v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.222v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.222v)
			
Change ID: 1414 ☆ Affected Verses: Q. 6:140 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.222v)	**Change ID: 1415** ☆ Affected Verses: Q. 6:141 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.222v)	**Change ID: 1416** ☆ Affected Verses: Q. 6:141 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf	**Change ID: 1417** ☆ Affected Verses: Q. 6:143 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.223v)
			
Change ID: 1418 ☆ Affected Verses: Q. 6:143 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.223v)	**Change ID: 1419** ☆ Affected Verses: Q. 6:143 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.223v)	**Change ID: 1420** ☆ Affected Verses: Q. 7:35 (2 words affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.239v)	**Change ID: 1421** ☆ Affected Verses: Q. 7:35 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.239v)
			
Change ID: 1422 ☆ Affected Verses: Q. 7:35 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.239v)	**Change ID: 1423** ☆ Affected Verses: Q. 7:35 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.239v)	**Change ID: 1424** ☆ Affected Verses: Q. 7:36 (2 words affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.239v)	**Change ID: 1425** ☆ Affected Verses: Q. 7:38 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.240v)
			
Change ID: 1426 ☆ Affected Verses: Q. 7:38	**Change ID: 1427** ☆ Affected Verses: Q. 7:40	**Change ID: 1428** ☆ Affected Verses: Q. 7:40	**Change ID: 1429** ☆ Affected Verses: Q. 7:79

(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.240v)

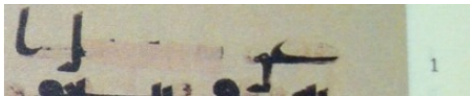
(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.241v)

(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.241v)

(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.252v)

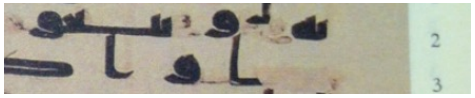
Change ID: 1430

Affected Verses: Q. 7:80
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.252v)



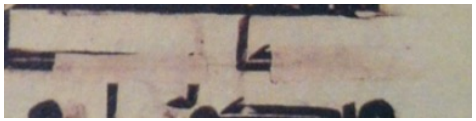
Change ID: 1431

Affected Verses: Q. 7:86
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.254v)



Change ID: 1432

Affected Verses: Q. 7:86
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.254v)

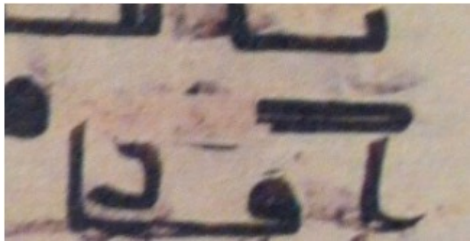


Change ID: 1433

Affected Verses: Q. 7:87
(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.254v)

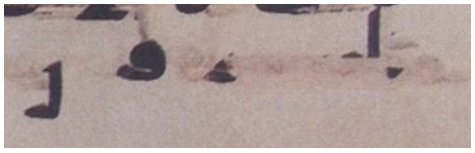
Change ID: 1435

Affected Verses: Q. 7:87
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.254v)



Change ID: 1436

Affected Verses: Q. 7:98
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.257v)



Change ID: 1437

Affected Verses: Q. 7:99
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.257v)

Change ID: 1438

Affected Verses: Q. 7:164
(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.275v)

Change ID: 1439

Affected Verses: Q. 7:164
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.275v)

Change ID: 1440

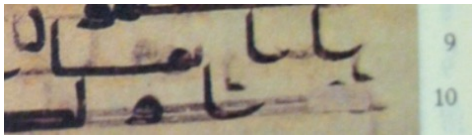
Affected Verses: Q. 7:164
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.275v)

Change ID: 1441

Affected Verses: Q. 7:165
(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.275v)

Change ID: 1443

Affected Verses: Q. 7:165
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.275v)

			
Change ID: 1449 ☆ Affected Verses: Q. 7:195 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.283v)	**Change ID: 1450** ☆ Affected Verses: Q. 7:196 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.283v)	**Change ID: 1451** ☆ Affected Verses: Q. 8:26 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.292v)	**Change ID: 1452** ☆ Affected Verses: Q. 8:28 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.292v)

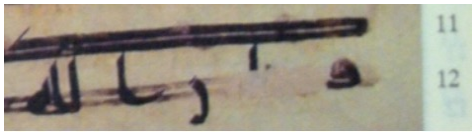
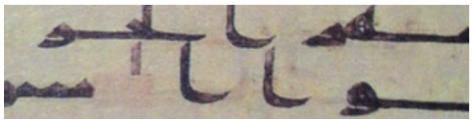
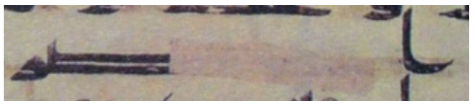
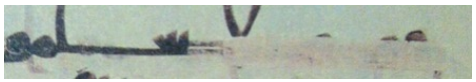
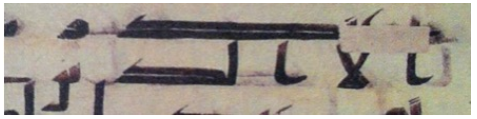
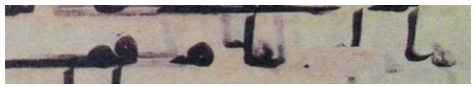
Pages: **1** 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

Qur'an Gateway © 2018

Browse All Scribal Changes

Display as Images | Display as List

Sort by Change ID (Lowest First)

			
Change ID: 1453	**Change ID: 1454**	**Change ID: 1456**	**Change ID: 1457**
Affected Verses: Q. 8:28 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.292v)	Affected Verses: Q. 8:42 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.296v)	Affected Verses: Q. 9:5 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.308v)	Affected Verses: Q. 9:5 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.308v)
			
Change ID: 1458	**Change ID: 1459**	**Change ID: 1460**	**Change ID: 1461**
Affected Verses: Q. 9:6 (2 words affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.309v)	Affected Verses: Q. 9:7 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.309v)	Affected Verses: Q. 9:7 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.309v)	Affected Verses: Q. 9:7 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.309v)
			
Change ID: 1462	**Change ID: 1463**	**Change ID: 1464**	**Change ID: 1465**
Affected Verses: Q. 9:7 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.309v)	Affected Verses: Q. 9:7 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.309v)	Affected Verses: Q. 9:7 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.309v)	Affected Verses: Q. 9:7 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.309v)

Change ID: 1466

Affected Verses: Q. 9:37
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.318v)

Change ID: 1467

Affected Verses: Q. 9:37
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.318v)

Change ID: 1468

Affected Verses: Q. 9:37
(1 word affected)

Type: Covering

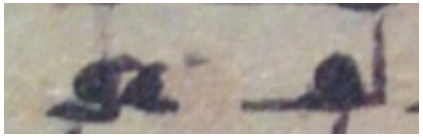
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.318v)

Change ID: 1469

Affected Verses: Q. 9:42
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.320v)



Change ID: 1471

Affected Verses: Q. 9:42
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.320v)

Change ID: 1472

Affected Verses: Q. 9:74
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.328v)

Change ID: 1473

Affected Verses: Q. 9:74
(1 word affected)

Type: Covering

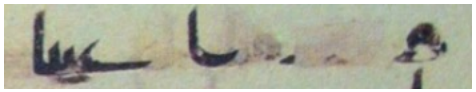
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.328v)

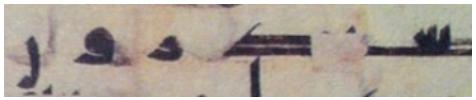
Change ID: 1474

Affected Verses: Q. 9:74
(4 words affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.328v)





Change ID: 1475

Affected Verses: Q. 9:93
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.333v)

Change ID: 1476

Affected Verses: Q. 9:93
(2 words affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.333v)

Change ID: 1477

Affected Verses: Q. 9:93
(1 word affected)

Type: Covering

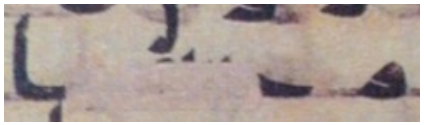
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.333v)

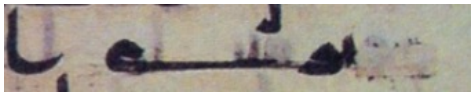
Change ID: 1478

Affected Verses: Q. 9:94
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.333v)





Change ID: 1479

Affected Verses: Q. 9:94
(1 word affected)

Type: Covering

Change ID: 1480

Affected Verses: Q. 9:94
(1 word affected)

Type: Covering

Change ID: 1481

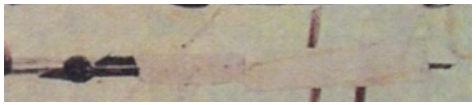
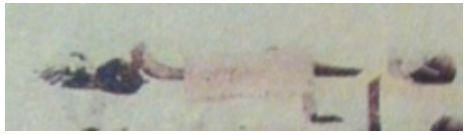
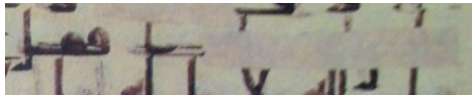
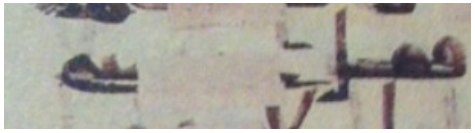
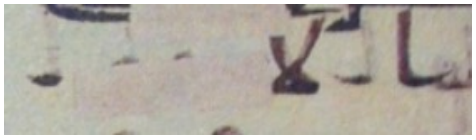
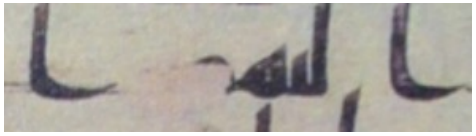
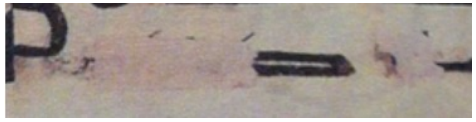
Affected Verses: Q. 9:94
(1 word affected)

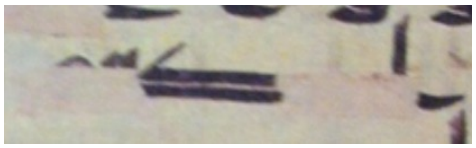
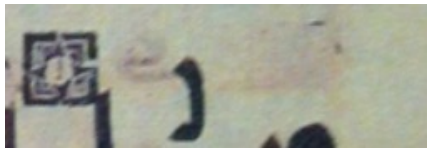
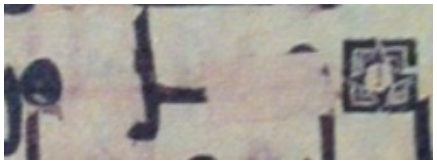
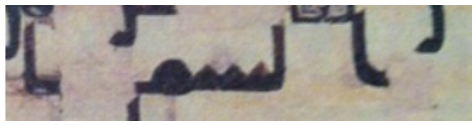
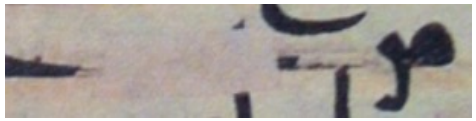
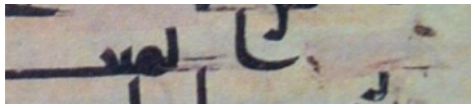
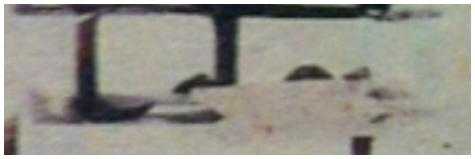
Type: Covering

Change ID: 1482

Affected Verses: Q. 9:94
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.333v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.333v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.333v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.333v)
			
Change ID: 1483 ☆ Affected Verses: Q. 9:94 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.333v)	**Change ID: 1484** ☆ Affected Verses: Q. 9:98 (2 words affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.334v)	**Change ID: 1485** ☆ Affected Verses: Q. 9:98 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.334v)	**Change ID: 1487** ☆ Affected Verses: Q. 9:105 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.336v)
Change ID: 1488 ☆ Affected Verses: Q. 9:105 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.336v)	**Change ID: 1489** ☆ Affected Verses: Q. 9:114 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.339v)	**Change ID: 1490** ☆ Affected Verses: Q. 9:114 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.339v)	**Change ID: 1491** ☆ Affected Verses: Q. 9:128 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.343v)
			
Change ID: 1492 ☆ Affected Verses: Q. 9:128 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.343v)	**Change ID: 1493** ☆ Affected Verses: Q. 9:129 (2 words affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.343v)	**Change ID: 1494** ☆ Affected Verses: Q. 9:129 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.343v)	**Change ID: 1495** ☆ Affected Verses: Q. 9:129 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.343v)
			
Change ID: 1496 ☆ Affected Verses: Q. 10:11 (1 word affected) Type: Covering	**Change ID: 1497** ☆ Affected Verses: Q. 10:12 (1 word affected) Type: Covering	**Change ID: 1498** ☆ Affected Verses: Q. 10:12 (1 word affected) Type: Covering	**Change ID: 1499** ☆ Affected Verses: Q. 10:12 (2 words affected) Type: Covering

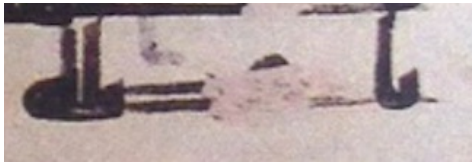
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.346v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.346v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.346v)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.346v)
			
Change ID: 1501 ☆ Affected Verses: Q. 10:15 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.347v)	**Change ID: 1502** ☆ Affected Verses: Q. 10:15 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.347v)	**Change ID: 1503** ☆ Affected Verses: Q. 10:22 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.349v)	**Change ID: 1504** ☆ Affected Verses: Q. 10:22 (2 words affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.349v)
			
Change ID: 1506 ☆ Affected Verses: Q. 10:30 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.352v)	**Change ID: 1507** ☆ Affected Verses: Q. 10:30 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.352v)	**Change ID: 1508** ☆ Affected Verses: Q. 10:31 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.352v)	**Change ID: 1510** ☆ Affected Verses: Q. 10:31 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.352v)
			
Change ID: 1511 ☆ Affected Verses: Q. 10:31 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.352v)	**Change ID: 1512** ☆ Affected Verses: Q. 10:31 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.352v)	**Change ID: 1513** ☆ Affected Verses: Q. 10:31 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.352v)	**Change ID: 1515** ☆ Affected Verses: Q. 10:36 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.354r)
			
Change ID: 1516 ☆ Affected Verses: Q. 10:37	**Change ID: 1517** ☆ Affected Verses: Q. 10:38	**Change ID: 1518** ☆ Affected Verses: Q. 10:39	**Change ID: 1519** ☆ Affected Verses: Q. 10:39

(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.354v)

(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.354v)

(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.354v)

(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.354v)



Change ID: 1520

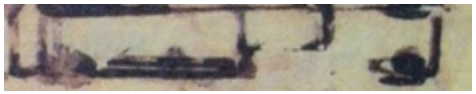
Affected Verses: Q. 10:39
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.354v)

Change ID: 1521

Affected Verses: Q. 10:47
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.356v)

Change ID: 1522

Affected Verses: Q. 10:47
(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.356v)

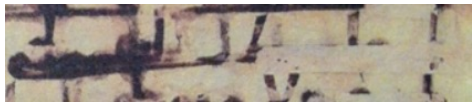


Change ID: 1523

Affected Verses: Q. 10:48
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.356v)

Change ID: 1524

Affected Verses: Q. 10:48
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.356v)



Change ID: 1525

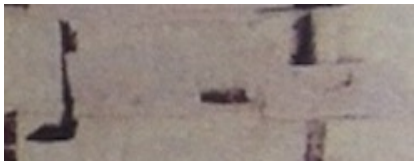
Affected Verses: Q. 10:49
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.356v)

Change ID: 1526

Affected Verses: Q. 10:49
(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.356v)

Change ID: 1527

Affected Verses: Q. 10:49
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.356v)

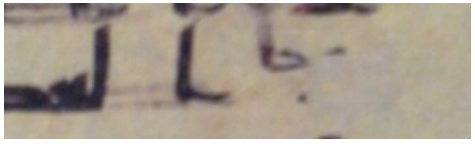


Change ID: 1529

Affected Verses: Q. 10:49
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.356v)

Change ID: 1530

Affected Verses: Q. 10:49
(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.356v)

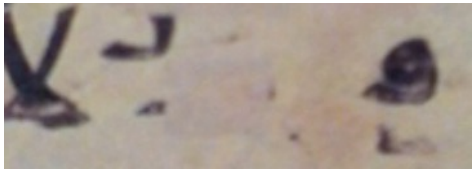


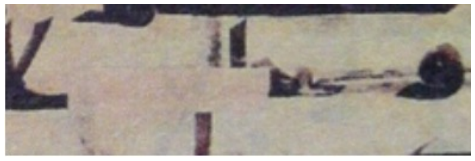
Change ID: 1532

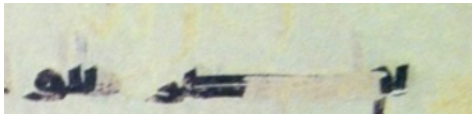
Affected Verses: Q. 10:54
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.357v)

Change ID: 1533

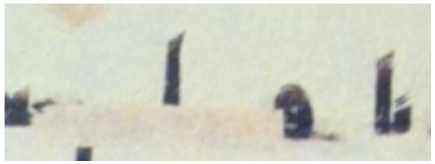
Affected Verses: Q. 10:54
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.357v)





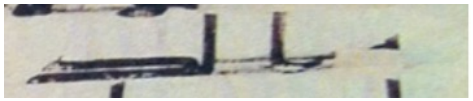


Change ID: 1534
Affected Verses: Q. 10:54
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.357v)

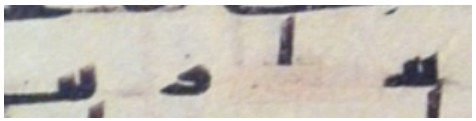


Change ID: 1535
Affected Verses: Q. 10:57
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.358v)

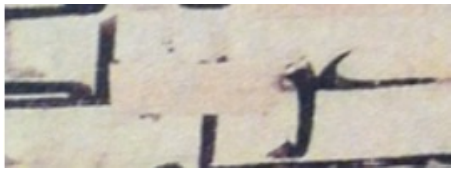
Change ID: 1536
Affected Verses: Q. 10:59
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.358v)



Change ID: 1537
Affected Verses: Q. 10:87
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.365v)

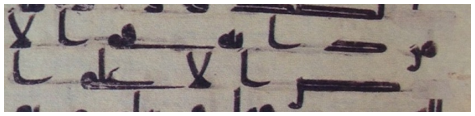


Change ID: 1538
Affected Verses: Q. 10:87
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.365v)

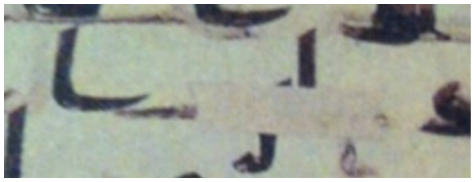


Change ID: 1539
Affected Verses: Q. 10:88
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.365v)

Change ID: 1540
Affected Verses: Q. 10:88
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.365v)

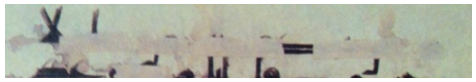


Change ID: 1541
Affected Verses: Q. 10:88
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.365v)

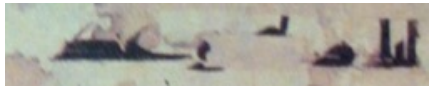


Change ID: 1542
Affected Verses: Q. 10:88
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.365v)

Change ID: 1543
Affected Verses: Q. 11:5
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.372v)



Change ID: 1544
Affected Verses: Q. 11:6
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.372v)



Change ID: 1545
Affected Verses: Q. 11:9
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.373v)

Change ID: 1546

Affected Verses: Q. 11:9
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.373v)

Change ID: 1547

Affected Verses: Q. 11:17
(5 words affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.375v)

Change ID: 1550

Affected Verses: Q. 11:17
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.375v)

Change ID: 1551

Affected Verses: Q. 11:17
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.375v)

Change ID: 1552

Affected Verses: Q. 11:17
(2 words affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.375v)

Change ID: 1553

Affected Verses: Q. 11:17
(3 words affected)

Type: Covering

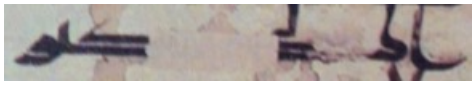
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.375v)

Change ID: 1554

Affected Verses: Q. 11:17
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.375v)



Change ID: 1555

Affected Verses: Q. 11:17
(1 word affected)

Type: Covering

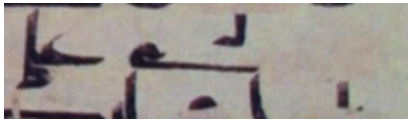
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.375v)

Change ID: 1556

Affected Verses: Q. 11:18
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.375v)

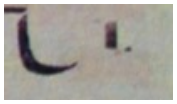


Change ID: 1557

Affected Verses: Q. 11:18
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.375v)



Change ID: 1558

Affected Verses: Q. 11:18
(1 word affected)

Type: Covering

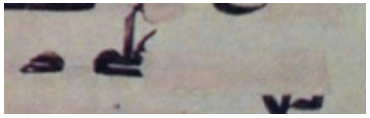
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.375v)

Change ID: 1559

Affected Verses: Q. 11:18
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.375v)



Change ID: 1560

Affected Verses: Q. 11:18
(2 words affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.375v)

Change ID: 1561

Affected Verses: Q. 11:18
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.375v)

Change ID: 1562

Affected Verses: Q. 11:18
(1 word affected)

Type: Covering

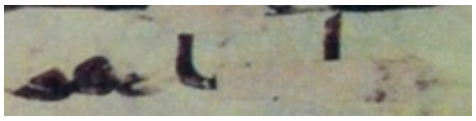
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.375v)

Change ID: 1564

Affected Verses: Q. 11:59
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.385v)



Change ID: 1565

Change ID: 1566

Change ID: 1567

Change ID: 1568

Affected Verses: Q. 11:59
(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.385v)

Affected Verses: Q. 11:60
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.385v)

Affected Verses: Q. 11:60
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.385v)

Affected Verses: Q. 11:62
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.386v)

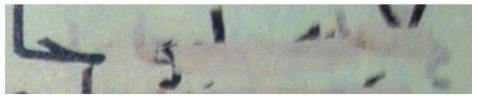
Change ID: 1569
Affected Verses: Q. 11:62
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.386v)

Change ID: 1570
Affected Verses: Q. 11:63
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.386v)

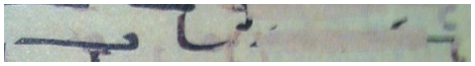
Change ID: 1571
Affected Verses: Q. 11:94
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.394v)

Change ID: 1572
Affected Verses: Q. 11:94
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.394v)

Change ID: 1573
Affected Verses: Q. 11:94
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.394v)



Change ID: 1574
Affected Verses: Q. 11:103
(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.396v)



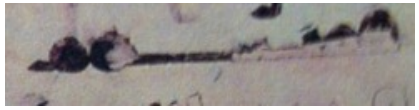
Change ID: 1575
Affected Verses: Q. 11:103
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.396v)

Change ID: 1576
Affected Verses: Q. 11:103
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.396v)

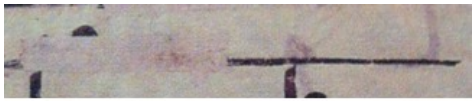
Change ID: 1577
Affected Verses: Q. 11:105
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.396v)

Change ID: 1578
Affected Verses: Q. 11:105
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.396v)

Change ID: 1579
Affected Verses: Q. 11:105
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.396v)



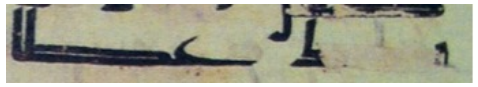
Change ID: 1580
Affected Verses: Q. 11:105
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.396v)



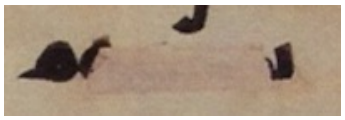
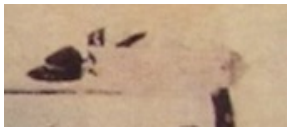
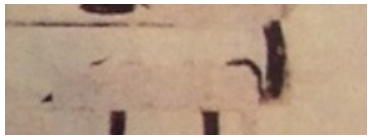
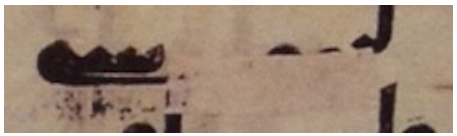
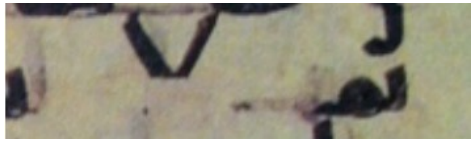
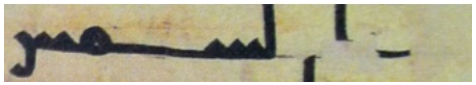
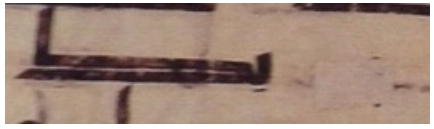
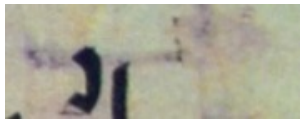
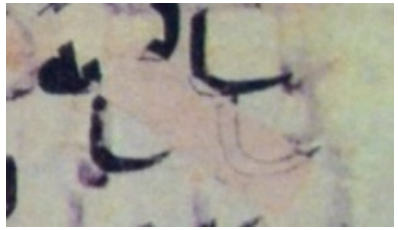
Change ID: 1581
Affected Verses: Q. 11:105
(1 word affected)

Change ID: 1582
Affected Verses: Q. 11:108
(1 word affected)

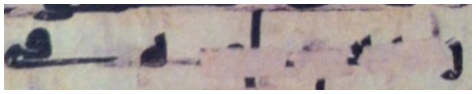
Change ID: 1583
Affected Verses: Q. 11:108
(1 word affected)



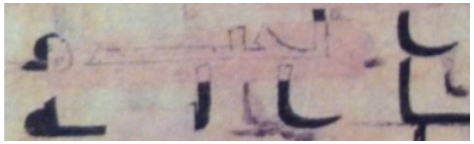
Change ID: 1584
Affected Verses: Q. 11:108
(1 word affected)

Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.396v)	Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.397v)	Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.397v)	Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.397v)
 Change ID: 1585 Affected Verses: Q. 11:108 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.397v)	 **Change ID: 1586** Affected Verses: Q. 11:109 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.397v)	 **Change ID: 1587** Affected Verses: Q. 11:109 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.397v)	 **Change ID: 1588** Affected Verses: Q. 11:110 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.397v)
 **Change ID: 1589** Affected Verses: Q. 11:110 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.397v)	 **Change ID: 1590** Affected Verses: Q. 11:113 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.398v)	 **Change ID: 1591** Affected Verses: Q. 11:113 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.398v)	 **Change ID: 1592** Affected Verses: Q. 12:4 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.401v)
 Change ID: 1593 Affected Verses: Q. 12:5 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.401v)	 **Change ID: 1596** Affected Verses: Q. 12:5 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.401v)	 **Change ID: 1597** Affected Verses: Q. 12:6 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.401v)	 **Change ID: 1598** Affected Verses: Q. 12:6 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.401v)
			

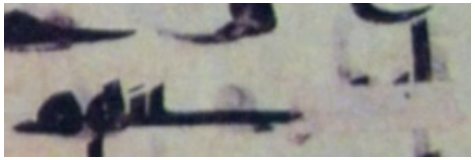
Change ID: 1599
Affected Verses: Q. 12:14
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.403v)



Change ID: 1600
Affected Verses: Q. 12:14
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.403v)



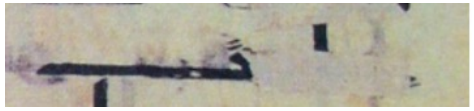
Change ID: 1601
Affected Verses: Q. 12:14
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.403v)



Change ID: 1602
Affected Verses: Q. 12:15
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.403v)

Change ID: 1603
Affected Verses: Q. 12:15
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.403v)

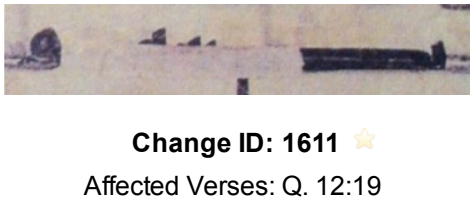
Change ID: 1604
Affected Verses: Q. 12:15
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.403v)



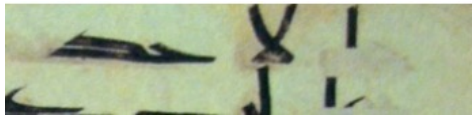
Change ID: 1605
Affected Verses: Q. 12:15
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.403v)

Change ID: 1606
Affected Verses: Q. 12:15
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.403v)

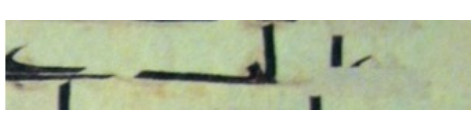
Change ID: 1607
Affected Verses: Q. 12:18
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.404v)



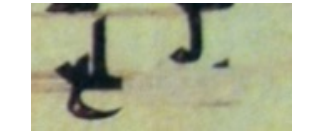
Change ID: 1608
Affected Verses: Q. 12:19
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.404v)



Change ID: 1609
Affected Verses: Q. 12:19
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.404v)



Change ID: 1610
Affected Verses: Q. 12:19
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.404v)



Change ID: 1611
Affected Verses: Q. 12:19
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.404v)

Change ID: 1612
Affected Verses: Q. 12:21
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.405v)

Change ID: 1613
Affected Verses: Q. 12:21
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.405v)

Change ID: 1614
Affected Verses: Q. 12:22
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.405v)

Change ID: 1615
Affected Verses: Q. 12:22
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.405v)

Change ID: 1616
Affected Verses: Q. 12:22
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.405v)

Change ID: 1618
Affected Verses: Q. 12:23
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.405v)

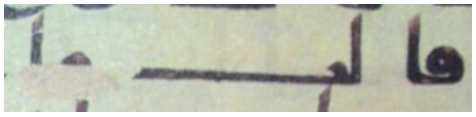
Change ID: 1619
Affected Verses: Q. 12:23
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.405v)

Change ID: 1621
Affected Verses: Q. 12:23
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.405v)

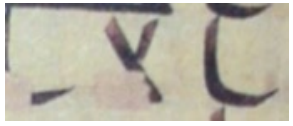
Change ID: 1622
Affected Verses: Q. 12:23
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.405v)

Change ID: 1623
Affected Verses: Q. 12:25
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.406v)

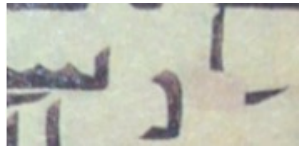
Change ID: 1624
Affected Verses: Q. 12:25
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.406v)



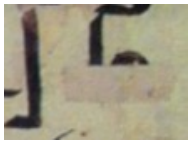
Change ID: 1625
Affected Verses: Q. 12:25
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.406v)



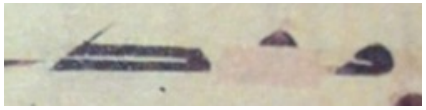
Change ID: 1626
Affected Verses: Q. 12:25
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.406v)



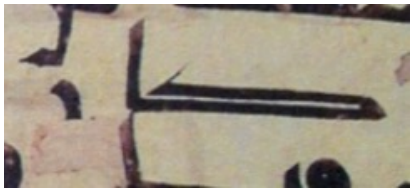
Change ID: 1627
Affected Verses: Q. 12:25
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.406v)



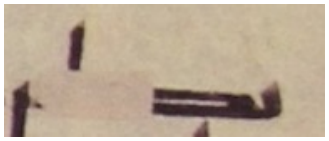
Change ID: 1628
Affected Verses: Q. 12:26
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.406v)



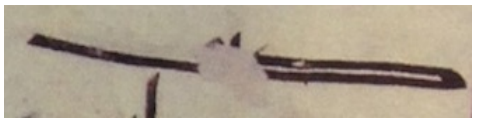
Change ID: 1629
Affected Verses: Q. 12:26
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.406v)



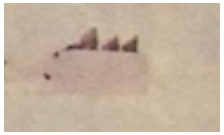
Change ID: 1630
Affected Verses: Q. 12:26
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.406v)

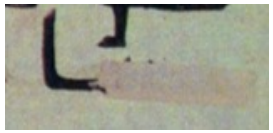
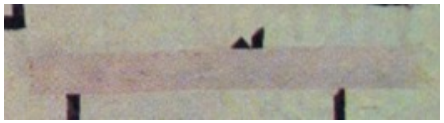
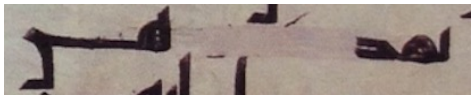
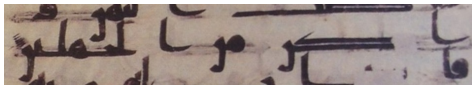
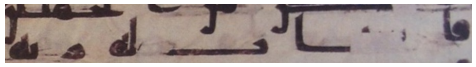
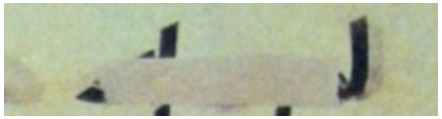
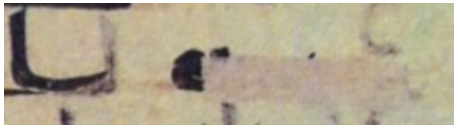


Change ID: 1631
Affected Verses: Q. 12:29
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.407v)



Change ID: 1632
Affected Verses: Q. 12:29
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.407v)



Change ID: 1633 ☆ Affected Verses: Q. 12:30 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.407v)	**Change ID: 1634** ☆ Affected Verses: Q. 12:30 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.407v)	**Change ID: 1635** ☆ Affected Verses: Q. 12:30 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.407v)	**Change ID: 1636** ☆ Affected Verses: Q. 12:30 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.407v)
 **Change ID: 1637** ☆ Affected Verses: Q. 12:30 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.407v)	 **Change ID: 1639** ☆ Affected Verses: Q. 12:31 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.407v)	 **Change ID: 1640** ☆ Affected Verses: Q. 12:31 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.407v)	 **Change ID: 1641** ☆ Affected Verses: Q. 12:31 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.407v)
 **Change ID: 1642** ☆ Affected Verses: Q. 12:33 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.408v)	 **Change ID: 1643** ☆ Affected Verses: Q. 12:34 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.408v)	 **Change ID: 1644** ☆ Affected Verses: Q. 12:36 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.409v)	 **Change ID: 1645** ☆ Affected Verses: Q. 12:37 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.409v)
 **Change ID: 1646** ☆ Affected Verses: Q. 12:37 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.409v)	 **Change ID: 1647** ☆ Affected Verses: Q. 12:37 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.409v)	 **Change ID: 1648** ☆ Affected Verses: Q. 12:40 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.410v)	 **Change ID: 1649** ☆ Affected Verses: Q. 12:40 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.410v)

Change ID: 1650

Affected Verses: Q. 12:40
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.410v)

Change ID: 1651

Affected Verses: Q. 12:40
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.410v)

Change ID: 1652

Affected Verses: Q. 12:40
(1 word affected)

Type: Covering

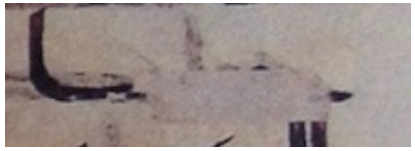
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.410v)

Change ID: 1653

Affected Verses: Q. 12:55
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.414v)

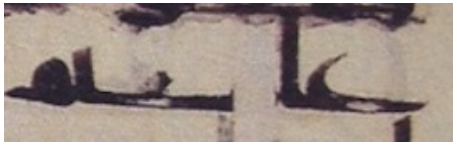


Change ID: 1654

Affected Verses: Q. 12:57
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.414v)



Change ID: 1655

Affected Verses: Q. 12:73
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.418v)

Change ID: 1656

Affected Verses: Q. 12:74
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.418v)

Change ID: 1657

Affected Verses: Q. 12:75
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.418v)

Change ID: 1658

Affected Verses: Q. 12:81
(1 word affected)

Type: Covering

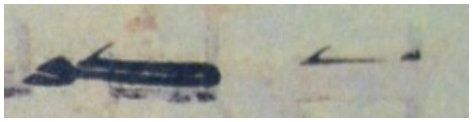
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.420v)

Change ID: 1659

Affected Verses: Q. 12:82
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.420v)

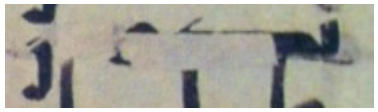


Change ID: 1660

Affected Verses: Q. 12:85
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.421V)



Change ID: 1661

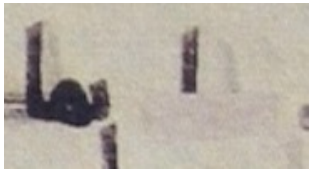
Affected Verses: Q. 12:85
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.421v)

Change ID: 1662

Change ID: 1663



Change ID: 1664

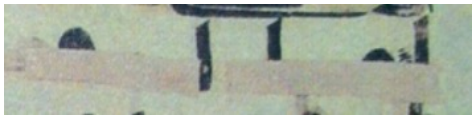
Change ID: 1665

Affected Verses: Q. 12:87
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.421v)

Affected Verses: Q. 12:87
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.421v)

Affected Verses: Q. 13:7
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.429v)

Affected Verses: Q. 13:10
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.429v)



Change ID: 1667

Affected Verses: Q. 13:12-13:13
(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.430v)

Change ID: 1669

Affected Verses: Q. 13:13
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.430v)

Change ID: 1670

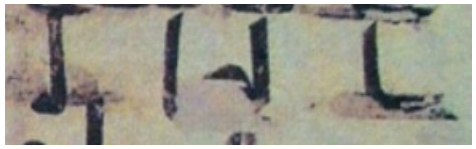
Affected Verses: Q. 13:13
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.430v)

Change ID: 1671

Affected Verses: Q. 13:13
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.430v)

Change ID: 1672

Affected Verses: Q. 13:13
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.430v)



Change ID: 1673

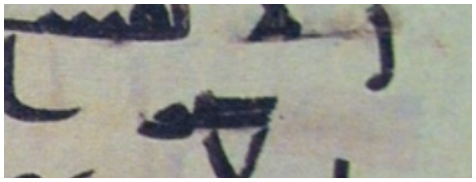
Affected Verses: Q. 13:13
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.430v)

Change ID: 1674

Affected Verses: Q. 13:14
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.430v)

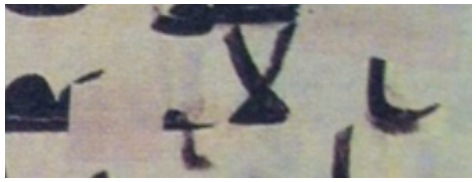
Change ID: 1675

Affected Verses: Q. 13:14
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.430v)



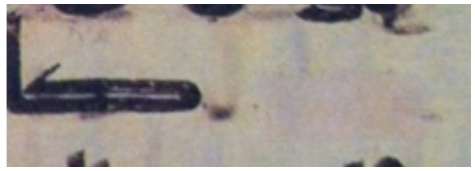
Change ID: 1676

Affected Verses: Q. 13:16
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.431v)



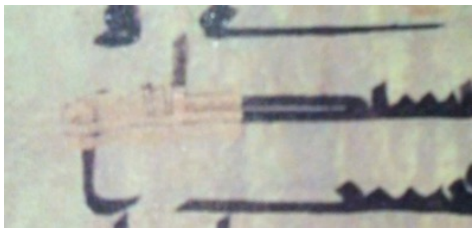
Change ID: 1677

Affected Verses: Q. 13:16
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.431v)



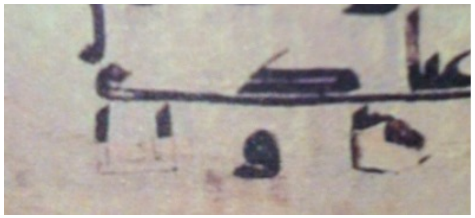
Change ID: 1678

Affected Verses: Q. 13:16
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.431v)



Change ID: 1679

Affected Verses: Q. 18:101
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.532v)



Change ID: 1680

Affected Verses: Q. 18:102
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.532v)

Change ID: 1682

Affected Verses: Q. 2:102
(1 word affected)

Type: Insertion

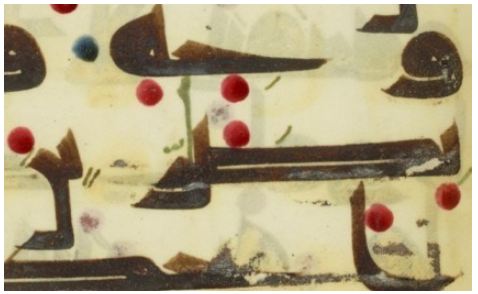
Manuscript: BnF arabe 341 (f.146r)

Change ID: 1683

Affected Verses: Q. 2:102
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.146v)



Change ID: 1684

Affected Verses: Q. 2:102
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.147r)

Change ID: 1685

Affected Verses: Q. 2:106
(1 word affected)

Type: Insertion

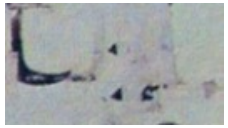
Manuscript: BnF arabe 341 (f.148r)

Change ID: 1687

Affected Verses: Q. 2:108
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.149v)

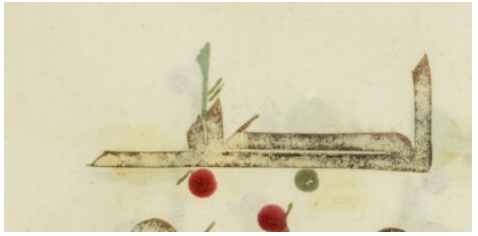


Change ID: 1689

Affected Verses: Q. 4:153
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.141v)

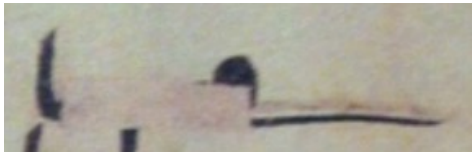


Change ID: 1690

Affected Verses: Q. 2:109
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 341 (f.150r)



Change ID: 1693

Affected Verses: Q. 6:35
(2 words affected)

Type: Covering

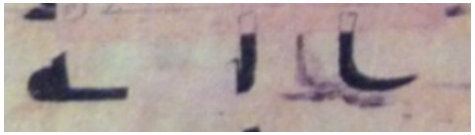
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.193v)

Change ID: 1694

Affected Verses: Q. 6:43
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.195v)

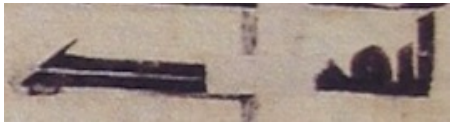


Change ID: 1695

Affected Verses: Q. 12:15
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.403v)



Change ID: 1696

Affected Verses: Q. 12:73
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.418v)

Change ID: 1697

Affected Verses: Q. 14:11
(2 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

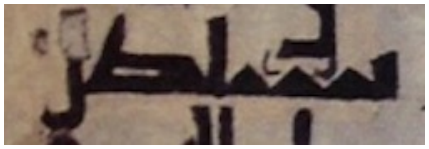
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.442r)

Change ID: 1698

Affected Verses: Q. 14:11
(1 word affected)

Type: Covering overwritten

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.442r)



Change ID: 1699

Affected Verses: Q. 14:11
(1 word affected)

Type: Covering overwritten

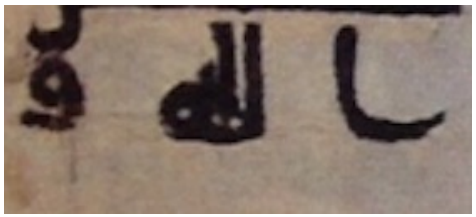
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.442r)

Change ID: 1700

Affected Verses: Q. 14:11
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.442r)



Change ID: 1701

Affected Verses: Q. 14:11
(2 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

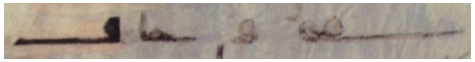
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.442r)

Change ID: 1702

Affected Verses: Q. 14:14
(1 word affected)

Type: Covering overwritten

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.443r)



Change ID: 1703

Affected Verses: Q. 14:14
(1 word affected)

Type: Covering overwritten

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.443r)

Change ID: 1705

Affected Verses: Q. 14:17
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

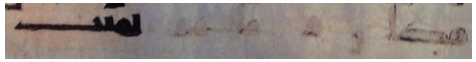
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.443r)

Change ID: 1706

Affected Verses: Q. 14:17
(2 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.443r)

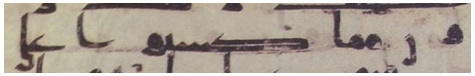


Change ID: 1707

Affected Verses: Q. 14:17
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.443r)

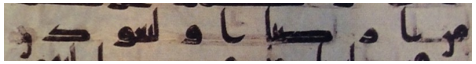


Change ID: 1708

Affected Verses: Q. 14:18
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.443v)

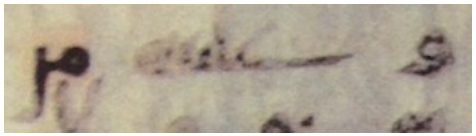


Change ID: 1709

Affected Verses: Q. 14:13
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.442v)



Change ID: 1710

Change ID: 1711

Change ID: 1712

Change ID: 1713

Affected Verses: Q. 14:31
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.447r)

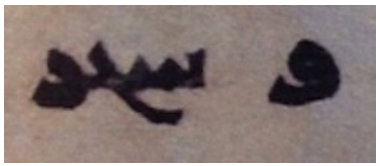
Affected Verses: Q. 14:32
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.447r)

Affected Verses: Q. 14:32
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.447r)

Affected Verses: Q. 14:32
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.447r)

Change ID: 1714

Affected Verses: Q. 14:32
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.447r)



Change ID: 1715

Affected Verses: Q. 14:32
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.447r)

Change ID: 1716

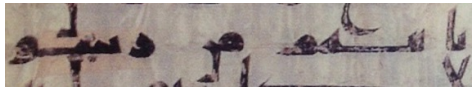
Affected Verses: Q. 15:2
(2 words affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.451r)

Change ID: 1717

Affected Verses: Q. 15:2
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.451r)

Change ID: 1718

Affected Verses: Q. 15:3
(2 words affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.451r)



Change ID: 1719

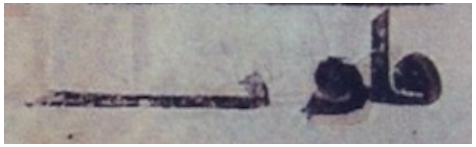
Affected Verses: Q. 15:11
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.452r)

Change ID: 1720

Affected Verses: Q. 15:11
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.452r)

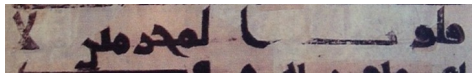
Change ID: 1721

Affected Verses: Q. 15:12
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.452r)



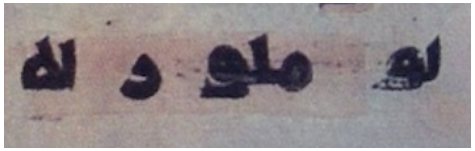
Change ID: 1722

Affected Verses: Q. 15:12
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.452r)



Change ID: 1723

Affected Verses: Q. 15:12
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.452r)

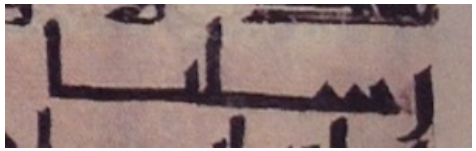


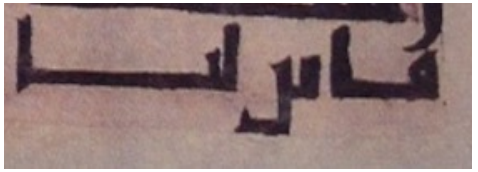
Change ID: 1724

Affected Verses: Q. 15:13
(2 words affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.452r)

Change ID: 1725

Affected Verses: Q. 15:13
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.452r)



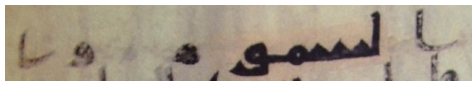


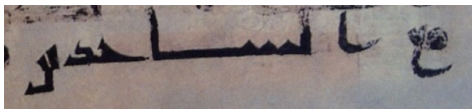
Change ID: 1726
Affected Verses: Q. 15:20
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.453r)

Change ID: 1727
Affected Verses: Q. 15:22
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.453r)

Change ID: 1728
Affected Verses: Q. 15:22
(2 words affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.453r)

Change ID: 1729
Affected Verses: Q. 15:22
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.453r)



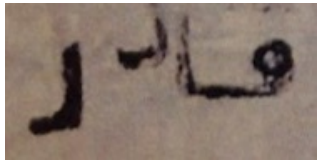


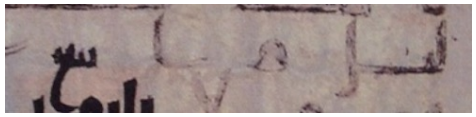
Change ID: 1730
Affected Verses: Q. 15:22
(2 words affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.453r)

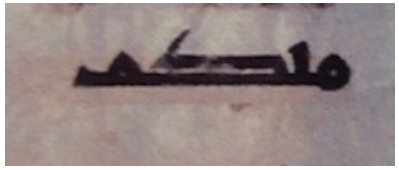
Change ID: 1731
Affected Verses: Q. 15:27
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.454r)

Change ID: 1732
Affected Verses: Q. 15:28
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.454r)

Change ID: 1733
Affected Verses: Q. 15:31
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.454r)





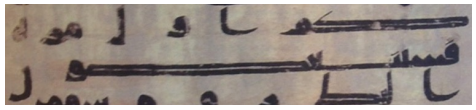


Change ID: 1734
Affected Verses: Q. 15:32
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.454r)

Change ID: 1735
Affected Verses: Q. 15:65
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.457r)

Change ID: 1736
Affected Verses: Q. 15:65
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.457r)

Change ID: 1737
Affected Verses: Q. 15:65
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.457r)

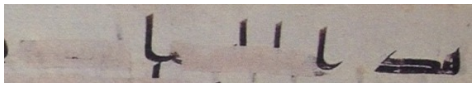


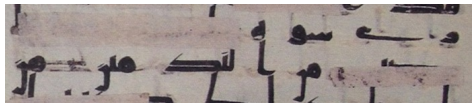
Change ID: 1738
Affected Verses: Q. 16:46
(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.469r)

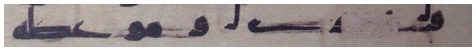
Change ID: 1739
Affected Verses: Q. 17:51
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.498r)

Change ID: 1740
Affected Verses: Q. 17:51
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.498r)

Change ID: 1741
Affected Verses: Q. 17:52
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.498v)







Change ID: 1745
Affected Verses: Q. 5:31
(1 word affected)

Change ID: 1746
Affected Verses: Q. 5:31
(2 words affected)

Change ID: 1747
Affected Verses: Q. 5:32
(1 word affected)

Change ID: 1748
Affected Verses: Q. 5:46
(1 word affected)

Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.159v)

Change ID: 1749

Affected Verses: Q. 6:165
(1 word affected)

Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.231v)

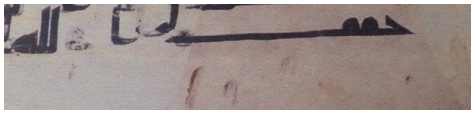
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.159v)

Change ID: 1751

Affected Verses: Q. 8:65
(1 word affected)

Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.303v)

Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.159v)



Change ID: 1752

Affected Verses: Q. 8:66
(1 word affected)

Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.303v)

Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.164v)

Change ID: 1753

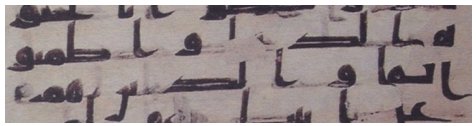
Affected Verses: Q. 10:7
(1 word affected)

Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.345v)

Change ID: 1754

Affected Verses: Q. 10:7
(1 word affected)

Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.345v)



Change ID: 1755

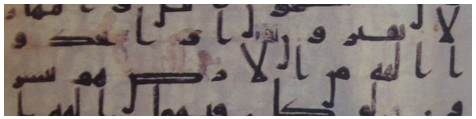
Affected Verses: Q. 10:7
(2 words affected)

Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.345v)

Change ID: 1756

Affected Verses: Q. 10:7
(2 words affected)

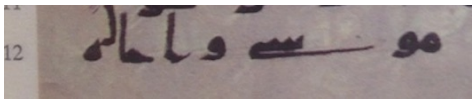
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.345v)



Change ID: 1757

Affected Verses: Q. 21:21
(2 words affected)

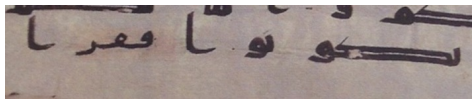
Type: Erasure overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.556r)



Change ID: 1758

Affected Verses: Q. 23:45
(1 word affected)

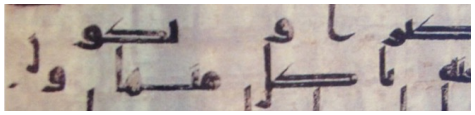
Type: Insertion
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.584r)



Change ID: 1759

Affected Verses: Q. 24:32
(1 word affected)

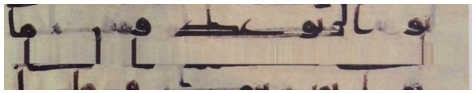
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.599r)



Change ID: 1760

Affected Verses: Q. 25:8
(2 words affected)

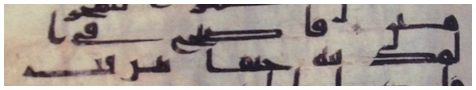
Type: Erasure
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.610r)



Change ID: 1762

Affected Verses: Q. 26:207
(4 words affected)

Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.637v)



Change ID: 1763

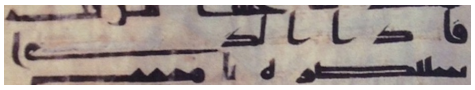
Affected Verses: Q. 28:18
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.658r)

Change ID: 1764

Affected Verses: Q. 28:18
(1 word affected)

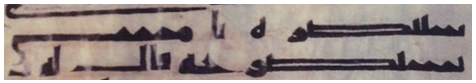
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.658r)



Change ID: 1765

Affected Verses: Q. 28:18
(2 words affected)

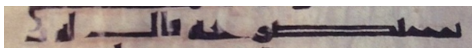
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.658r)

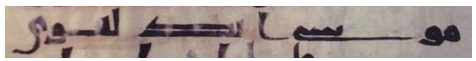


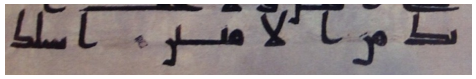
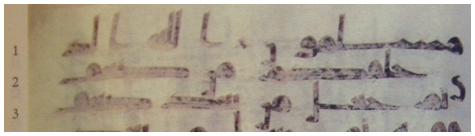
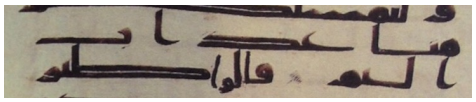
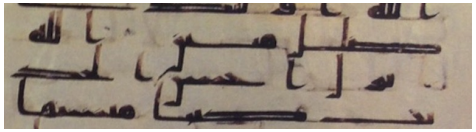
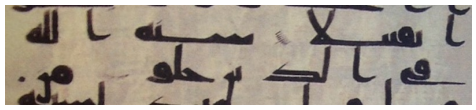
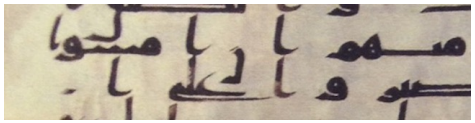
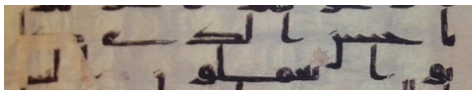
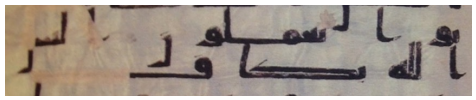
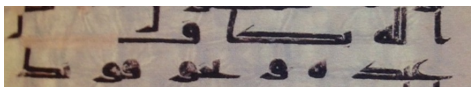
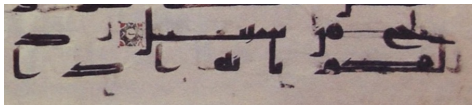
Change ID: 1766

Affected Verses: Q. 28:18
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.658r)





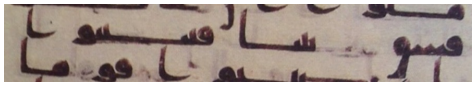
Change ID: 1767 Affected Verses: Q. 28:18 (3 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.658r)	**Change ID: 1768** Affected Verses: Q. 28:18 (2 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.658r)	**Change ID: 1769** Affected Verses: Q. 28:19 (3 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.658r)	**Change ID: 1770** Affected Verses: Q. 28:19 (2 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.658r)
 Change ID: 1771 Affected Verses: Q. 28:19 (3 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.658r)	 **Change ID: 1772** Affected Verses: Q. 28:31-28:32 (2 words affected) Type: Erasure Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.661r)	 **Change ID: 1774** Affected Verses: Q. 30:54 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.699r)	 **Change ID: 1775** Affected Verses: Q. 36:19 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.764v)
 **Change ID: 1776** Affected Verses: Q. 39:23 (2 words affected) Type: Erasure Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.802v)	 **Change ID: 1777** Affected Verses: Q. 33:62 (1 word affected) Type: Erasure Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.733r)	 **Change ID: 1778** Affected Verses: Q. 38:6 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.788r)	 **Change ID: 1779** Affected Verses: Q. 43:65 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.869v)
 **Change ID: 1780** Affected Verses: Q. 39:35 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: (f.805r)	 **Change ID: 1781** Affected Verses: Q. 39:36 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.805r)	 **Change ID: 1782** Affected Verses: Q. 39:36 (1 word affected) Type: Covering Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.805r)	 **Change ID: 1783** Affected Verses: Q. 40:12 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.816v)

Qur'an Gateway © 2018

Browse All Scribal Changes

Display as Images | Display as List

Sort by Change ID (Lowest First)

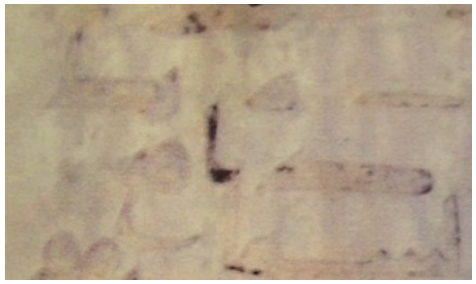


Change ID: 1784

Affected Verses: Q. 49:6
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.910v)

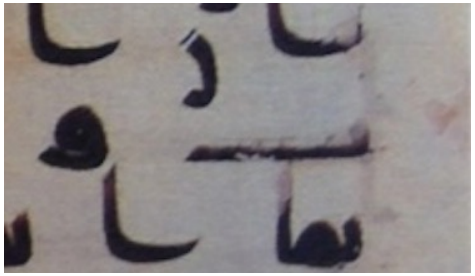


Change ID: 1785

Affected Verses: Q. 52:8
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.926r)

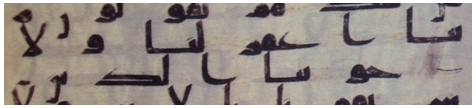


Change ID: 1786

Affected Verses: Q. 52:17
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.926v)



Change ID: 1788

Affected Verses: Q. 59:10
(1 word affected)

Type: Erasure

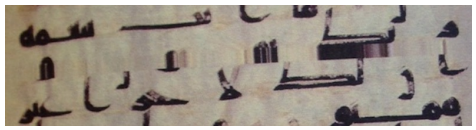
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.972r)

Change ID: 1790

Affected Verses: Q. 67:29
(3 words affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf
(f.1009v)

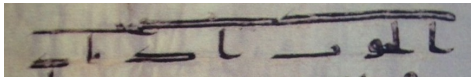


Change ID: 1791

Affected Verses: Q. 68:2-68:3
(4 words affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf
(f.1010r)

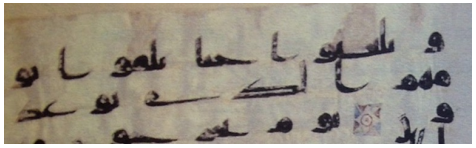


Change ID: 1792

Affected Verses: Q. 68:48
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf
(f.1014r)

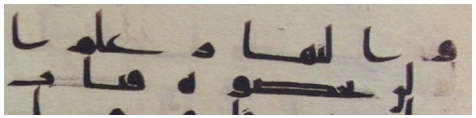


Change ID: 1793

Affected Verses: Q. 70:42
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf
(f.1022r)



Change ID: 1794

Affected Verses: Q. 73:20
(1 word affected)

Type: Erasure

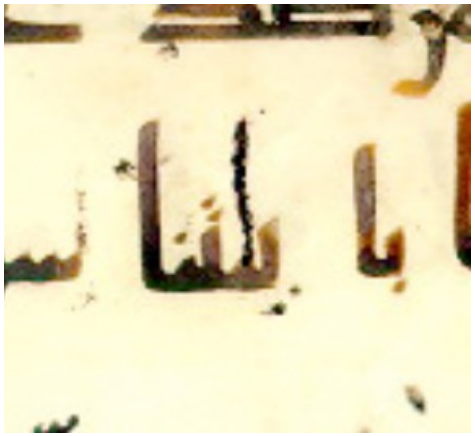
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.1033v)

Change ID: 1799

Affected Verses: Q. 10:37
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 330 (f.24r)



Change ID: 1800

Affected Verses: Q. 4:56
(1 word affected)

Type: Insertion

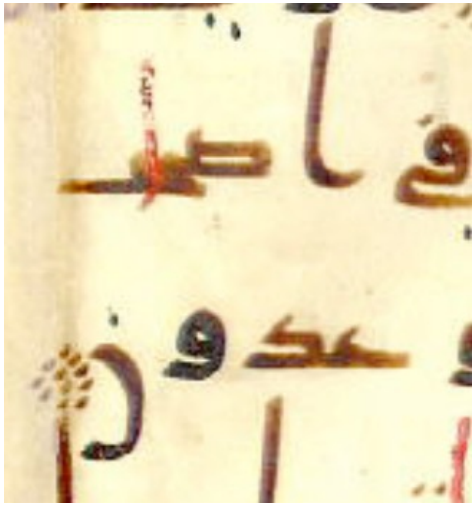
Manuscript: E20 (f.6r)

Change ID: 1801

Affected Verses: Q. 34:13
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: E20 (f.48v)

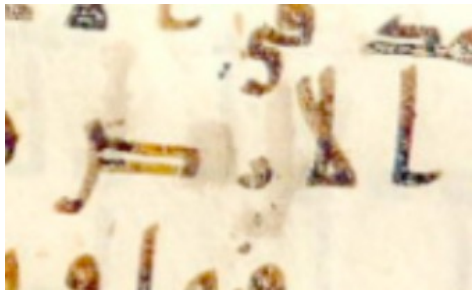


Change ID: 1802

Affected Verses: Q. 46:16
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: E20 (f.62r)



Change ID: 1804

Affected Verses: Q. 34:2
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: E20 (f.48r)

Change ID: 1805

Affected Verses: Q. 24:33
(12 words affected)

Type: Erasure overwritten

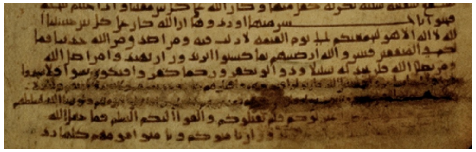
Manuscript: BnF arabe 327 (f.4r)

Change ID: 1808

Affected Verses: Q. 57:28
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.75v)

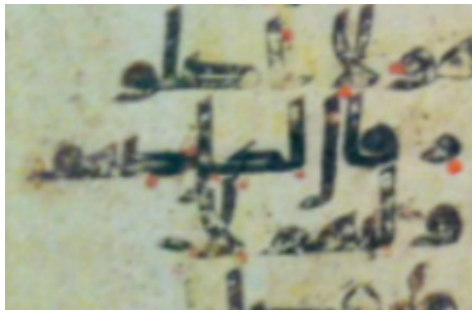


Change ID: 1809

Affected Verses: Q. 4:89-4:90
(41 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: UNESCO CD-ROM

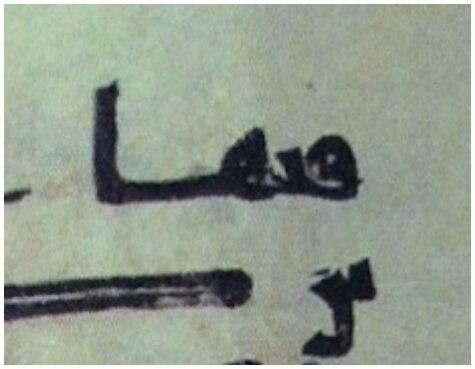


Change ID: 1812

Affected Verses: Q. 7:38
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf (f.95v)

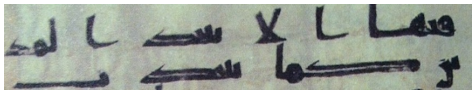


Change ID: 1813

Affected Verses: Q. 11:95
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.395r)

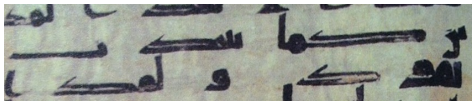


Change ID: 1814

Affected Verses: Q. 11:95
(2 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.395r)

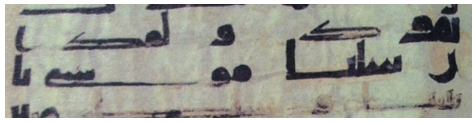


Change ID: 1815

Affected Verses: Q. 11:95
(3 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.395r)

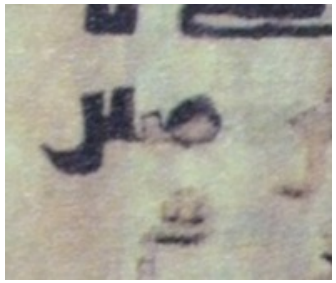


Change ID: 1816

Affected Verses: Q. 11:96
(4 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.395r)

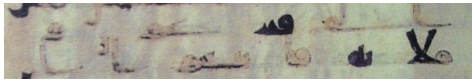


Change ID: 1817

Affected Verses: Q. 11:96
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.395r)

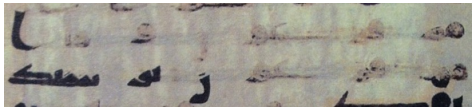


Change ID: 1818

Affected Verses: Q. 11:97
(2 words affected)

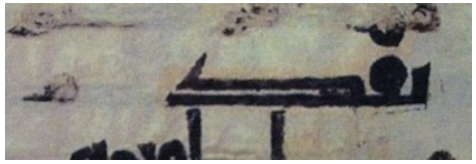
Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.395r)



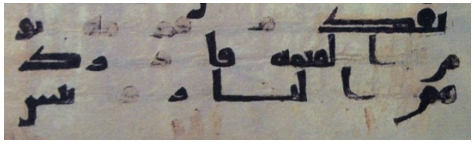
Change ID: 1819

Affected Verses: Q. 11:97



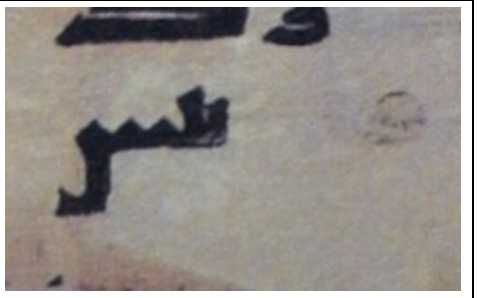
Change ID: 1820

Affected Verses: Q. 11:98



Change ID: 1821

Affected Verses: Q. 11:98



Change ID: 1822

Affected Verses: Q. 11:98

(3 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.395r)

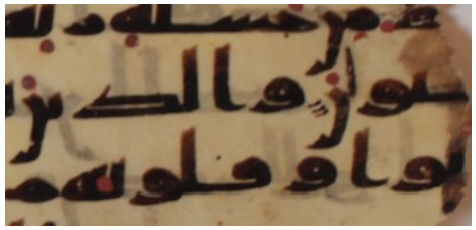
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.395r)

(4 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.395r)

(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.395r)

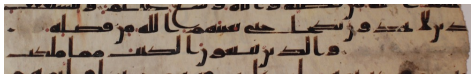
Change ID: 1824

Affected Verses: Q. 23:74
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MIA.2013.19.1



Change ID: 1825

Affected Verses: Q. 23:58
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: MIA.2013.19.1



Change ID: 1826

Affected Verses: Q. 24:33
(2 words affected)
Type: Erasure
Manuscript: MIA.2013.19.2

Change ID: 1827

Affected Verses: Q. 18:83
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: MIA.2013.27.1

Change ID: 1828

Affected Verses: Q. 18:83
(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: MIA.2013.27.1

Change ID: 1829

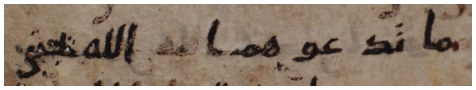
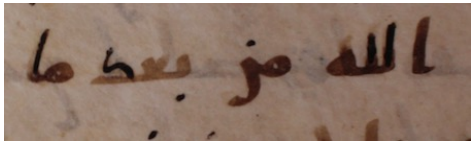
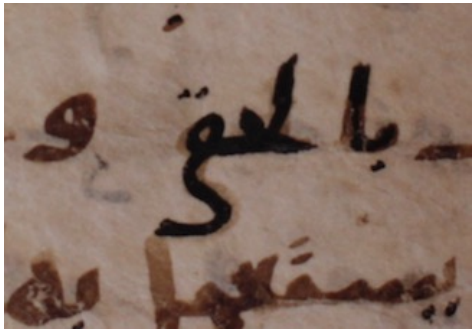
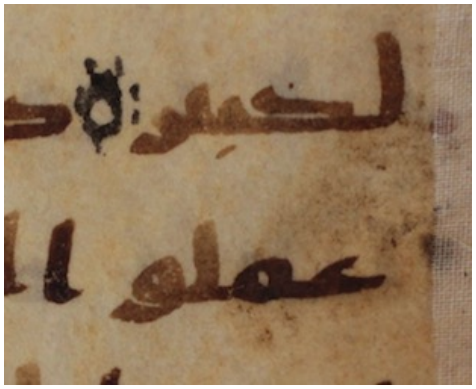
Affected Verses: Q. 18:82
(2 words affected)
Type: Insertion
Manuscript: MIA.2013.27.1

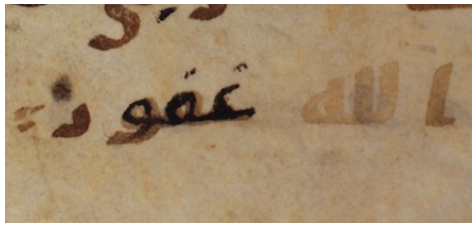
Change ID: 1830

Affected Verses: Q. 34:32
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: MIA.2013.27.2

Change ID: 1831

Affected Verses: Q. 34:33
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: MIA.2013.27.2

Change ID: 1832 ☆ Affected Verses: Q. 41:26 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: MIA.2013.29.1	**Change ID: 1833** ☆ Affected Verses: Q. 42:12 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MIA.2013.29.1	**Change ID: 1834** ☆ Affected Verses: Q. 42:13 (2 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MIA.2013.29.1	**Change ID: 1835** ☆ Affected Verses: Q. 42:13 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MIA.2013.29.1
			
Change ID: 1836 ☆ Affected Verses: Q. 42:13 (5 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MIA.2013.29.1	**Change ID: 1837** ☆ Affected Verses: Q. 42:14 (3 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MIA.2013.29.1	**Change ID: 1838** ☆ Affected Verses: Q. 42:16 (4 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MIA.2013.29.1	**Change ID: 1839** ☆ Affected Verses: Q. 42:17 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MIA.2013.29.1
			



Change ID: 1840

Affected Verses: Q. 42:23
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MIA.2013.29.1

Change ID: 1841

Affected Verses: Q. 42:23
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: MIA.2013.29.1

Change ID: 1842

Affected Verses: Q. 42:23
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: MIA.2013.29.1

Change ID: 1843

Affected Verses: Q. 42:24
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

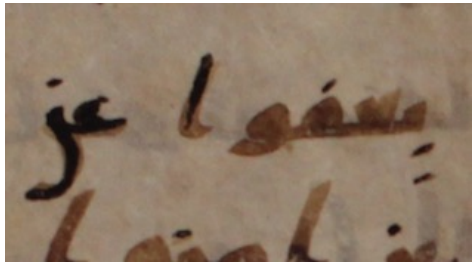
Manuscript: MIA.2013.29.1

Change ID: 1844

Affected Verses: Q. 42:25
(2 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: MIA.2013.29.1

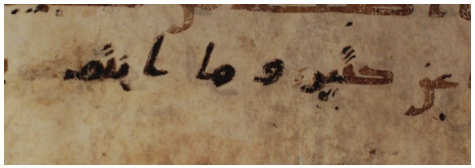


Change ID: 1845

Affected Verses: Q. 42:25
(2 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: MIA.2013.29.1

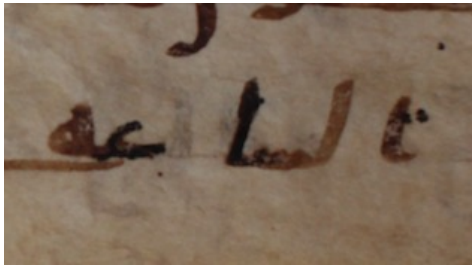


Change ID: 1846

Affected Verses: Q. 42:30-42:31
(3 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: MIA.2013.29.1

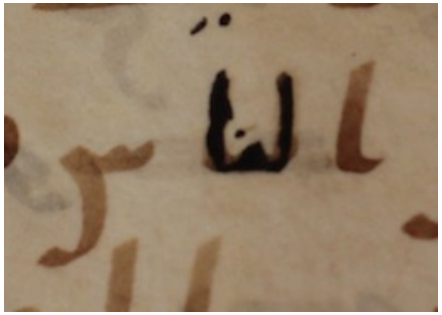


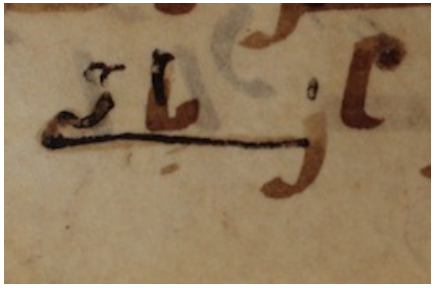
Change ID: 1848

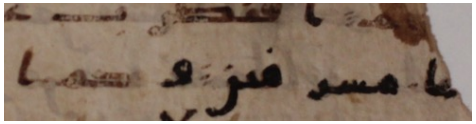
Affected Verses: Q. 42:18
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: MIA.2013.29.1





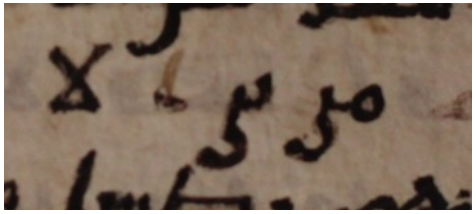


Change ID: 1849
Affected Verses: Q. 42:18
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MIA.2013.29.1

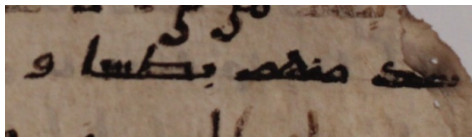
Change ID: 1850
Affected Verses: Q. 42:42
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MIA.2013.29.1

Change ID: 1851
Affected Verses: Q. 42:47
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MIA.2013.29.1

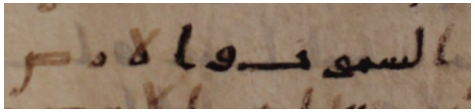
Change ID: 1852
Affected Verses: Q. 43:5-43:6
(3 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MIA.2013.29.1



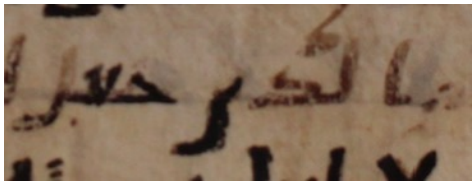
Change ID: 1853
Affected Verses: Q. 43:7
(3 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MIA.2013.29.1



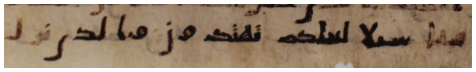
Change ID: 1854
Affected Verses: Q. 43:8
(4 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MIA.2013.29.1



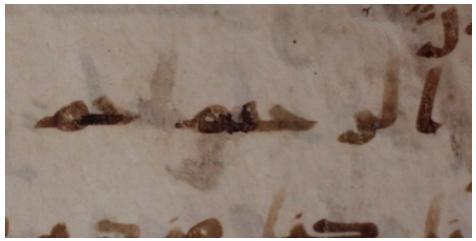
Change ID: 1855
Affected Verses: Q. 43:9
(2 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MIA.2013.29.1



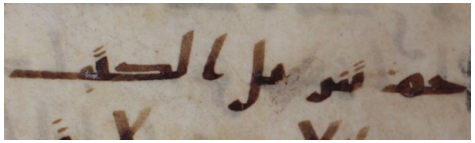
Change ID: 1856
Affected Verses: Q. 43:10
(2 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MIA.2013.29.1



Change ID: 1857
Affected Verses: Q. 43:10-43:11
(4 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MIA.2013.29.1

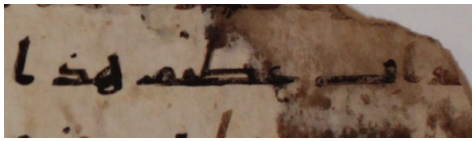


Change ID: 1858
Affected Verses: Q. 44:1
(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: MIA.2013.29.1

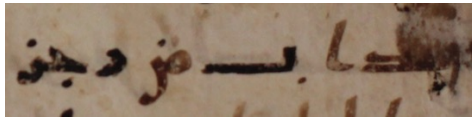


Change ID: 1859
Affected Verses: Q. 45:2
(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: MIA.2013.29.1

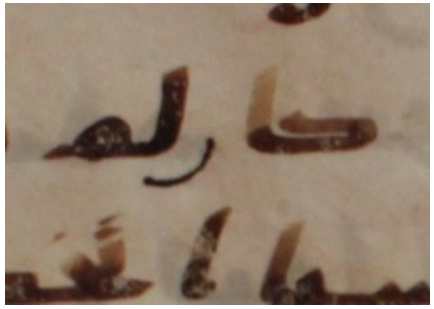
Change ID: 1860
Affected Verses: Q. 45:10
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MIA.2013.29.1



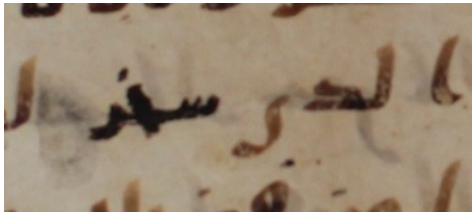
Change ID: 1861



Change ID: 1862



Change ID: 1863



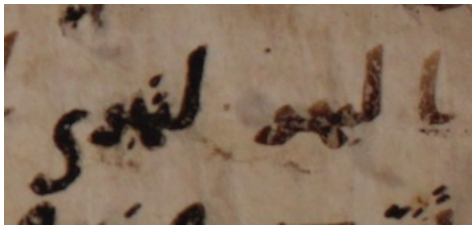
Change ID: 1864

Affected Verses: Q. 45:10-45:11
(3 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MIA.2013.29.1

Affected Verses: Q. 45:11
(3 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MIA.2013.29.1

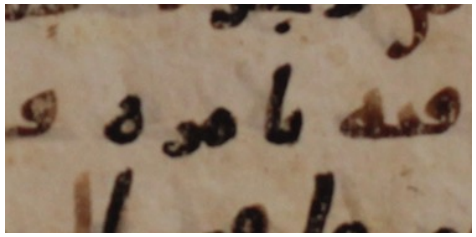
Affected Verses: Q. 45:8
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: MIA.2013.29.1

Affected Verses: Q. 45:12
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MIA.2013.29.1



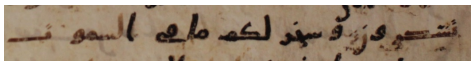
Change ID: 1865

Affected Verses: Q. 45:12
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MIA.2013.29.1



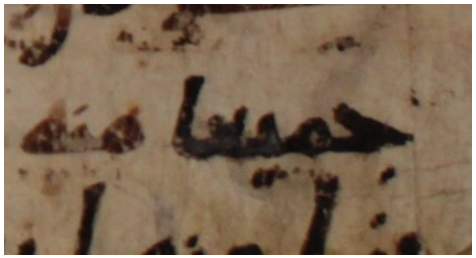
Change ID: 1866

Affected Verses: Q. 45:12
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MIA.2013.29.1



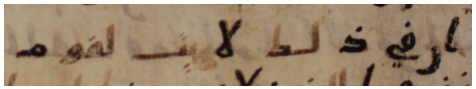
Change ID: 1867

Affected Verses: Q. 45:12-45:13
(6 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MIA.2013.29.1



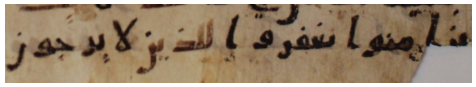
Change ID: 1868

Affected Verses: Q. 45:13
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MIA.2013.29.1



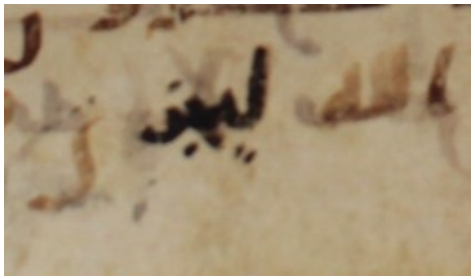
Change ID: 1869

Affected Verses: Q. 45:13
(5 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MIA.2013.29.1



Change ID: 1870

Affected Verses: Q. 45:14
(6 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MIA.2013.29.1

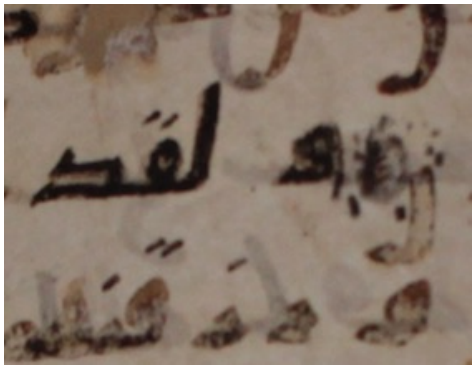


Change ID: 1871

Affected Verses: Q. 45:14
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MIA.2013.29.1

Change ID: 1872

Affected Verses: Q. 45:15
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MIA.2013.29.1



Change ID: 1873

Affected Verses: Q. 45:16
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

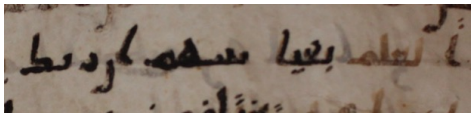
Manuscript: MIA.2013.29.1

Change ID: 1874

Affected Verses: Q. 45:16
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MIA.2013.29.1

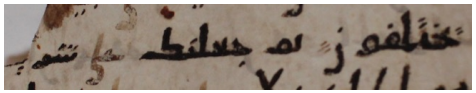


Change ID: 1875

Affected Verses: Q. 45:17
(4 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: MIA.2013.29.1

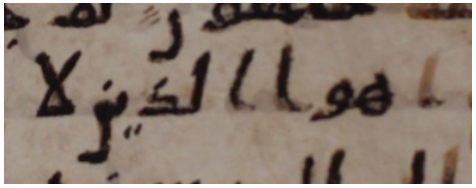


Change ID: 1876

Affected Verses: Q. 45:17-45:18
(5 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: MIA.2013.29.1

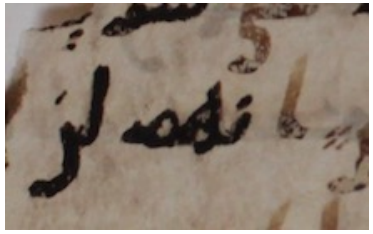


Change ID: 1877

Affected Verses: Q. 45:18
(3 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: MIA.2013.29.1

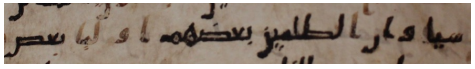


Change ID: 1878

Affected Verses: Q. 45:19
(2 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: MIA.2013.29.1

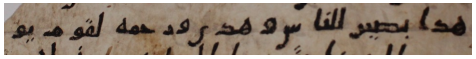


Change ID: 1879

Affected Verses: Q. 45:19
(6 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: MIA.2013.29.1

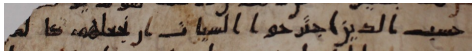


Change ID: 1880

Affected Verses: Q. 45:20
(7 words affected)

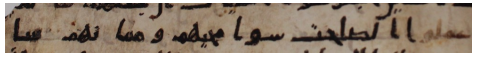
Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: MIA.2013.29.1



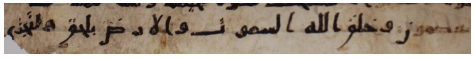
Change ID: 1881

Affected Verses: Q. 45:21
(7 words affected)



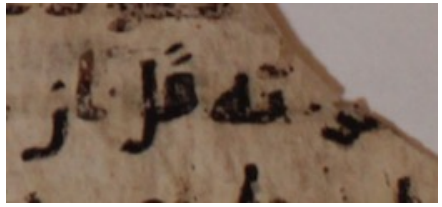
Change ID: 1882

Affected Verses: Q. 45:21
(6 words affected)



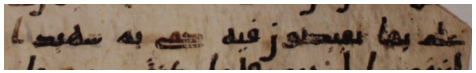
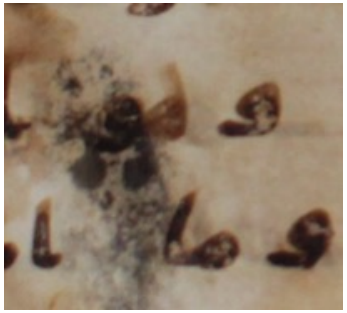
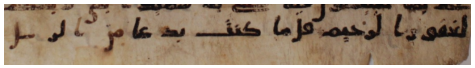
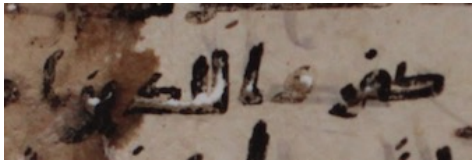
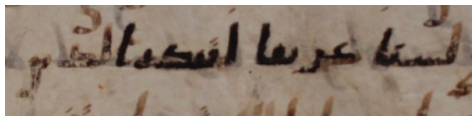
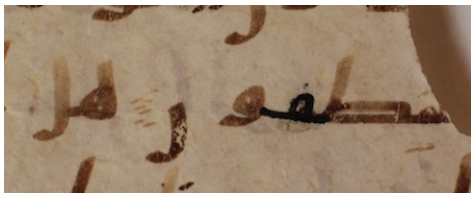
Change ID: 1883

Affected Verses: Q. 45:21-45:22
(7 words affected)



Change ID: 1884

Affected Verses: Q. 46:8
(3 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MIA.2013.29.1	Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MIA.2013.29.1	Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MIA.2013.29.1	Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MIA.2013.29.1
 **Change ID: 1885** Affected Verses: Q. 46:8 (7 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MIA.2013.29.1	 **Change ID: 1886** Affected Verses: Q. 46:8 Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MIA.2013.29.1	 **Change ID: 1887** Affected Verses: Q. 46:8-46:9 (8 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MIA.2013.29.1	 **Change ID: 1888** Affected Verses: Q. 46:11 (2 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MIA.2013.29.1
 Change ID: 1889 Affected Verses: Q. 46:11 (5 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MIA.2013.29.1	 **Change ID: 1890** Affected Verses: Q. 46:12 (4 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MIA.2013.29.1	 **Change ID: 1891** Affected Verses: Q. 51:23 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: MIA.2013.29.1	 **Change ID: 1892** Affected Verses: Q. 51:50 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: MIA.2013.29.1

Change ID: 1893

Affected Verses: Q. 52:7
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: MIA.2013.29.1

Change ID: 1894

Affected Verses: Q. 58:15
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

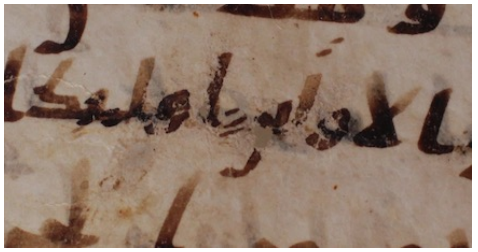
Manuscript: MIA.2013.29.2

Change ID: 1895

Affected Verses: Q. 21:81
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MIA.2013.31.1



Change ID: 1896

Affected Verses: Q. 46:17-46:18
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MIA.2013.29.1

Change ID: 1897

Affected Verses: Q. 2:189
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: MIA.2013.32

Change ID: 1898

Affected Verses: Q. 2:193
(1 word affected)

Type: Insertion

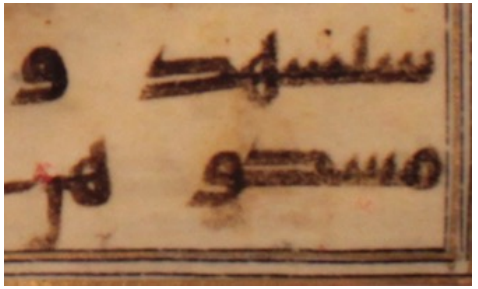
Manuscript: MIA.2013.32

Change ID: 1899

Affected Verses: Q. 4:25
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MIA.2013.33

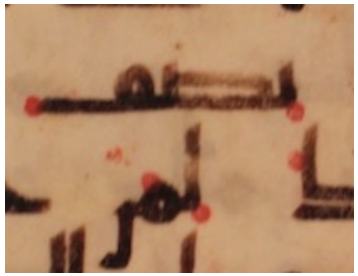


Change ID: 1900

Affected Verses: Q. 4:15
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MIA.2014.491



Change ID: 1901

Affected Verses: Q. 4:25
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

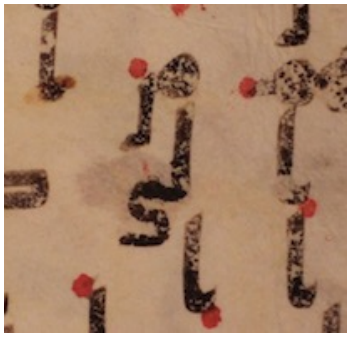
Manuscript: MIA.2014.491

Change ID: 1902

Affected Verses: Q. 5:12
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MIA.2014.491

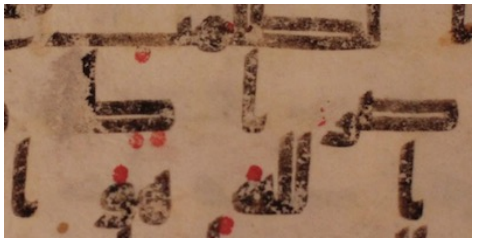


Change ID: 1903

Affected Verses: Q. 5:16
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MIA.2014.491



Change ID: 1904

Affected Verses: Q. 5:16
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: MIA.2014.491

Change ID: 1905

Affected Verses: Q. 6:102
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: MIA.2014.491

Change ID: 1906

Affected Verses: Q. 8:3
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

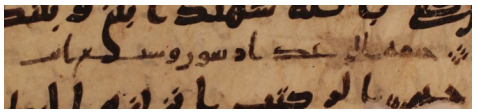
Manuscript: MIA.2014.491

Change ID: 1907

Affected Verses: Q. 13:31
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: MS.66.2007.1

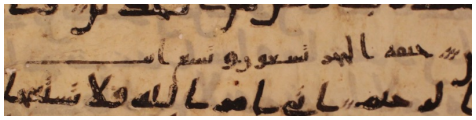


Change ID: 1908

Affected Verses: Q. 13:43
(1 word affected)

Type: Insertion

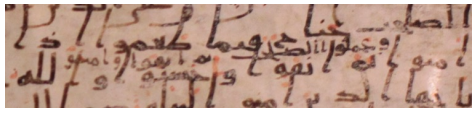
Manuscript: MS.66.2007.1



Change ID: 1909

Affected Verses: Q. 15:99
(1 word affected)

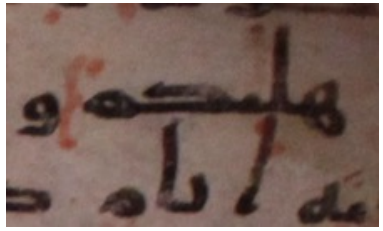
Type: Insertion



Change ID: 1910

Affected Verses: Q. 5:93
(5 words affected)

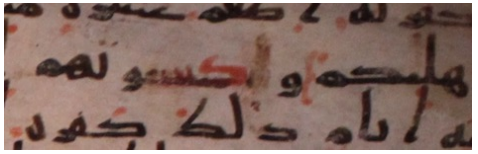
Type: Insertion



Change ID: 1911

Affected Verses: Q. 5:89
(1 word affected)

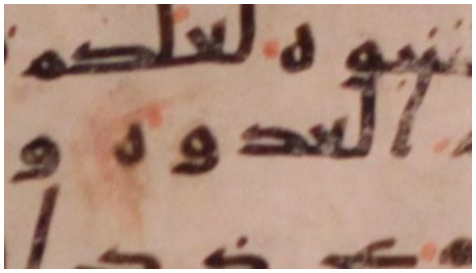
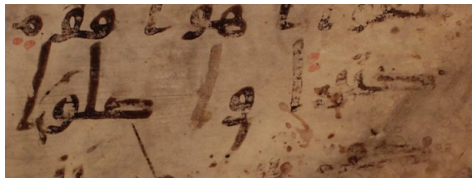
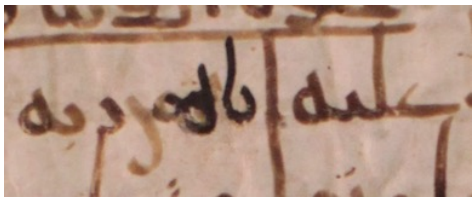
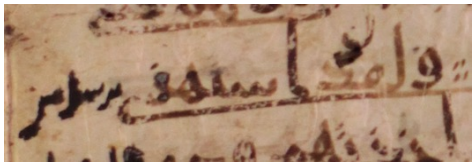
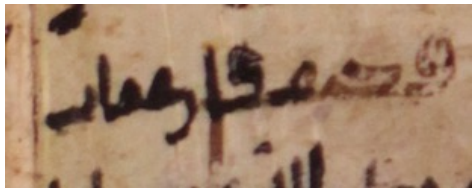
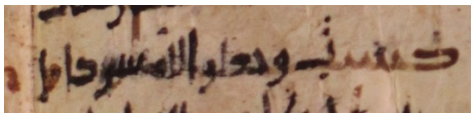
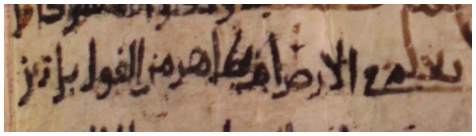
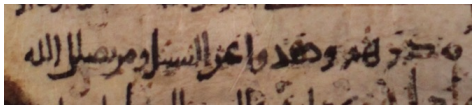
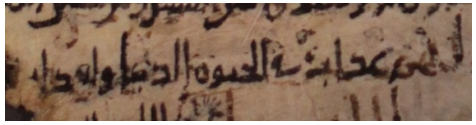
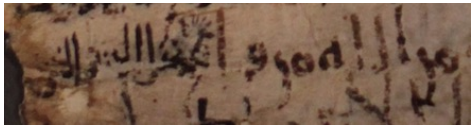
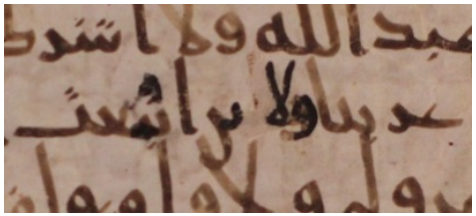
Type: Insertion

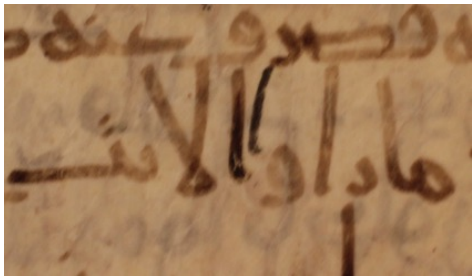


Change ID: 1912

Affected Verses: Q. 5:89
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MS.66.2007.2	Manuscript: MS.67.2007.1	Manuscript: MS.67.2007.1	Manuscript: MS.67.2007.1
			
Change ID: 1913 ☆ Affected Verses: Q. 5:91 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: MS.67.2007.1	**Change ID: 1914** ☆ Affected Verses: Q. 5:77 (1 word affected) Type: Erasure Manuscript: MS.67.2007.1	**Change ID: 1915** ☆ Affected Verses: Q. 13:23-13:24 (6 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MS.68.2007.1	**Change ID: 1916** ☆ Affected Verses: Q. 13:27 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MS.68.2007.1
			
Change ID: 1917 ☆ Affected Verses: Q. 13:32 (2 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MS.68.2007.1	**Change ID: 1918** ☆ Affected Verses: Q. 13:32 (2 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MS.68.2007.1	**Change ID: 1919** ☆ Affected Verses: Q. 13:33 (4 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MS.68.2007.1	**Change ID: 1920** ☆ Affected Verses: Q. 13:33 (9 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MS.68.2007.1
			
Change ID: 1921 ☆ Affected Verses: Q. 13:33 (7 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MS.68.2007.1	**Change ID: 1922** ☆ Affected Verses: Q. 13:34 (6 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MS.68.2007.1	**Change ID: 1923** ☆ Affected Verses: Q. 13:34-13:35 (4 words affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: MS.68.2007.1	**Change ID: 1924** ☆ Affected Verses: Q. 13:37 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: MS.68.2007.1



Change ID: 1925

Affected Verses: Q. 12:35
(1 word affected)

Type: Insertion

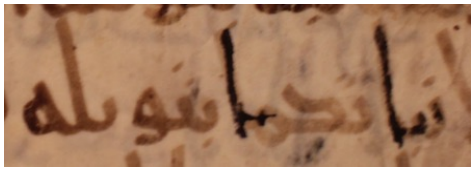
Manuscript: MS.68.2007.2

Change ID: 1926

Affected Verses: Q. 12:36
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.68.2007.2

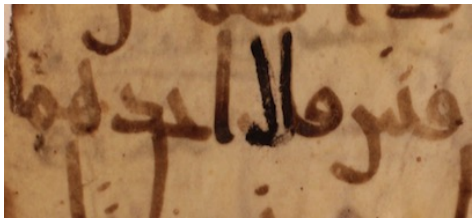


Change ID: 1927

Affected Verses: Q. 12:37
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: MS.68.2007.2

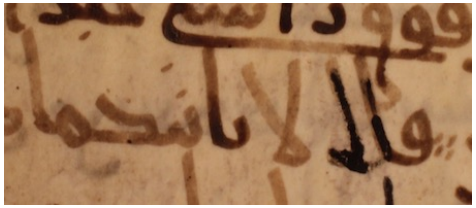


Change ID: 1928

Affected Verses: Q. 12:36
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: MS.68.2007.2

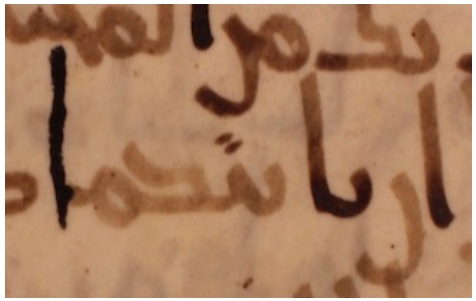


Change ID: 1929

Affected Verses: Q. 12:37
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: MS.68.2007.2

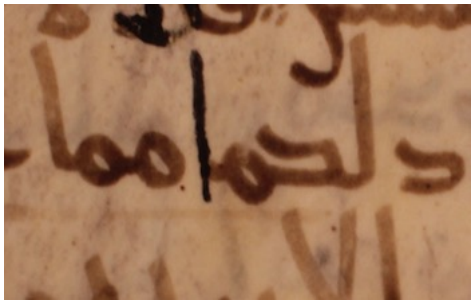


Change ID: 1930

Affected Verses: Q. 12:37
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.68.2007.2

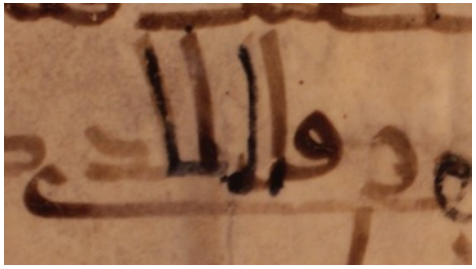


Change ID: 1931

Affected Verses: Q. 12:37
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.68.2007.2

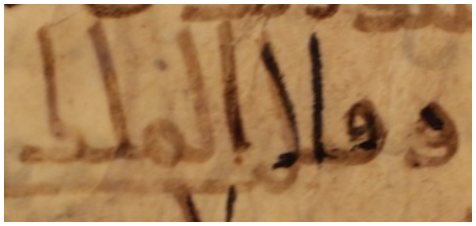


Change ID: 1932

Affected Verses: Q. 12:42
(2 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

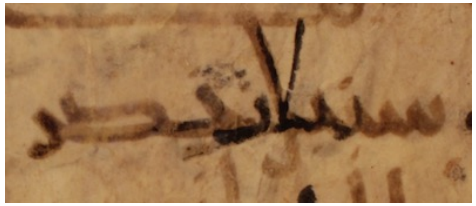
Manuscript: MS.68.2007.2



Change ID: 1933

Affected Verses: Q. 12:43
(1 word affected)

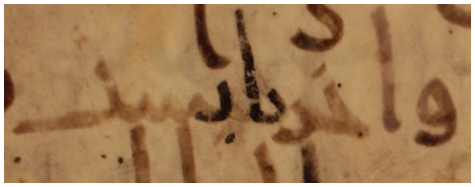
Type: Overwriting w/o erasure



Change ID: 1934

Affected Verses: Q. 12:43
(1 word affected)

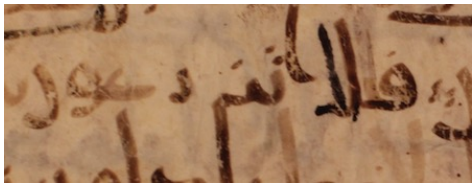
Type: Overwriting w/o erasure



Change ID: 1935

Affected Verses: Q. 12:43
(1 word affected)

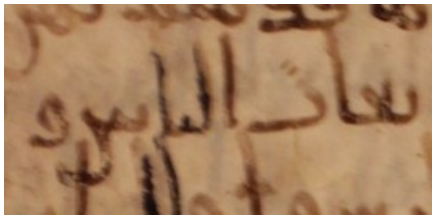
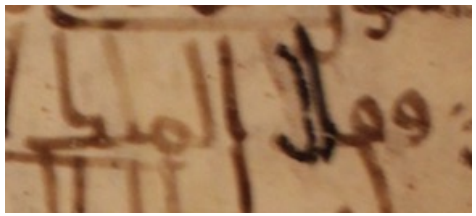
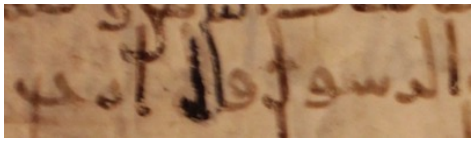
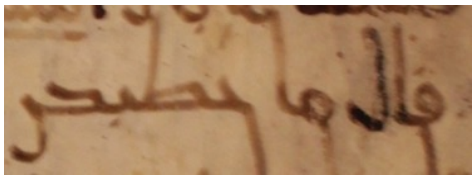
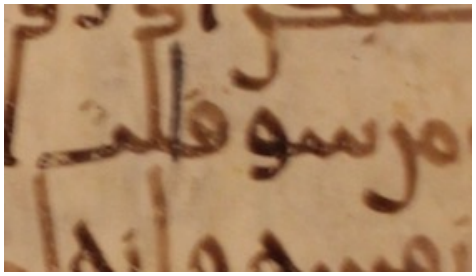
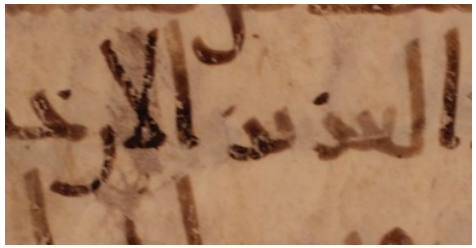
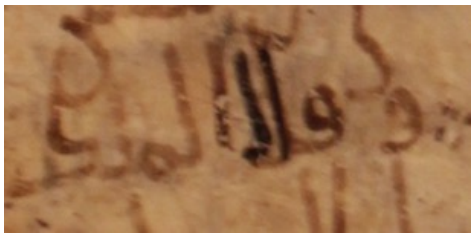
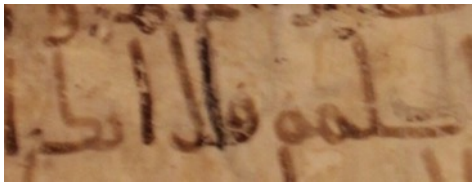
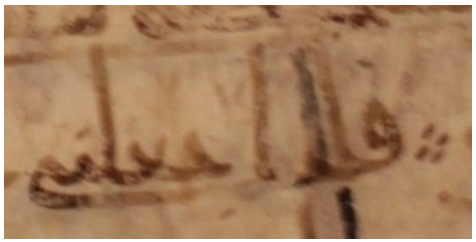
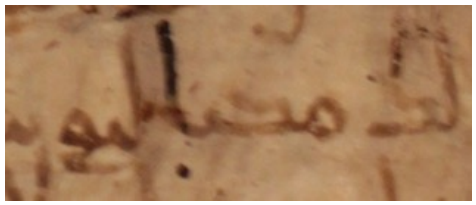
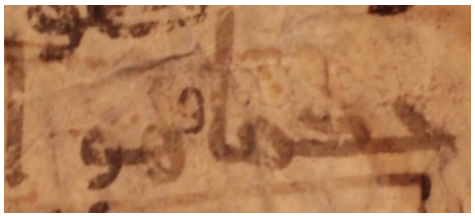
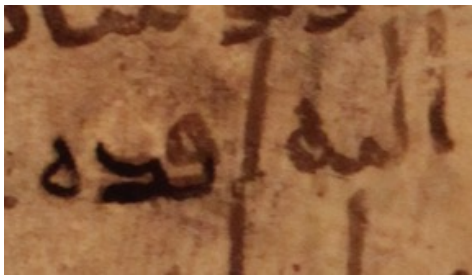
Type: Overwriting w/o erasure

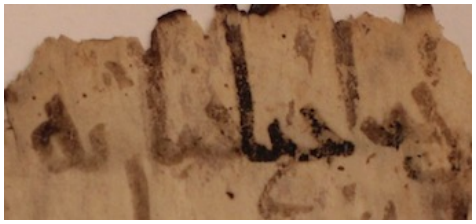


Change ID: 1936

Affected Verses: Q. 12:47
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.68.2007.2	Manuscript: MS.68.2007.2	Manuscript: MS.68.2007.2	Manuscript: MS.68.2007.2
			
Change ID: 1937 ☆ Affected Verses: Q. 12:49 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MS.68.2007.2	**Change ID: 1938** ☆ Affected Verses: Q. 12:50 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MS.68.2007.2	**Change ID: 1939** ☆ Affected Verses: Q. 12:50 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MS.68.2007.2	**Change ID: 1940** ☆ Affected Verses: Q. 12:51 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MS.68.2007.2
			
Change ID: 1941 ☆ Affected Verses: Q. 12:51 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: MS.68.2007.2	**Change ID: 1942** ☆ Affected Verses: Q. 12:51 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: MS.68.2007.2	**Change ID: 1943** ☆ Affected Verses: Q. 12:54 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MS.68.2007.2	**Change ID: 1944** ☆ Affected Verses: Q. 12:54 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MS.68.2007.2
			
Change ID: 1945 ☆ Affected Verses: Q. 12:55 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MS.68.2007.2	**Change ID: 1946** ☆ Affected Verses: Q. 12:56 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: MS.68.2007.2	**Change ID: 1947** ☆ Affected Verses: Q. 6:114 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: MS.70.1	**Change ID: 1948** ☆ Affected Verses: Q. 6:113 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: MS.70.1

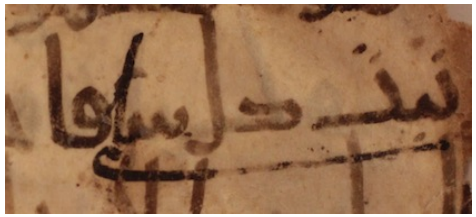


Change ID: 1949

Affected Verses: Q. 6:99
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: MS.70.1

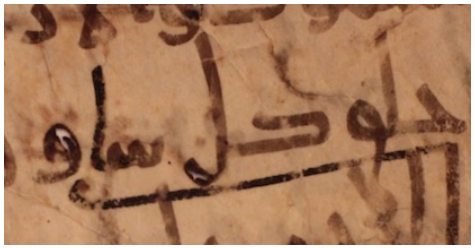


Change ID: 1950

Affected Verses: Q. 6:99
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.70.1

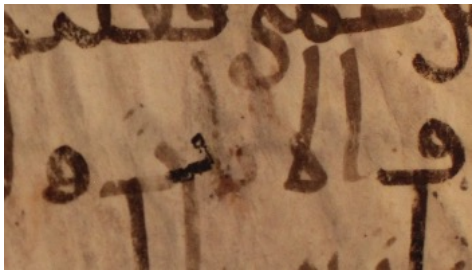


Change ID: 1951

Affected Verses: Q. 6:101
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.70.1



Change ID: 1952

Affected Verses: Q. 6:105
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

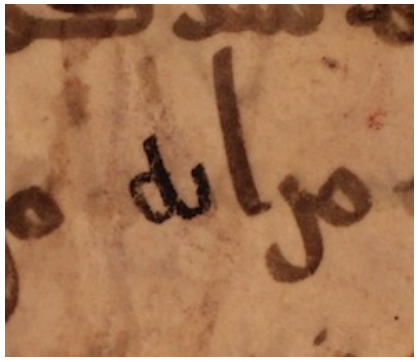
Manuscript: MS.70.1

Change ID: 1953

Affected Verses: Q. 5:119
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.70.2

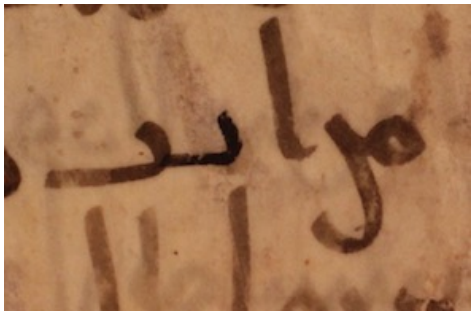


Change ID: 1954

Affected Verses: Q. 6:4
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MS.70.2

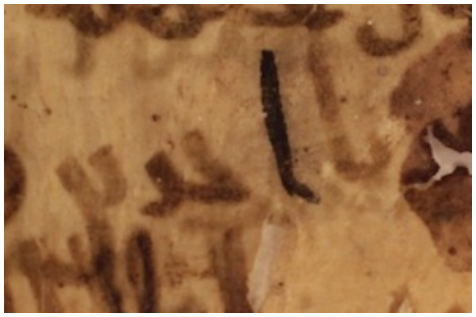


Change ID: 1955

Affected Verses: Q. 6:4
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MS.70.2

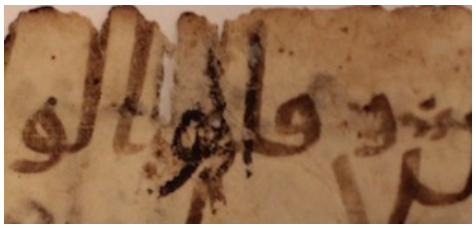


Change ID: 1956

Affected Verses: Q. 6:6
(1 word affected)

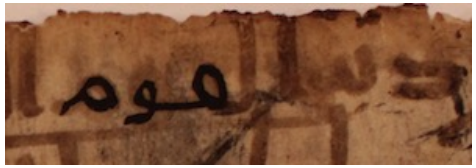
Type: Insertion

Manuscript: MS.70.2



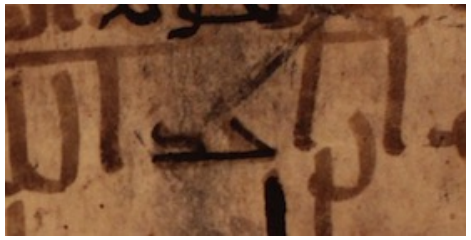
Change ID: 1957

Affected Verses: Q. 6:8



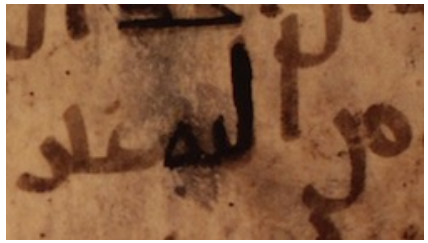
Change ID: 1958

Affected Verses: Q. 6:45



Change ID: 1959

Affected Verses: Q. 6:46



Change ID: 1960

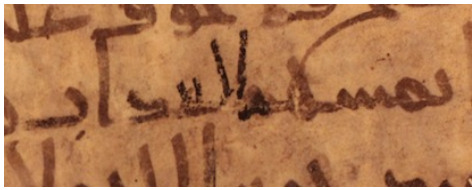
Affected Verses: Q. 6:46

(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.70.2

(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.70.4

(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.70.4

(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.70.4

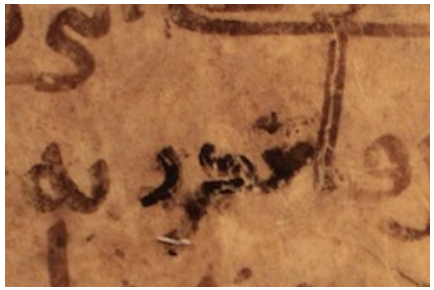


Change ID: 1961

Affected Verses: Q. 6:49
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: MS.70.4

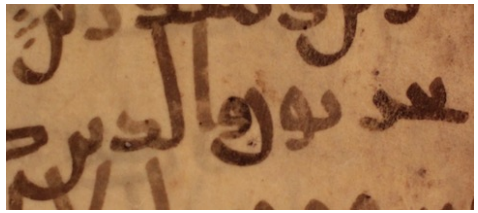
Change ID: 1962

Affected Verses: Q. 6:47
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MS.70.4



Change ID: 1963

Affected Verses: Q. 6:51
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MS.70.4

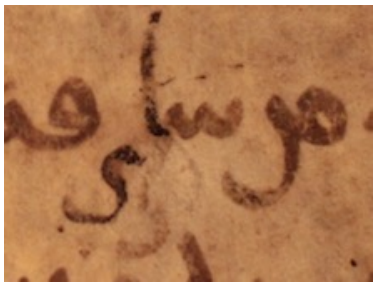


Change ID: 1964

Affected Verses: Q. 6:49
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: MS.70.4

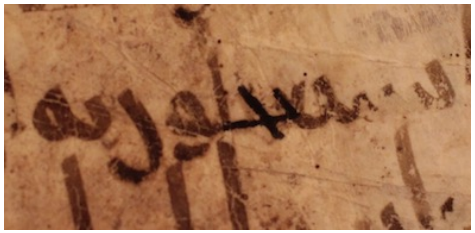
Change ID: 1965

Affected Verses: Q. 6:50
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MS.70.4



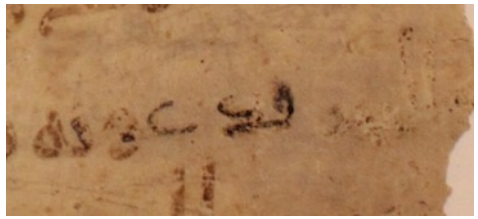
Change ID: 1966

Affected Verses: Q. 6:52
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MS.70.4



Change ID: 1967

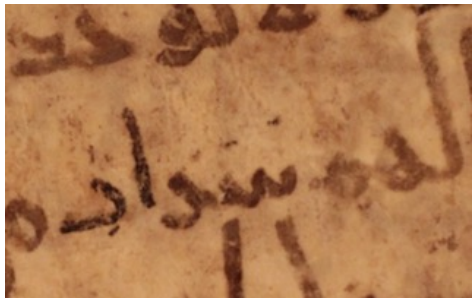
Affected Verses: Q. 6:57
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MS.70.4



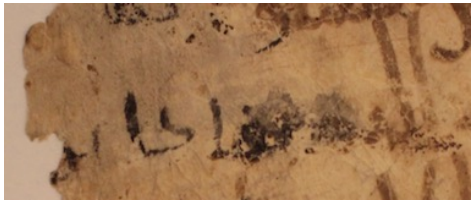
Change ID: 1968

Affected Verses: Q. 6:63
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MS.70.4

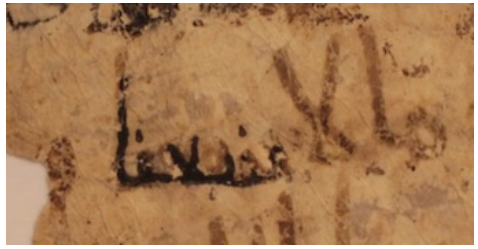
Change ID: 1974



Change ID: 1975



Change ID: 1976



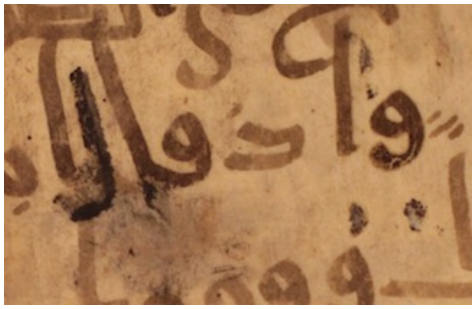
Change ID: 1977

Affected Verses: Q. 6:70
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MS.70.4

Affected Verses: Q. 6:70
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MS.70.4

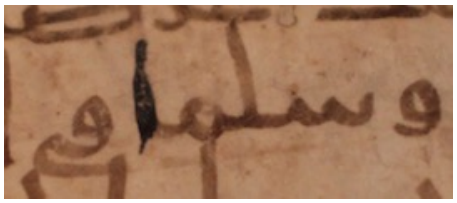
Affected Verses: Q. 6:70
(3 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MS.70.4

Affected Verses: Q. 6:71
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MS.70.4



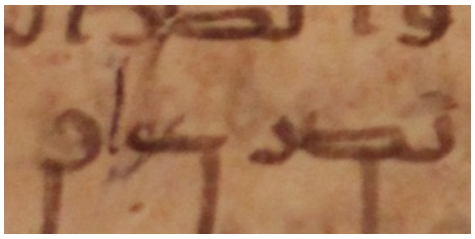
Change ID: 1980

Affected Verses: Q. 6:74
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.70.4



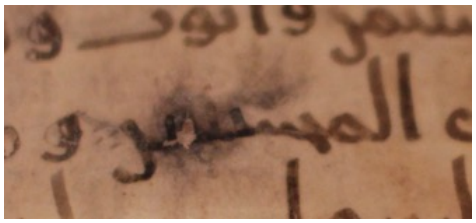
Change ID: 1983

Affected Verses: Q. 6:35
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: MS.70.2007.3



Change ID: 1985

Affected Verses: Q. 6:43
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: MS.70.2007.3



Change ID: 1986

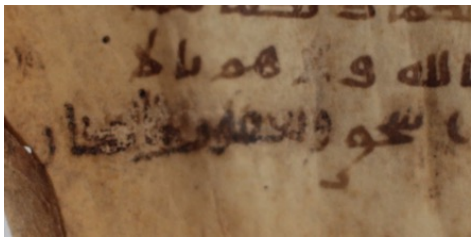
Affected Verses: Q. 6:84
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.70.2007.3

Change ID: 2102

Affected Verses: Q. 47:3
(2 words affected)
Type: Insertion
Manuscript: MS.468.2003b

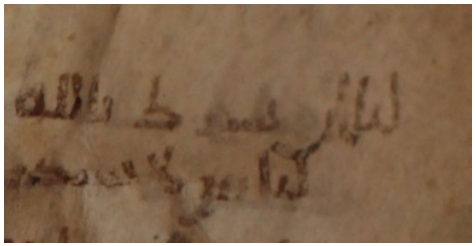
Change ID: 2103

Affected Verses: Q. 47:38
(4 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MS.468.2003b



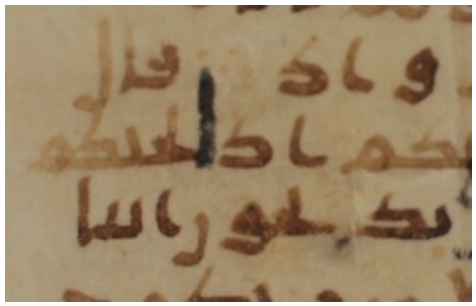
Change ID: 2104

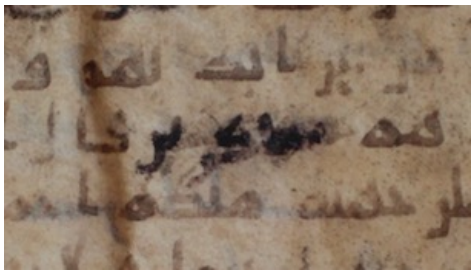
Affected Verses: Q. 12:38
(3 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.472.2003

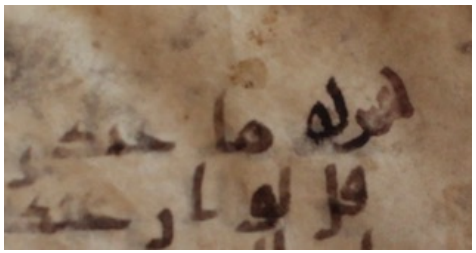


Change ID: 2105

Affected Verses: Q. 12:38
(2 words affected)
Type: Insertion
Manuscript: MS.472.2003





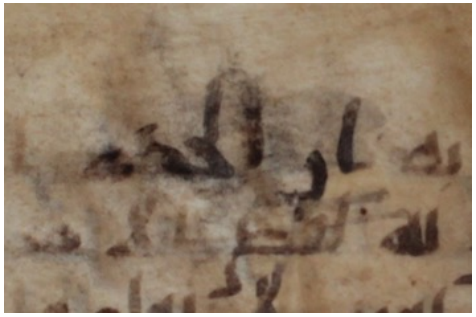


Change ID: 2106
Affected Verses: Q. 13:38
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.472.2003

Change ID: 2107
Affected Verses: Q. 14:6
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: MS.472.2003

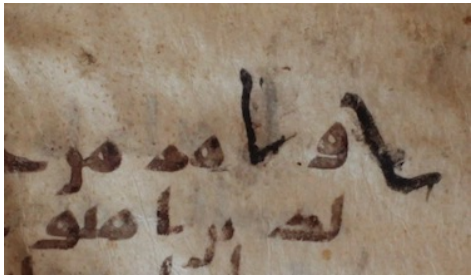
Change ID: 2108
Affected Verses: Q. 7:17
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.474.2003

Change ID: 2109
Affected Verses: Q. 6:57
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: MS.474.2003

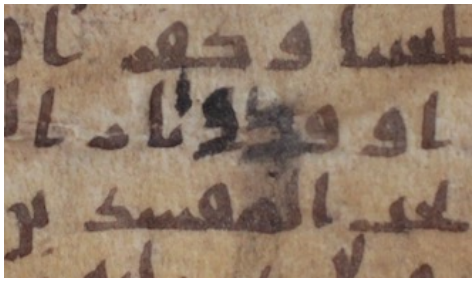


Change ID: 2110
Affected Verses: Q. 6:57
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.474.2003

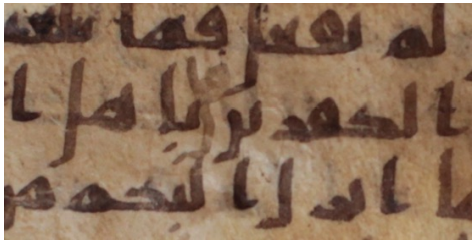
Change ID: 2111
Affected Verses: Q. 6:59
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.474.2003



Change ID: 2112
Affected Verses: Q. 5:52
(2 words affected)
Type: Insertion
Manuscript: MS.474.2003

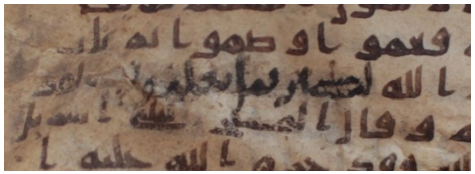


Change ID: 2113
Affected Verses: Q. 5:64
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.474.2003

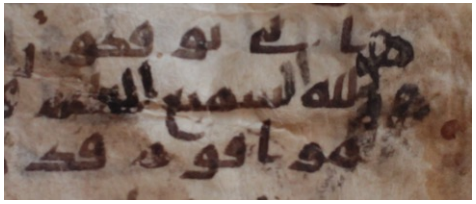


Change ID: 2114
Affected Verses: Q. 5:68
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: MS.474.2003

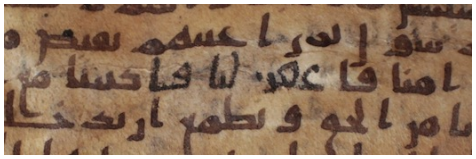
Change ID: 2115
Affected Verses: Q. 5:69
(2 words affected)
Type: Erasure
Manuscript: MS.474.2003



Change ID: 2116
Affected Verses: Q. 5:71
(3 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.474.2003



Change ID: 2117
Affected Verses: Q. 5:76
(4 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: MS.474.2003

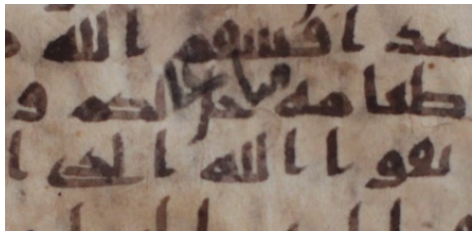


Change ID: 2118

Affected Verses: Q. 5:83
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MS.474.2003



Change ID: 2119

Affected Verses: Q. 5:96
(1 word affected)

Type: Insertion

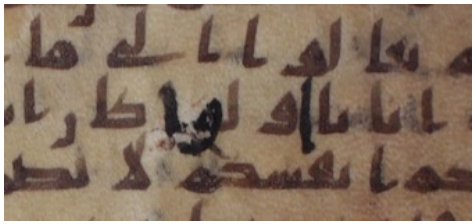
Manuscript: MS.474.2003

Change ID: 2120

Affected Verses: Q. 5:97
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MS.474.2003

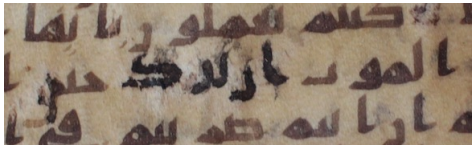


Change ID: 2121

Affected Verses: Q. 5:104
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.474.2003



Change ID: 2122

Affected Verses: Q. 5:106
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MS.474.2003

Change ID: 2123

Affected Verses: Q. 5:109
(2 words affected)

Type: Erasure

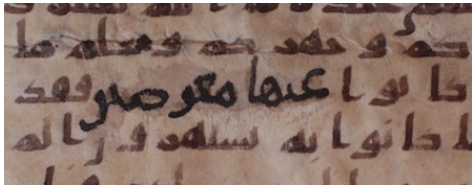
Manuscript: MS.474.2003

Change ID: 2124

Affected Verses: Q. 5:107
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: MS.474.2003



Change ID: 2125

Affected Verses: Q. 6:4
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

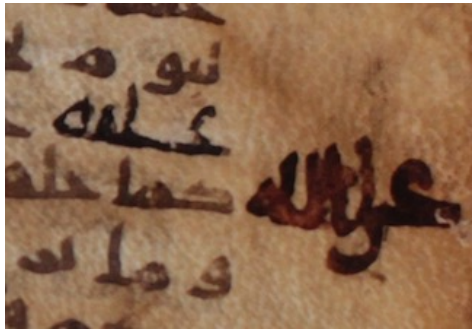
Manuscript: MS.474.2003

Change ID: 2126

Affected Verses: Q. 6:81
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MS.474.2003

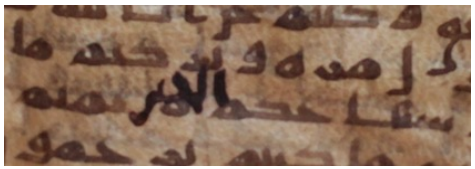


Change ID: 2127

Affected Verses: Q. 6:93
(2 words affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.474.2003

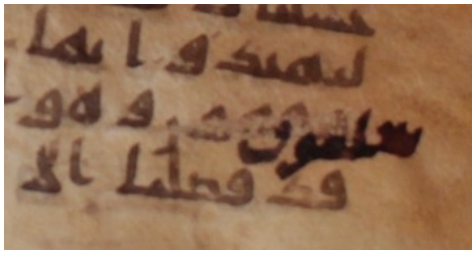


Change ID: 2128

Affected Verses: Q. 6:94
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.474.2003

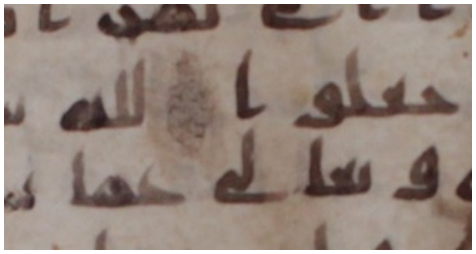


Change ID: 2129

Affected Verses: Q. 6:97
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MS.474.2003



Change ID: 2130

Affected Verses: Q. 6:100
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: MS.474.2003

Change ID: 2131

Affected Verses: Q. 6:100
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

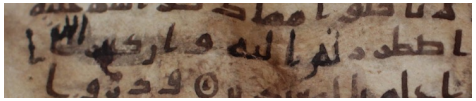
Manuscript: MS.474.2003

Change ID: 2132

Affected Verses: Q. 6:113
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MS.474.2003

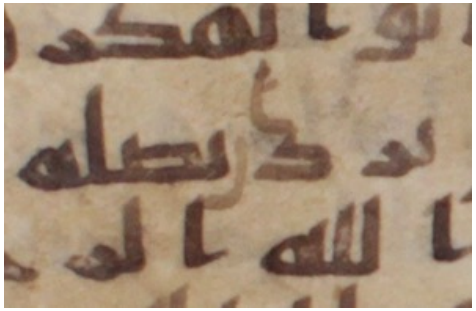


Change ID: 2133

Affected Verses: Q. 6:119
(4 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MS.474.2003

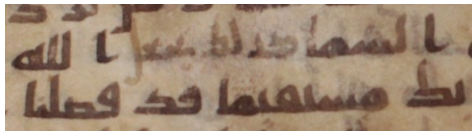


Change ID: 2134

Affected Verses: Q. 6:125
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.474.2003

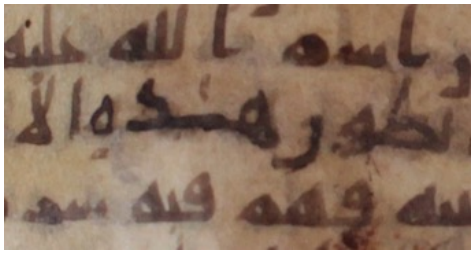


Change ID: 2135

Affected Verses: Q. 6:125
(2 words affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.474.2003

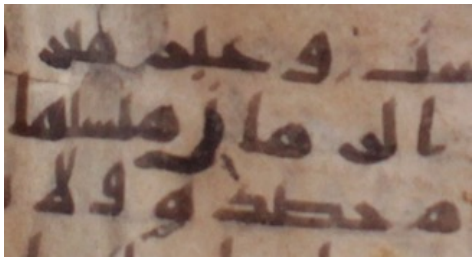


Change ID: 2136

Affected Verses: Q. 6:139
(2 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: MS.474.2003

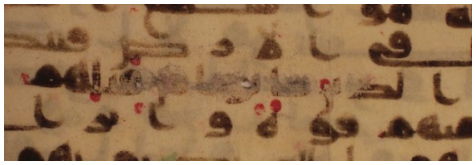


Change ID: 2137

Affected Verses: Q. 6:141
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: MS.474.2003

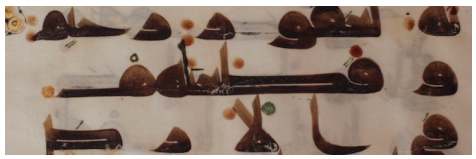


Change ID: 2138

Affected Verses: Q. 40:21
(4 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: MS.476.2003

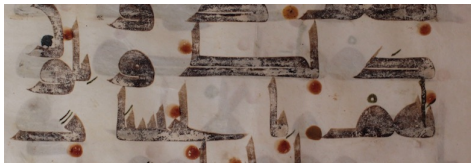


Change ID: 2139

Affected Verses: Q. 7:168
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.485.1998



Change ID: 2140

Affected Verses: Q. 7:168
(1 word affected)

Type: Insertion

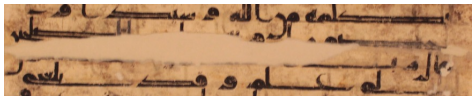
Manuscript: MS.485.1998

Change ID: 2141

Affected Verses: Q. 3:37
(6 words affected)

Type: Unclassified/unclear

Manuscript: MS.488

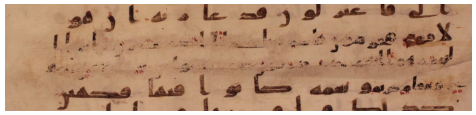


Change ID: 2142

Affected Verses: Q. 3:39-3:40
(8 words affected)

Type: Unclassified/unclear

Manuscript: MS.488

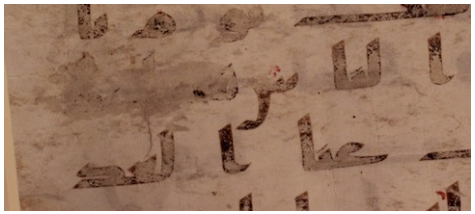


Change ID: 2143

Affected Verses: Q. 44:22-44:26
(21 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: MS.504.2003

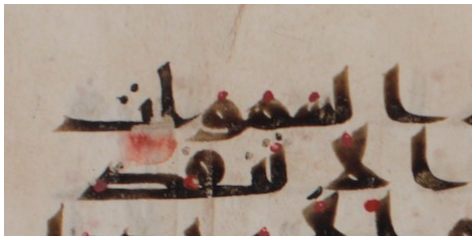


Change ID: 2144

Affected Verses: Q. 44:11
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: MS.504.2003



Change ID: 2145

Affected Verses: Q. 55:33
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.583.2007

Change ID: 2146

Affected Verses: Q. 55:34
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.583.2007

Change ID: 2147

Affected Verses: Q. 9:107
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.659.2008

Change ID: 2148

Affected Verses: Q. 14:10
(4 words affected)

Type: Insertion

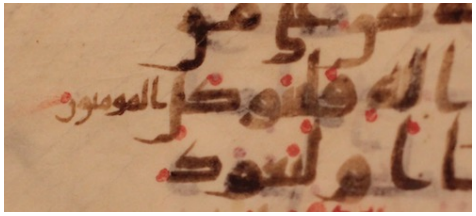
Manuscript: MS.718

Change ID: 2149

Affected Verses: Q. 14:12
(16 words affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.718

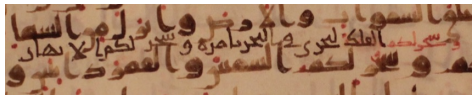


Change ID: 2150

Affected Verses: Q. 14:11
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.718

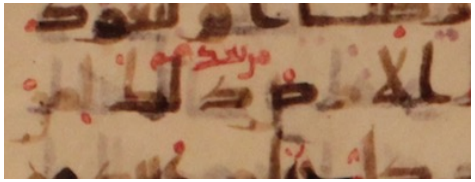


Change ID: 2151

Affected Verses: Q. 14:32
(10 words affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.718

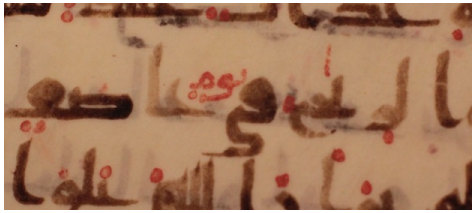


Change ID: 2152

Affected Verses: Q. 14:14
(2 words affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.718



Change ID: 2153

Affected Verses: Q. 14:18
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.718

Change ID: 2154

Affected Verses: Q. 14:14
(2 words affected)

Type: Erasure

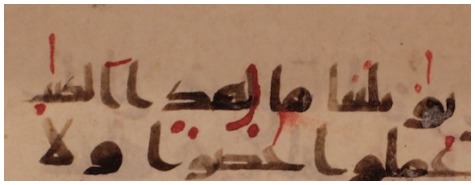
Manuscript: MS.718

Change ID: 2155

Affected Verses: Q. 2:275
(2 words affected)

Type: Covering

Manuscript: MS.753.2011



Change ID: 2156

Affected Verses: Q. 18:49
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.777.2011

Change ID: 2157

Affected Verses: Q. 57:24
(1 word affected)

Type: Insertion

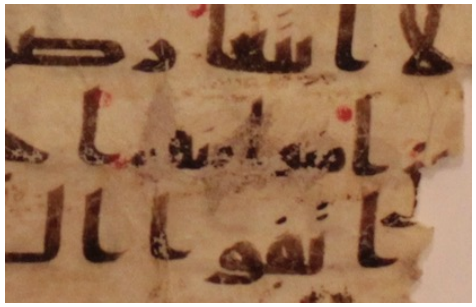
Manuscript: MS.820.1

Change ID: 2158

Affected Verses: Q. 57:25
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: MS.820.1

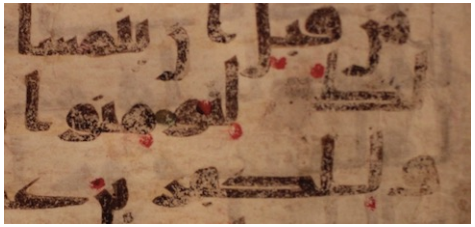


Change ID: 2159

Affected Verses: Q. 57:27
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MS.820.1



Change ID: 2160

Affected Verses: Q. 58:4
(2 words affected)

Type: Erasure

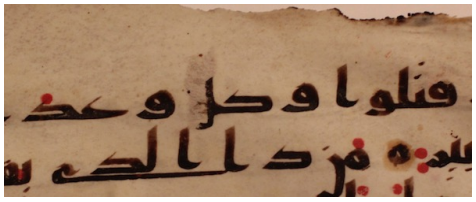
Manuscript: MS.820.1

Change ID: 2161

Affected Verses: Q. 58:2
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

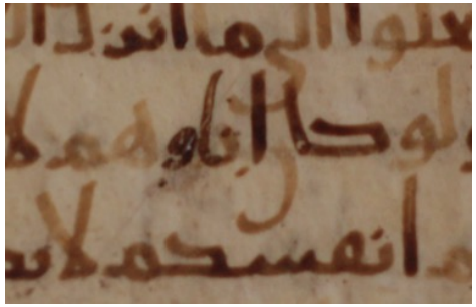
Manuscript: MS.820.1



Change ID: 2162

Affected Verses: Q. 57:10
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten



Change ID: 2163

Affected Verses: Q. 5:104
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Change ID: 2164

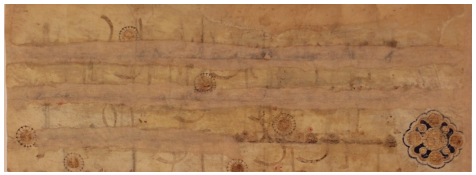
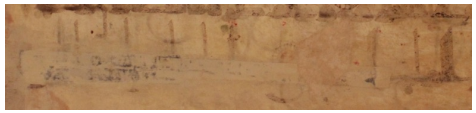
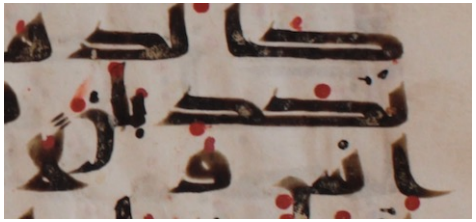
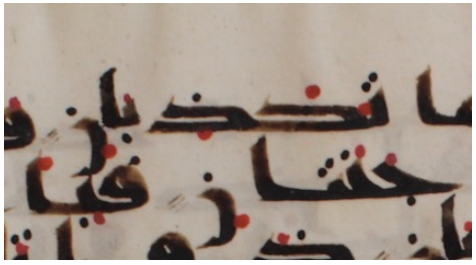
Affected Verses: Q. 54:6
(1 word affected)

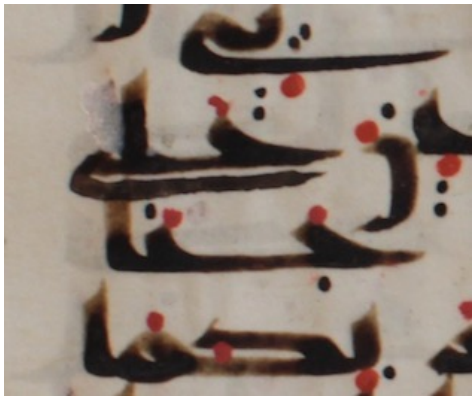
Type: Insertion

Change ID: 2165

Affected Verses: Q. 54:11
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: MS.820.2	Manuscript: MS.2013.23	Manuscript: MS.2013.25	Manuscript: MS.2013.25
			
Change ID: 2166	**Change ID: 2167**	**Change ID: 2168**	**Change ID: 2169**
Affected Verses: Q. 56:15-56:19 (19 words affected)	Affected Verses: Q. 56:23-56:24 (6 words affected)	Affected Verses: Q. 55:34 (1 word affected)	Affected Verses: Q. 55:36 (1 word affected)
Type: Erasure	Type: Covering	Type: Insertion	Type: Insertion
Manuscript: MS.754	Manuscript: MS.754	Manuscript: MS.583.2007	Manuscript: MS.583.2007
			
Change ID: 2170	**Change ID: 2171**	**Change ID: 2172**	**Change ID: 2173**
Affected Verses: Q. 55:38 (1 word affected)	Affected Verses: Q. 55:42 (1 word affected)	Affected Verses: Q. 55:40 (1 word affected)	Affected Verses: Q. 55:45 (1 word affected)
Type: Insertion	Type: Insertion	Type: Insertion	Type: Insertion
Manuscript: MS.583.2007	Manuscript: MS.583.2007	Manuscript: MS.583.2007	Manuscript: MS.583.2007
Change ID: 2174	**Change ID: 2175**	**Change ID: 2176**	**Change ID: 2177**
Affected Verses: Q. 55:47 (1 word affected)	Affected Verses: Q. 55:49 (1 word affected)	Affected Verses: Q. 55:51 (1 word affected)	Affected Verses: Q. 55:53 (1 word affected)
Type: Insertion	Type: Insertion	Type: Insertion	Type: Insertion
Manuscript: MS.583.2007	Manuscript: MS.583.2007	Manuscript: MS.583.2007	Manuscript: MS.583.2007



Change ID: 2178

Affected Verses: Q. 55:54
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MS.583.2007

Change ID: 2179

Affected Verses: Q. 55:55
(1 word affected)

Type: Insertion

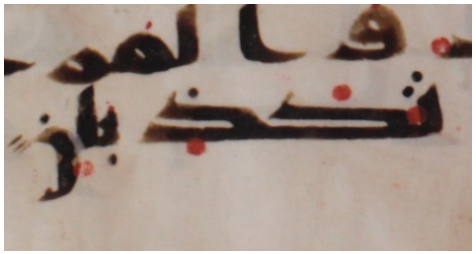
Manuscript: MS.583.2007

Change ID: 2180

Affected Verses: Q. 55:57
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.583.2007

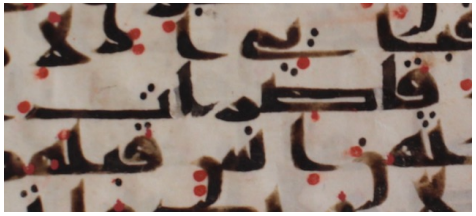


Change ID: 2181

Affected Verses: Q. 55:59
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.583.2007

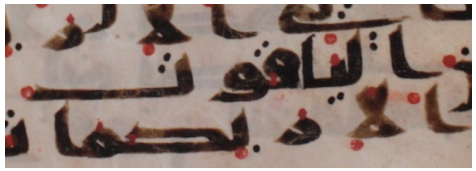


Change ID: 2182

Affected Verses: Q. 55:56
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.583.2007

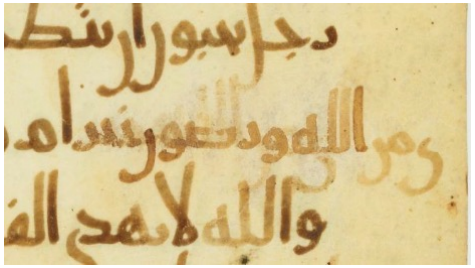


Change ID: 2183

Affected Verses: Q. 55:58
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.583.2007



Change ID: 2668

Affected Verses: Q. 9:109
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

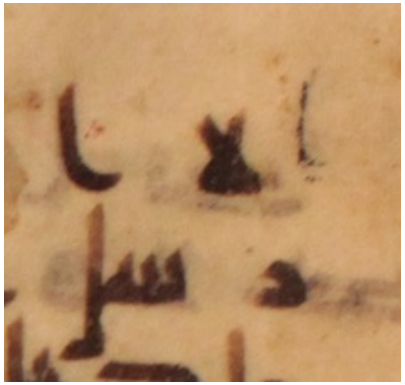
Manuscript: BnF arabe 330 (f.67v)

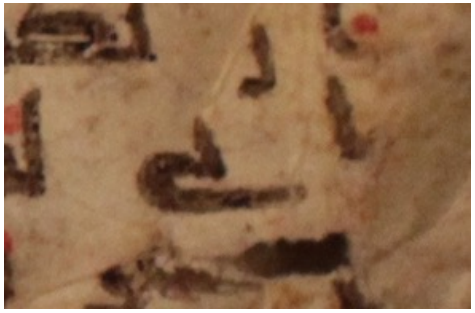
Change ID: 2670

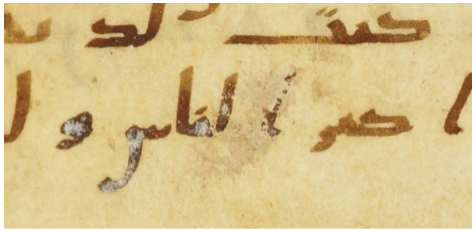
Affected Verses: Q. 2:62
(11 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 341 (f.7v)





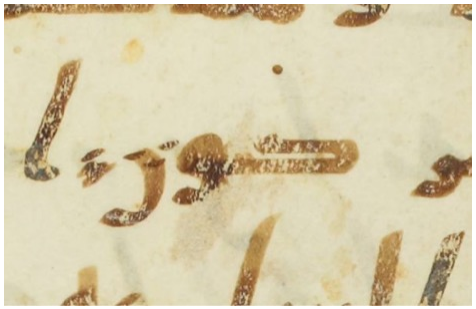


Change ID: 2788

Affected Verses: Q. 7:4
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.1v)

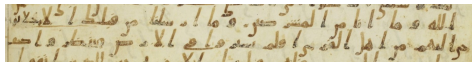


Change ID: 2789

Affected Verses: Q. 7:5
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.2r)

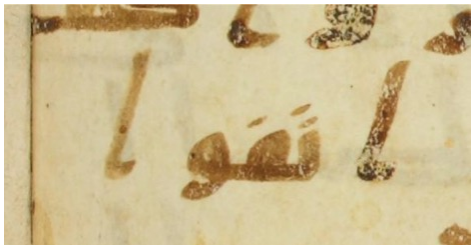


Change ID: 2790

Affected Verses: Q. 7:21
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.2v)

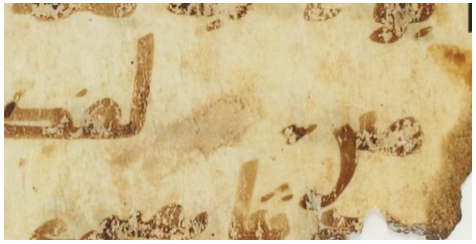


Change ID: 2791

Affected Verses: Q. 12:103
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 326a (f.1r)



Change ID: 2792

Affected Verses: Q. 12:106
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

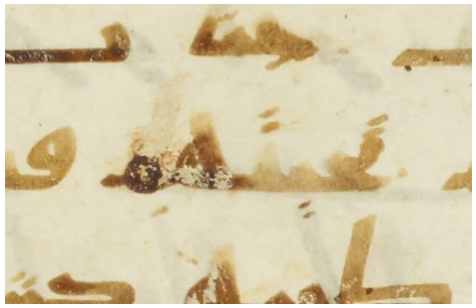
Manuscript: BnF arabe 326a (f.1v)

Change ID: 2793

Affected Verses: Q. 12:109
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 326a (f.1v)



Change ID: 2794

Affected Verses: Q. 12:109
(1 word affected)

Type: Insertion

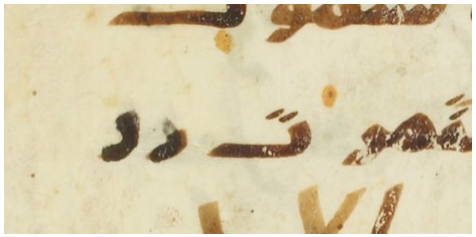
Manuscript: BnF arabe 326a (f.1v)

Change ID: 2795

Affected Verses: Q. 12:110-12:111
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 326a (f.1v)

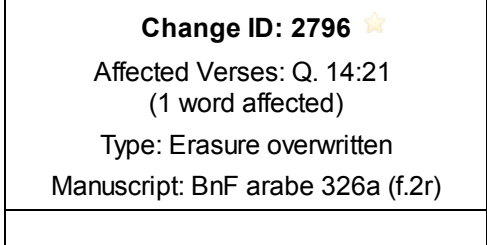


Change ID: 2796

Affected Verses: Q. 14:21
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 326a (f.2r)

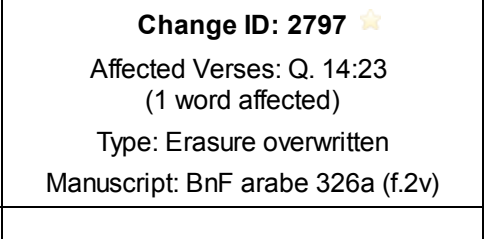


Change ID: 2797

Affected Verses: Q. 14:23
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 326a (f.2v)

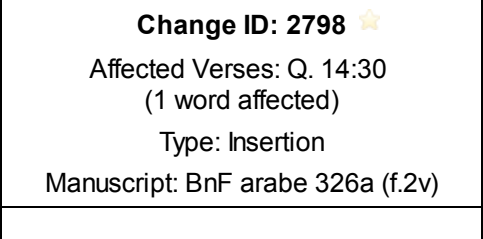


Change ID: 2798

Affected Verses: Q. 14:30
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 326a (f.2v)

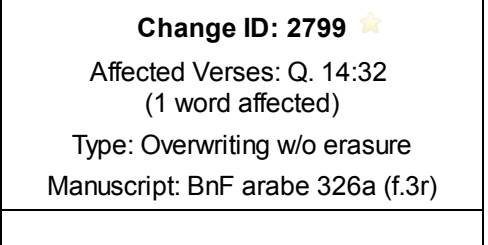


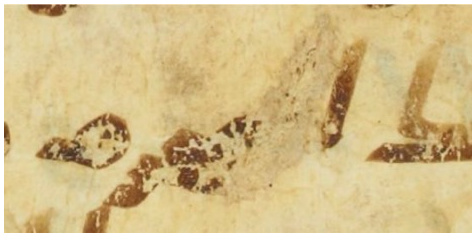
Change ID: 2799

Affected Verses: Q. 14:32
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 326a (f.3r)



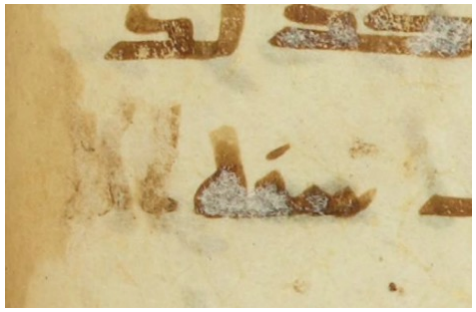


Change ID: 2800

Affected Verses: Q. 14:37
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 326a (f.3r)

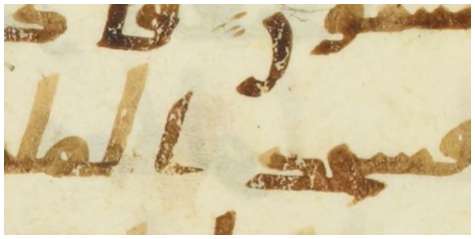


Change ID: 2801

Affected Verses: Q. 15:13
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 326a (f.4v)

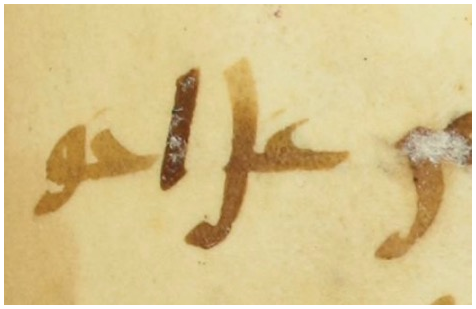


Change ID: 2802

Affected Verses: Q. 15:30
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 326a (f.5r)



Change ID: 2803

Affected Verses: Q. 15:47
(1 word affected)

Type: Insertion

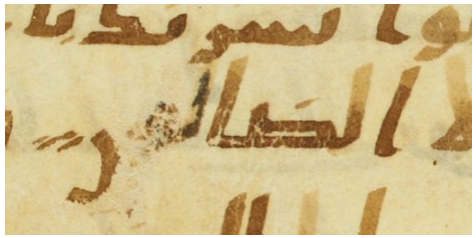
Manuscript: BnF arabe 326a (f.5v)

Change ID: 2804

Affected Verses: Q. 15:52
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 326a (f.5v)

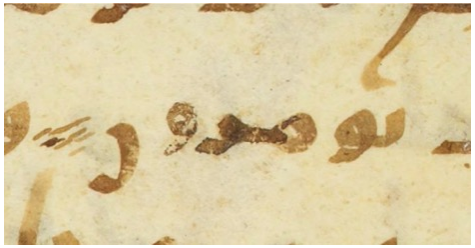


Change ID: 2805

Affected Verses: Q. 15:56
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 326a (f.5v)

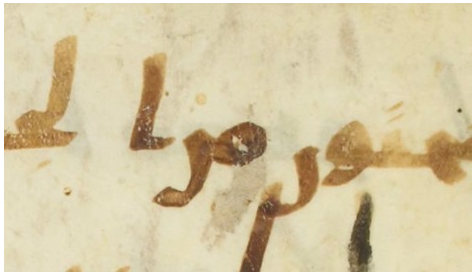


Change ID: 2806

Affected Verses: Q. 15:65
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 326a (f.6r)



Change ID: 2807

Affected Verses: Q. 15:82
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 326a (f.6v)

Change ID: 2808

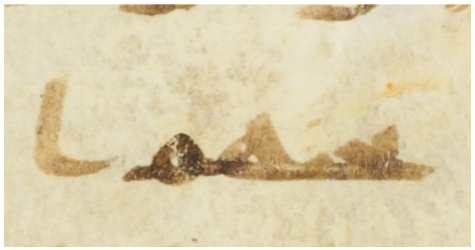
Affected Verses: Q. 7:40
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Change ID: 2809

Affected Verses: Q. 7:41
(1 word affected)

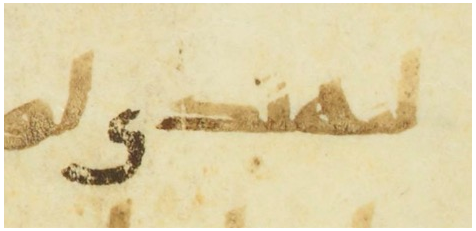
Type: Erasure overwritten



Change ID: 2810

Affected Verses: Q. 7:43
(1 word affected)

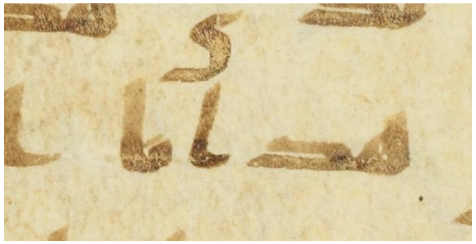
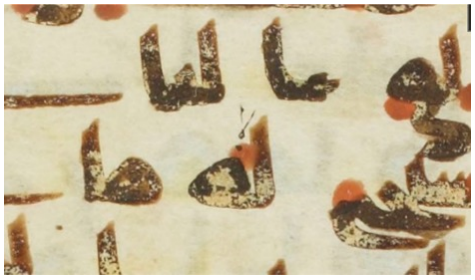
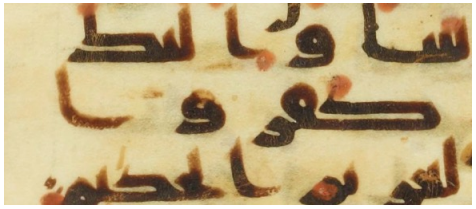
Type: Overwriting w/o erasure



Change ID: 2811

Affected Verses: Q. 7:43
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 326a (f.7r)	Manuscript: BnF arabe 326a (f.7r)	Manuscript: BnF arabe 326a (f.7r)	Manuscript: BnF arabe 326a (f.7r)
			
Change ID: 2812 ☆ Affected Verses: Q. 7:43 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 326a (f.7r)	**Change ID: 2813** ☆ Affected Verses: Q. 7:44 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 326a (f.7v)	**Change ID: 2814** ☆ Affected Verses: Q. 7:46 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 326a (f.7v)	**Change ID: 2815** ☆ Affected Verses: Q. 7:46 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: BnF arabe 326a (f.7v)
Change ID: 2816 ☆ Affected Verses: Q. 7:48 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 326a (f.7v)	**Change ID: 2817** ☆ Affected Verses: Q. 7:48 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: BnF arabe 326a (f.7v)	**Change ID: 2818** ☆ Affected Verses: Q. 7:50 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 326a (f.8r)	**Change ID: 2819** ☆ Affected Verses: Q. 7:49 (1 word affected) Type: Erasure Manuscript: BnF arabe 326a (f.8r)
			

Change ID: 2820 ☆ Affected Verses: Q. 7:53 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: BnF arabe 326a (f.8r)	**Change ID: 2821** ☆ Affected Verses: Q. 59:18 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 326b (f.9r)	**Change ID: 2822** ☆ Affected Verses: Q. 59:24 Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 326b (f.9v)	**Change ID: 2823** ☆ Affected Verses: Q. 60:5 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: BnF arabe 326b (f.10r)

Qur'an Gateway © 2018

Browse All Scribal Changes

Display as Images | Display as List

Sort by Change ID (Lowest First)

Change ID: 2824

Affected Verses: Q. 60:8
(1 word affected)

Type: Insertion

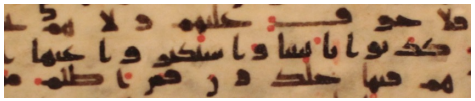
Manuscript: BnF arabe 326b (f.10v)

Change ID: 2825

Affected Verses: Q. 60:9
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 326b (f.10v)



Change ID: 2826

Affected Verses: Q. 7:36
(4 words affected)

Type: Erasure overwritten

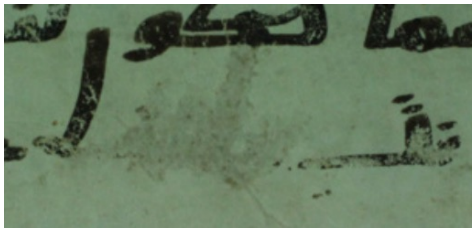
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.4r)

Change ID: 2827

Affected Verses: Q. 7:40
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.4v)

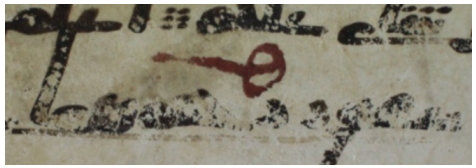


Change ID: 2829

Affected Verses: Q. 5:114
(3 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: LNS 19 CA

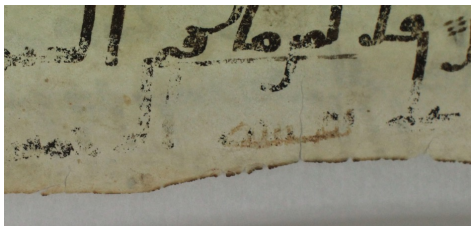


Change ID: 2833

Affected Verses: Q. 5:98
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: LNS 19 CA

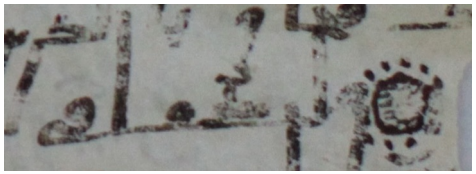


Change ID: 2834

Affected Verses: Q. 6:12
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: LNS 19 CA

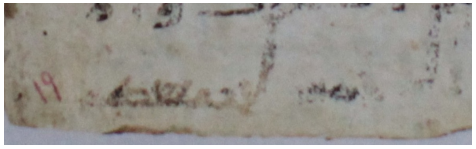


Change ID: 2835

Affected Verses: Q. 6:11
(1 word affected)

Type: Insertion

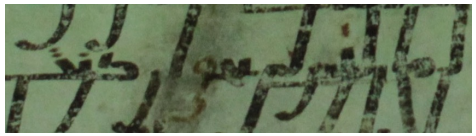
Manuscript: LNS 19 CA



Change ID: 2836

Affected Verses: Q. 6:12
(1 word affected)

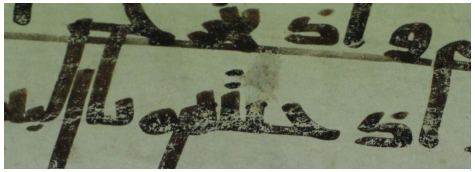
Type: Overwriting w/o erasure



Change ID: 2837

Affected Verses: Q. 5:116
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten



Change ID: 2838

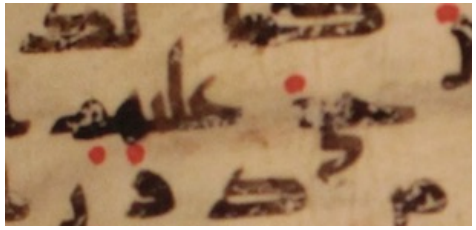
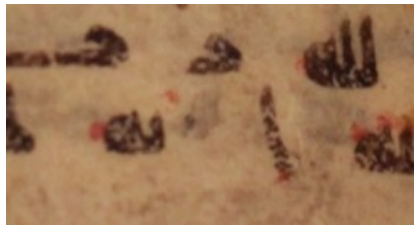
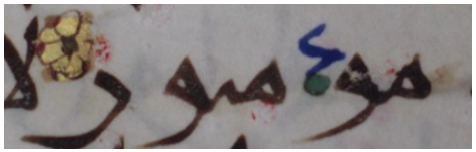
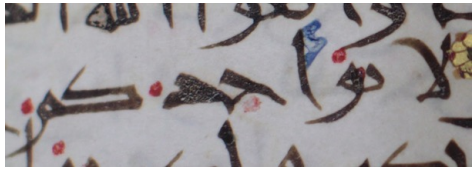
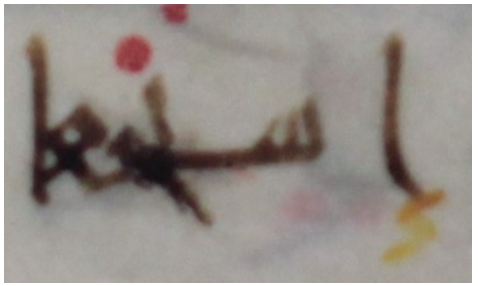
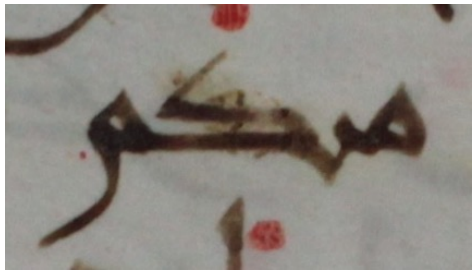
Affected Verses: Q. 5:110
(1 word affected)

Type: Erasure

Change ID: 2840

Affected Verses: Q. 5:87
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: LNS 19 CA	Manuscript: LNS 19 CA	Manuscript: LNS 19 CA	Manuscript: LNS 65 MS (f.4R)
			
Change ID: 2842 ☆ Affected Verses: Q. 7:5 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: MS.536.MIAQ (f.2r)	**Change ID: 2844** ☆ Affected Verses: Q. 7:30 (2 words affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: MS.536.MIAQ (f.3v)	**Change ID: 2845** ☆ Affected Verses: Q. 7:30 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: MS.536.MIAQ (f.3v)	**Change ID: 2848** ☆ Affected Verses: Q. 7:55 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: MS.536.MIAQ (f.5v)
			
Change ID: 2849 ☆ Affected Verses: Q. 5:88 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: LNS 65 MS (f.4v)	**Change ID: 2850** ☆ Affected Verses: Q. 5:89 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: LNS 65 MS (f.4v)	**Change ID: 2852** ☆ Affected Verses: Q. 5:101 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: LNS 65 MS (f.6r)	**Change ID: 2853** ☆ Affected Verses: Q. 5:107 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: LNS 65 MS (f.7v)
			

Change ID: 2854

Affected Verses: Q. 5:107
(1 word affected)

Type: Covering overwritten

Manuscript: LNS 65 MS (f.8r)

Change ID: 2855

Affected Verses: Q. 5:115
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: LNS 65 MS (f.9v)

Change ID: 2856

Affected Verses: Q. 5:115
(1 word affected)

Type: Insertion

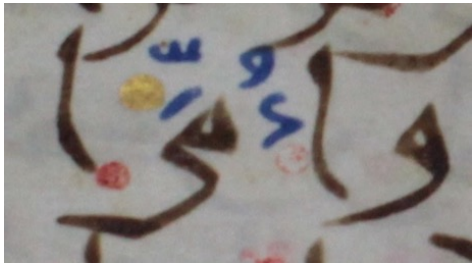
Manuscript: LNS 65 MS (f.9v)

Change ID: 2857

Affected Verses: Q. 5:116
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: LNS 65 MS (f.9v)



Change ID: 2858

Affected Verses: Q. 5:116
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: LNS 65 MS (f.9v)

Change ID: 2859

Affected Verses: Q. 5:116
(1 word affected)

Type: Insertion

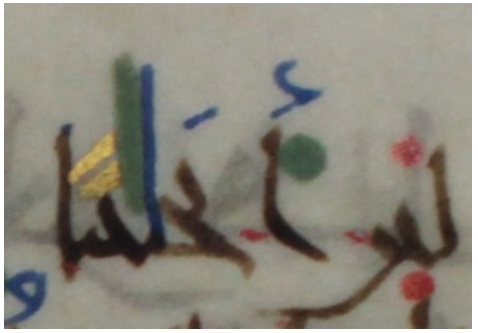
Manuscript: LNS 65 MS (f.9v)

Change ID: 2860

Affected Verses: Q. 6:17
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: LNS 65 MS (f.14r)

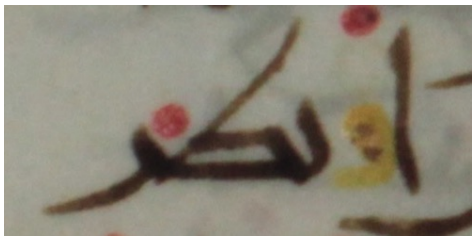


Change ID: 2864

Affected Verses: Q. 6:63
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: LNS 65 MS (f.23r)

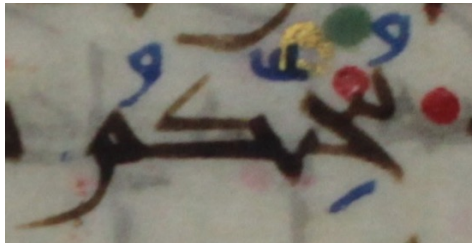


Change ID: 2865

Affected Verses: Q. 6:65

Type: Covering overwritten

Manuscript: LNS 65 MS (f.23r)

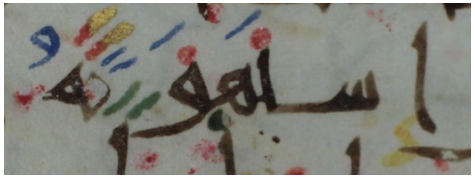


Change ID: 2866

Affected Verses: Q. 6:64

Type: Insertion

Manuscript: LNS 65 MS (f.23r)

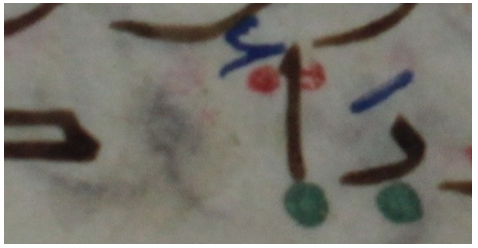


Change ID: 2867

Affected Verses: Q. 6:71
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: LNS 65 MS (f.24v)



Change ID: 2869

Affected Verses: Q. 6:76
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: LNS 65 MS (f.25v)

Change ID: 2870

Affected Verses: Q. 6:86
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: LNS 65 MS (f.27v)

Change ID: 2871

Affected Verses: Q. 6:90
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: LNS 65 MS (f.28v)

Change ID: 2872

Affected Verses: Q. 6:96
(1 word affected)

Type: Insertion

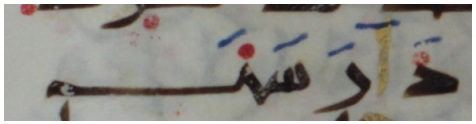
Manuscript: LNS 65 MS (f.30v)

Change ID: 2873

Affected Verses: Q. 6:105
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: LNS 65 MS (f.32v)

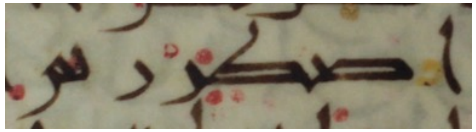


Change ID: 2874

Affected Verses: Q. 6:105
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: LNS 65 MS (f.32v)

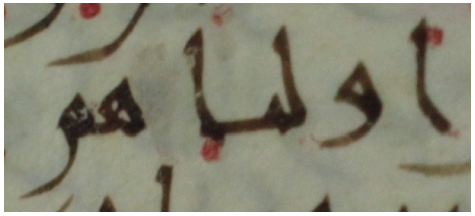


Change ID: 2875

Affected Verses: Q. 6:119
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: LNS 65 MS (f.35v)



Change ID: 2876

Affected Verses: Q. 6:121
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: LNS 65 MS (f.36r)

Change ID: 2877

Affected Verses: Q. 6:122
(1 word affected)

Type: Insertion

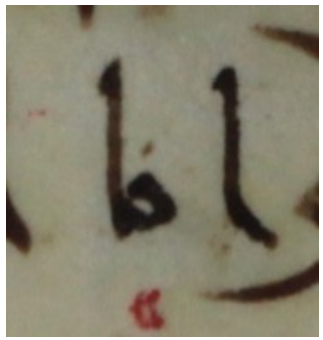
Manuscript: LNS 65 MS (f.36v)

Change ID: 2878

Affected Verses: Q. 6:138

Change ID: 2879

Affected Verses: Q. 6:145



Change ID: 2880

Change ID: 2881

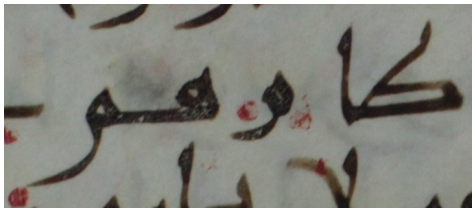
Affected Verses: Q. 7:112

(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: LNS 65 MS (f.40r)

(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: LNS 65 MS (f.42v)

Affected Verses: Q. 6:107
Type: Erasure overwritten
Manuscript: LNS 65 MS (f.44v)

(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: LNS 65 MS (f.68r)

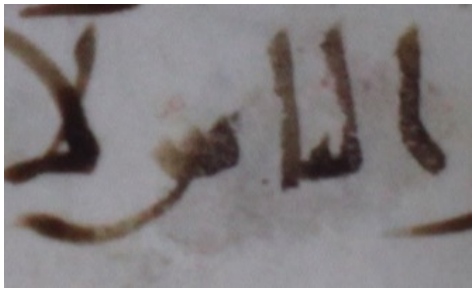


Change ID: 2882
Affected Verses: Q. 7:131
(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: LNS 65 MS (f.71r)

Change ID: 2883
Affected Verses: Q. 7:161
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: LNS 65 MS (f.78v)

Change ID: 2884
Affected Verses: Q. 7:172
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: LNS 65 MS (f.81r)

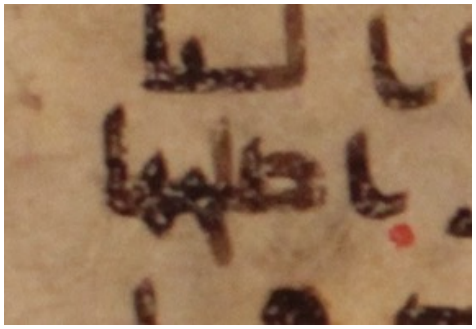
Change ID: 2885
Affected Verses: Q. 7:184
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: LNS 65 MS (f.83v)



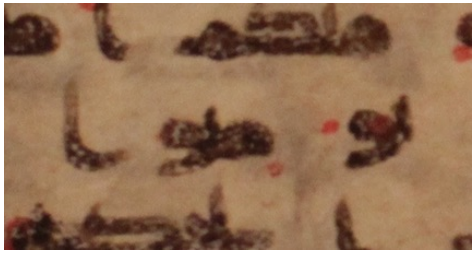
Change ID: 2886
Affected Verses: Q. 7:187
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: LNS 65 MS (f.84r)

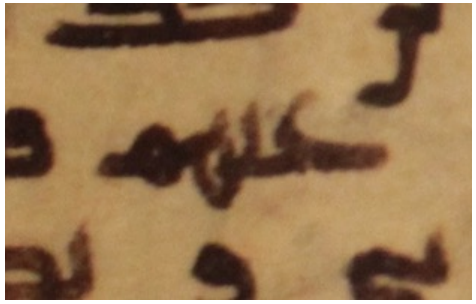
Change ID: 2887
Affected Verses: Q. 7:195
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: LNS 65 MS (f.86r)

Change ID: 2888
Affected Verses: Q. 7:201
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: LNS 65 MS (f.86v)



Change ID: 2889
Affected Verses: Q. 7:85
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.8r)





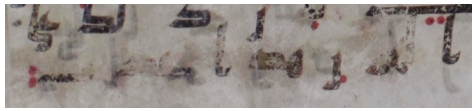
Change ID: 2890
Affected Verses: Q. 7:87
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.8r)

Change ID: 2891
Affected Verses: Q. 7:93
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.8v)

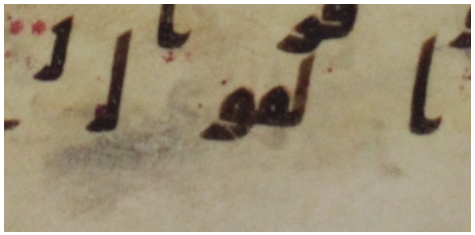
Change ID: 2892
Affected Verses: Q. 7:94
(3 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.8v)

Change ID: 2893
Affected Verses: Q. 30:38
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: LNS 82 MS (f.2v)

Change ID: 2894
Affected Verses: Q. 8:32
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: LNS 65 MS (f.92v)

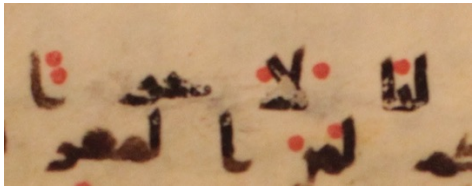


Change ID: 2895
Affected Verses: Q. 35:12
(4 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: LNS 82 MS (f.11r)

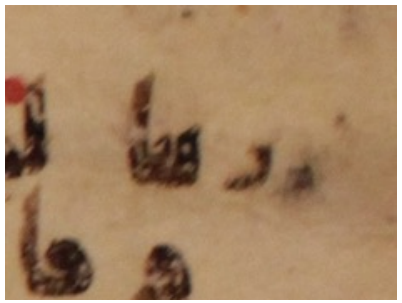


Change ID: 2896
Affected Verses: Q. 36:70
(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: LNS 82 MS (f.17r)

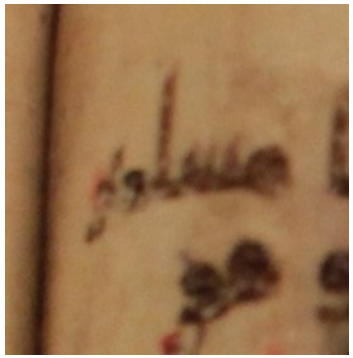
Change ID: 2897
Affected Verses: Q. 39:38
(3 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: LNS 82 MS (f.28v)



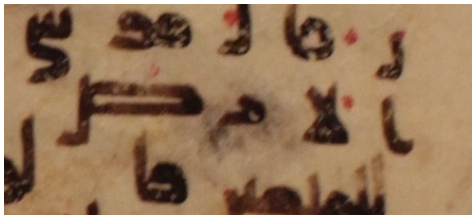
Change ID: 2898
Affected Verses: Q. 7:113
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.10r)



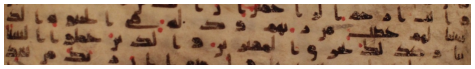
Change ID: 2899
Affected Verses: Q. 7:126
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.10v)

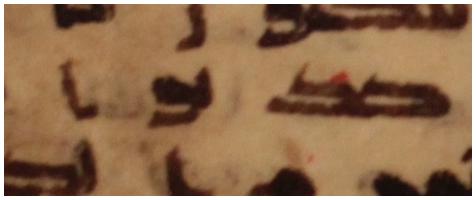


Change ID: 2900
Affected Verses: Q. 7:126
(1 word affected)
Type: Unclassified/unclear
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.10v)



Change ID: 2901
Affected Verses: Q. 7:128
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.10v)



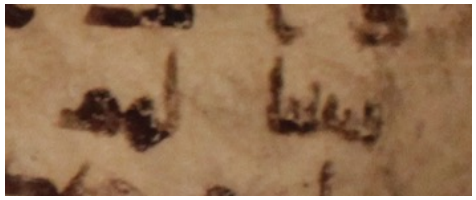


Change ID: 2902

Affected Verses: Q. 7:136
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.11r)



Change ID: 2903

Affected Verses: Q. 7:152
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

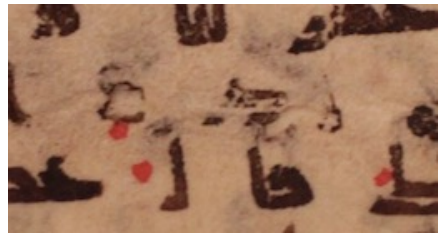
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.12v)

Change ID: 2904

Affected Verses: Q. 7:152
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.12v)

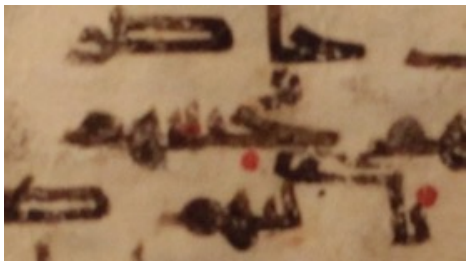


Change ID: 2905

Affected Verses: Q. 7:156
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.13r)

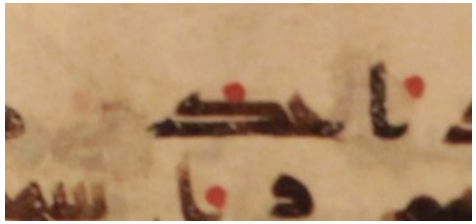


Change ID: 2906

Affected Verses: Q. 7:163
(1 word affected)

Type: Unclassified/unclear

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.14r)



Change ID: 2907

Affected Verses: Q. 7:172
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

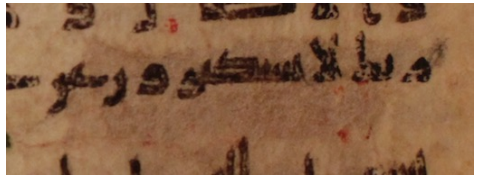
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.15r)

Change ID: 2908

Affected Verses: Q. 7:188
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.16r)



Change ID: 2909

Affected Verses: Q. 7:206
(4 words affected)

Type: Erasure overwritten

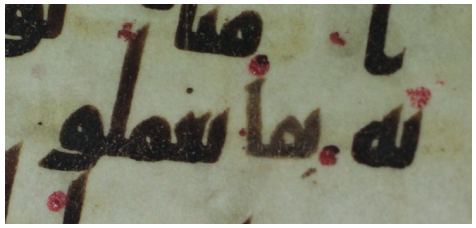
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.17r)

Change ID: 2911

Affected Verses: Q. 39:55
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: LNS 82 MS (f.30r)

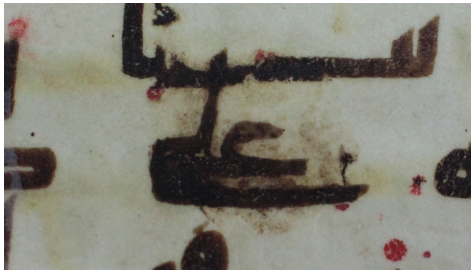


Change ID: 2913

Affected Verses: Q. 41:50
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: LNS 82 MS (f.36v)

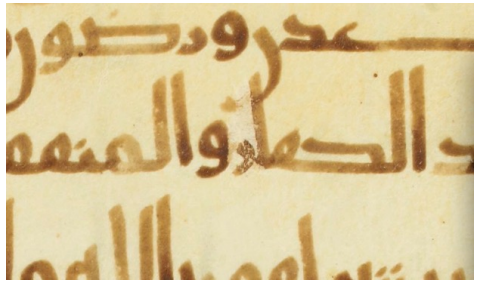


Change ID: 2914

Affected Verses: Q. 41:39
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: LNS 82 MS (f.36v)



Change ID: 2915

Affected Verses: Q. 9:73
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

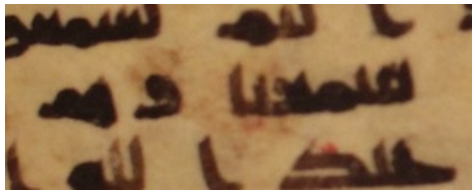
Manuscript: BnF arabe 330 (f.66r)

Change ID: 2917

Affected Verses: Q. 5:109
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: LNS 93 MS (f.5r)

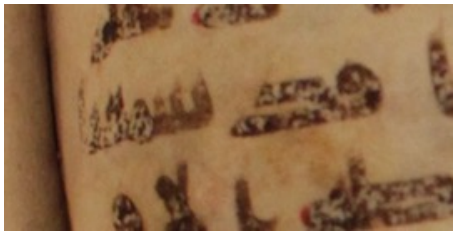


Change ID: 2918

Affected Verses: Q. 8:21
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.18v)

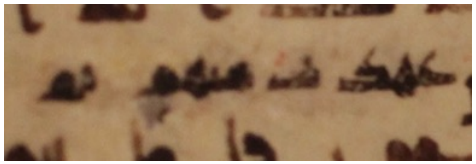


Change ID: 2919

Affected Verses: Q. 8:31
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.19v)



Change ID: 2920

Affected Verses: Q. 8:56
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.21v)

Change ID: 2921

Affected Verses: Q. 8:65
(16 words affected)

Type: Erasure overwritten

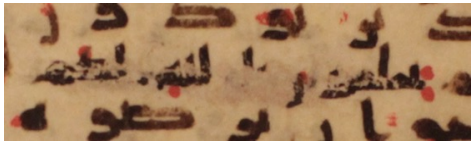
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.22r)

Change ID: 2922

Affected Verses: Q. 9:20
(7 words affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.25r)

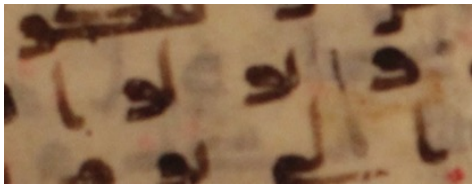


Change ID: 2923

Affected Verses: Q. 9:62
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.29r)

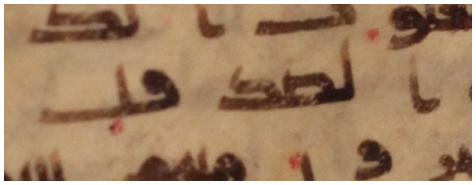


Change ID: 2924

Affected Verses: Q. 9:76
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.30v)



Change ID: 2925

Affected Verses: Q. 9:79
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.30v)

Change ID: 2926

Affected Verses: Q. 9:91
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.31v)

Change ID: 2927

Affected Verses: Q. 9:92-9:93
(6 words affected)

Type: Erasure overwritten

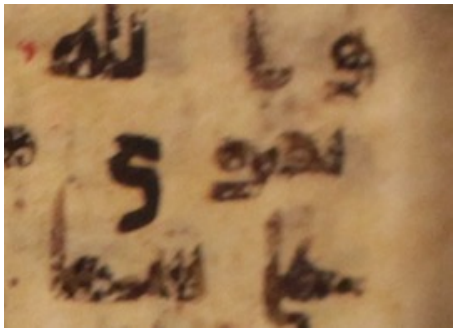
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.31v)

Change ID: 2928

Affected Verses: Q. 9:94
(4 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.32r)



Change ID: 2929

Affected Verses: Q. 9:109
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.33v)

Change ID: 2930

Affected Verses: Q. 9:118
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.34r)

Change ID: 2931

Affected Verses: Q. 9:118
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

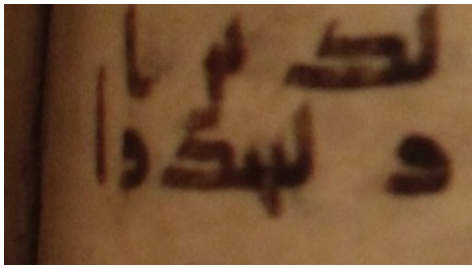
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.34v)

Change ID: 2932

Affected Verses: Q. 9:121
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.34v)

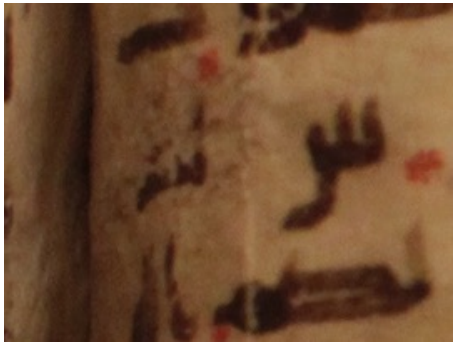


Change ID: 2933

Affected Verses: Q. 9:123
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.34v)



Change ID: 2934

Affected Verses: Q. 10:3
(1 word affected)

Type: Erasure

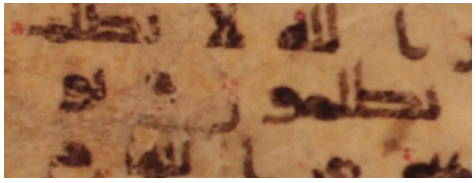
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.35v)

Change ID: 2935

Affected Verses: Q. 10:4-10:5
(7 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.35v)

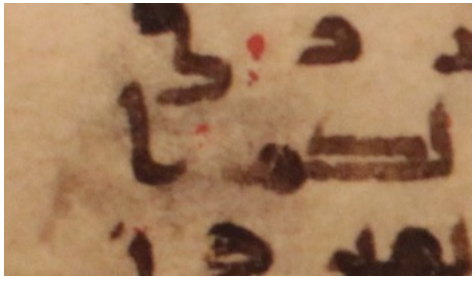


Change ID: 2936

Affected Verses: Q. 10:44-10:45
(2 words affected)

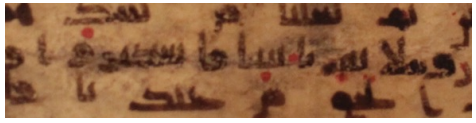
Type: Erasure

Manuscript: MS.536.MIAQ (f.39r)



Change ID: 2937

Affected Verses: Q. 10:59

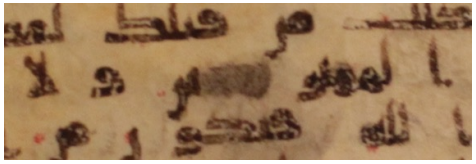


Change ID: 2938

Affected Verses: Q. 10:75

Change ID: 2939

Affected Verses: Q. 10:93



Change ID: 2940

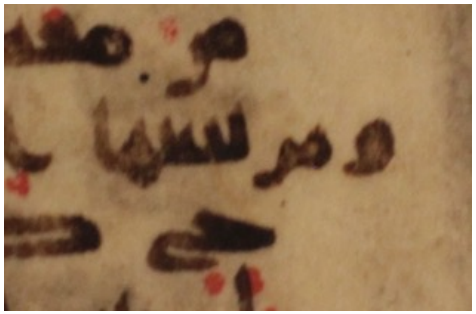
Affected Verses: Q. 10:94

(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.40r)

(3 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.41r)

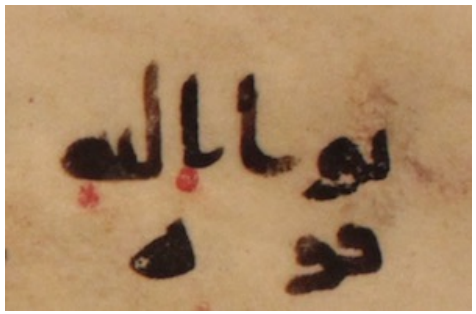
(5 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.42v)

(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.42v)



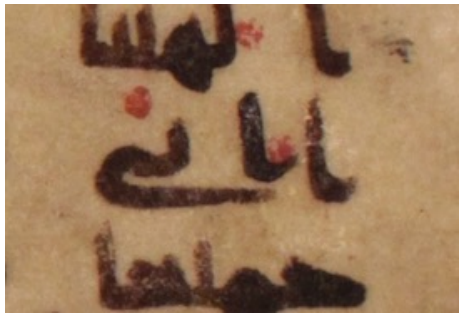
Change ID: 2941

Affected Verses: Q. 11:41
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.46v)



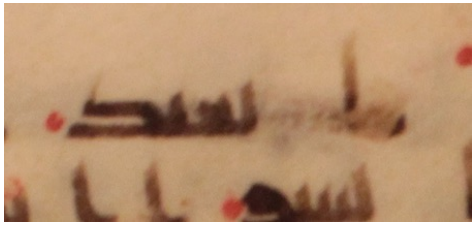
Change ID: 2942

Affected Verses: Q. 11:52
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.47v)



Change ID: 2943

Affected Verses: Q. 11:54
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.47v)

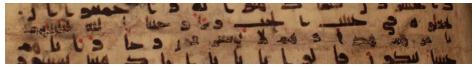


Change ID: 2944

Affected Verses: Q. 11:87
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.50r)

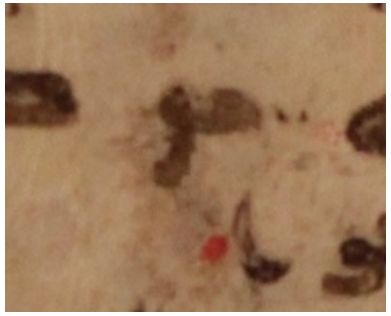
Change ID: 2945

Affected Verses: Q. 12:11
(9 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.53r)



Change ID: 2946

Affected Verses: Q. 12:15
(8 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.53r)

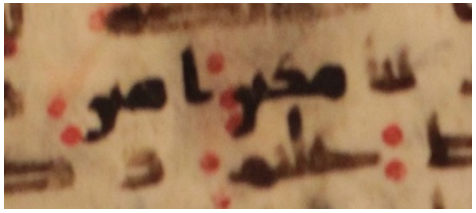


Change ID: 2947

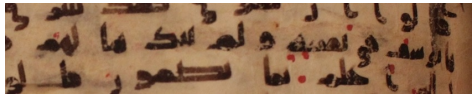
Affected Verses: Q. 12:25
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.54r)

Change ID: 2948

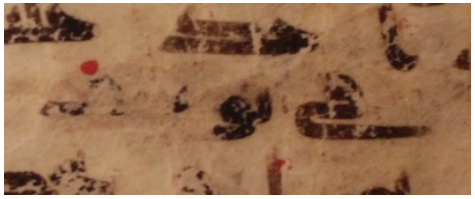
Affected Verses: Q. 12:49
(4 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.56r)



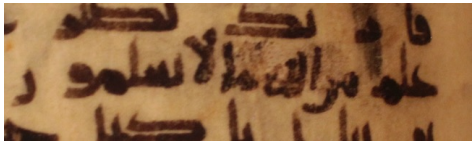
Change ID: 2949



Change ID: 2950



Change ID: 2951



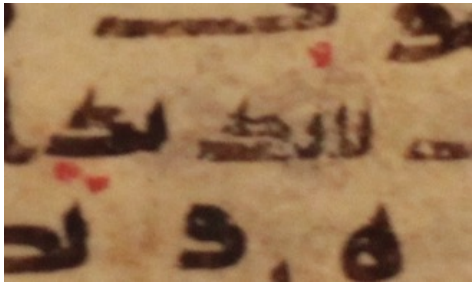
Change ID: 2952

Affected Verses: Q. 12:54
(2 words affected)
Type: Insertion
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.56v)

Affected Verses: Q. 12:77
(5 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.58r)

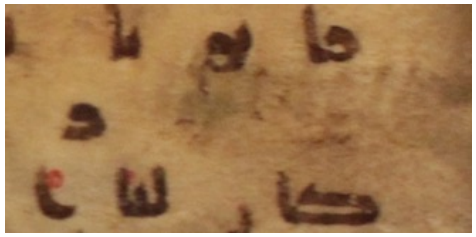
Affected Verses: Q. 12:80
(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.58r)

Affected Verses: Q. 12:96
(5 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.59r)



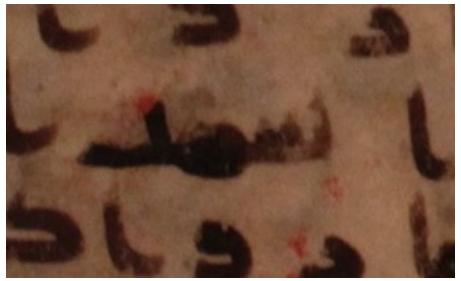
Change ID: 2953

Affected Verses: Q. 14:2
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.64v)



Change ID: 2954

Affected Verses: Q. 14:11
(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.65v)



Change ID: 2955

Affected Verses: Q. 14:34
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.67r)

Change ID: 2956

Affected Verses: Q. 16:57
(4 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.75r)

Change ID: 2957

Affected Verses: Q. 16:76
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.76v)

Change ID: 2958

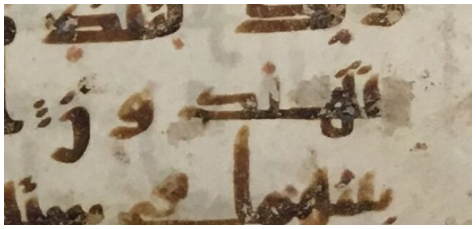
Affected Verses: Q. 16:85
(6 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.77r)

Change ID: 2960

Affected Verses: Q. 16:94
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.78r)

Change ID: 2961

Affected Verses: Q. 17:57-17:63
Type: Unclassified/unclear
Manuscript: MS.536.MIAQ (f.84r)

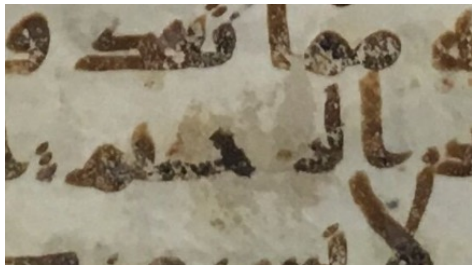


Change ID: 2965

Affected Verses: Q. 32:3
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.1v)

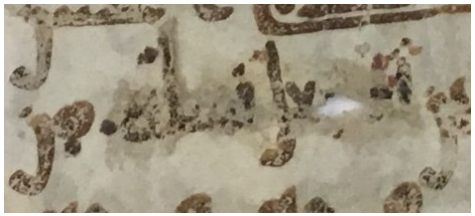


Change ID: 2966

Affected Verses: Q. 32:6
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.1v)



Change ID: 2967

Affected Verses: Q. 32:8
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

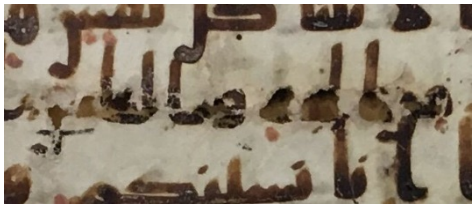
Manuscript: NLR Marcel 6 (f.1v)

Change ID: 2968

Affected Verses: Q. 32:12
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.2r)

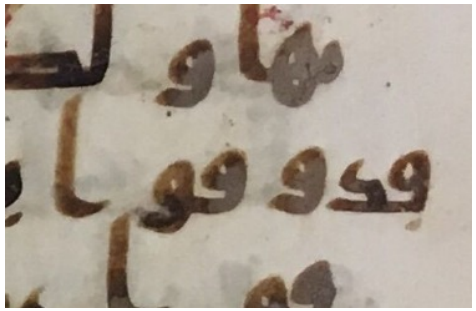


Change ID: 2969

Affected Verses: Q. 32:13
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.2r)



Change ID: 2970

Affected Verses: Q. 32:14
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.2r)

Change ID: 2971

Affected Verses: Q. 32:21
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

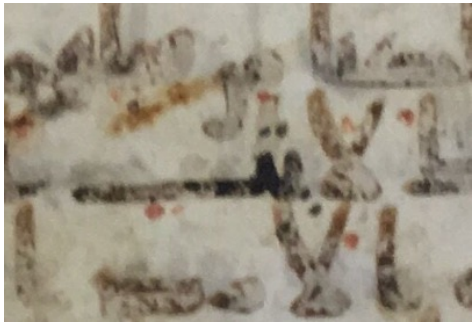
Manuscript: NLR Marcel 6 (f.2v)

Change ID: 2972

Affected Verses: Q. 32:22
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.2v)

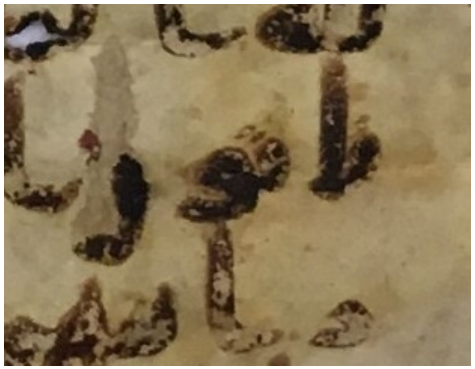


Change ID: 2973

Affected Verses: Q. 32:26

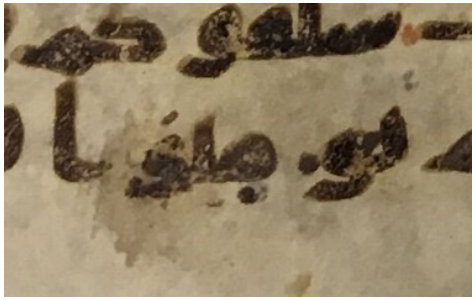
Change ID: 2974

Affected Verses: Q. 32:27



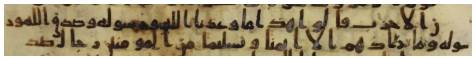
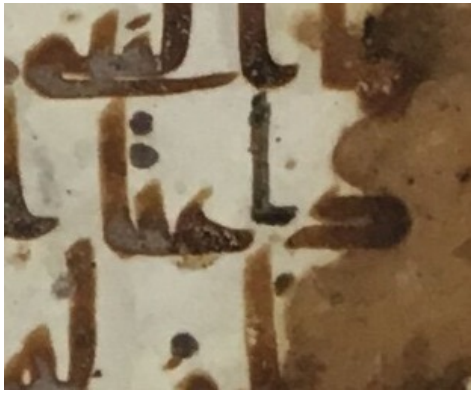
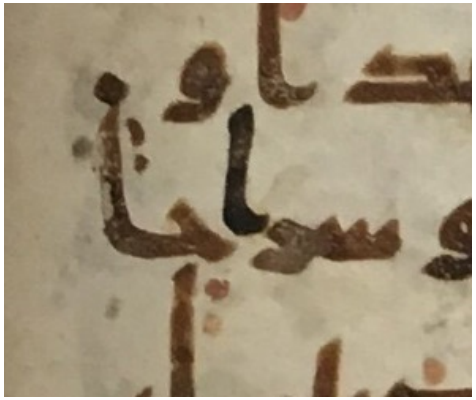
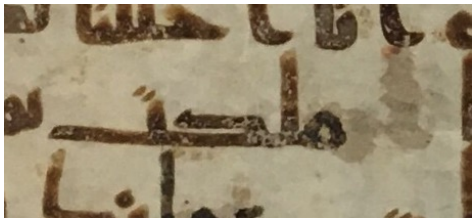
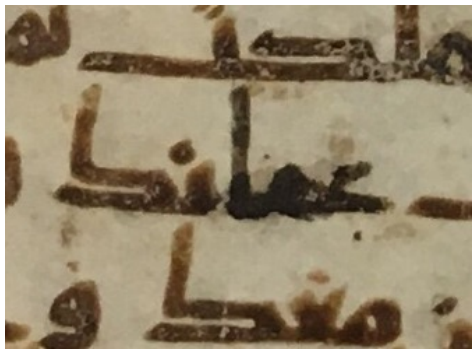
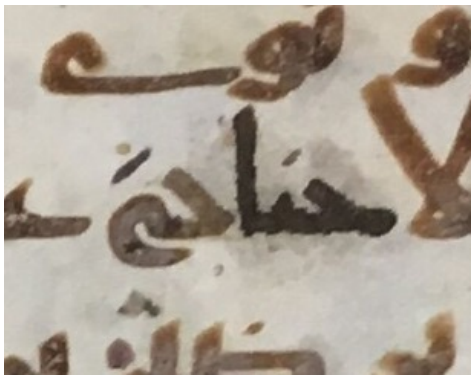
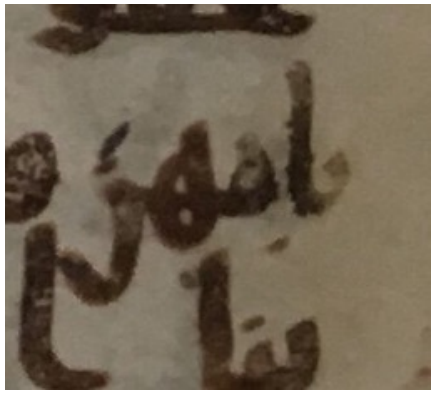
Change ID: 2975

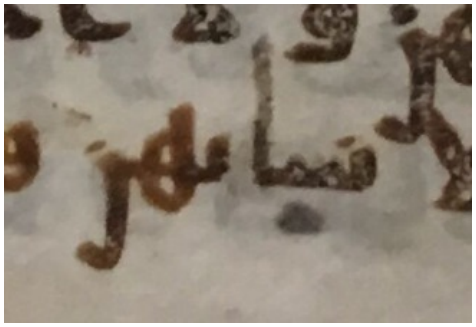
Affected Verses: Q. 33:18



Change ID: 2976

Affected Verses: Q. 33:19

(1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 6 (f.2v)	(2 words affected) Type: Erasure Manuscript: NLR Marcel 6 (f.2v)	(1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 6 (f.3v)	(1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 6 (f.3v)
 **Change ID: 2977** Affected Verses: Q. 33:22 (10 words affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 6 (f.4r)	 **Change ID: 2978** Affected Verses: Q. 33:37 (3 words affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 6 (f.5r)	 **Change ID: 2979** Affected Verses: Q. 33:46 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 6 (f.5v)	 **Change ID: 2980** Affected Verses: Q. 33:46 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 6 (f.5v)
 **Change ID: 2981** Affected Verses: Q. 33:50 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 6 (f.5v)	 **Change ID: 2982** Affected Verses: Q. 33:50 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 6 (f.5v)	 **Change ID: 2983** Affected Verses: Q. 33:51 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 6 (f.6r)	 **Change ID: 2984** Affected Verses: Q. 33:55 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 6 (f.6r)

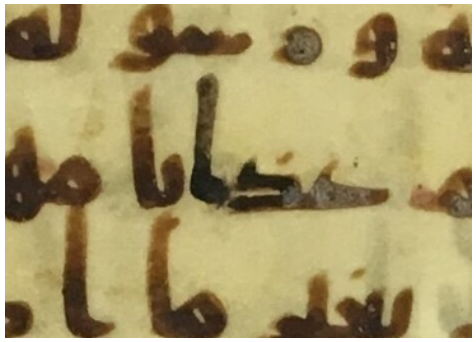


Change ID: 2985

Affected Verses: Q. 33:55
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.6r)

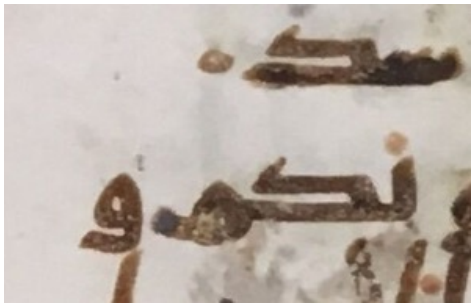


Change ID: 2986

Affected Verses: Q. 33:57
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.6v)



Change ID: 2987

Affected Verses: Q. 33:71
(1 word affected)

Type: Insertion

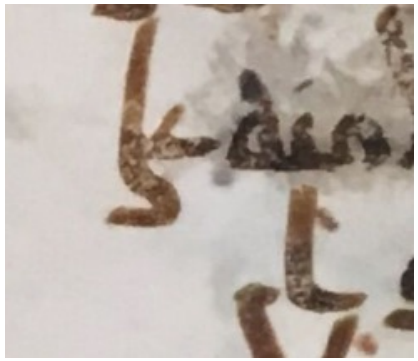
Manuscript: NLR Marcel 6 (f.7r)

Change ID: 2988

Affected Verses: Q. 33:71-33:72
(11 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.7r)

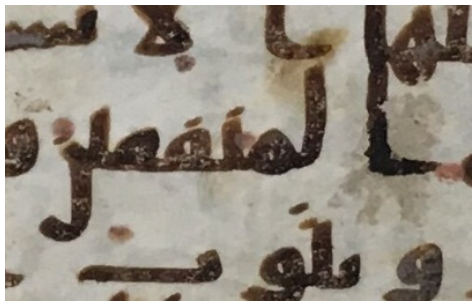


Change ID: 2989

Affected Verses: Q. 33:72
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.7r)

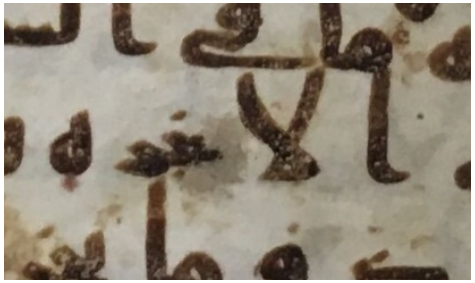


Change ID: 2990

Affected Verses: Q. 33:73
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.7r)

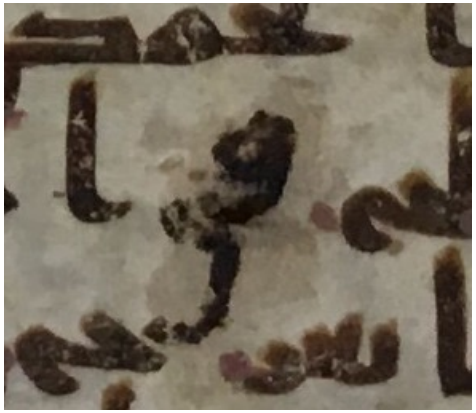


Change ID: 2991

Affected Verses: Q. 34:1
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.7r)

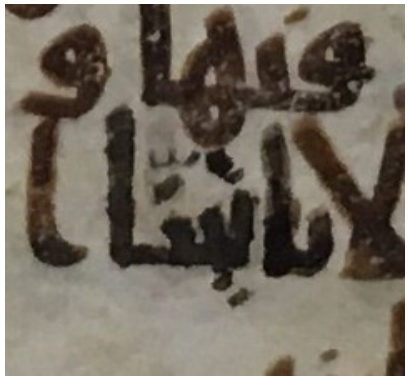


Change ID: 2992

Affected Verses: Q. 34:2
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.7r)



Change ID: 2993

Affected Verses: Q. 34:3
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

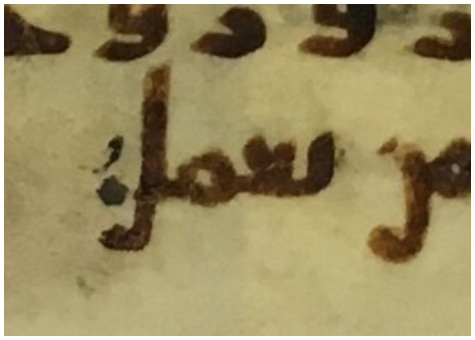
Manuscript: NLR Marcel 6 (f.7r)

Change ID: 2994

Affected Verses: Q. 34:3
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.7r)

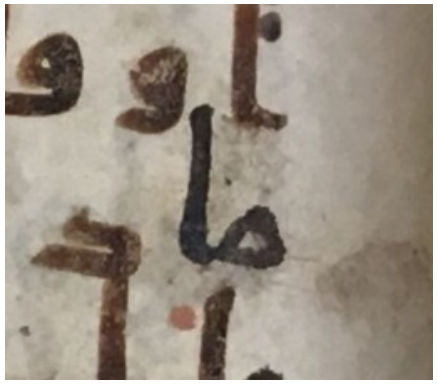


Change ID: 2995

Affected Verses: Q. 34:12
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.7v)

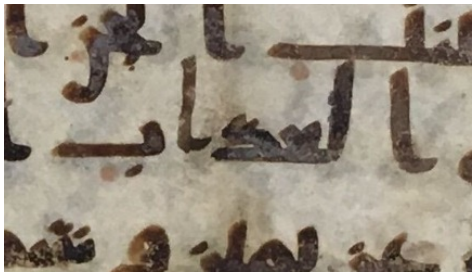


Change ID: 2996

Affected Verses: Q. 34:14
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.8r)

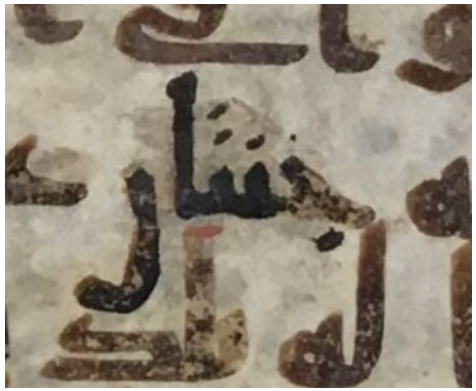


Change ID: 2997

Affected Verses: Q. 34:14
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.8r)

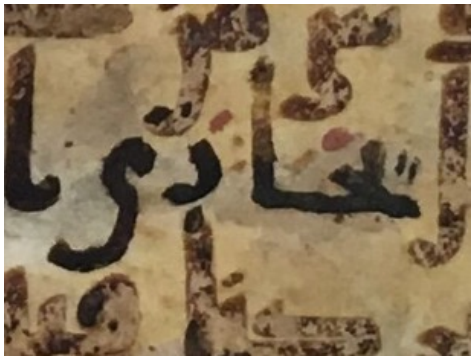


Change ID: 2998

Affected Verses: Q. 34:15
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.8r)

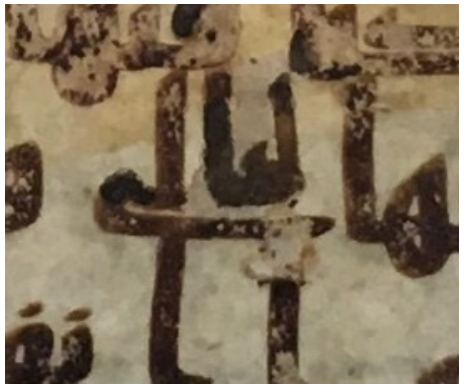


Change ID: 2999

Affected Verses: Q. 34:17
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.8r)

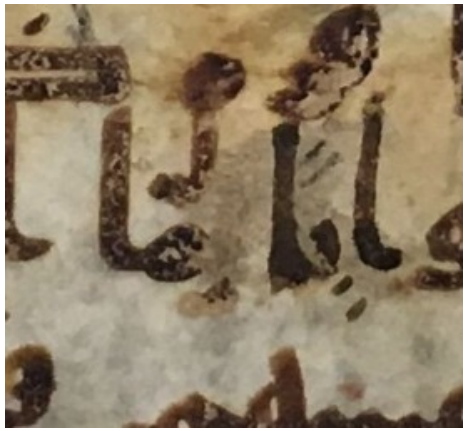


Change ID: 3000

Affected Verses: Q. 34:18
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.8r)

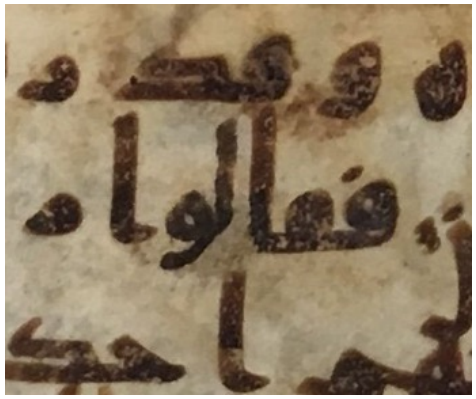


Change ID: 3001

Affected Verses: Q. 34:18
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.8r)



Change ID: 3002

Affected Verses: Q. 34:19
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

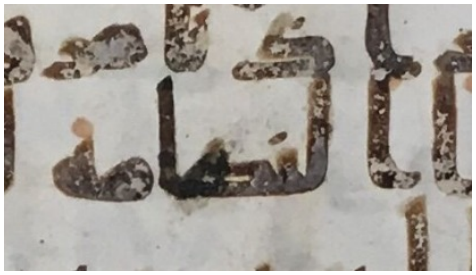
Manuscript: NLR Marcel 6 (f.8r)

Change ID: 3003

Affected Verses: Q. 34:33
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.9r)

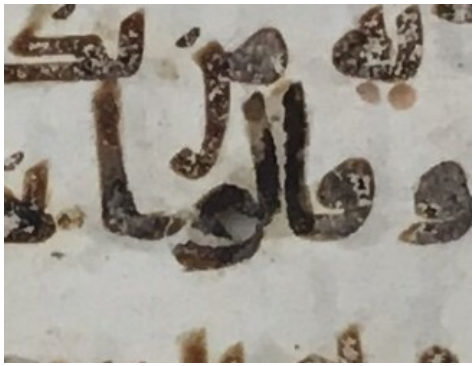


Change ID: 3004

Affected Verses: Q. 34:33
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.9r)



Change ID: 3005

Affected Verses: Q. 34:35
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

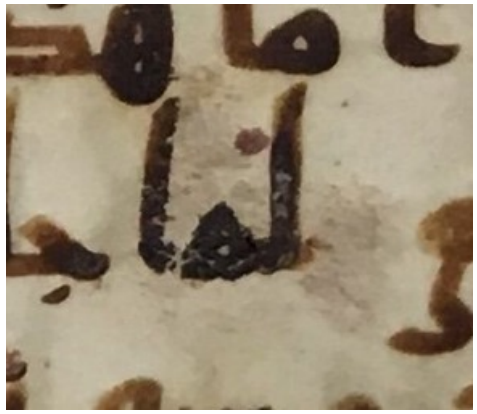
Manuscript: NLR Marcel 6 (f.9r)

Change ID: 3006

Affected Verses: Q. 34:37
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.9r)

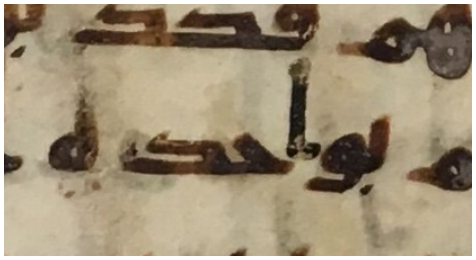


Change ID: 3007

Affected Verses: Q. 34:43
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.9v)

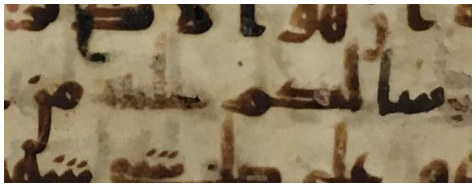


Change ID: 3008

Affected Verses: Q. 34:46
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.9v)

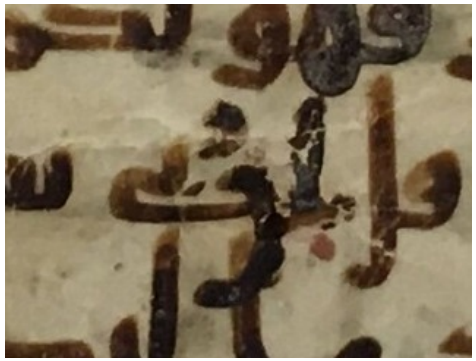


Change ID: 3009

Affected Verses: Q. 34:47
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.9v)

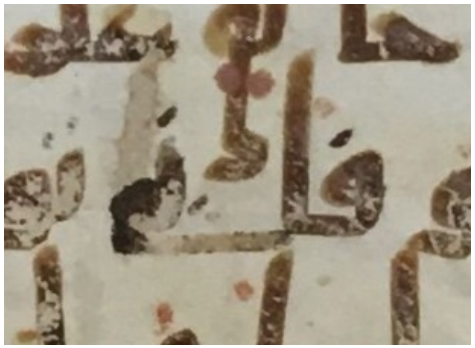


Change ID: 3010

Affected Verses: Q. 34:48
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.9v)

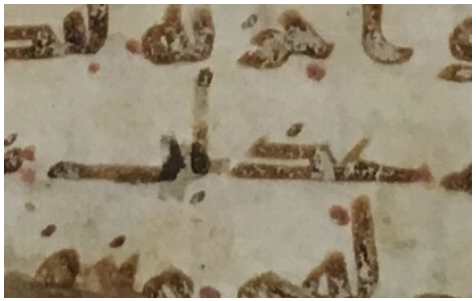


Change ID: 3011

Affected Verses: Q. 35:3
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.10r)

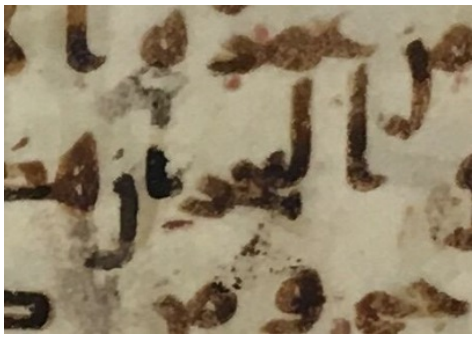


Change ID: 3012

Affected Verses: Q. 35:7
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.10r)

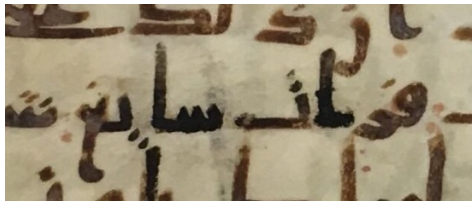


Change ID: 3013

Affected Verses: Q. 35:12
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.10v)

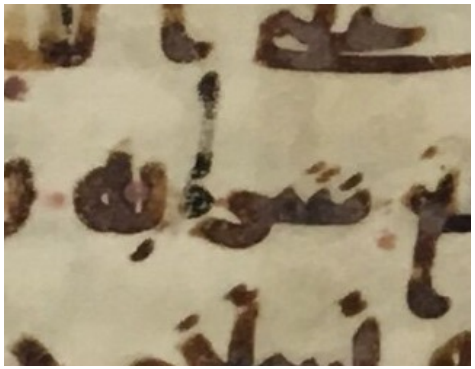


Change ID: 3014

Affected Verses: Q. 35:12
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.10v)

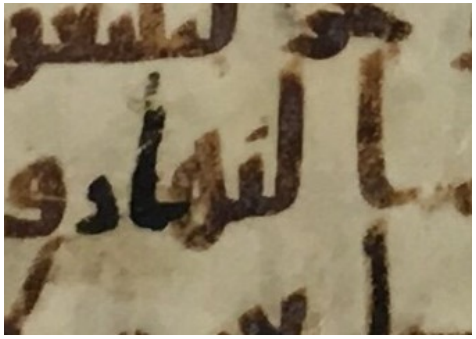


Change ID: 3015

Affected Verses: Q. 35:12
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.10v)

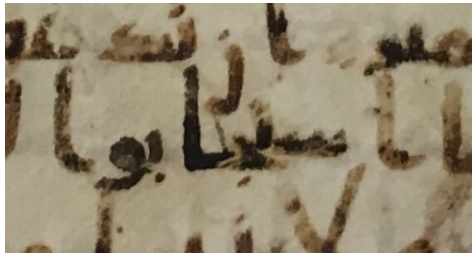


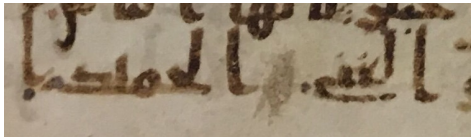
Change ID: 3016

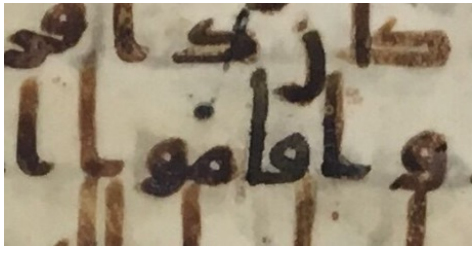
Affected Verses: Q. 35:13
(1 word affected)

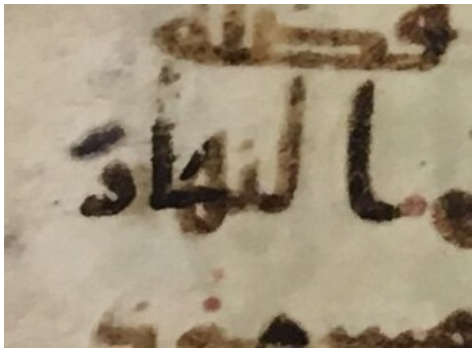
Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.10v)









Change ID: 3017

Affected Verses: Q. 35:13
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.10v)

Change ID: 3018

Affected Verses: Q. 35:14
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.10v)

Change ID: 3019

Affected Verses: Q. 35:15
(2 words affected)

Type: Erasure

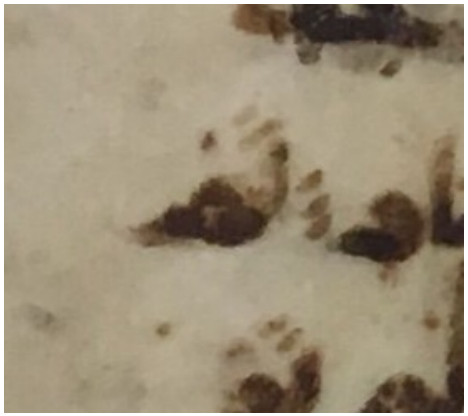
Manuscript: NLR Marcel 6 (f.10v)

Change ID: 3020

Affected Verses: Q. 35:18
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.11r)

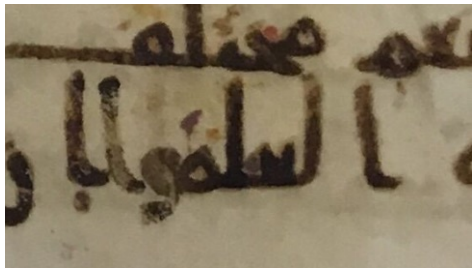


Change ID: 3021

Affected Verses: Q. 35:26
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.11r)



Change ID: 3022

Affected Verses: Q. 35:28
(1 word affected)

Type: Insertion

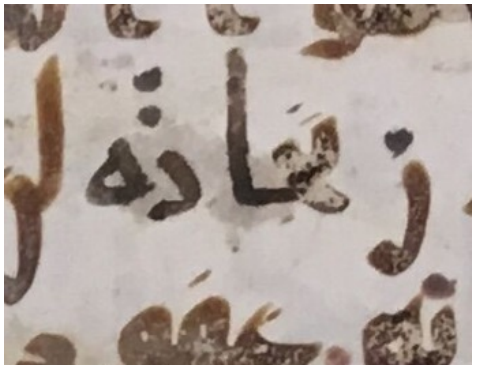
Manuscript: NLR Marcel 6 (f.11r)

Change ID: 3023

Affected Verses: Q. 35:29
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.11v)

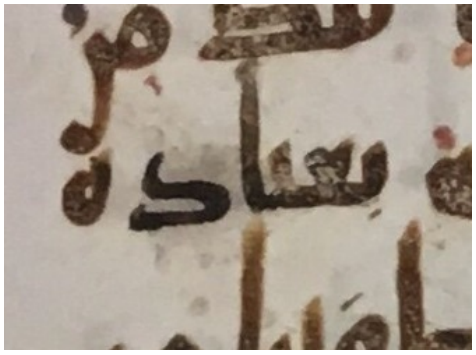


Change ID: 3024

Affected Verses: Q. 35:29
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.11v)

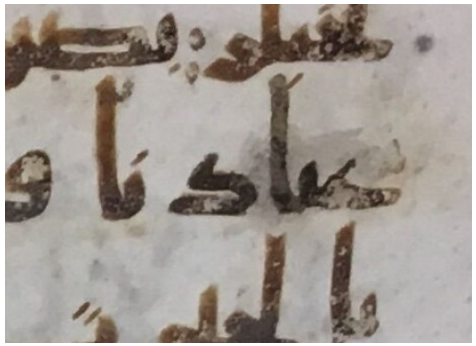


Change ID: 3025

Affected Verses: Q. 35:31
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.11v)

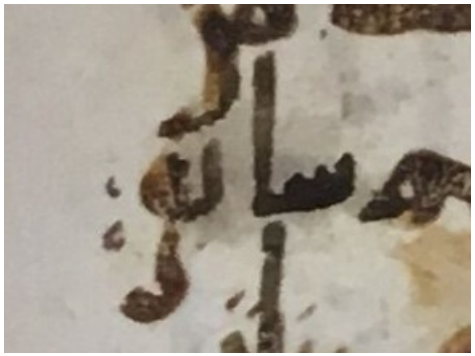


Change ID: 3026

Affected Verses: Q. 35:32
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.11v)

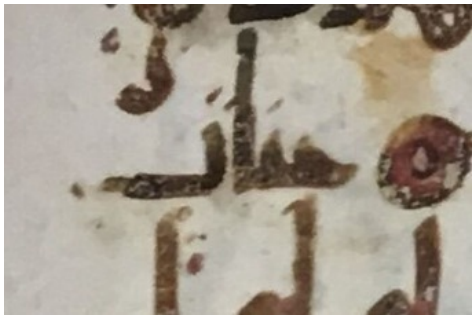


Change ID: 3027

Affected Verses: Q. 35:32
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.11v)

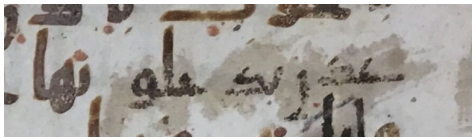


Change ID: 3028

Affected Verses: Q. 35:33
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.11v)

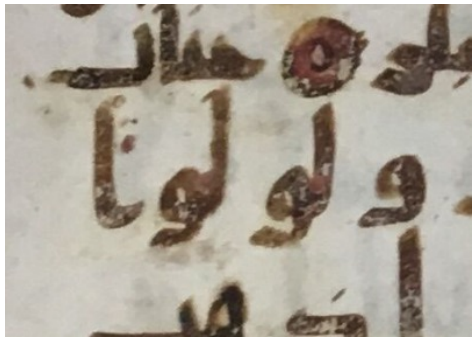


Change ID: 3029

Affected Verses: Q. 35:33
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.11v)

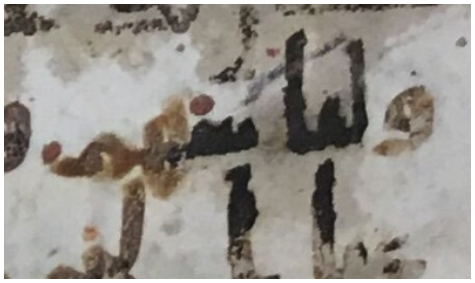


Change ID: 3030

Affected Verses: Q. 35:33
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.11v)

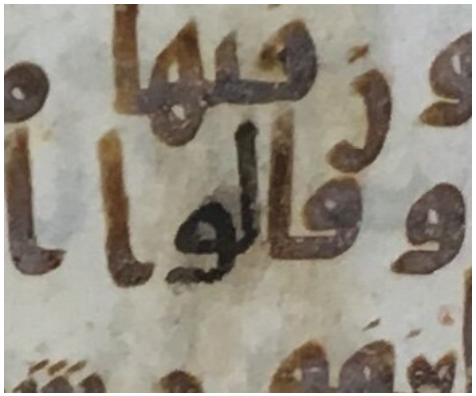


Change ID: 3031

Affected Verses: Q. 35:33
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.11v)

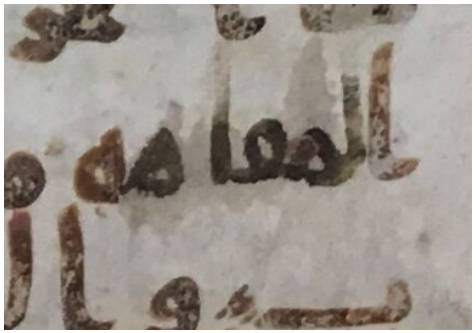


Change ID: 3032

Affected Verses: Q. 35:34
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.11v)

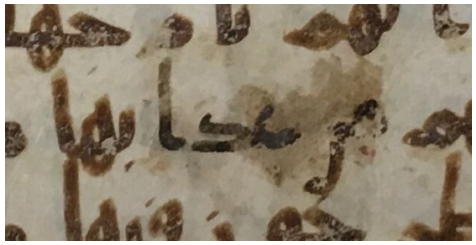


Change ID: 3033

Affected Verses: Q. 35:35
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.11v)

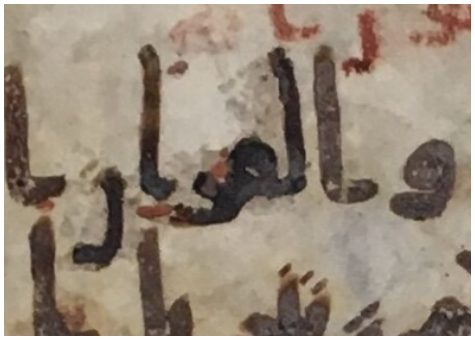


Change ID: 3034

Affected Verses: Q. 35:36
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.11v)

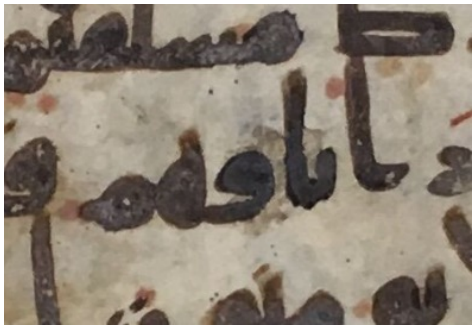


Change ID: 3035

Affected Verses: Q. 36:2
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.12v)

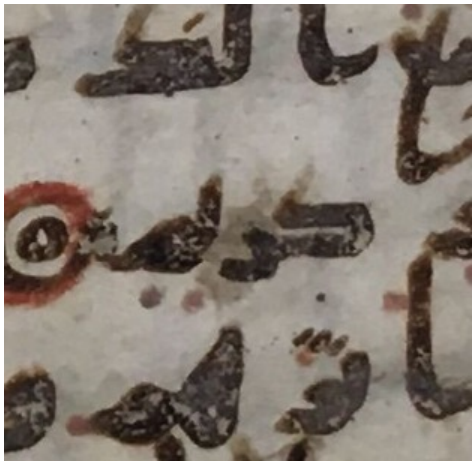


Change ID: 3036

Affected Verses: Q. 36:6
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.12v)



Change ID: 3037

Affected Verses: Q. 36:11
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.12v)

Change ID: 3038

Affected Verses: Q. 36:13
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

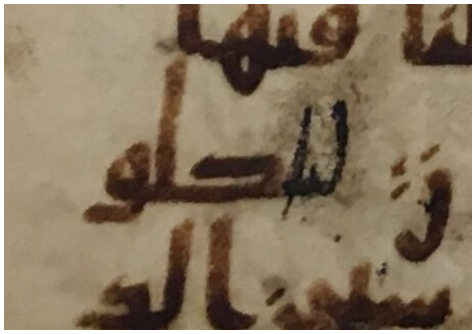
Manuscript: NLR Marcel 6 (f.12v)

Change ID: 3039

Affected Verses: Q. 36:14
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.12v)



Change ID: 3040

Affected Verses: Q. 36:35
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

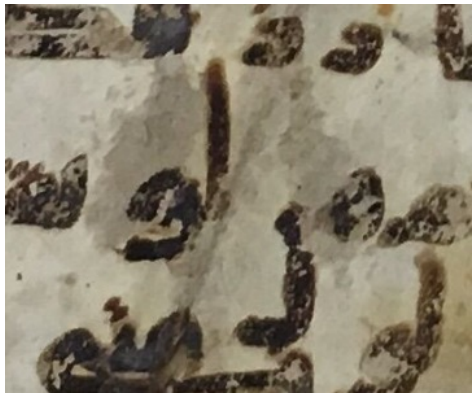
Manuscript: NLR Marcel 6 (f.13r)

Change ID: 3041

Affected Verses: Q. 36:40
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.13v)

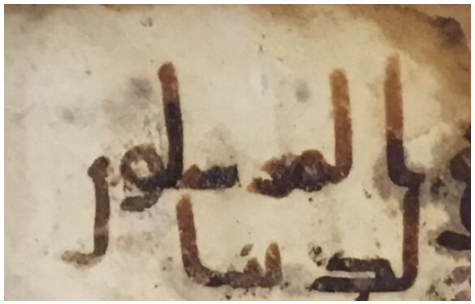


Change ID: 3042

Affected Verses: Q. 36:47
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.13v)

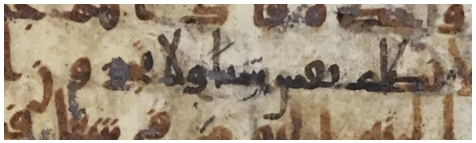


Change ID: 3043

Affected Verses: Q. 36:52
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.14r)

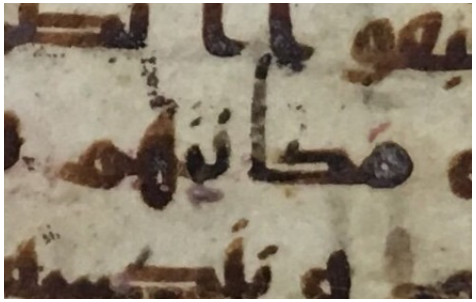


Change ID: 3044

Affected Verses: Q. 36:54
(5 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.14r)

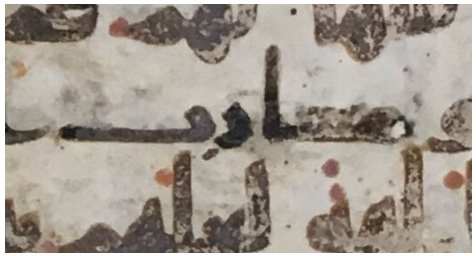


Change ID: 3045

Affected Verses: Q. 36:67
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.14r)

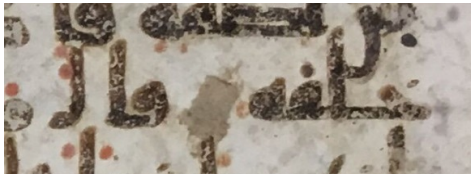


Change ID: 3046

Affected Verses: Q. 36:73
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.14v)

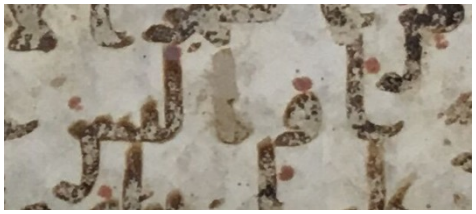


Change ID: 3047

Affected Verses: Q. 36:78
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.14v)

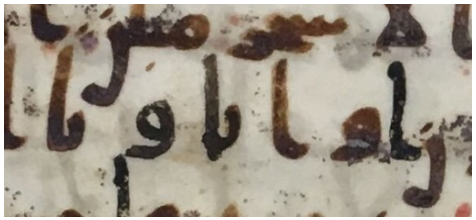


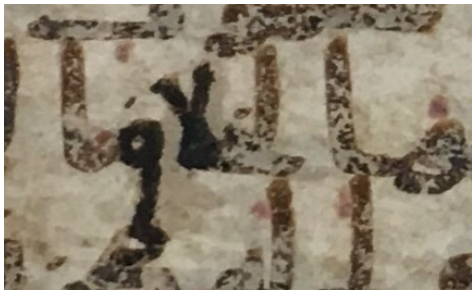
Change ID: 3048

Affected Verses: Q. 36:81
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.14v)



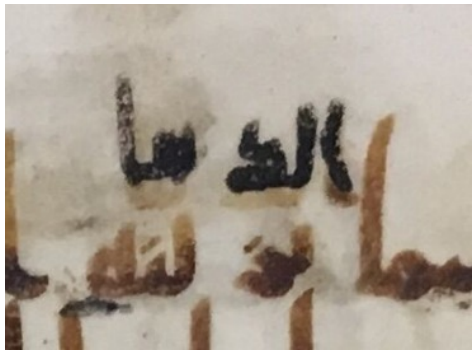


Change ID: 3049

Affected Verses: Q. 36:81
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.14v)



Change ID: 3050

Affected Verses: Q. 37:6
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.15r)

Change ID: 3051

Affected Verses: Q. 37:16
(1 word affected)

Type: Insertion

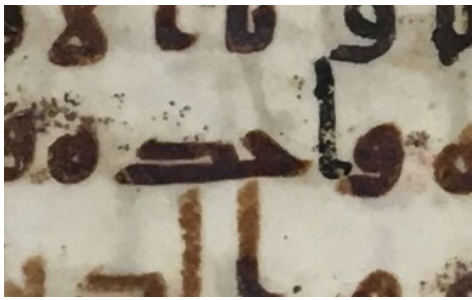
Manuscript: NLR Marcel 6 (f.15r)

Change ID: 3052

Affected Verses: Q. 37:17
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.15r)

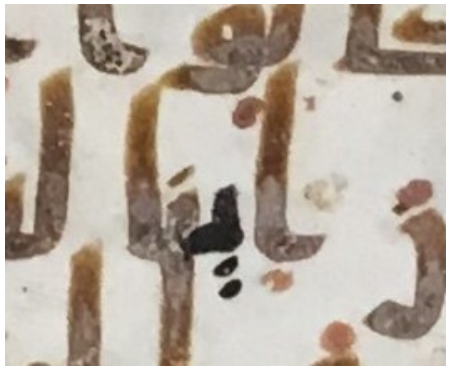


Change ID: 3053

Affected Verses: Q. 37:19
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.15r)

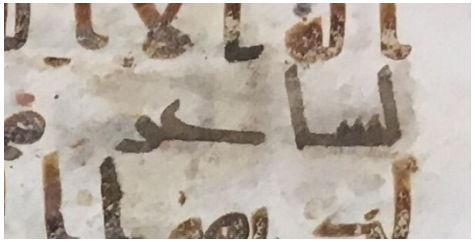


Change ID: 3054

Affected Verses: Q. 37:36
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.15v)



Change ID: 3055

Affected Verses: Q. 37:36
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.15v)

Change ID: 3056

Affected Verses: Q. 37:37
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

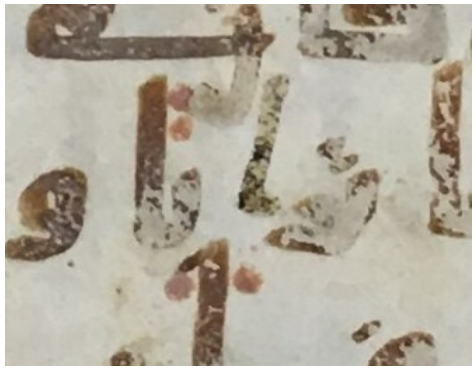
Manuscript: NLR Marcel 6 (f.15v)

Change ID: 3057

Affected Verses: Q. 37:50
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.15v)

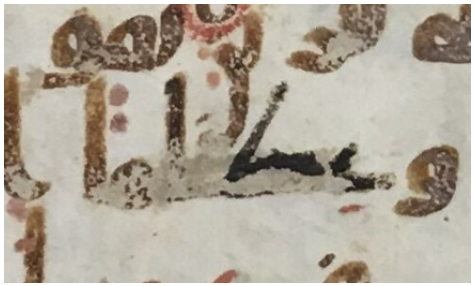


Change ID: 3058

Affected Verses: Q. 37:53
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.15v)

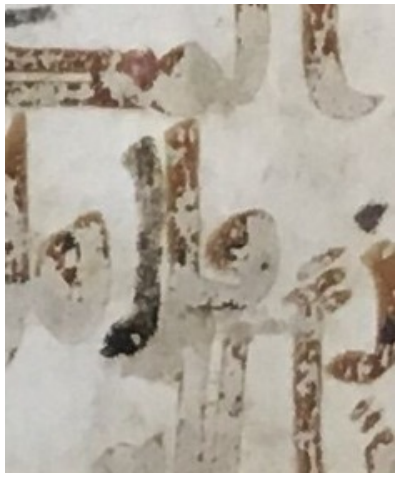


Change ID: 3059

Affected Verses: Q. 37:53
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.15v)

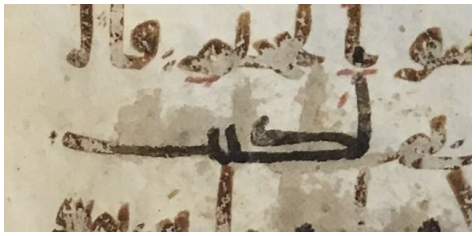


Change ID: 3060

Affected Verses: Q. 37:54
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.15v)

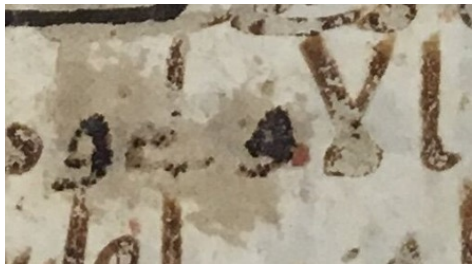


Change ID: 3061

Affected Verses: Q. 37:57
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.15v)

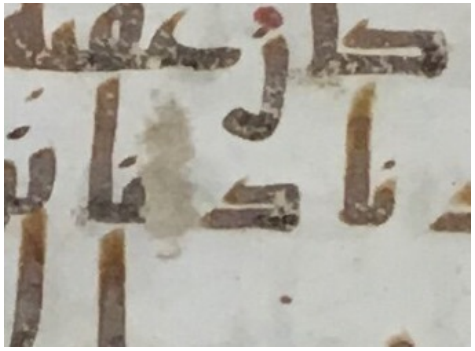


Change ID: 3062

Affected Verses: Q. 37:59
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.15v)

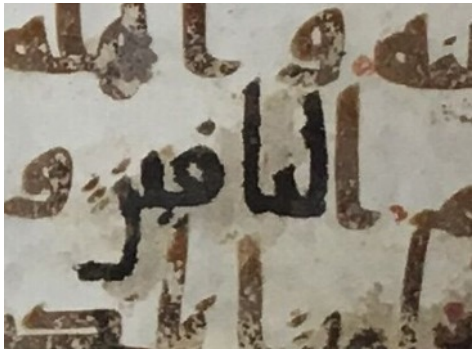


Change ID: 3063

Affected Verses: Q. 37:75
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.16r)

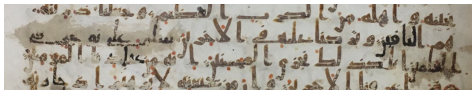


Change ID: 3064

Affected Verses: Q. 37:77
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.16r)

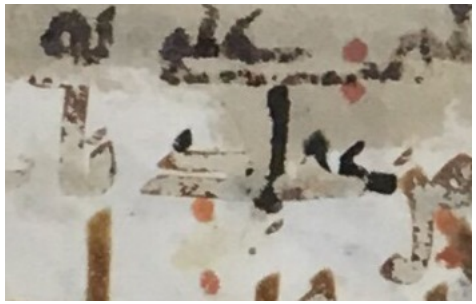


Change ID: 3065

Affected Verses: Q. 37:79
(5 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.16r)

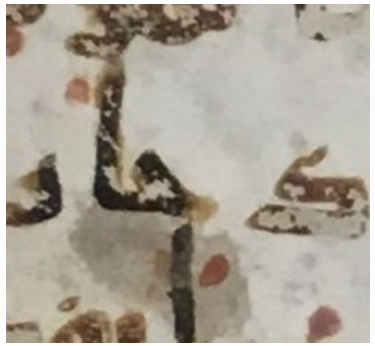


Change ID: 3066

Affected Verses: Q. 37:81
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.16r)



Change ID: 3067

Affected Verses: Q. 37:84
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

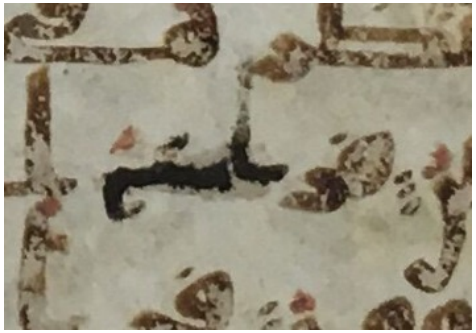
Manuscript: NLR Marcel 6 (f.16r)

Change ID: 3068

Affected Verses: Q. 37:86
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.16r)

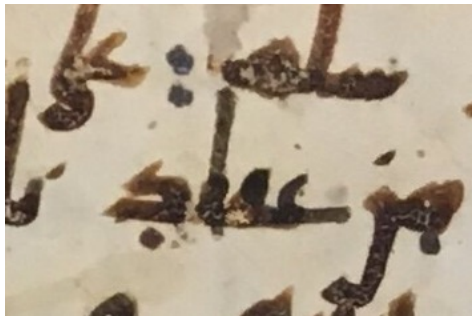


Change ID: 3069

Affected Verses: Q. 37:91
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.16r)

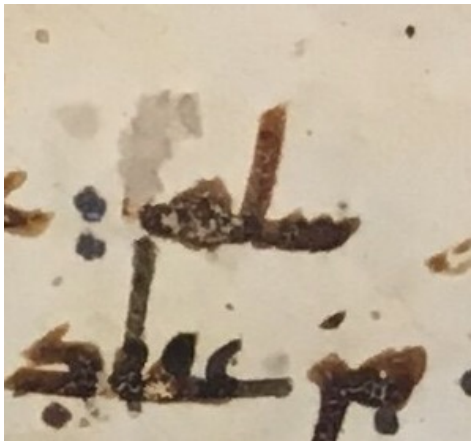


Change ID: 3070

Affected Verses: Q. 37:132
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.17r)

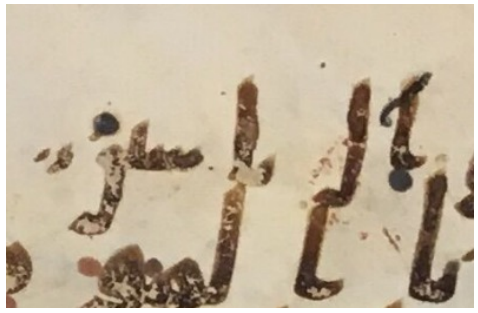


Change ID: 3071

Affected Verses: Q. 37:130
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.17r)

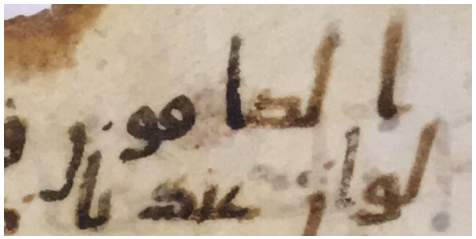


Change ID: 3072

Affected Verses: Q. 37:130
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.17r)

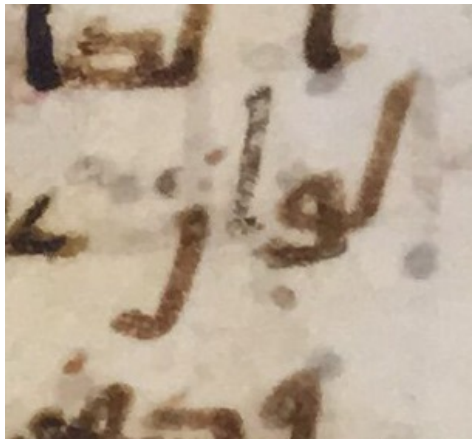


Change ID: 3073

Affected Verses: Q. 37:165
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.17v)

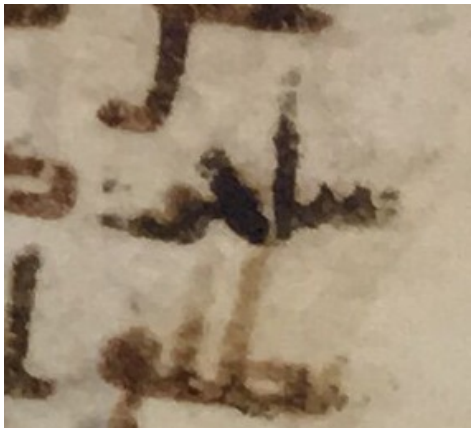


Change ID: 3074

Affected Verses: Q. 37:168
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.17v)

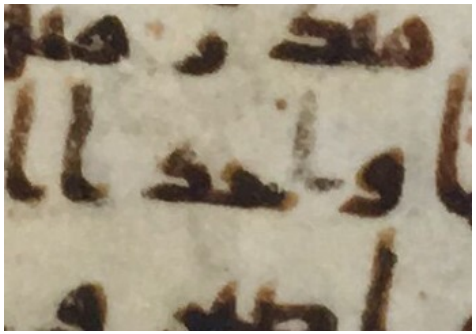


Change ID: 3075

Affected Verses: Q. 38:4
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.17v)

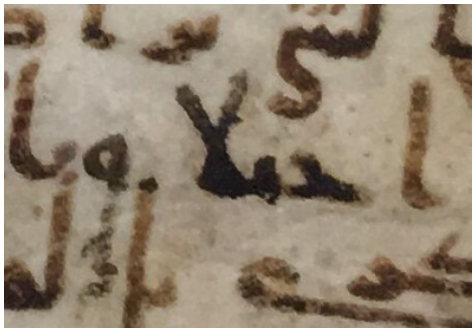


Change ID: 3076

Affected Verses: Q. 38:5
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.17v)

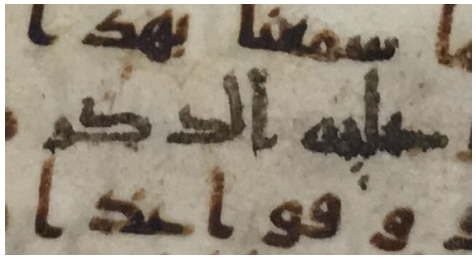


Change ID: 3077

Affected Verses: Q. 38:7
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.17v)

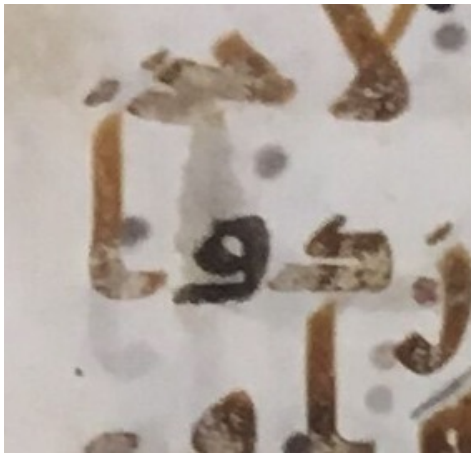


Change ID: 3078

Affected Verses: Q. 38:8
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.17v)



Change ID: 3079

Affected Verses: Q. 38:12
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

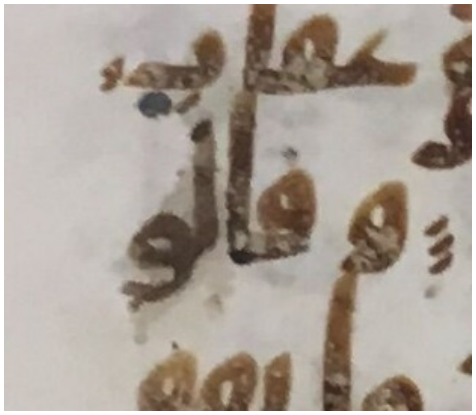
Manuscript: NLR Marcel 6 (f.18r)

Change ID: 3080

Affected Verses: Q. 38:13
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.18r)

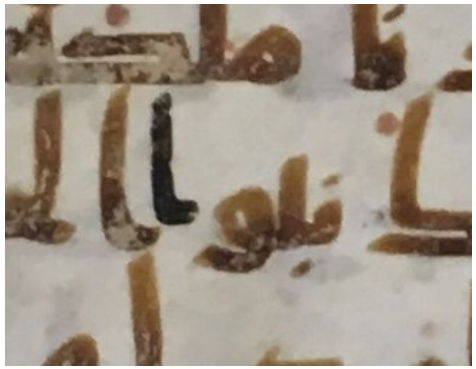


Change ID: 3081

Affected Verses: Q. 38:16
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.18r)



Change ID: 3082

Affected Verses: Q. 38:21
(1 word affected)

Type: Insertion

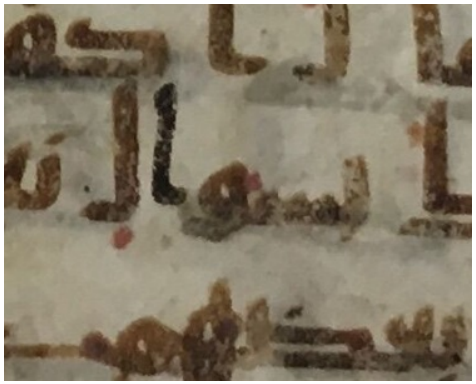
Manuscript: NLR Marcel 6 (f.18r)

Change ID: 3083

Affected Verses: Q. 38:23
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.18r)

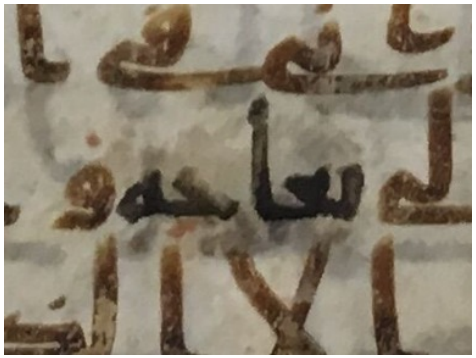


Change ID: 3084

Affected Verses: Q. 38:24
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.18r)

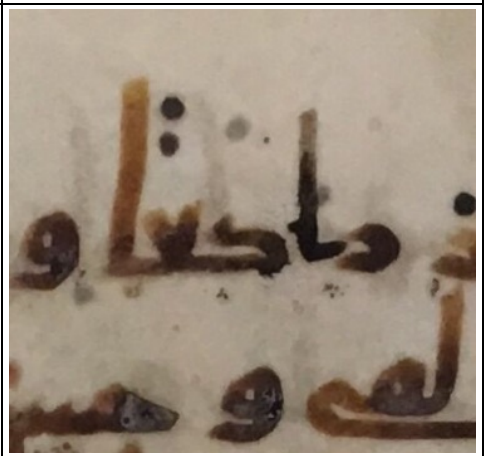


Change ID: 3085

Affected Verses: Q. 38:24
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.18r)

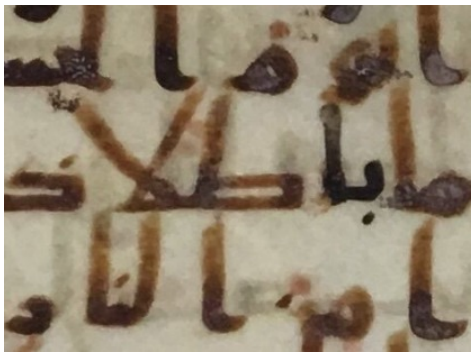


Change ID: 3086

Affected Verses: Q. 38:24
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.18v)

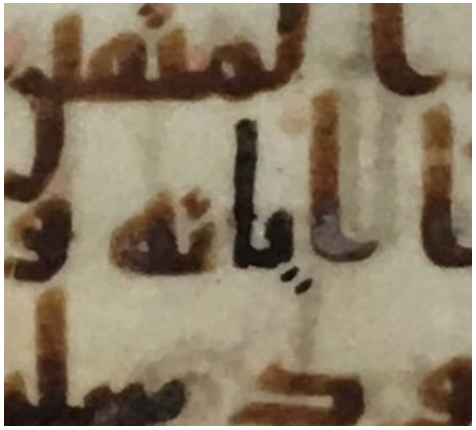


Change ID: 3087

Affected Verses: Q. 38:27
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.18v)

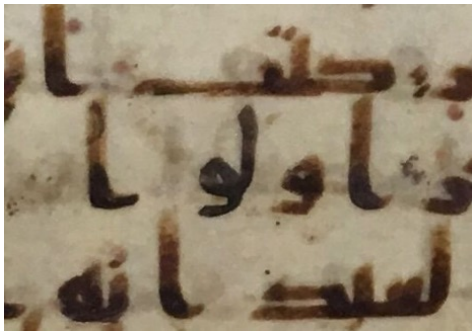


Change ID: 3088

Affected Verses: Q. 38:29
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.18v)

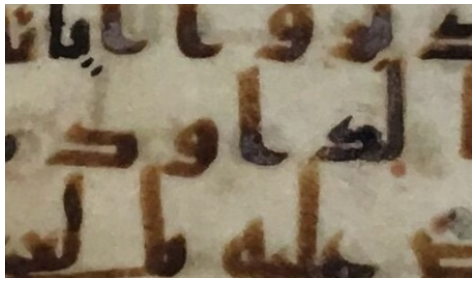


Change ID: 3089

Affected Verses: Q. 38:29
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.18v)

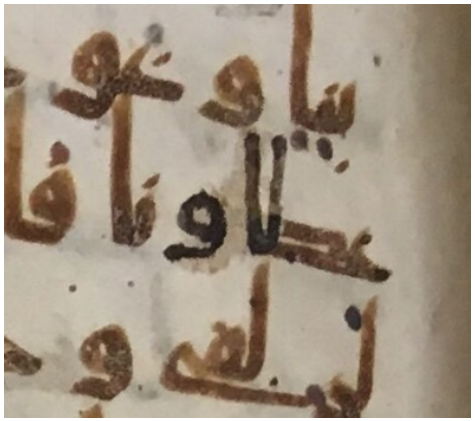


Change ID: 3090

Affected Verses: Q. 38:30
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.18v)



Change ID: 3091

Affected Verses: Q. 38:39
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

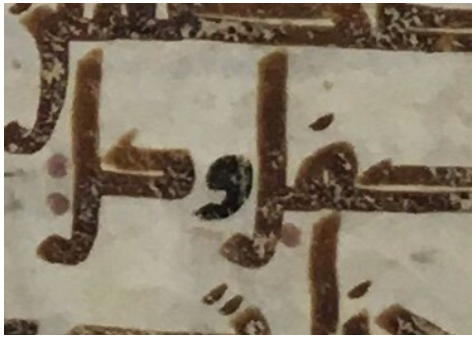
Manuscript: NLR Marcel 6 (f.19r)

Change ID: 3092

Affected Verses: Q. 38:42
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.19r)

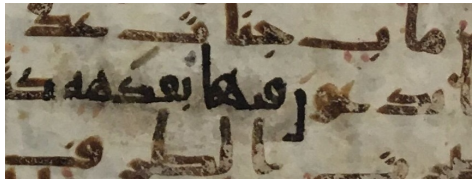


Change ID: 3093

Affected Verses: Q. 38:48
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.19r)

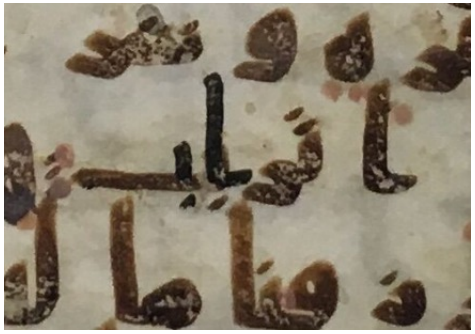


Change ID: 3094

Affected Verses: Q. 38:51
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.19r)

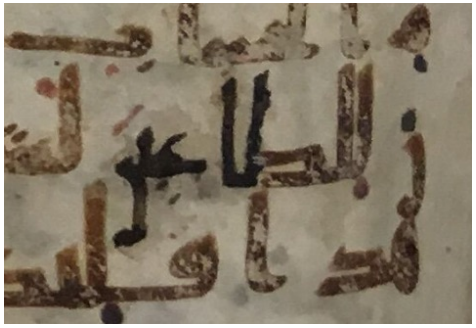


Change ID: 3095

Affected Verses: Q. 38:52
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.19r)



Change ID: 3096

Affected Verses: Q. 38:55
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

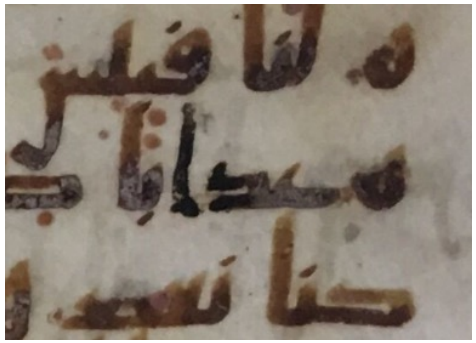
Manuscript: NLR Marcel 6 (f.19r)

Change ID: 3097

Affected Verses: Q. 38:61
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.19v)

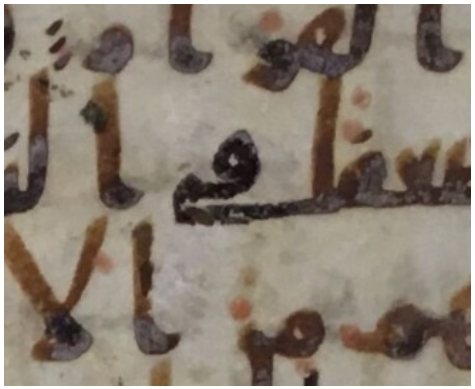


Change ID: 3098

Affected Verses: Q. 38:61
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.19v)

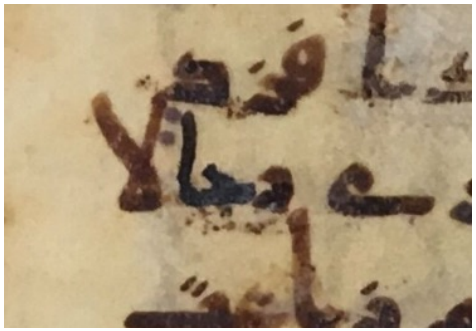


Change ID: 3099

Affected Verses: Q. 38:61
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.19v)

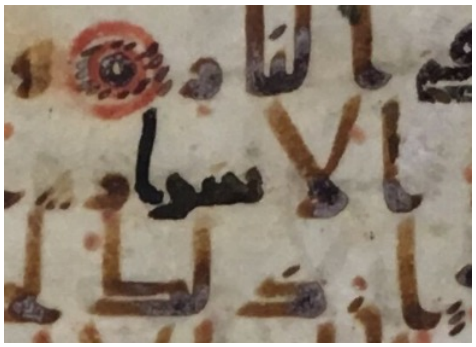


Change ID: 3100

Affected Verses: Q. 38:62
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.19v)

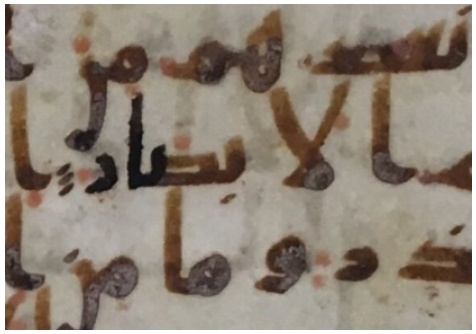


Change ID: 3101

Affected Verses: Q. 38:62
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.19v)

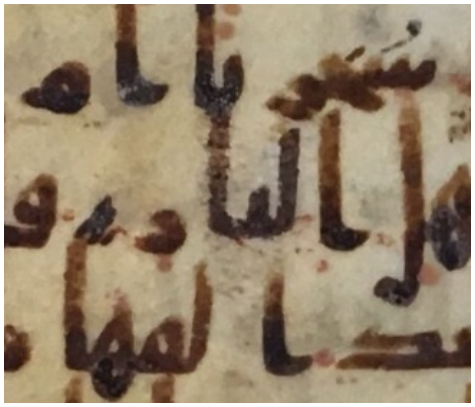


Change ID: 3102

Affected Verses: Q. 38:63
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.19v)

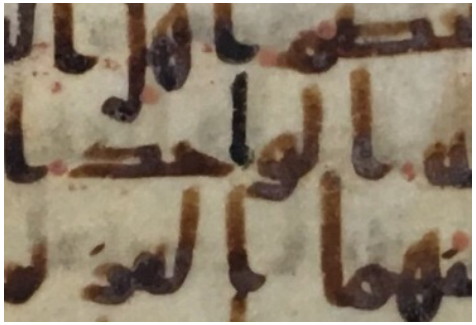


Change ID: 3103

Affected Verses: Q. 38:64
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.19v)

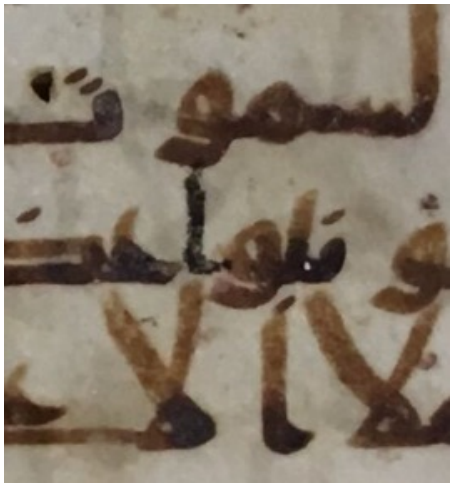


Change ID: 3104

Affected Verses: Q. 38:65
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.19v)

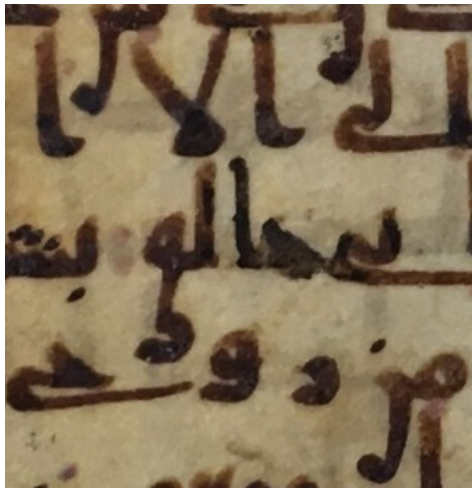


Change ID: 3105

Affected Verses: Q. 38:67
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.19v)

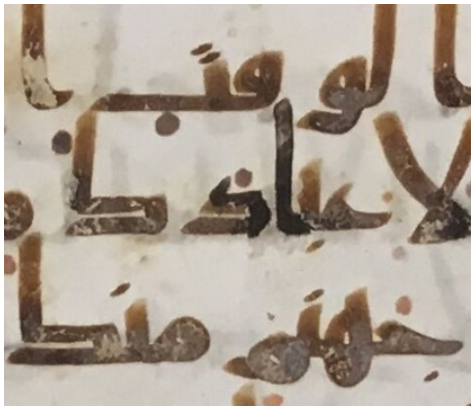


Change ID: 3106

Affected Verses: Q. 38:71
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.19v)

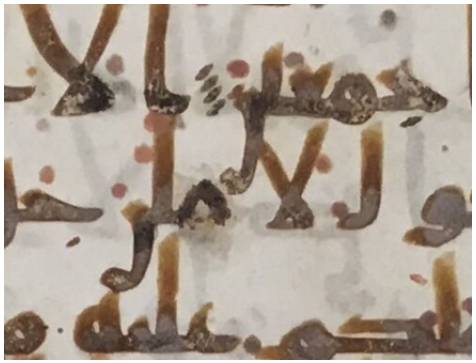


Change ID: 3107

Affected Verses: Q. 38:83
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.20r)



Change ID: 3108

Affected Verses: Q. 38:85
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

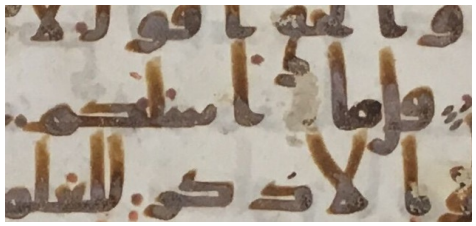
Manuscript: NLR Marcel 6 (f.20r)

Change ID: 3109

Affected Verses: Q. 38:85
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.20r)

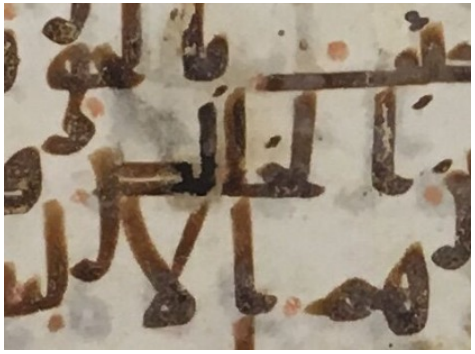


Change ID: 3110

Affected Verses: Q. 38:86
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.20r)

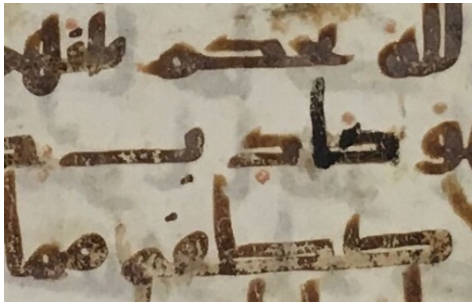


Change ID: 3112

Affected Verses: Q. 39:3
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.20r)

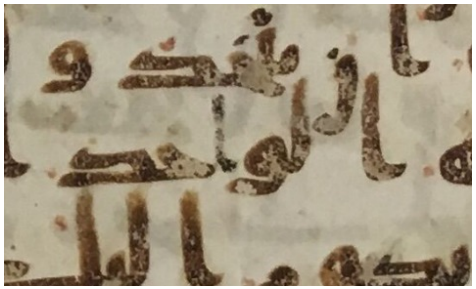


Change ID: 3113

Affected Verses: Q. 39:3
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.20r)

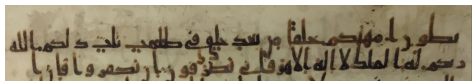


Change ID: 3114

Affected Verses: Q. 39:4
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.20r)

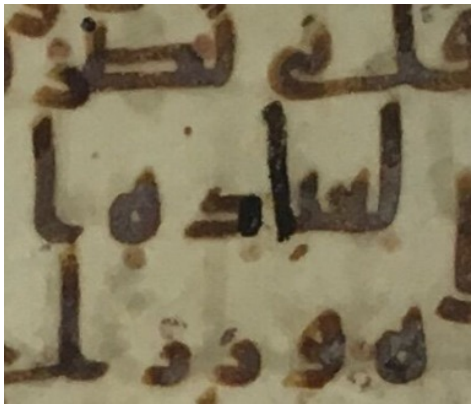


Change ID: 3115

Affected Verses: Q. 39:6
(14 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.20v)

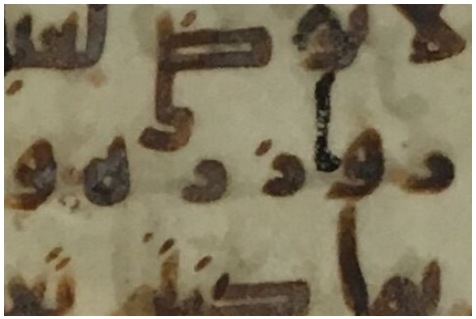


Change ID: 3116

Affected Verses: Q. 39:7
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.20v)

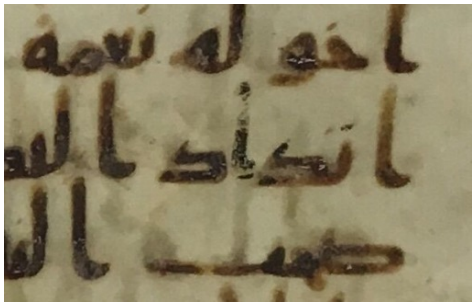


Change ID: 3117

Affected Verses: Q. 39:7
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.20v)

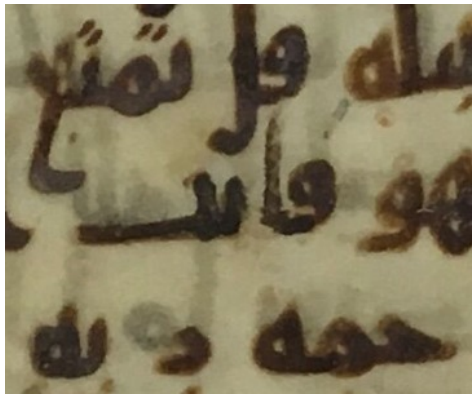


Change ID: 3118

Affected Verses: Q. 39:8
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.20v)

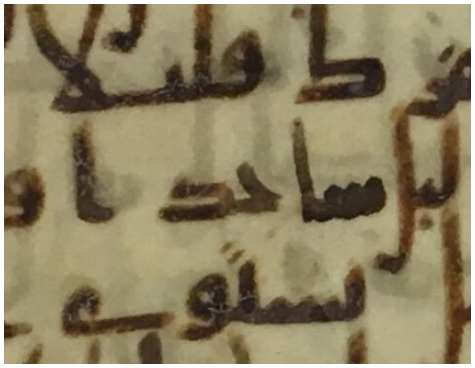


Change ID: 3119

Affected Verses: Q. 39:9
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.20v)

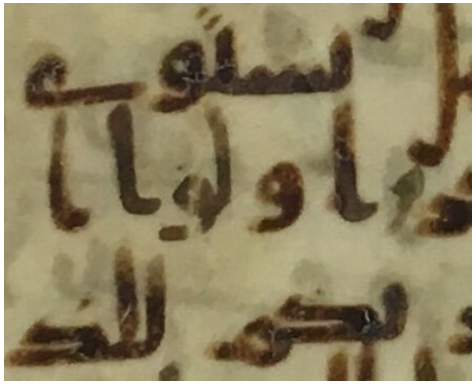


Change ID: 3120

Affected Verses: Q. 39:9
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.20v)

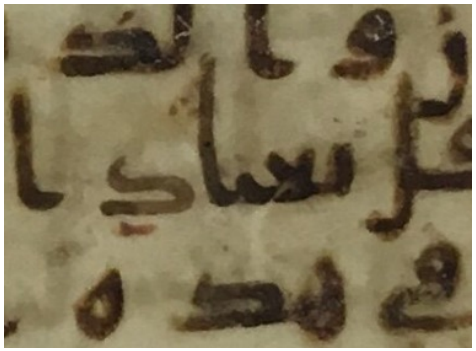


Change ID: 3121

Affected Verses: Q. 39:9
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.20v)

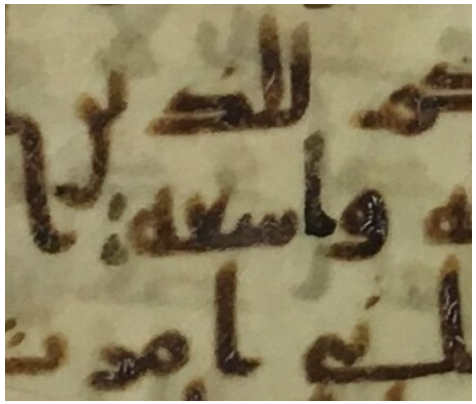


Change ID: 3122

Affected Verses: Q. 39:10
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.20v)

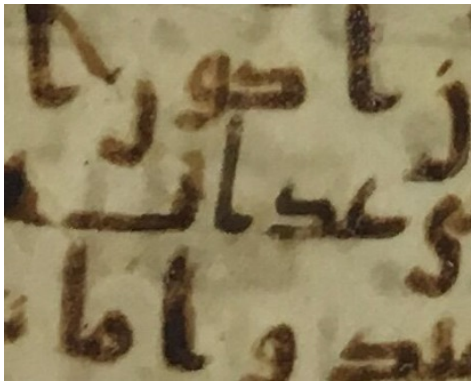


Change ID: 3123

Affected Verses: Q. 39:10
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.20v)

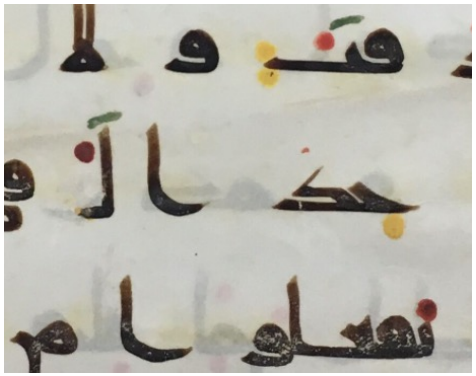


Change ID: 3124

Affected Verses: Q. 39:13
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 6 (f.20v)

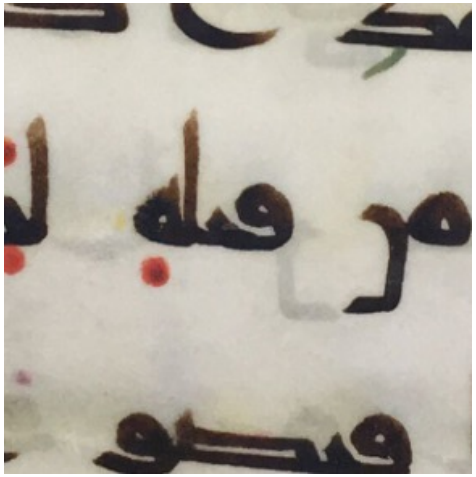


Change ID: 3342

Affected Verses: Q. 2:197
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 23 (f.8r)



Change ID: 3345

Affected Verses: Q. 2:198
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

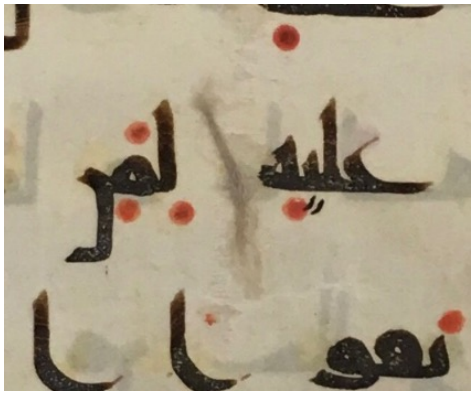
Manuscript: NLR Marcel 23 (f.8v)

Change ID: 3346

Affected Verses: Q. 2:203
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 23 (f.9v)



Change ID: 3347

Affected Verses: Q. 2:203
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 23 (f.9v)

Change ID: 3348

Affected Verses: Q. 2:203
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 23 (f.9v)

Change ID: 3349

Affected Verses: Q. 2:213
(2 words affected)

Type: Erasure

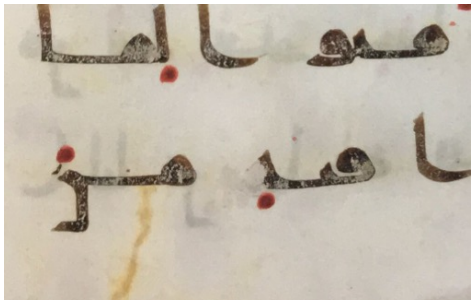
Manuscript: NLR Marcel 23 (f.11v)

Change ID: 3350

Affected Verses: Q. 2:213
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 23 (f.11v)



Change ID: 3351

Affected Verses: Q. 2:213
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 23 (f.11v)

Change ID: 3352

Affected Verses: Q. 2:217
(2 words affected)

Type: Erasure

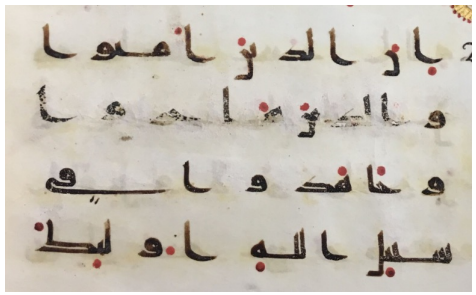
Manuscript: NLR Marcel 23 (f.13r)

Change ID: 3353

Affected Verses: Q. 2:217
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 23 (f.13r)

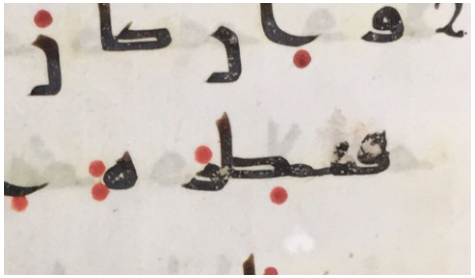


Change ID: 3354

Affected Verses: Q. 2:218
(8 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 23 (f.13v)



Change ID: 3356

Affected Verses: Q. 2:280
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

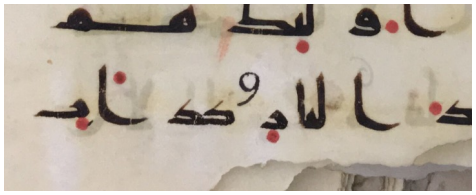
Manuscript: NLR Marcel 23 (f.34v)

Change ID: 3359

Affected Verses: Q. 3:9
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 23 (f.39v)



Change ID: 3360

Affected Verses: Q. 3:10-3:11
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 23 (f.39v)

Change ID: 3366

Affected Verses: Q. 9:24
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 26 (f.4v)

Change ID: 3367

Affected Verses: Q. 9:28
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 26 (f.8r)

Change ID: 3368

Affected Verses: Q. 9:31
(1 word affected)

Type: Insertion

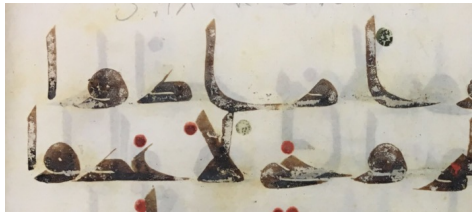
Manuscript: NLR Marcel 26 (f.10v)

Change ID: 3370

Affected Verses: Q. 9:41
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 26 (f.20r)



Change ID: 3371

Affected Verses: Q. 9:46
(1 word affected)

Type: Insertion

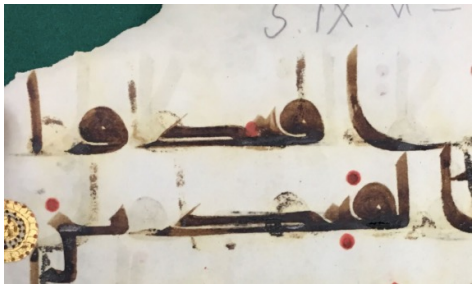
Manuscript: NLR Marcel 26 (f.23v)

Change ID: 3372

Affected Verses: Q. 9:46
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 26 (f.23v)



Change ID: 3373

Affected Verses: Q. 9:46
(1 word affected)

Type: Insertion

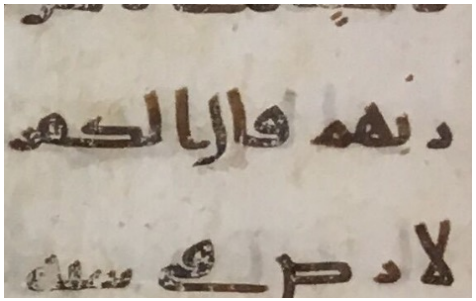
Manuscript: NLR Marcel 26 (f.24r)

Qur'an Gateway © 2018

Browse All Scribal Changes

Display as Images | Display as List

Sort by Change ID (Lowest First)

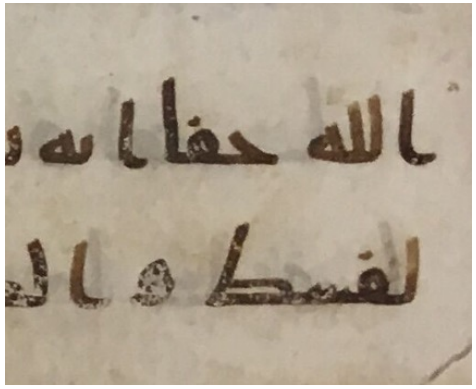


Change ID: 3374

Affected Verses: Q. 10:2
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.1r)

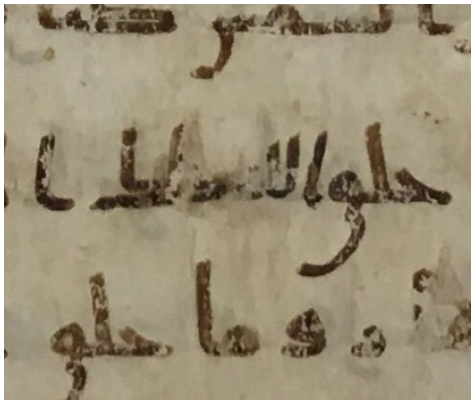


Change ID: 3375

Affected Verses: Q. 10:4
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.1r)

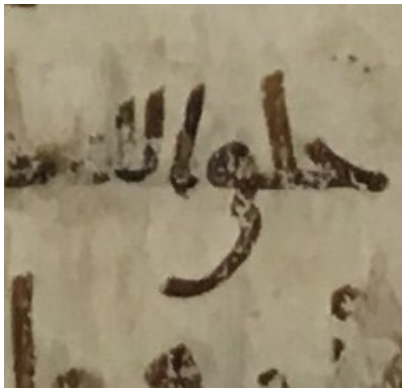


Change ID: 3377

Affected Verses: Q. 10:5
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.1r)

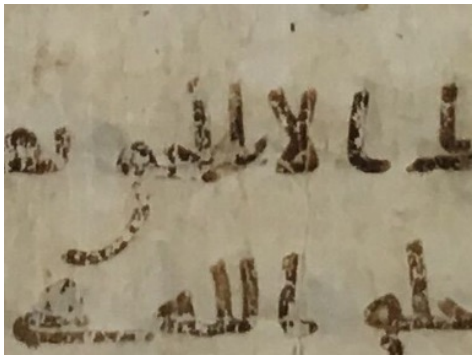


Change ID: 3378

Affected Verses: Q. 10:5
(1 word affected)

Type: Insertion

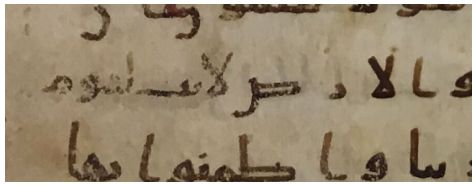
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.1r)



Change ID: 3379

Affected Verses: Q. 10:5
(1 word affected)

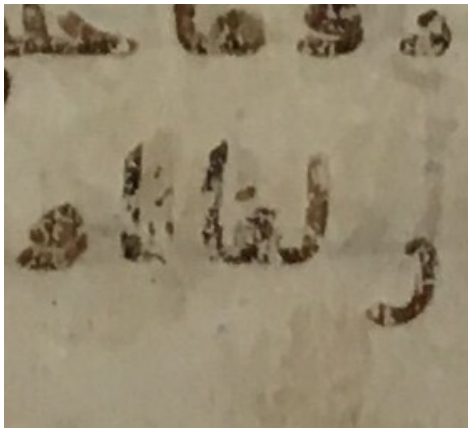
Type: Insertion



Change ID: 3380

Affected Verses: Q. 10:6
(3 words affected)

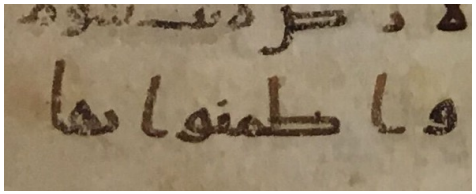
Type: Erasure overwritten



Change ID: 3381

Affected Verses: Q. 10:7
(1 word affected)

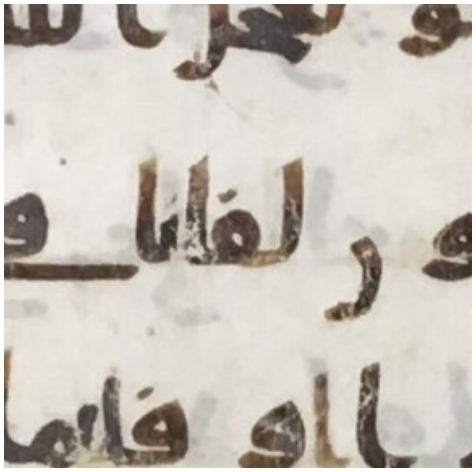
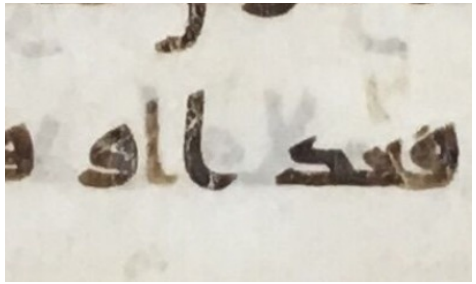
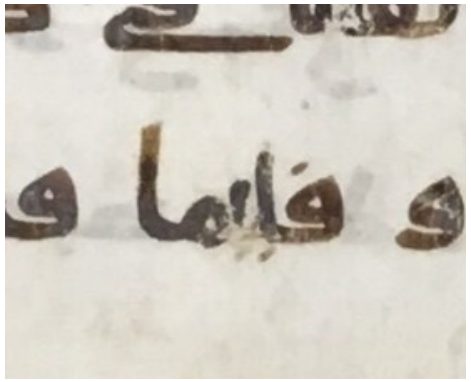
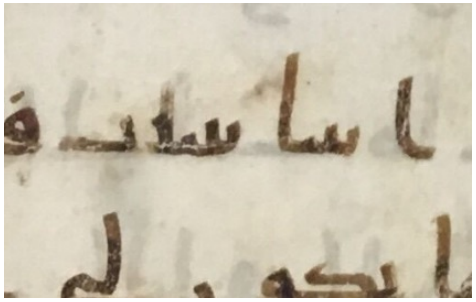
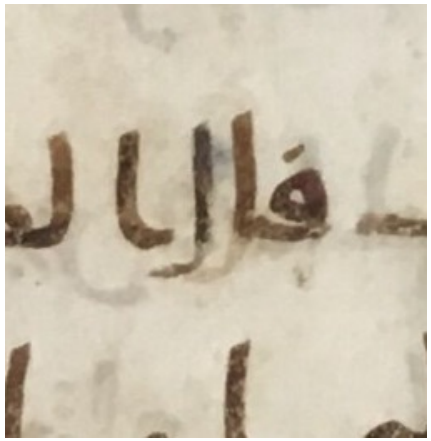
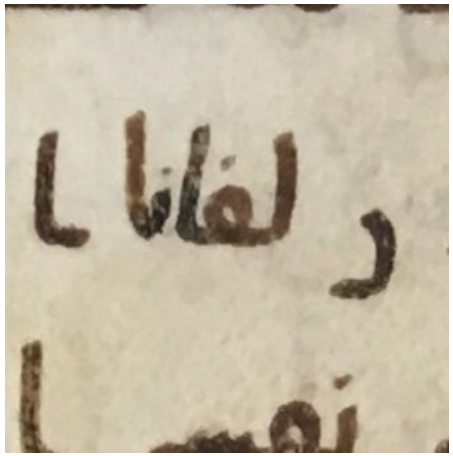
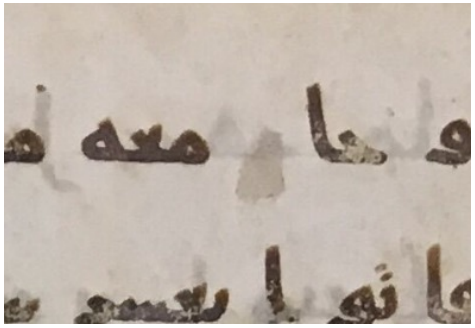
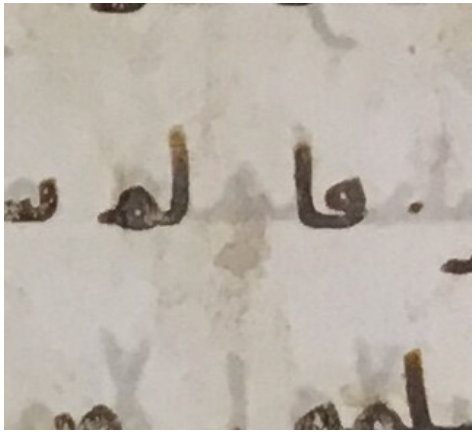
Type: Erasure overwritten

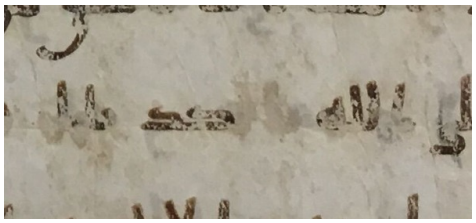


Change ID: 3382

Affected Verses: Q. 10:7
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.1r)	Manuscript: NLR Marcel 10 (f.1r)	Manuscript: NLR Marcel 10 (f.1r)	Manuscript: NLR Marcel 10 (f.1r)
			
Change ID: 3383 ☆ Affected Verses: Q. 10:11 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 10 (f.1v)	**Change ID: 3384** ☆ Affected Verses: Q. 10:12 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 10 (f.1v)	**Change ID: 3385** ☆ Affected Verses: Q. 10:12 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 10 (f.1v)	**Change ID: 3386** ☆ Affected Verses: Q. 10:15 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 10 (f.1v)
			
Change ID: 3387 ☆ Affected Verses: Q. 10:15 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 10 (f.1v)	**Change ID: 3388** ☆ Affected Verses: Q. 10:15 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 10 (f.1v)	**Change ID: 3389** ☆ Affected Verses: Q. 11:12 (2 words affected) Type: Erasure Manuscript: NLR Marcel 10 (f.2r)	**Change ID: 3390** ☆ Affected Verses: Q. 11:14 (1 word affected) Type: Erasure Manuscript: NLR Marcel 10 (f.2r)

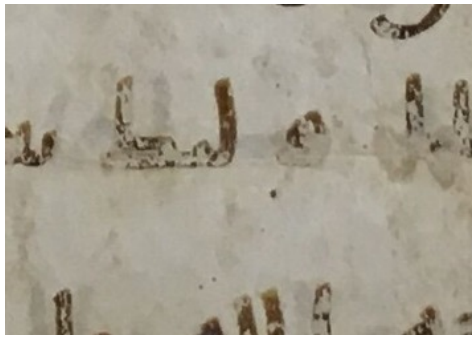


Change ID: 3391

Affected Verses: Q. 11:18
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.2r)

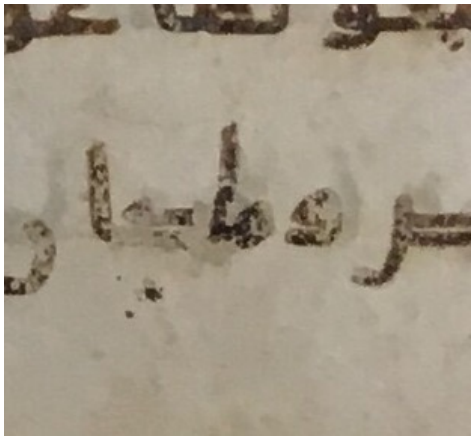


Change ID: 3392

Affected Verses: Q. 11:18
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.2r)

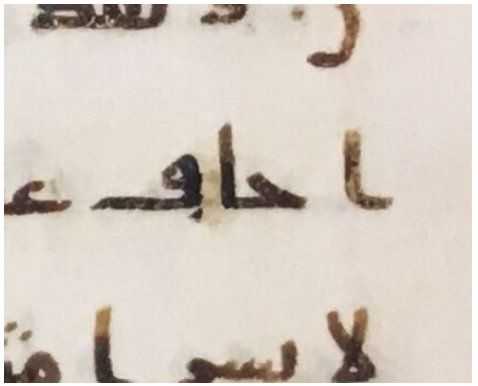


Change ID: 3393

Affected Verses: Q. 11:20
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.2r)

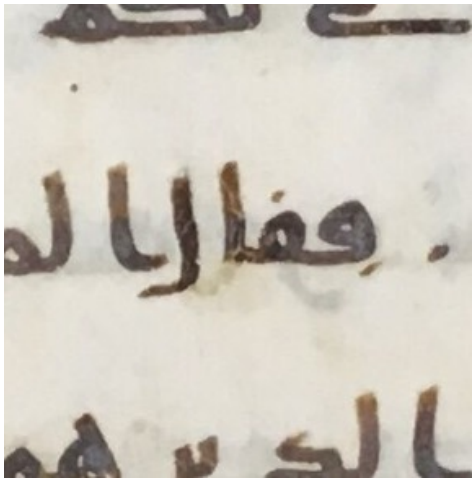


Change ID: 3394

Affected Verses: Q. 11:26
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.2v)

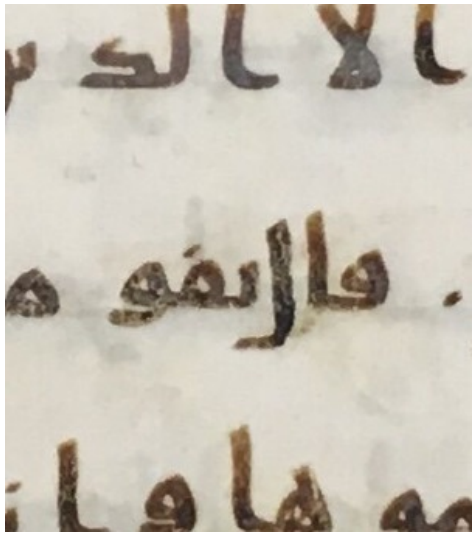


Change ID: 3395

Affected Verses: Q. 11:27
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.2v)

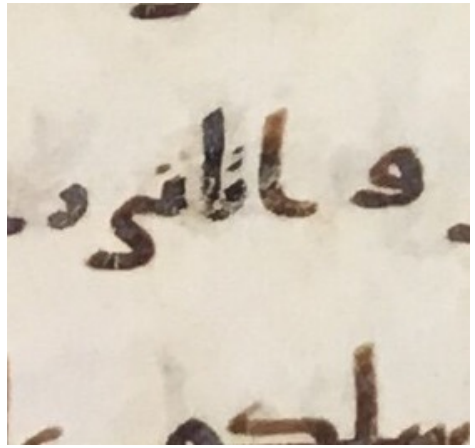


Change ID: 3396

Affected Verses: Q. 11:28
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.2v)

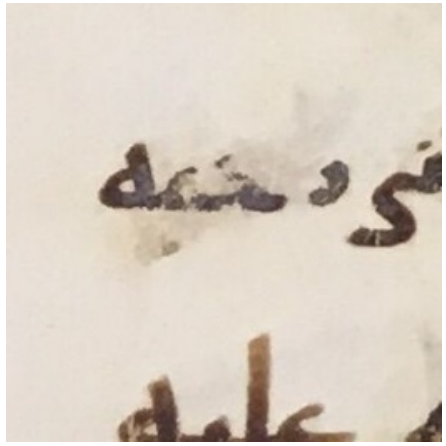


Change ID: 3397

Affected Verses: Q. 11:28
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.2v)

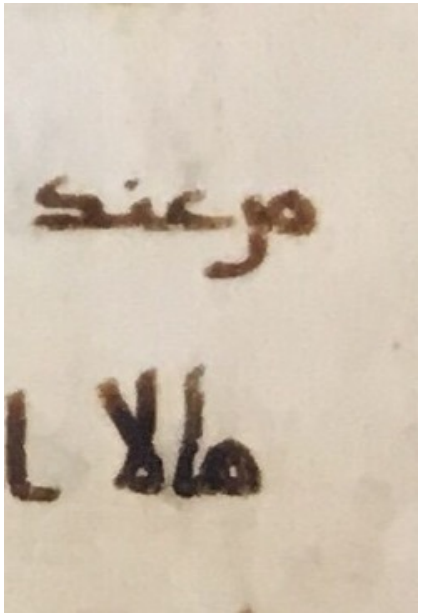


Change ID: 3398

Affected Verses: Q. 11:28
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.2v)

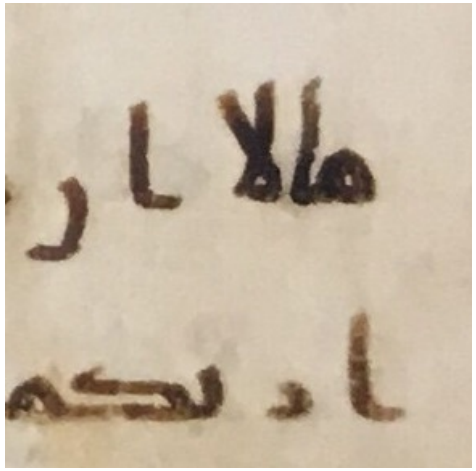


Change ID: 3399

Affected Verses: Q. 11:28
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.2v)

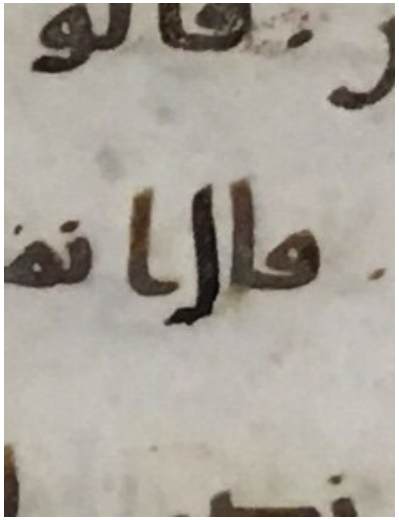


Change ID: 3400

Affected Verses: Q. 11:29
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.2v)

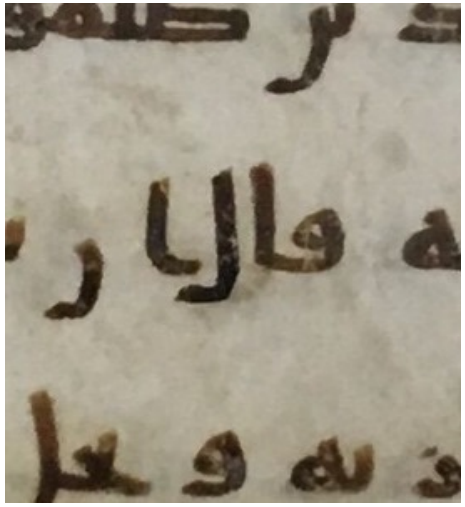


Change ID: 3401

Affected Verses: Q. 11:33
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.3r)

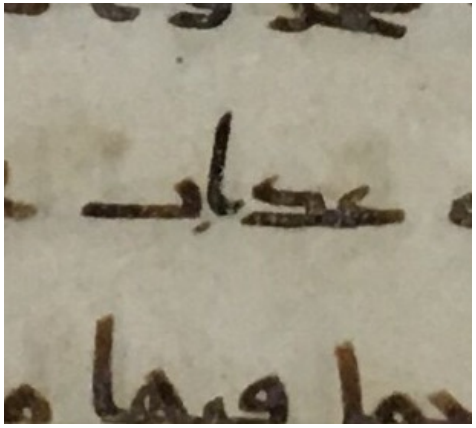


Change ID: 3402

Affected Verses: Q. 11:38
(1 word affected)

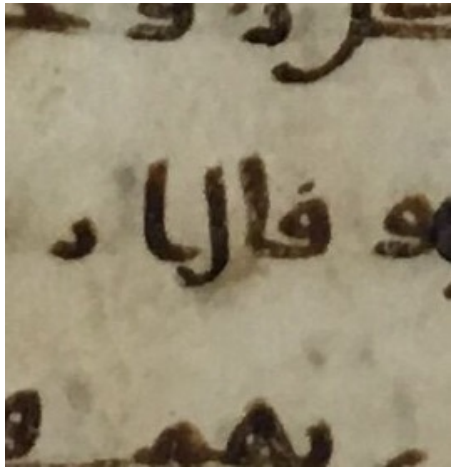
Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.3r)



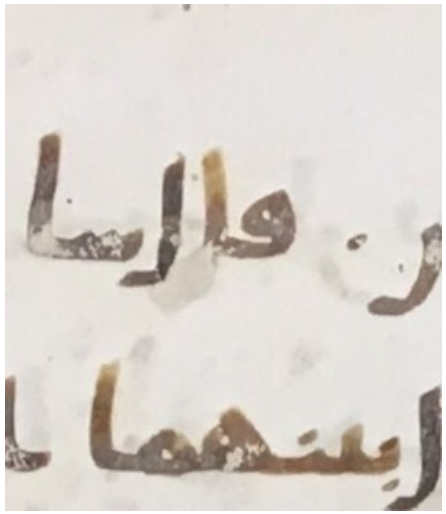
Change ID: 3403

Affected Verses: Q. 11:39
(1 word affected)



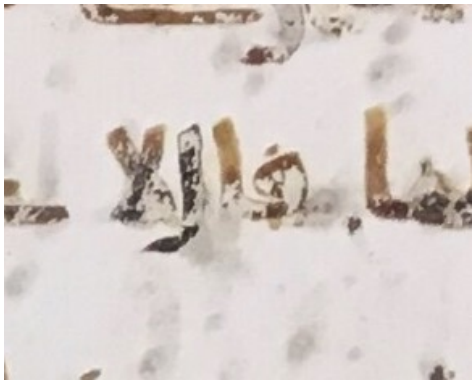
Change ID: 3404

Affected Verses: Q. 11:41
(1 word affected)



Change ID: 3405

Affected Verses: Q. 11:43
(1 word affected)



Change ID: 3406

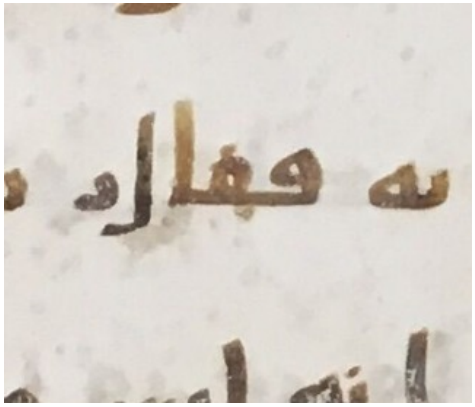
Affected Verses: Q. 11:43

Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.3r)

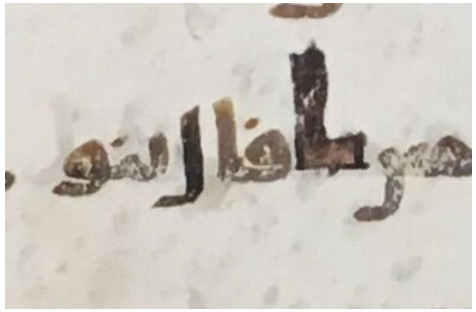
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.3r)

Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.3v)

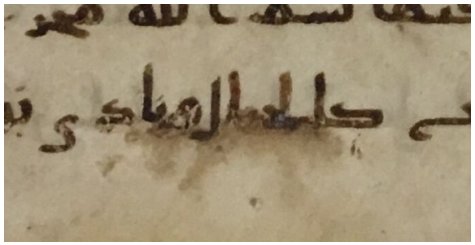
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.3v)



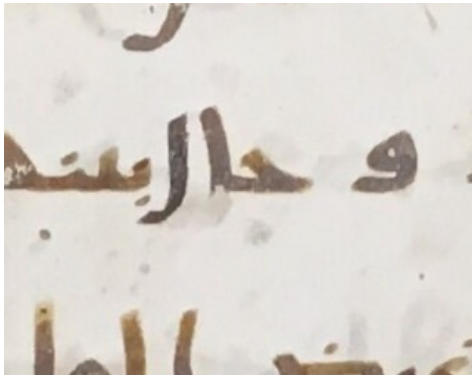
Change ID: 3407
Affected Verses: Q. 11:45
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.3v)



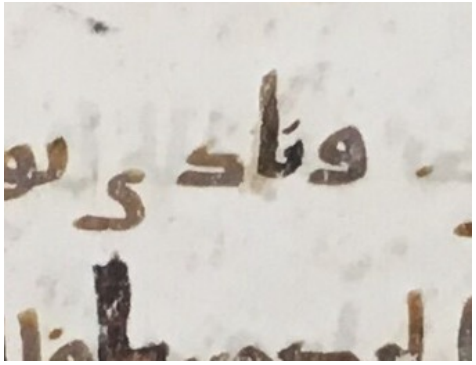
Change ID: 3408
Affected Verses: Q. 11:46
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.3v)



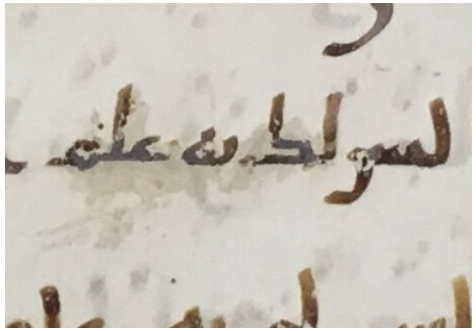
Change ID: 3410
Affected Verses: Q. 11:42
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.3r)



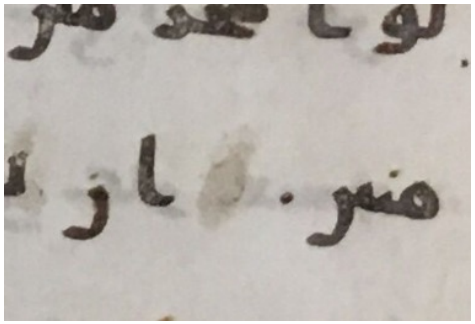
Change ID: 3411
Affected Verses: Q. 11:43
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.3v)



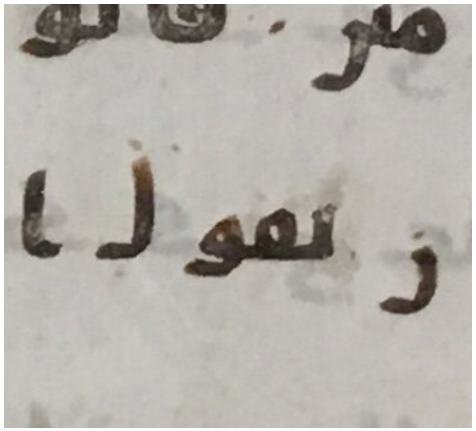
Change ID: 3412
Affected Verses: Q. 11:45
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.3v)



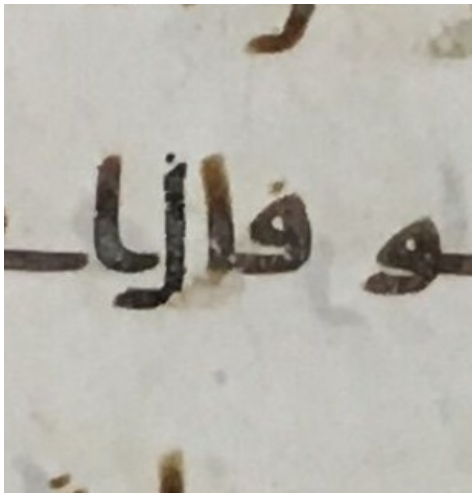
Change ID: 3413
Affected Verses: Q. 11:46
(3 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.3v)



Change ID: 3414
Affected Verses: Q. 11:53-11:54
(2 words affected)
Type: Erasure
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.4r)



Change ID: 3415
Affected Verses: Q. 11:54
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.4r)

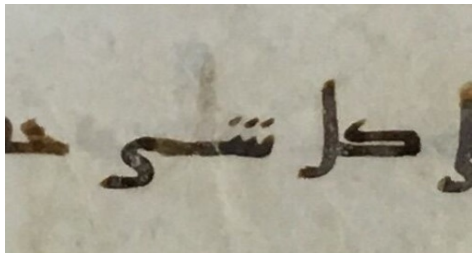


Change ID: 3416

Affected Verses: Q. 11:54
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.4r)

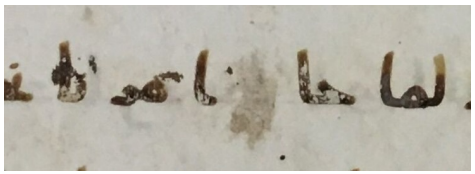


Change ID: 3417

Affected Verses: Q. 11:57
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.4r)

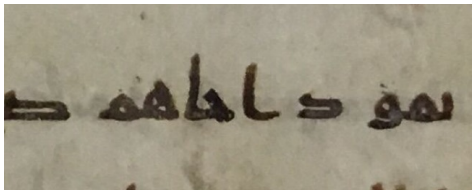


Change ID: 3418

Affected Verses: Q. 11:58
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.4r)

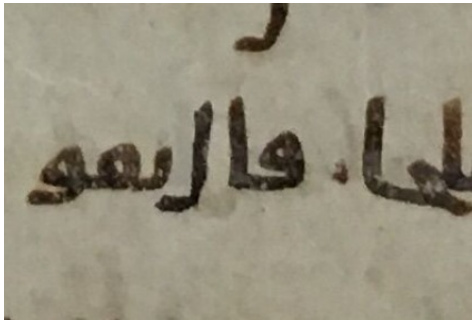


Change ID: 3419

Affected Verses: Q. 11:61
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.4r)

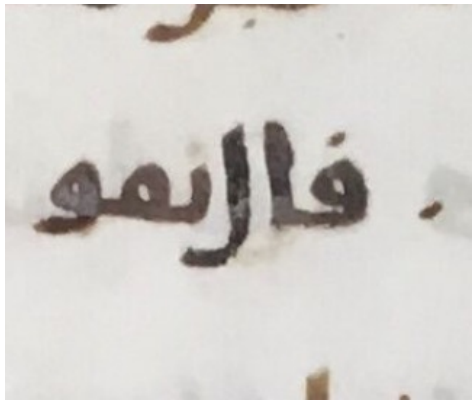


Change ID: 3420

Affected Verses: Q. 11:61
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.4r)

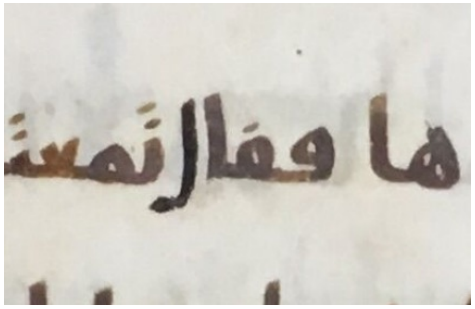


Change ID: 3421

Affected Verses: Q. 11:63
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.4v)

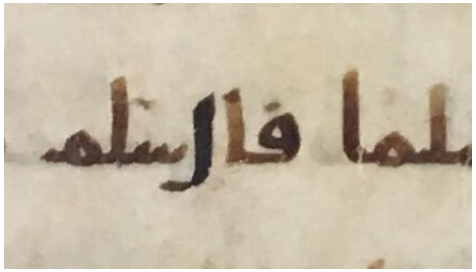


Change ID: 3422

Affected Verses: Q. 11:65
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.4v)

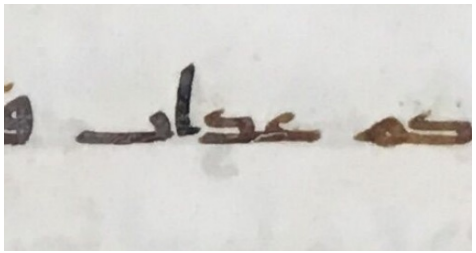


Change ID: 3423

Affected Verses: Q. 11:69
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.4v)

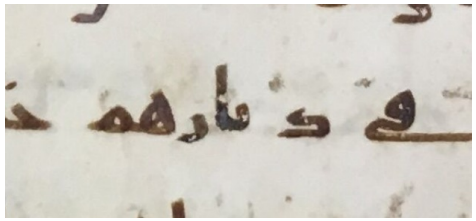


Change ID: 3424

Affected Verses: Q. 11:64
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.4v)

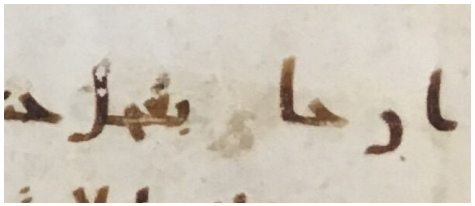


Change ID: 3425

Affected Verses: Q. 11:67
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.4v)

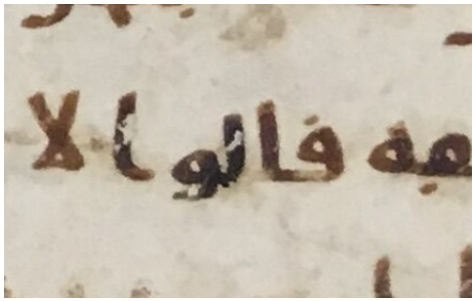


Change ID: 3426

Affected Verses: Q. 11:69
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.4v)

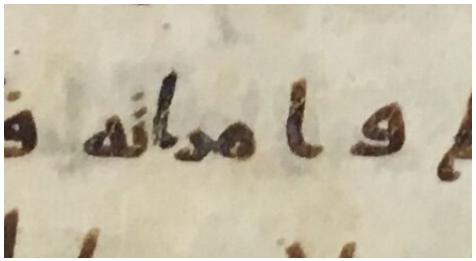


Change ID: 3427

Affected Verses: Q. 11:70
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.4v)

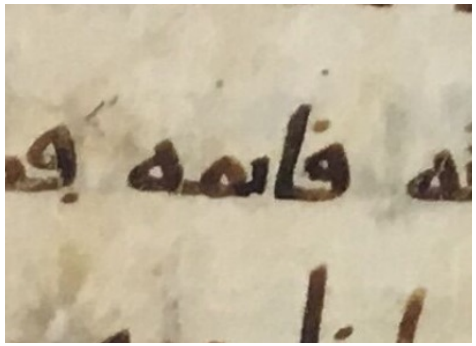


Change ID: 3428

Affected Verses: Q. 11:71
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.4v)

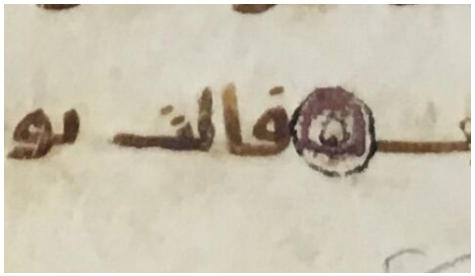


Change ID: 3429

Affected Verses: Q. 11:71
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.4v)

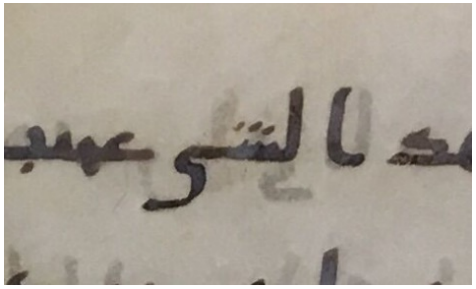


Change ID: 3430

Affected Verses: Q. 11:72
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.4v)

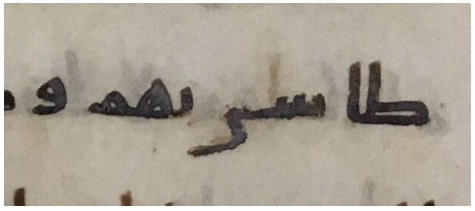


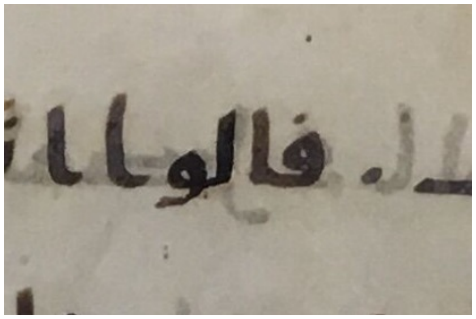
Change ID: 3431

Affected Verses: Q. 11:72
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.5r)



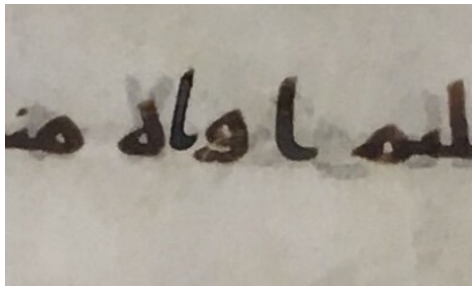


Change ID: 3432

Affected Verses: Q. 11:73
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.5r)



Change ID: 3433

Affected Verses: Q. 11:75
(1 word affected)

Type: Insertion

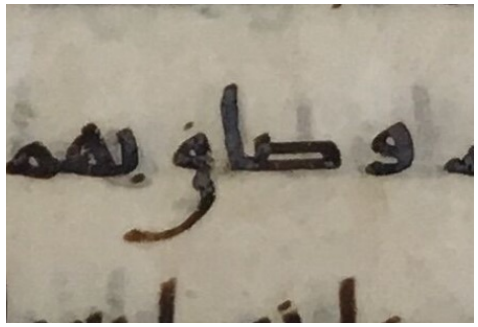
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.5r)

Change ID: 3434

Affected Verses: Q. 11:77
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.5r)

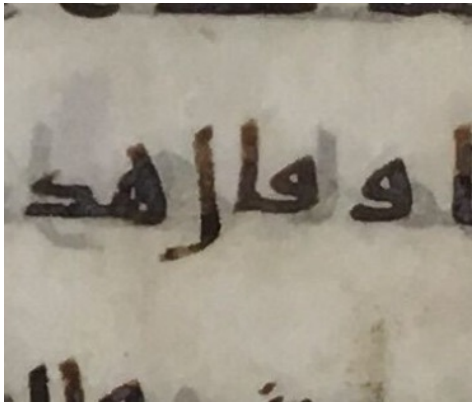


Change ID: 3435

Affected Verses: Q. 11:77
(1 word affected)

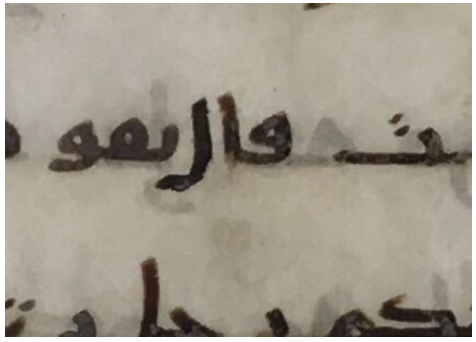
Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.5r)



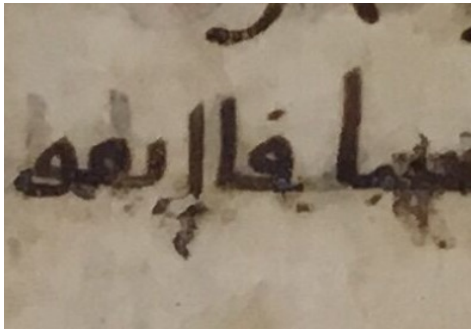
Change ID: 3436

Affected Verses: Q. 11:77
(1 word affected)



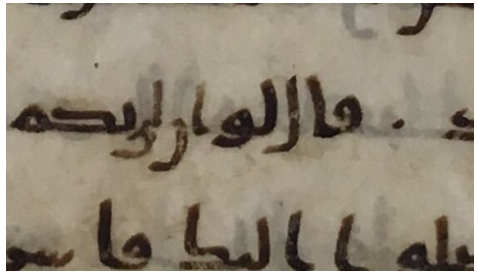
Change ID: 3437

Affected Verses: Q. 11:78
(1 word affected)



Change ID: 3438

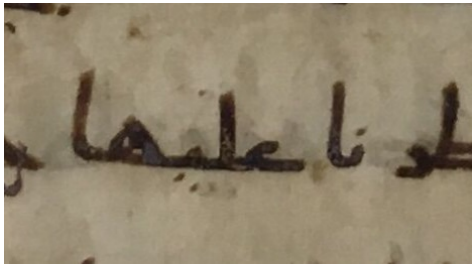
Affected Verses: Q. 11:84
(1 word affected)



Change ID: 3439

Affected Verses: Q. 11:80
(4 words affected)

Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.5r)

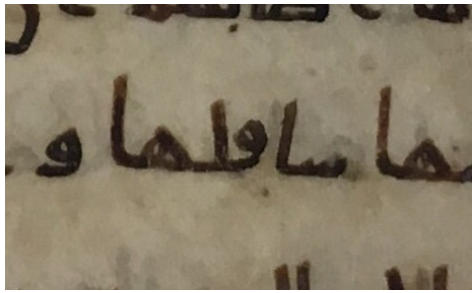


Change ID: 3440

Affected Verses: Q. 11:82
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.5r)

Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.5r)

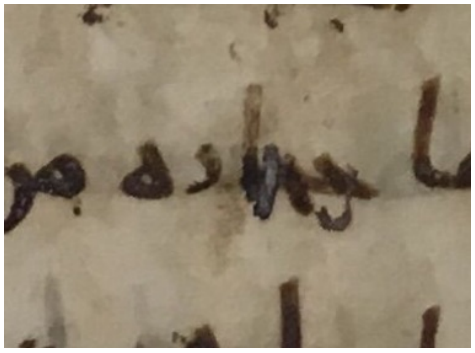


Change ID: 3441

Affected Verses: Q. 11:82
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.5r)

Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.5r)

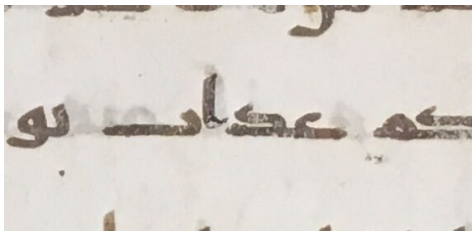


Change ID: 3442

Affected Verses: Q. 11:82
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.5r)

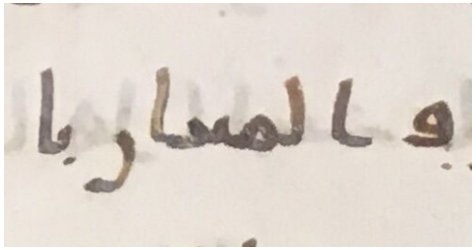
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.5r)



Change ID: 3443

Affected Verses: Q. 11:84
(1 word affected)

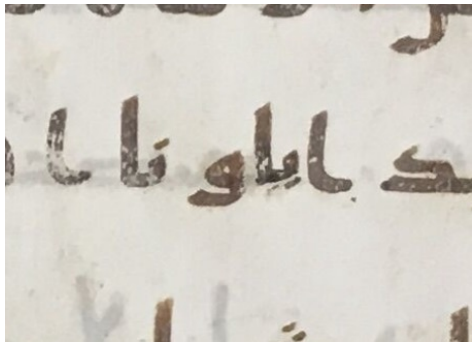
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.5v)



Change ID: 3444

Affected Verses: Q. 11:85
(1 word affected)

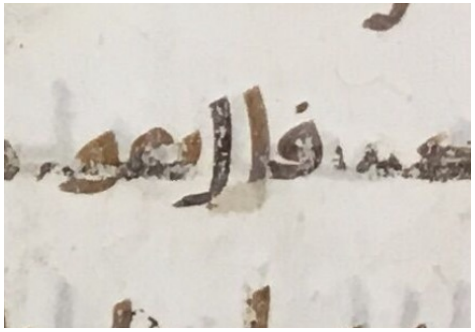
Type: Insertion



Change ID: 3446

Affected Verses: Q. 11:87
(1 word affected)

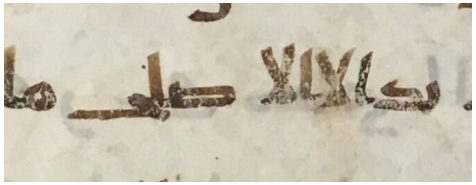
Type: Erasure overwritten



Change ID: 3447

Affected Verses: Q. 11:88
(1 word affected)

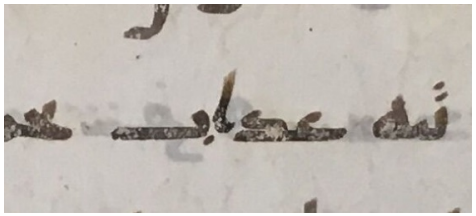
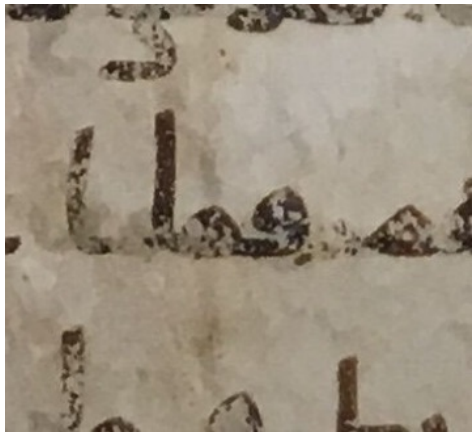
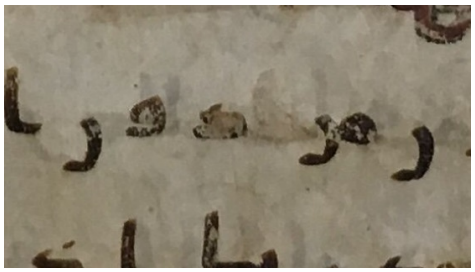
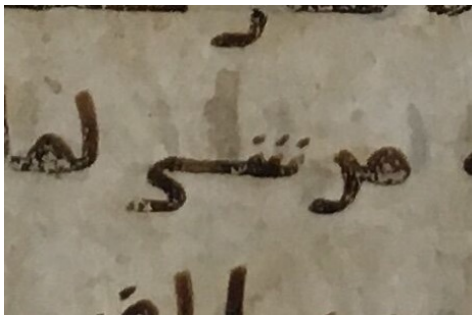
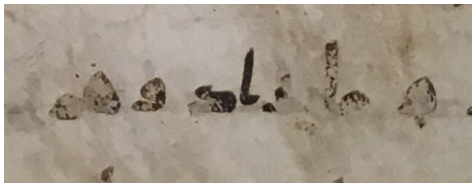
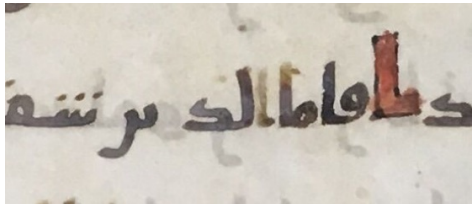
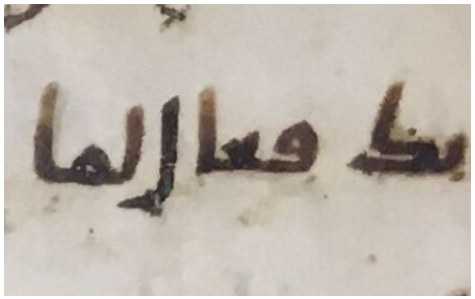
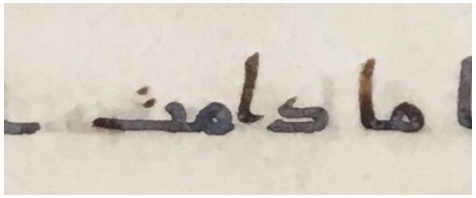
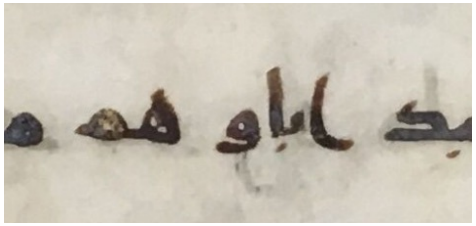
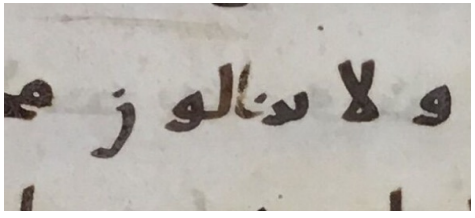
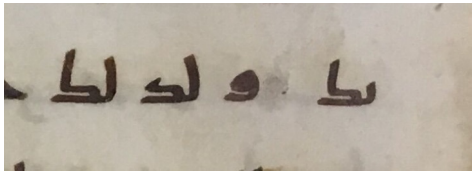
Type: Erasure overwritten



Change ID: 3448

Affected Verses: Q. 11:88
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

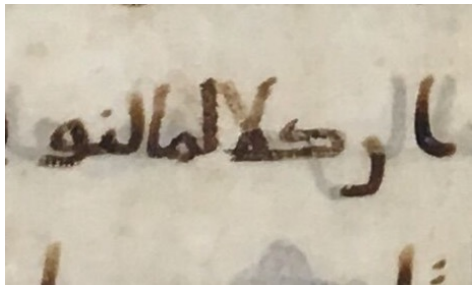
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.5v)	Manuscript: NLR Marcel 10 (f.5v)	Manuscript: NLR Marcel 10 (f.5v)	Manuscript: NLR Marcel 10 (f.5v)
			
Change ID: 3449 ☆ Affected Verses: Q. 11:93 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 10 (f.6r)	**Change ID: 3450** ☆ Affected Verses: Q. 11:101 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 10 (f.6r)	**Change ID: 3451** ☆ Affected Verses: Q. 11:101 (2 words affected) Type: Erasure Manuscript: NLR Marcel 10 (f.6r)	**Change ID: 3452** ☆ Affected Verses: Q. 11:101 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 10 (f.6r)
			
Change ID: 3453 ☆ Affected Verses: Q. 11:101 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 10 (f.6r)	**Change ID: 3454** ☆ Affected Verses: Q. 11:106 (2 words affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 10 (f.6v)	**Change ID: 3455** ☆ Affected Verses: Q. 11:107 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 10 (f.6v)	**Change ID: 3456** ☆ Affected Verses: Q. 11:108 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 10 (f.6v)
			

Change ID: 3457

Affected Verses: Q. 11:109
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.6v)



Change ID: 3458

Affected Verses: Q. 11:111
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.6v)

Change ID: 3459

Affected Verses: Q. 11:118
(1 word affected)

Type: Insertion

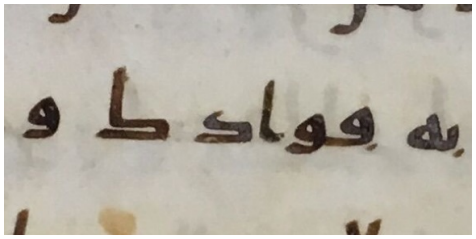
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.7r)

Change ID: 3460

Affected Verses: Q. 11:119
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.7r)

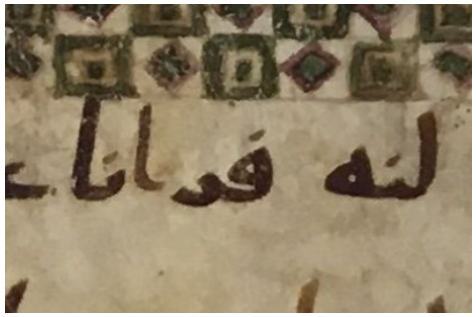


Change ID: 3461

Affected Verses: Q. 11:120
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.7r)

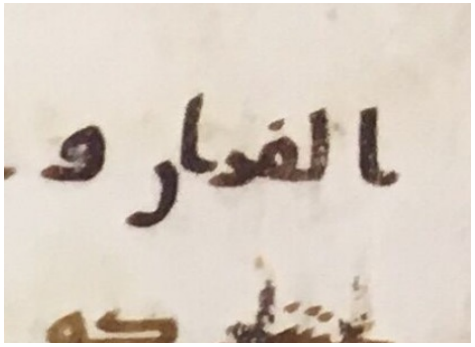


Change ID: 3462

Affected Verses: Q. 12:2
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.7r)

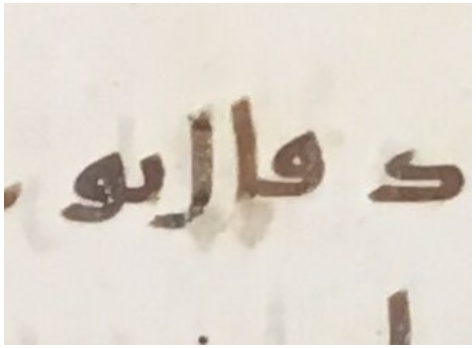


Change ID: 3463

Affected Verses: Q. 12:3
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.7v)

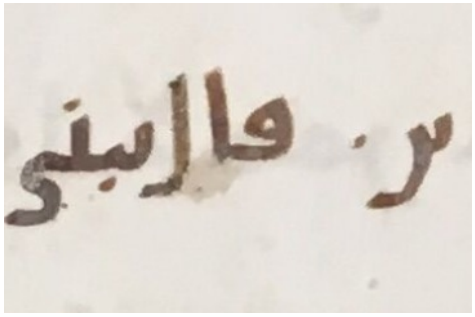


Change ID: 3464

Affected Verses: Q. 12:4
(1 word affected)

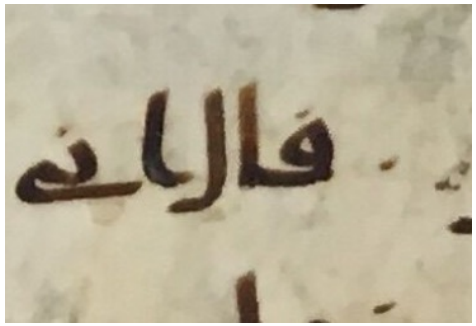
Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.7v)



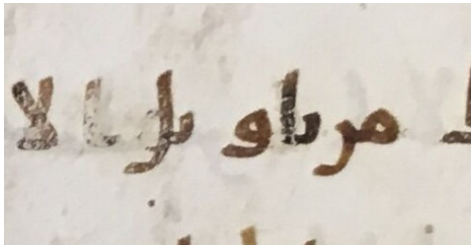
Change ID: 3465

Affected Verses: Q. 12:5



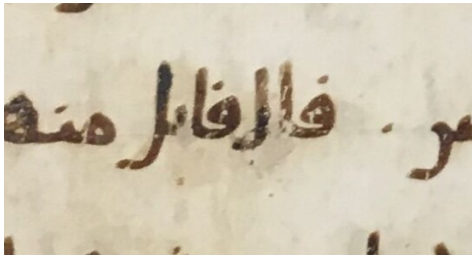
Change ID: 3466

Affected Verses: Q. 12:13



Change ID: 3467

Affected Verses: Q. 12:6



Change ID: 3468

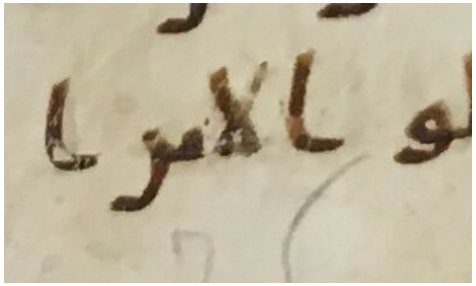
Affected Verses: Q. 12:10

(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.7v)

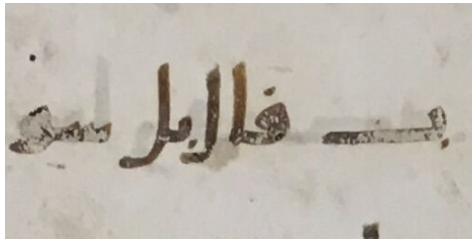
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.7v)

(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.7v)

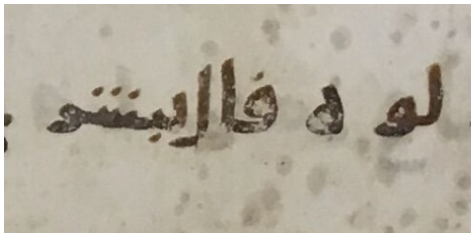
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.7v)



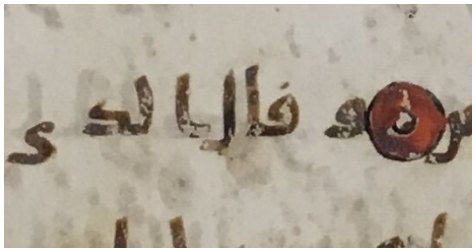
Change ID: 3469
Affected Verses: Q. 12:14
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.7v)



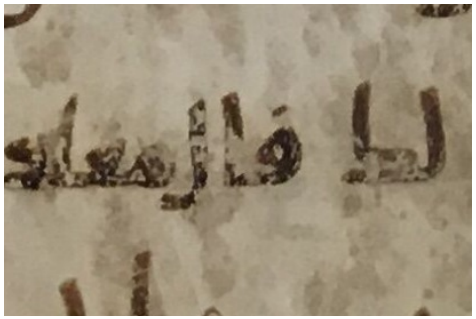
Change ID: 3470
Affected Verses: Q. 12:18
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.8r)



Change ID: 3471
Affected Verses: Q. 12:19
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.8r)

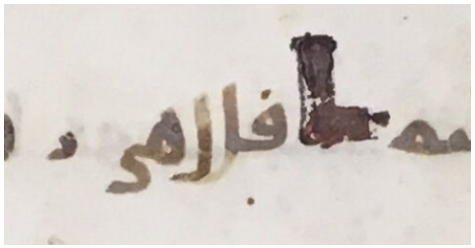


Change ID: 3472
Affected Verses: Q. 12:21
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.8r)

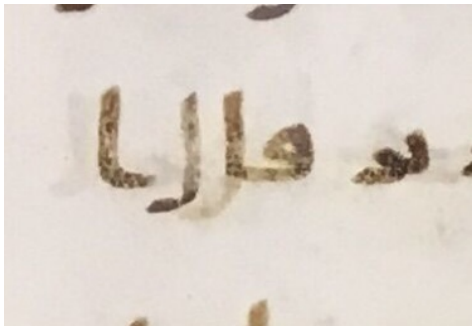


Change ID: 3473
Affected Verses: Q. 12:23
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.8r)

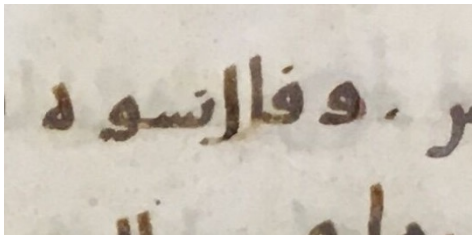
Change ID: 3474
Affected Verses: Q. 12:23
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.8r)

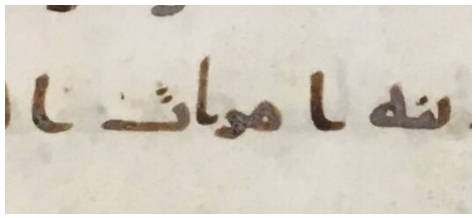


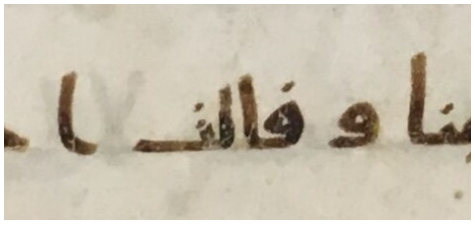
Change ID: 3475
Affected Verses: Q. 12:26
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.8v)

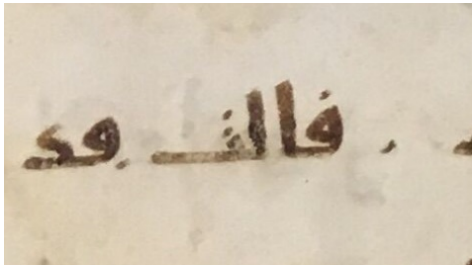


Change ID: 3476
Affected Verses: Q. 12:28
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.8v)







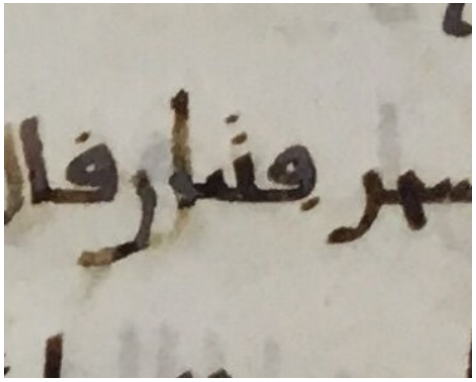


Change ID: 3477

Affected Verses: Q. 12:30
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.8v)

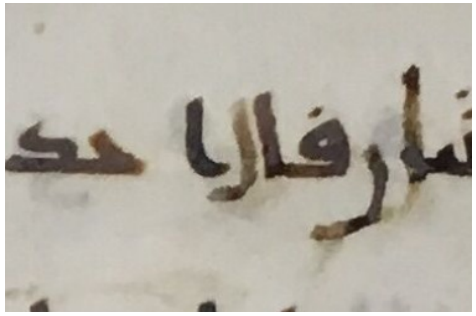


Change ID: 3478

Affected Verses: Q. 12:30
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.8v)

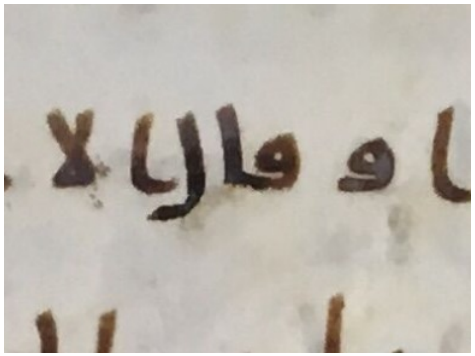


Change ID: 3479

Affected Verses: Q. 12:31
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.8v)

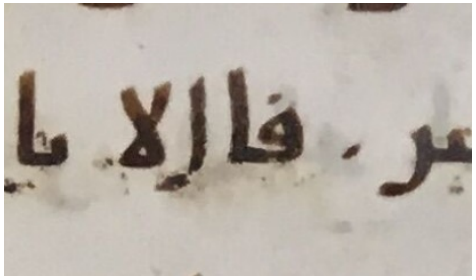


Change ID: 3480

Affected Verses: Q. 12:32
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.8v)



Change ID: 3481

Affected Verses: Q. 12:36
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

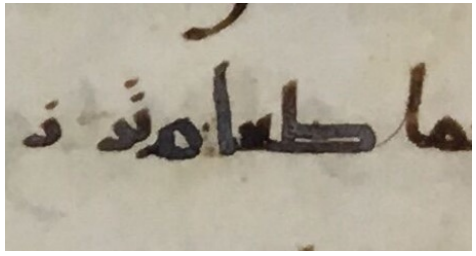
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.9r)

Change ID: 3482

Affected Verses: Q. 12:36
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.9r)



Change ID: 3483

Affected Verses: Q. 12:36
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

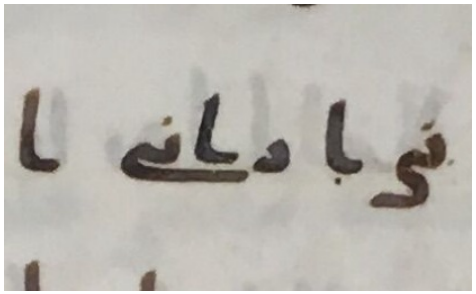
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.9r)

Change ID: 3484

Affected Verses: Q. 12:37
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.9r)



Change ID: 3485

Affected Verses: Q. 12:36
(1 word affected)

Type: Insertion

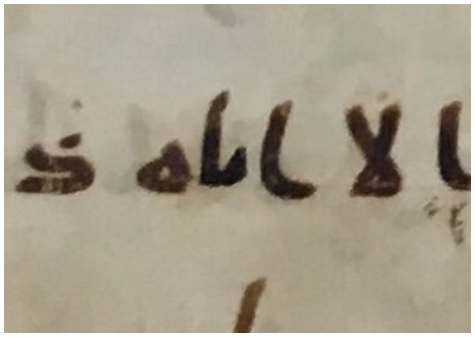
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.9r)

Change ID: 3486

Affected Verses: Q. 12:37
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.9r)

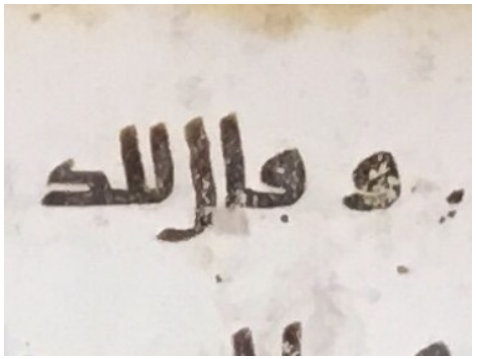


Change ID: 3487

Affected Verses: Q. 12:40
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.9r)

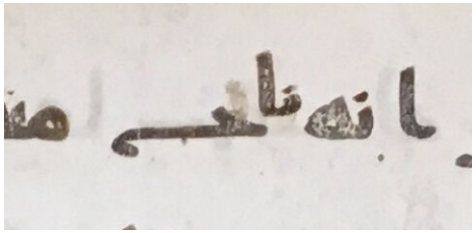


Change ID: 3488

Affected Verses: Q. 12:42
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.9v)

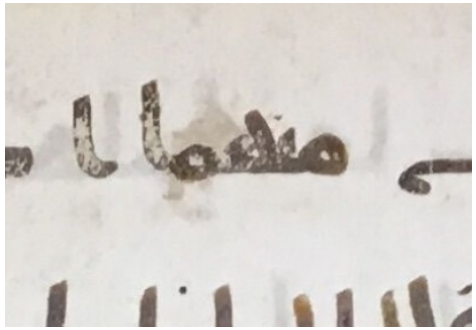


Change ID: 3489

Affected Verses: Q. 12:42
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.9v)



Change ID: 3490

Affected Verses: Q. 12:42
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

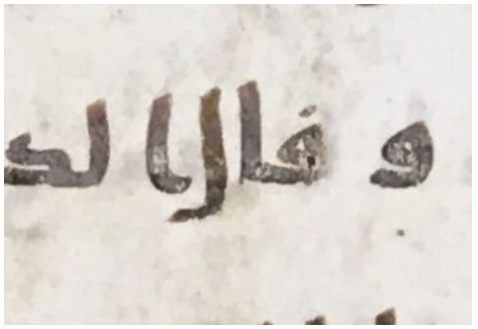
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.9v)

Change ID: 3491

Affected Verses: Q. 12:43
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.9v)

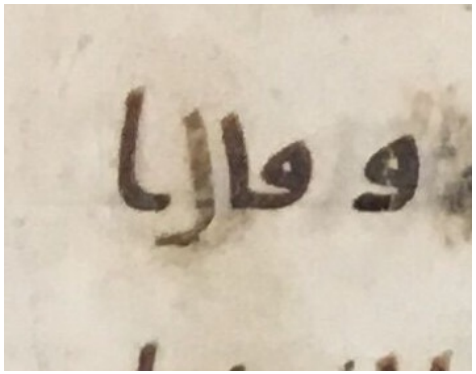


Change ID: 3492

Affected Verses: Q. 12:45
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.9v)

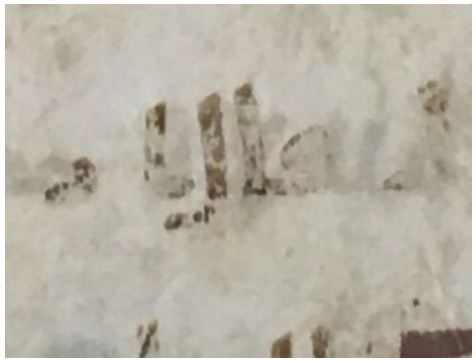


Change ID: 3494

Affected Verses: Q. 12:50
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.9v)

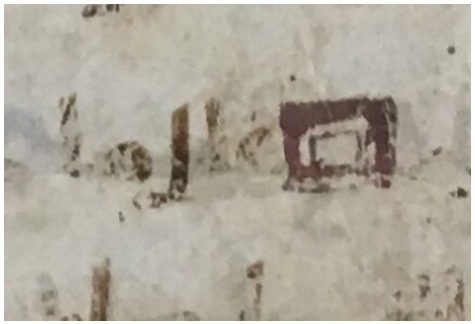


Change ID: 3495

Affected Verses: Q. 12:50
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.9v)

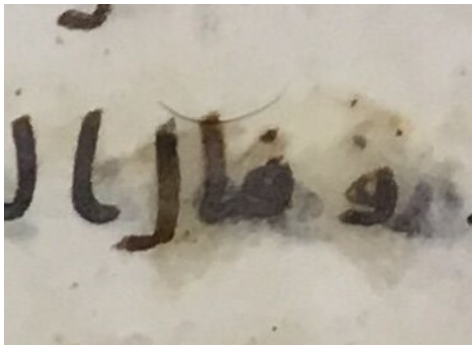


Change ID: 3496

Affected Verses: Q. 12:51
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.9v)

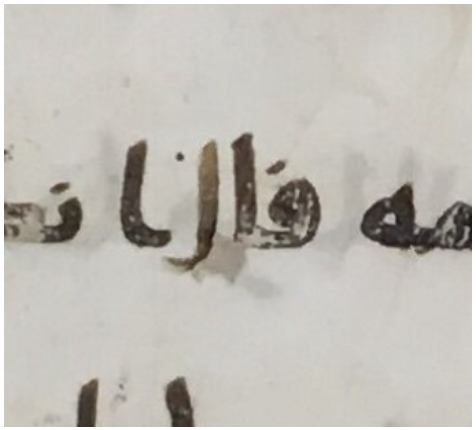


Change ID: 3497

Affected Verses: Q. 12:54
(1 word affected)

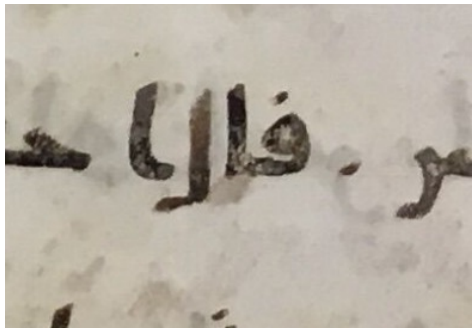
Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.10r)



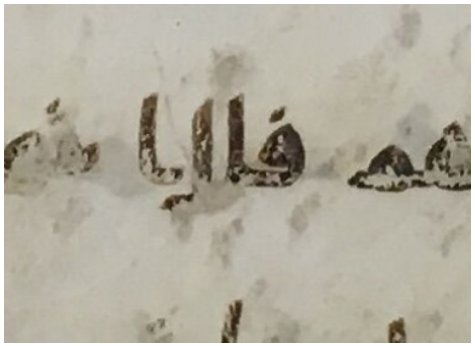
Change ID: 3498

Affected Verses: Q. 12:54
(1 word affected)



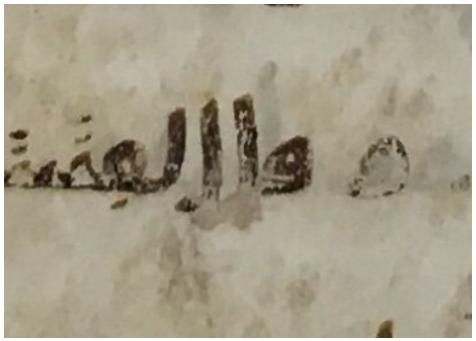
Change ID: 3499

Affected Verses: Q. 12:55
(1 word affected)



Change ID: 3500

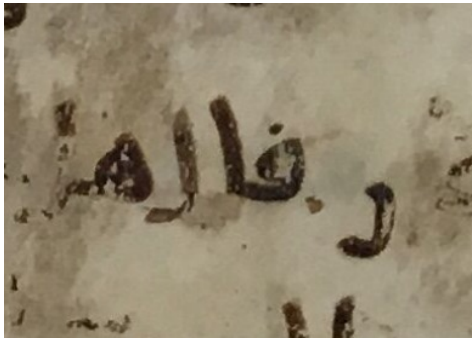
Affected Verses: Q. 12:59
(1 word affected)



Change ID: 3501

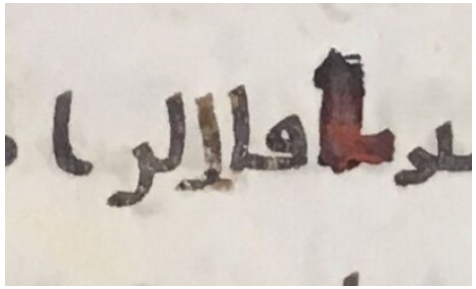
Affected Verses: Q. 12:62
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.10r)



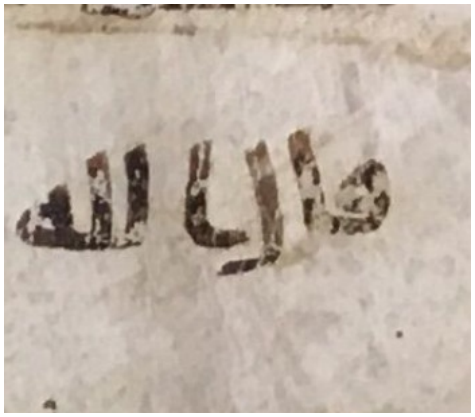
Change ID: 3502
Affected Verses: Q. 12:64
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.10r)

Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.10r)



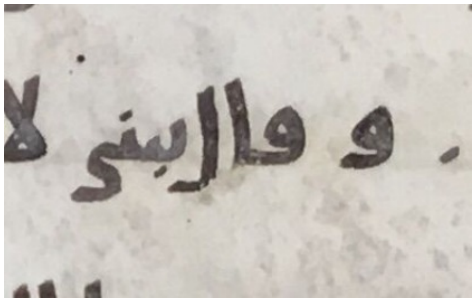
Change ID: 3503
Affected Verses: Q. 12:66
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.10v)

Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.10r)

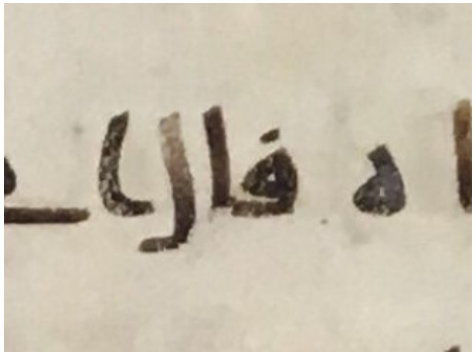


Change ID: 3504
Affected Verses: Q. 12:66
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.10v)

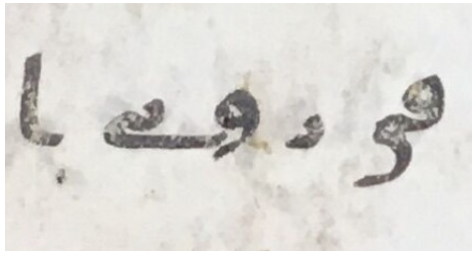
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.10r)



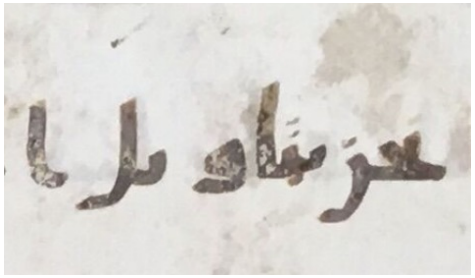
Change ID: 3505
Affected Verses: Q. 12:67
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.10v)



Change ID: 3506
Affected Verses: Q. 12:69
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.10v)

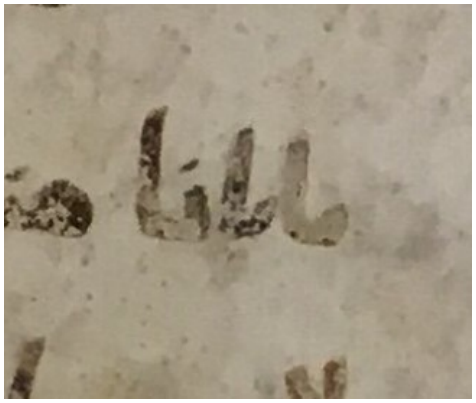


Change ID: 3507
Affected Verses: Q. 12:43
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.9v)



Change ID: 3508
Affected Verses: Q. 12:44
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.9v)

Change ID: 3509
Affected Verses: Q. 12:56
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.10r)

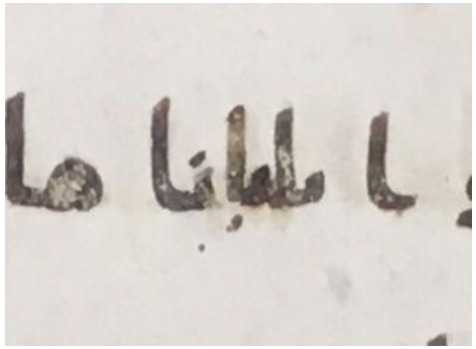


Change ID: 3510

Affected Verses: Q. 12:63
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.10r)

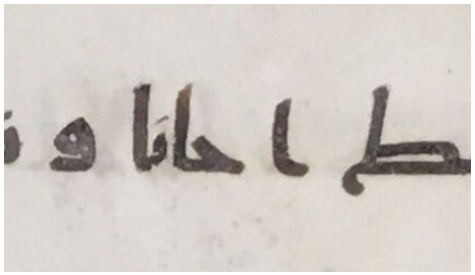


Change ID: 3511

Affected Verses: Q. 12:65
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.10v)

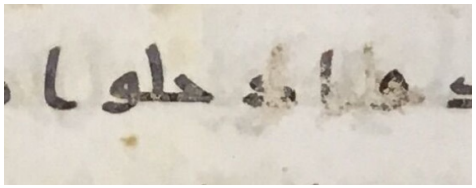


Change ID: 3512

Affected Verses: Q. 12:65
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.10v)



Change ID: 3513

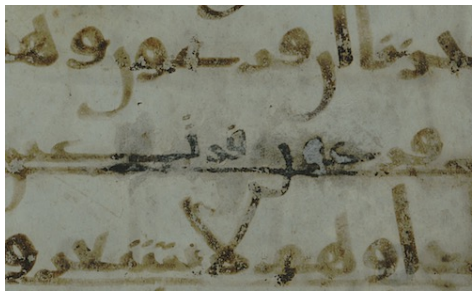
Affected Verses: Q. 12:67
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.10v)

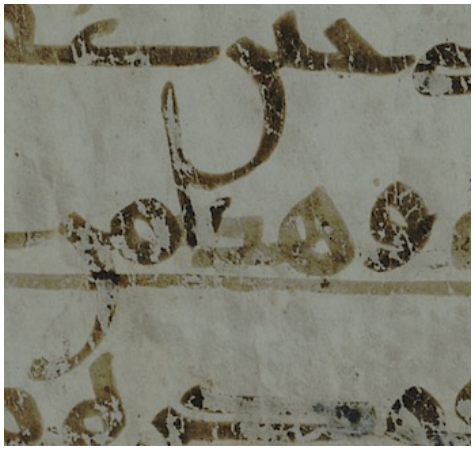
Change ID: 3514

Affected Verses: Q. 12:68



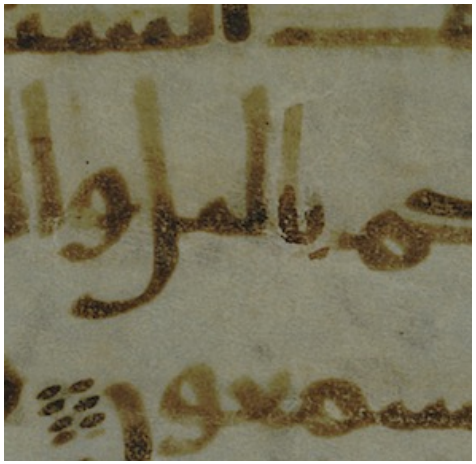
Change ID: 3515

Affected Verses: Q. 28:9



Change ID: 3516

Affected Verses: Q. 28:15



Change ID: 3517

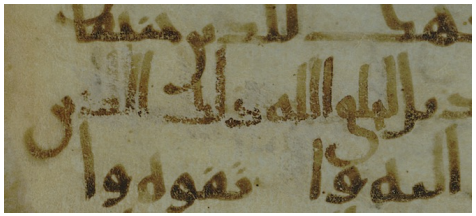
Affected Verses: Q. 30:23

(2 words affected)
Type: Erasure
Manuscript: NLR Marcel 10 (f.10v)

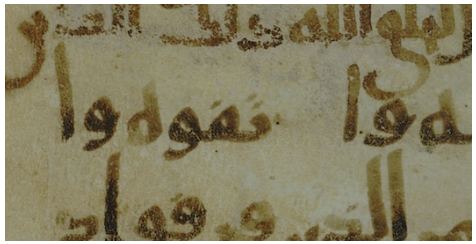
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 16 (f.2r)

(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 16 (f.2r)

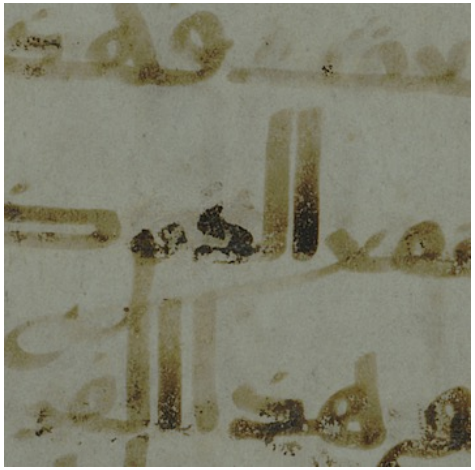
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 16 (f.8v)



Change ID: 3518
Affected Verses: Q. 30:30
(4 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 16 (f.9r)



Change ID: 3519
Affected Verses: Q. 30:31
(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: NLR Marcel 16 (f.9r)

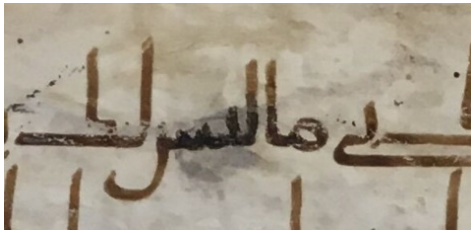


Change ID: 3520
Affected Verses: Q. 30:57
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 16 (f.10r)

Change ID: 3521
Affected Verses: Q. 5:110
(4 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 28 (f.4v)

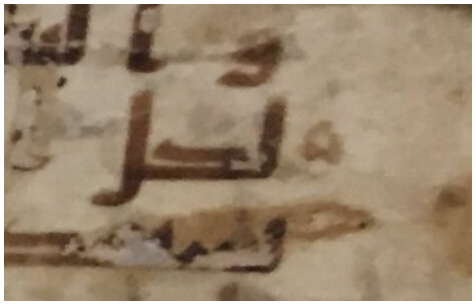
Change ID: 3525
Affected Verses: Q. 5:110
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 28 (f.6v)

Change ID: 3526
Affected Verses: Q. 6:7
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 28 (f.20v)



Change ID: 3527
Affected Verses: Q. 29:8
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 21b (f.9r)

Change ID: 3529
Affected Verses: Q. 7:33
(15 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 22 (f.1r)

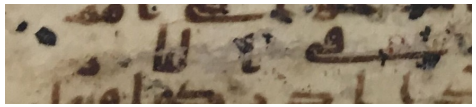


Change ID: 3530

Affected Verses: Q. 7:34
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 22 (f.1r)



Change ID: 3531

Affected Verses: Q. 7:38
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 22 (f.1r)

Change ID: 3532

Affected Verses: Q. 7:42
(12 words affected)

Type: Erasure overwritten

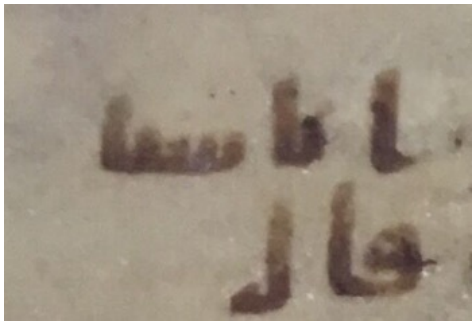
Manuscript: NLR Marcel 22 (f.1v)

Change ID: 3533

Affected Verses: Q. 7:42
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 22 (f.1v)



Change ID: 3534

Affected Verses: Q. 7:64
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 22 (f.2r)

Change ID: 3535

Affected Verses: Q. 7:69
(1 word affected)

Type: Insertion

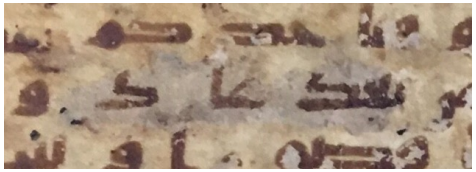
Manuscript: NLR Marcel 22 (f.2r)

Change ID: 3536

Affected Verses: Q. 7:71
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 22 (f.2r)

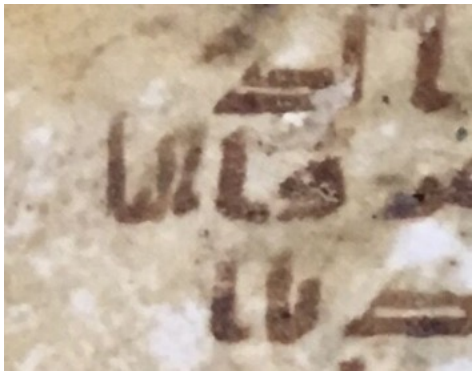


Change ID: 3537

Affected Verses: Q. 7:74
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 22 (f.2v)



Change ID: 3538

Affected Verses: Q. 7:77
(1 word affected)

Type: Insertion

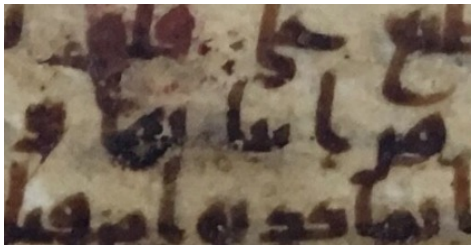
Manuscript: NLR Marcel 22 (f.2v)

Change ID: 3539

Affected Verses: Q. 7:77
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 22 (f.2v)

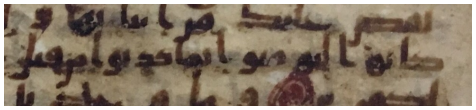


Change ID: 3540

Affected Verses: Q. 7:101
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 22 (f.4r)

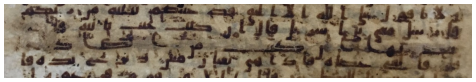


Change ID: 3541

Affected Verses: Q. 7:101
(5 words affected)

Type: Erasure overwritten

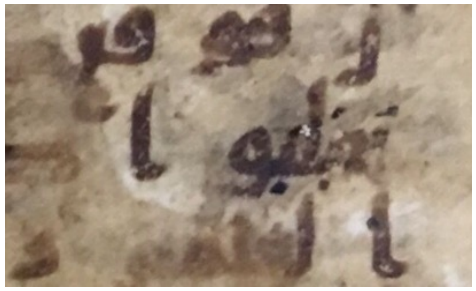
Manuscript: NLR Marcel 22 (f.4r)



Change ID: 3542

Affected Verses: Q. 7:106
(6 words affected)

Type: Erasure overwritten



Change ID: 3543

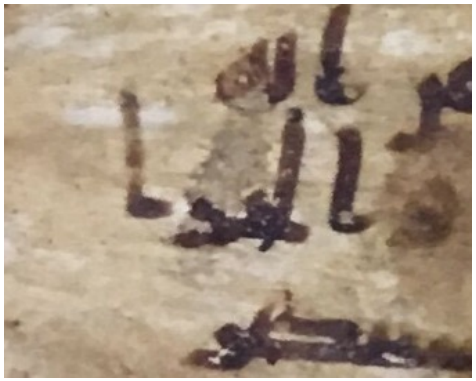
Affected Verses: Q. 7:119
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Change ID: 3544

Affected Verses: Q. 7:130
(1 word affected)

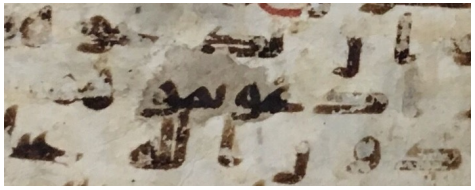
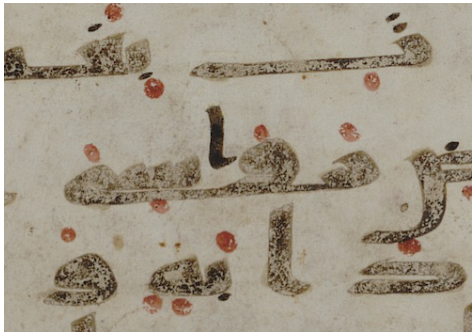
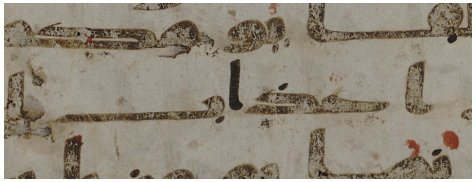
Type: Erasure overwritten



Change ID: 3545

Affected Verses: Q. 7:133
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 22 (f.4r)	Manuscript: NLR Marcel 22 (f.4v)	Manuscript: NLR Marcel 22 (f.5r)	Manuscript: NLR Marcel 22 (f.5r)
			
Change ID: 3546 ☆ Affected Verses: Q. 7:174 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 22 (f.8r)	**Change ID: 3547** ☆ Affected Verses: Q. 7:178 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 22 (f.8v)	**Change ID: 3548** ☆ Affected Verses: Q. 7:193 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 22 (f.9r)	**Change ID: 3549** ☆ Affected Verses: Q. 7:194 (2 words affected) Type: Erasure Manuscript: NLR Marcel 22 (f.9r)
			
Change ID: 3550 ☆ Affected Verses: Q. 30:20 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 11 (f.1v)	**Change ID: 3551** ☆ Affected Verses: Q. 30:24 (2 words affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 11 (f.1v)	**Change ID: 3552** ☆ Affected Verses: Q. 30:28 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 11 (f.2r)	**Change ID: 3553** ☆ Affected Verses: Q. 31:10 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 11 (f.3v)
			
Change ID: 3554 ☆	**Change ID: 3555** ☆	**Change ID: 3556** ☆	**Change ID: 3557** ☆

Affected Verses: Q. 31:22
(3 words affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 11 (f.4v)

Affected Verses: Q. 31:24
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 11 (f.4v)

Affected Verses: Q. 32:7
(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: NLR Marcel 11 (f.5v)

Affected Verses: Q. 32:14
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 11 (f.5v)

Change ID: 3558
Affected Verses: Q. 32:20
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 11 (f.6r)

Change ID: 3559
Affected Verses: Q. 32:20
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 11 (f.6r)

Change ID: 3560
Affected Verses: Q. 33:7
(3 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 11 (f.7r)

Change ID: 3561
Affected Verses: Q. 33:7
(2 words affected)
Type: Erasure
Manuscript: NLR Marcel 11 (f.7r)

Change ID: 3562
Affected Verses: Q. 33:9
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 11 (f.7r)

Change ID: 3563
Affected Verses: Q. 33:9
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 11 (f.7r)

Change ID: 3564
Affected Verses: Q. 33:9
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 11 (f.7r)

Change ID: 3565
Affected Verses: Q. 33:18
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 11 (f.7v)

Change ID: 3566

Affected Verses: Q. 33:20
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.7v)

Change ID: 3567

Affected Verses: Q. 33:22
(1 word affected)

Type: Insertion

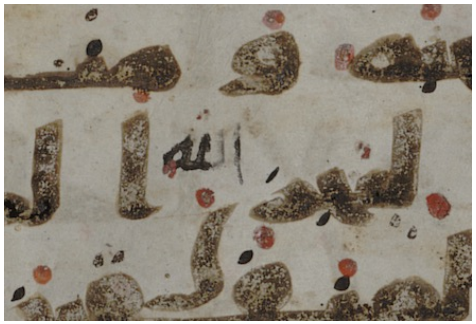
Manuscript: NLR Marcel 11 (f.7v)

Change ID: 3568

Affected Verses: Q. 33:22
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.7v)



Change ID: 3569

Affected Verses: Q. 33:24
(1 word affected)

Type: Insertion

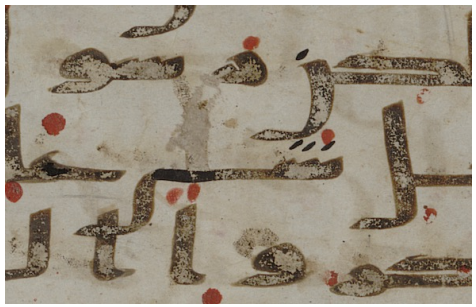
Manuscript: NLR Marcel 11 (f.8r)

Change ID: 3570

Affected Verses: Q. 33:27
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.8r)



Change ID: 3571

Affected Verses: Q. 33:40
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.9r)

Change ID: 3572

Affected Verses: Q. 33:46
(1 word affected)

Type: Insertion

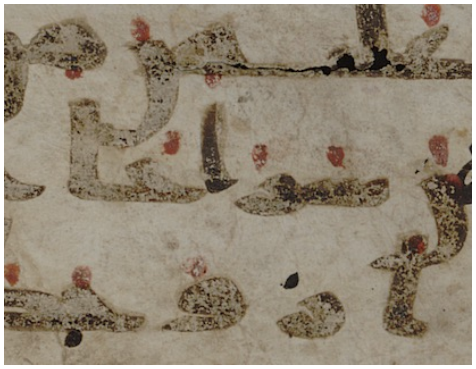
Manuscript: NLR Marcel 11 (f.9r)

Change ID: 3573

Affected Verses: Q. 33:49
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.9r)



Change ID: 3574

Affected Verses: Q. 33:49
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.9r)

Change ID: 3575

Affected Verses: Q. 33:50
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.9r)

Change ID: 3576

Affected Verses: Q. 33:50
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.9v)

Change ID: 3577

Affected Verses: Q. 33:52
(1 word affected)

Type: Erasure

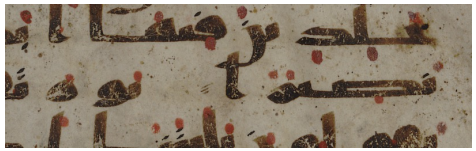
Manuscript: NLR Marcel 11 (f.9v)

Change ID: 3578

Affected Verses: Q. 33:63
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.10r)



Change ID: 3579

Affected Verses: Q. 33:65-33:66
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.10v)

Change ID: 3580

Affected Verses: Q. 33:67
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.10v)

Change ID: 3581

Affected Verses: Q. 33:73
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.10v)

Change ID: 3582

Affected Verses: Q. 34:8
(4 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.11r)

Change ID: 3583

Affected Verses: Q. 34:16
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.11v)

Change ID: 3584

Affected Verses: Q. 41:11
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.12r)

Change ID: 3585

Affected Verses: Q. 41:11
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.12r)

Change ID: 3586

Affected Verses: Q. 41:14
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.12r)

Change ID: 3587

Affected Verses: Q. 41:15
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

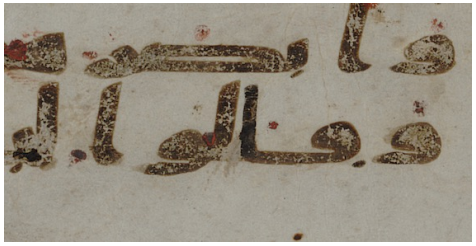
Manuscript: NLR Marcel 11 (f.12r)

Change ID: 3588

Affected Verses: Q. 41:16
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.12r)



Change ID: 3589

Affected Verses: Q. 41:21
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.12r)

Change ID: 3590

Affected Verses: Q. 41:21
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

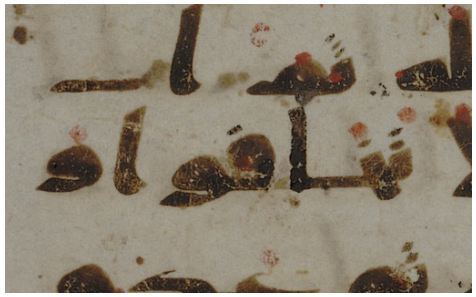
Manuscript: NLR Marcel 11 (f.12r)

Change ID: 3591

Affected Verses: Q. 41:21
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.12v)



Change ID: 3592

Affected Verses: Q. 41:21
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.12v)

Change ID: 3593

Affected Verses: Q. 41:27
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.12v)

Change ID: 3594

Affected Verses: Q. 41:30
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.12v)

Change ID: 3595

Affected Verses: Q. 41:30
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 11 (f.12v)

Change ID: 3597

Affected Verses: Q. 10:45
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 12 (f.2r)

Change ID: 3598

Affected Verses: Q. 10:85
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 12 (f.4r)

Change ID: 3600

Affected Verses: Q. 10:101
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 12 (f.5r)

Change ID: 3601

Affected Verses: Q. 11:81
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 12 (f.9v)

Change ID: 3602

Affected Verses: Q. 11:87
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 12 (f.10r)

Change ID: 3603

Affected Verses: Q. 11:88
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

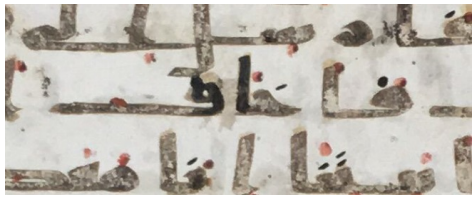
Manuscript: NLR Marcel 12 (f.10r)

Change ID: 3604

Affected Verses: Q. 11:102
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 12 (f.10v)

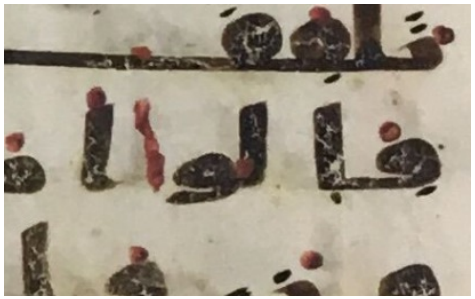


Change ID: 3605

Affected Verses: Q. 26:14
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 15 (f.3v)

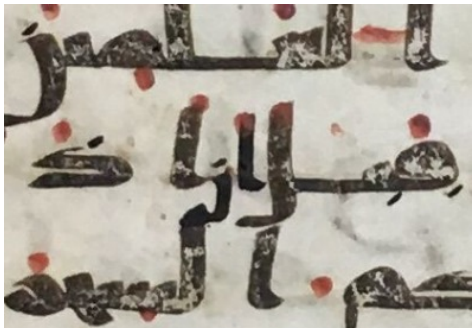


Change ID: 3606

Affected Verses: Q. 26:47
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 15 (f.4r)

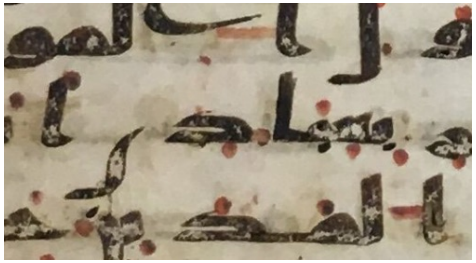


Change ID: 3607

Affected Verses: Q. 26:49
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 15 (f.4r)



Change ID: 3608

Affected Verses: Q. 26:52
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

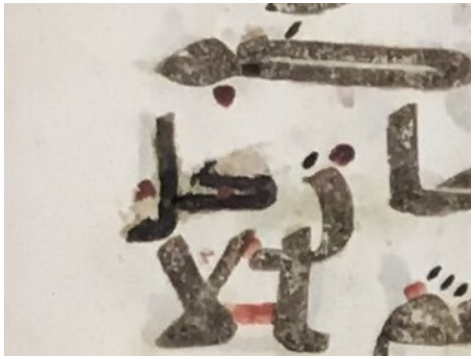
Manuscript: NLR Marcel 15 (f.4r)

Change ID: 3609

Affected Verses: Q. 26:62
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 15 (f.4v)



Change ID: 3610

Affected Verses: Q. 26:63
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

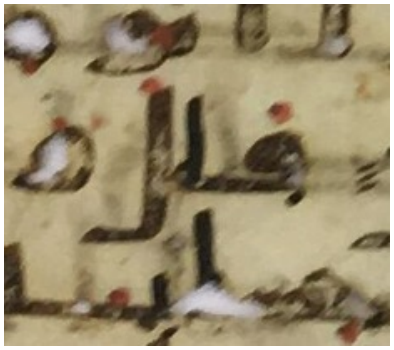
Manuscript: NLR Marcel 15 (f.4v)

Change ID: 3611

Affected Verses: Q. 26:111
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 15 (f.5r)



Change ID: 3612

Affected Verses: Q. 26:112
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

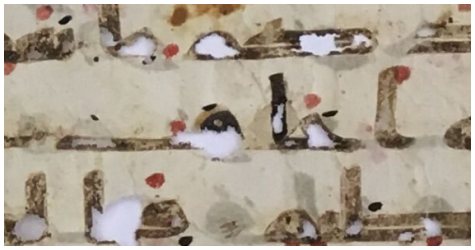
Manuscript: NLR Marcel 15 (f.5r)

Change ID: 3613

Affected Verses: Q. 26:113
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 15 (f.5r)

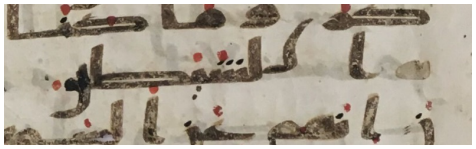


Change ID: 3614

Affected Verses: Q. 26:135
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 15 (f.5v)



Change ID: 3617

Affected Verses: Q. 26:221
(2 words affected)

Type: Erasure

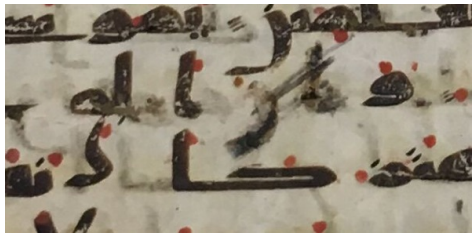
Manuscript: NLR Marcel 15 (f.7r)

Change ID: 3618

Affected Verses: Q. 26:212
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 15 (f.7r)



Change ID: 3619

Affected Verses: Q. 27:10
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 15 (f.7v)

Change ID: 3620

Affected Verses: Q. 27:10
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 15 (f.7v)

Change ID: 3621

Affected Verses: Q. 27:19
(1 word affected)

Type: Insertion

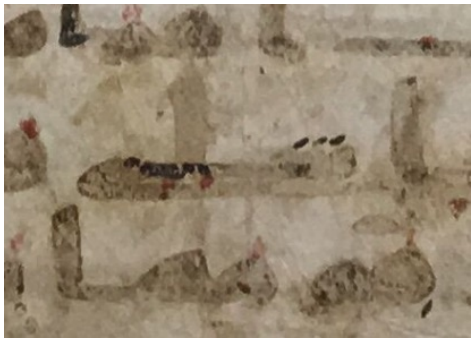
Manuscript: NLR Marcel 15 (f.8r)

Change ID: 3622

Affected Verses: Q. 27:19

Change ID: 3623

Affected Verses: Q. 27:23



Change ID: 3624

Affected Verses: Q. 27:23

Change ID: 3625

Affected Verses: Q. 27:49

(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 15 (f.8r)

(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 15 (f.8r)

(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 15 (f.8r)

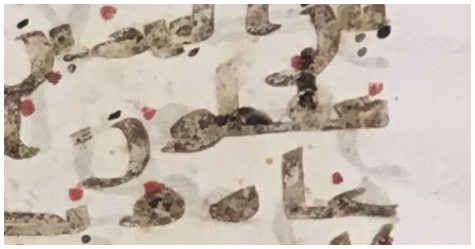
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 15 (f.9v)

Change ID: 3626

Affected Verses: Q. 27:56
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 15 (f.9v)

Change ID: 3627

Affected Verses: Q. 27:59
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 15 (f.9v)



Change ID: 3628

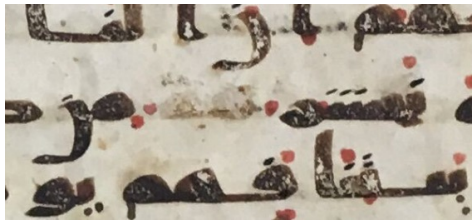
Affected Verses: Q. 27:61
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 15 (f.10r)

Change ID: 3629

Affected Verses: Q. 27:65
(2 words affected)
Type: Erasure
Manuscript: NLR Marcel 15 (f.10r)

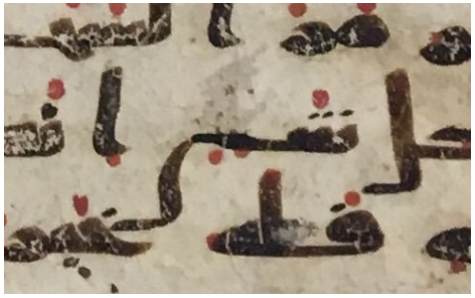
Change ID: 3630

Affected Verses: Q. 27:67
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 15 (f.10r)



Change ID: 3631

Affected Verses: Q. 27:83
(2 words affected)
Type: Erasure
Manuscript: NLR Marcel 15 (f.10v)



Change ID: 3632

Affected Verses: Q. 27:88
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 15 (f.10v)

Change ID: 3639

Affected Verses: Q. 53:28
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 104 (f.7r)

Change ID: 3641

Affected Verses: Q. 54:17
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 104 (f.9r)

Change ID: 3644

Affected Verses: Q. 55:22
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 104 (f.11r)

Change ID: 3645

Affected Verses: Q. 56:2
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 104 (f.13r)

Change ID: 3646

Affected Verses: Q. 56:38
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 104 (f.13v)

Change ID: 3647

Affected Verses: Q. 60:13
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 104 (f.14r)

Change ID: 3648

Affected Verses: Q. 61:6
(5 words affected)

Type: Erasure overwritten

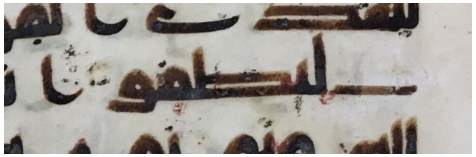
Manuscript: NLR Marcel 104 (f.14V)

Change ID: 3649

Affected Verses: Q. 61:6
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 104 (f.14v)

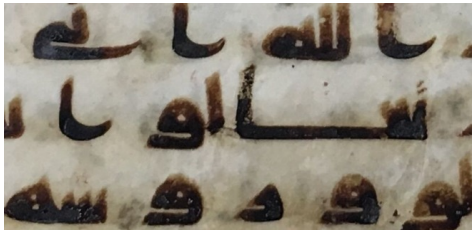


Change ID: 3650

Affected Verses: Q. 61:8
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 104 (f.15r)

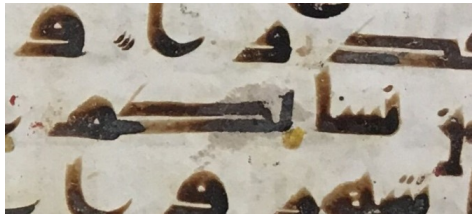


Change ID: 3651

Affected Verses: Q. 63:5
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 104 (f.17r)



Change ID: 3652

Affected Verses: Q. 65:4
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 104 (f.20r)

Change ID: 3653

Affected Verses: Q. 65:7
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 104 (f.20v)

Change ID: 3655

Affected Verses: Q. 60:10
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

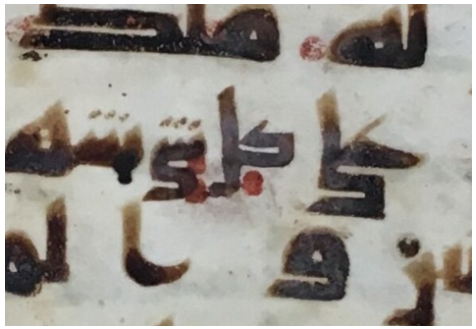
Manuscript: NLR Marcel 104 (f.22v)

Change ID: 3656

Affected Verses: Q. 66:8
(5 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 104 (f.23r)



Change ID: 3657

Affected Verses: Q. 85:9
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 104 (f.24r)

Change ID: 3658

Affected Verses: Q. 85:17
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

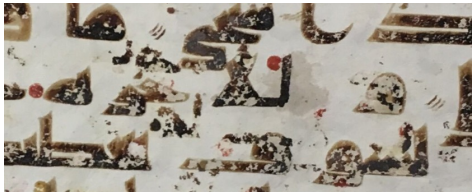
Manuscript: NLR Marcel 104 (f.24v)

Change ID: 3659

Affected Verses: Q. 91:14
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

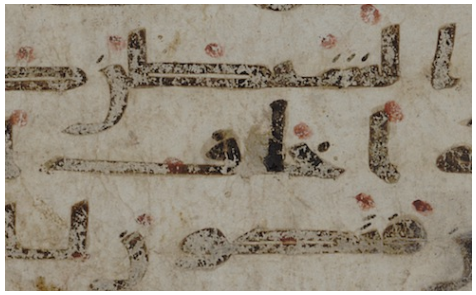
Manuscript: NLR Marcel 104 (f.27v)



Change ID: 3660

Affected Verses: Q. 93:4
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 104 (f.28r)

Change ID: 3661

Affected Verses: Q. 19:45
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.9r)

Change ID: 3662

Affected Verses: Q. 19:60
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.10r)

Change ID: 3663

Affected Verses: Q. 19:61
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.10r)

Change ID: 3664

Affected Verses: Q. 19:63
(1 word affected)

Change ID: 3665

Affected Verses: Q. 19:78
(2 words affected)

Change ID: 3666

Affected Verses: Q. 20:135
(2 words affected)

Change ID: 3667

Affected Verses: Q. 22:18
(3 words affected)

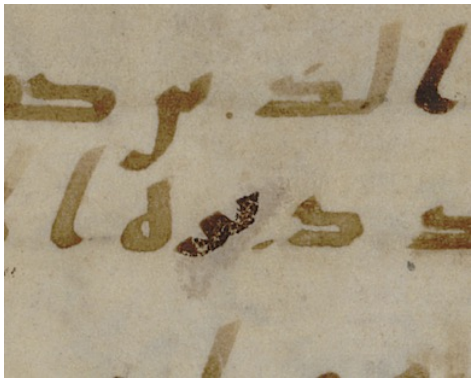
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.10r)

Change ID: 3668
Affected Verses: Q. 24:51
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.23r)

Type: Erasure
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.10v)

Change ID: 3669
Affected Verses: Q. 35:11
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.26r)

Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.15r)



Change ID: 3672
Affected Verses: Q. 8:16
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 9 (f.2r)

Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.19v)

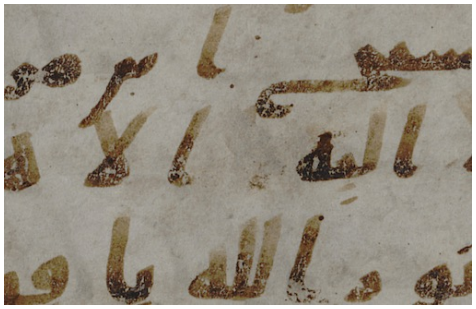
Change ID: 3673
Affected Verses: Q. 8:17
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 9 (f.2r)

Change ID: 3674
Affected Verses: Q. 8:19
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 9 (f.2r)

Change ID: 3675
Affected Verses: Q. 8:47
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 9 (f.4r)

Change ID: 3676
Affected Verses: Q. 9:19
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 9 (f.8r)

Change ID: 3677
Affected Verses: Q. 9:21
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 9 (f.8r)



Change ID: 3679

Affected Verses: Q. 9:31
(2 words affected)

Type: Erasure

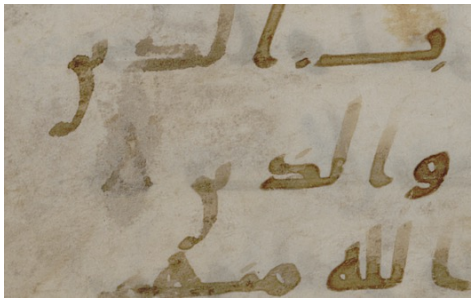
Manuscript: NLR Marcel 9 (f.9r)

Change ID: 3680

Affected Verses: Q. 9:42
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 9 (f.10r)

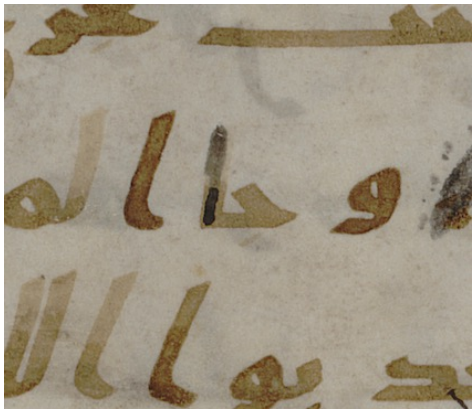


Change ID: 3681

Affected Verses: Q. 9:79
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 9 (f.13r)

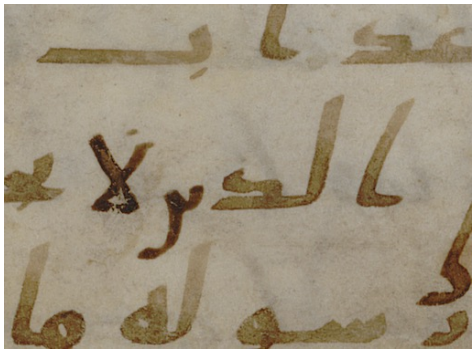


Change ID: 3682

Affected Verses: Q. 9:90
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: NLR Marcel 9 (f.14r)



Change ID: 3683

Affected Verses: Q. 9:91
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

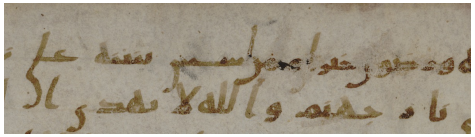
Manuscript: NLR Marcel 9 (f.14r)

Change ID: 3684

Affected Verses: Q. 9:92
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 9 (f.14r)

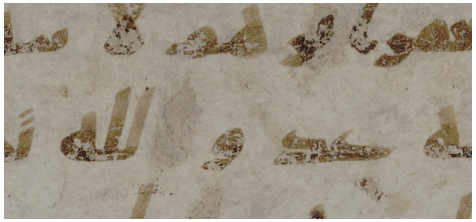


Change ID: 3688

Affected Verses: Q. 9:109
(7 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 9 (f.16r)

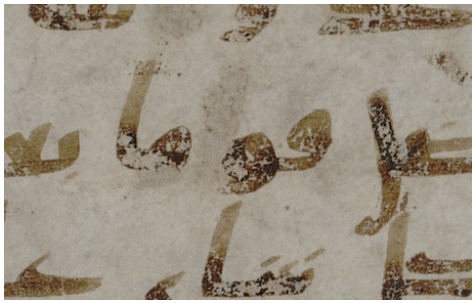


Change ID: 3689

Affected Verses: Q. 9:114
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 9 (f.16v)



Change ID: 3690

Affected Verses: Q. 9:115
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 9 (f.16v)

Change ID: 3691

Affected Verses: Q. 9:126
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 9 (f.17v)

Change ID: 3702

Affected Verses: Q. 10:24
(2 words affected)

Type: Erasure

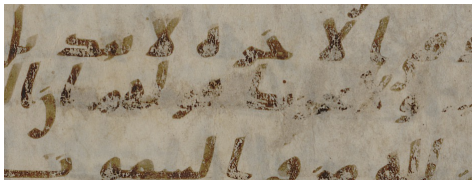
Manuscript: NLR Marcel 9 (f.20r)

Change ID: 3703

Affected Verses: Q. 10:51
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 9 (f.22r)

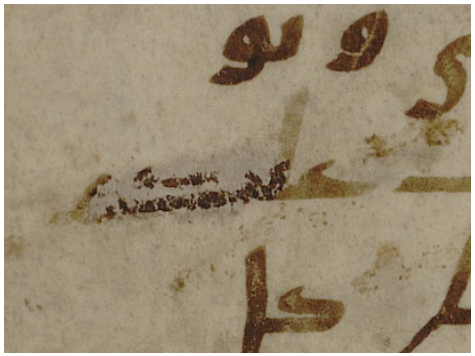


Change ID: 3704

Affected Verses: Q. 10:65
(4 words affected)

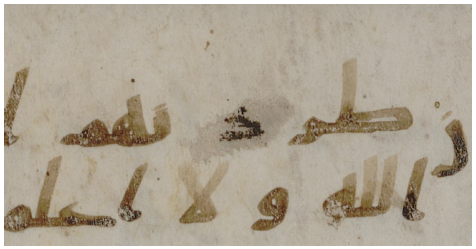
Change ID: 3705

Affected Verses: Q. 10:73
(1 word affected)



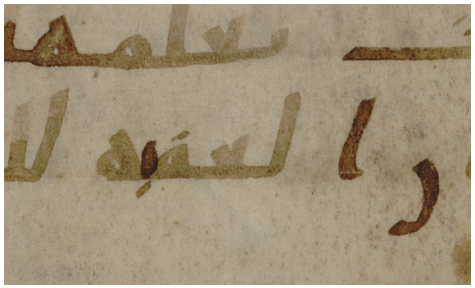
Change ID: 3706

Affected Verses: Q. 11:3
(1 word affected)



Change ID: 3708

Affected Verses: Q. 11:30
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 9 (f.22v)	Type: Erasure Manuscript: NLR Marcel 9 (f.23v)	Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 9 (f.26r)	Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 9 (f.28v)
			
Change ID: 3709 Affected Verses: Q. 11:47 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 9 (f.29v)	**Change ID: 3710** Affected Verses: Q. 11:48 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 9 (f.29v)	**Change ID: 3711** Affected Verses: Q. 11:49 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 9 (f.29v)	**Change ID: 3712** Affected Verses: Q. 11:50 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 9 (f.30v)

Pages: 1 2 3 4 **5** 6 7 8 9 10 11

Qur'an Gateway © 2018

Browse All Scribal Changes

Display as Images | Display as List

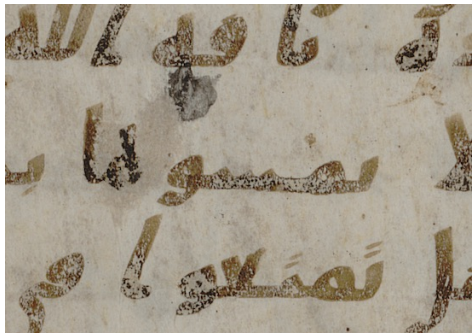
Sort by Change ID (Lowest First)

Change ID: 3713

Affected Verses: Q. 11:61
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 9 (f.30v)

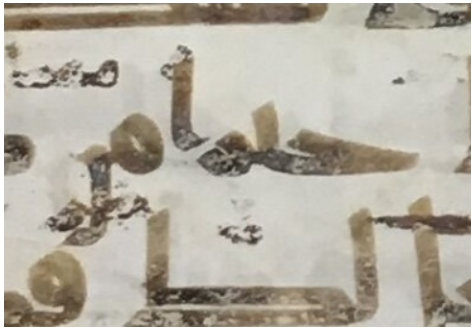


Change ID: 3714

Affected Verses: Q. 11:64
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 9 (f.31r)

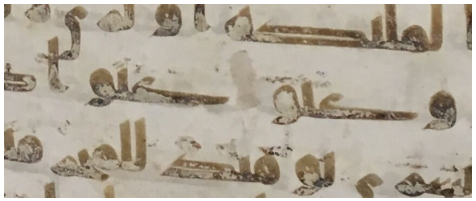


Change ID: 3715

Affected Verses: Q. 25:10
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 2 (f.12v)



Change ID: 3716

Affected Verses: Q. 25:21
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 2 (f.13r)

Change ID: 3719

Affected Verses: Q. 26:149
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

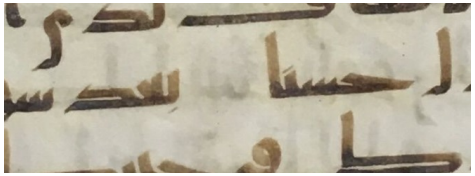
Manuscript: NLR Marcel 2 (f.18r)

Change ID: 3720

Affected Verses: Q. 26:183
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 2 (f.18v)



Change ID: 3721

Affected Verses: Q. 27:11
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 2 (f.19v)

Change ID: 3722

Affected Verses: Q. 27:58-27:59
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 2 (f.21v)

Change ID: 3727

Affected Verses: Q. 28:15
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 2 (f.23v)

Change ID: 3728

Affected Verses: Q. 28:15
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

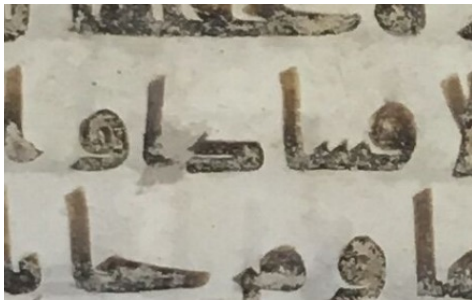
Manuscript: NLR Marcel 2 (f.23v)

Change ID: 3731

Affected Verses: Q. 28:50
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 2 (f.25v)

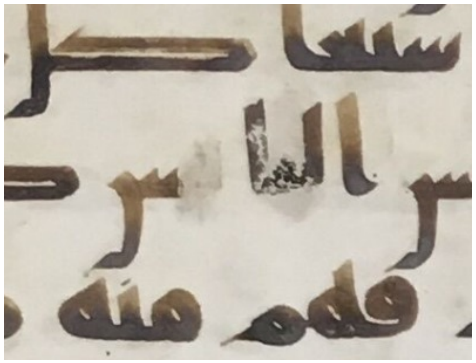


Change ID: 3734

Affected Verses: Q. 28:83
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 2 (f.27r)

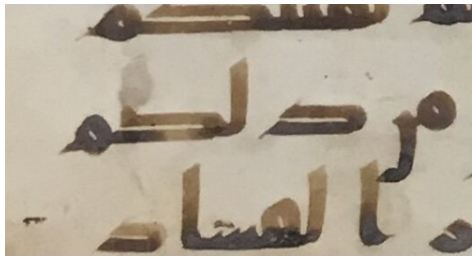


Change ID: 3737

Affected Verses: Q. 30:33
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 2 (f.32r)

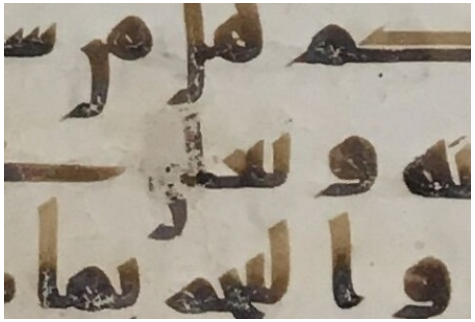


Change ID: 3738

Affected Verses: Q. 30:40
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 2 (f.32r)

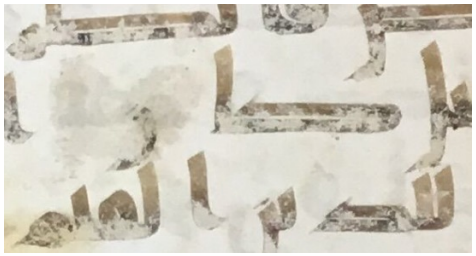


Change ID: 3739

Affected Verses: Q. 30:40
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 2 (f.32r)

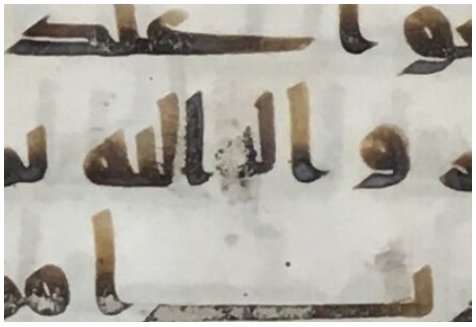


Change ID: 3740

Affected Verses: Q. 30:42
(1 word affected)

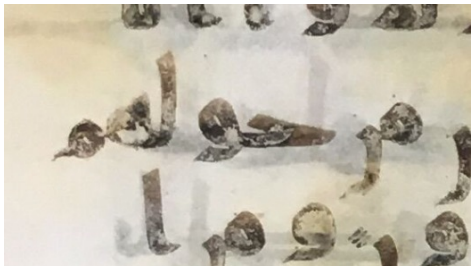
Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 2 (f.32v)



Change ID: 3741

Change ID: 3742



Change ID: 3743

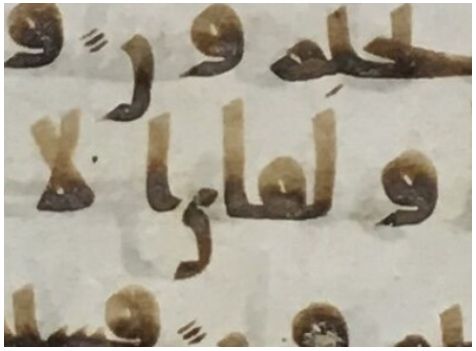
Change ID: 3744

Affected Verses: Q. 29:17
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 2 (f.28r)

Affected Verses: Q. 29:20
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 2 (f.28r)

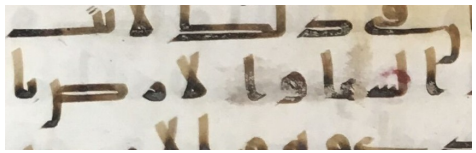
Affected Verses: Q. 29:67
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 2 (f.30v)

Affected Verses: Q. 30:9
(2 words affected)
Type: Erasure
Manuscript: NLR Marcel 2 (f.30v)



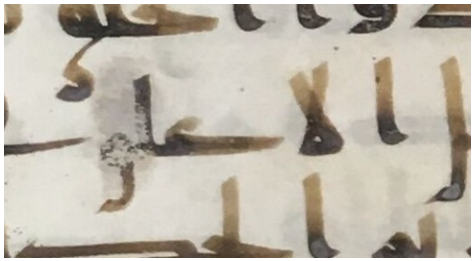
Change ID: 3745

Affected Verses: Q. 30:16
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 2 (f.31r)



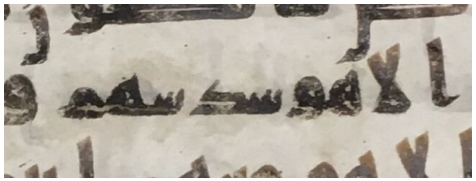
Change ID: 3746

Affected Verses: Q. 30:25
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 2 (f.31v)



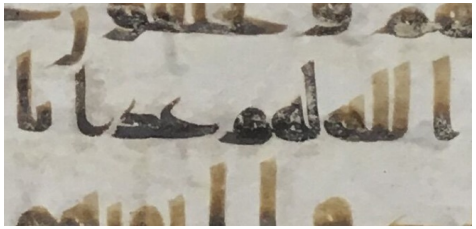
Change ID: 3747

Affected Verses: Q. 30:27
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 2 (f.31v)



Change ID: 3748

Affected Verses: Q. 58:7
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 2 (f.38v)



Change ID: 3749

Affected Verses: Q. 58:15
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 2 (f.39r)

Change ID: 3750

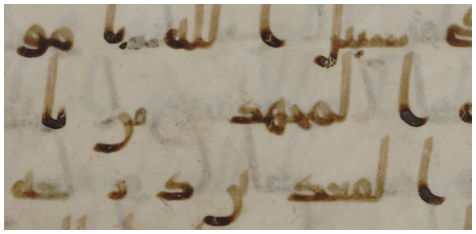
Affected Verses: Q. 59:14
(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: NLR Marcel 2 (f.40v)

Change ID: 3751

Affected Verses: Q. 59:24
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 2 (f.41r)

Change ID: 3752

Affected Verses: Q. 60:3
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 2 (f.41r)

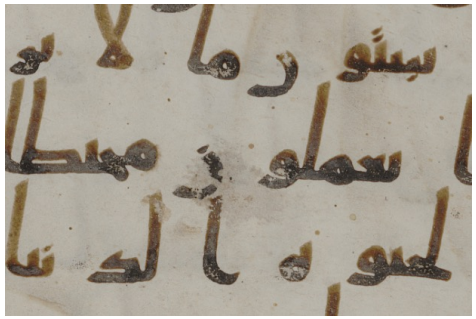


Change ID: 3755

Affected Verses: Q. 4:95
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 3 (f.1r)

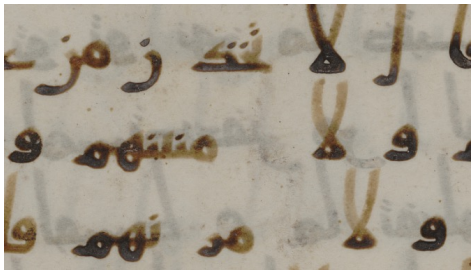


Change ID: 3756

Affected Verses: Q. 4:108
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 3 (f.2v)

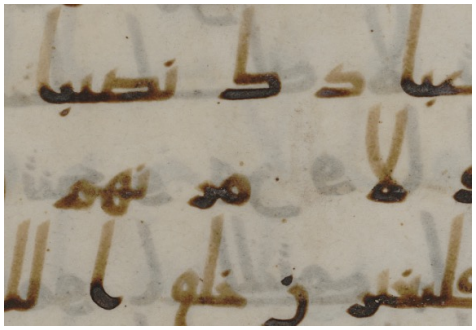


Change ID: 3757

Affected Verses: Q. 4:119
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 3 (f.3r)

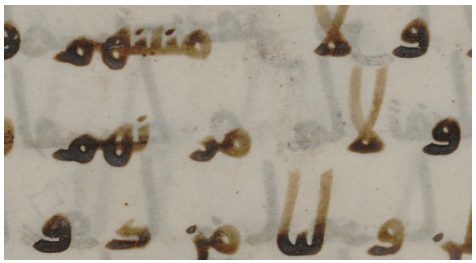


Change ID: 3758

Affected Verses: Q. 4:119
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 3 (f.3r)



Change ID: 3759

Affected Verses: Q. 4:119
(1 word affected)

Type: Erasure

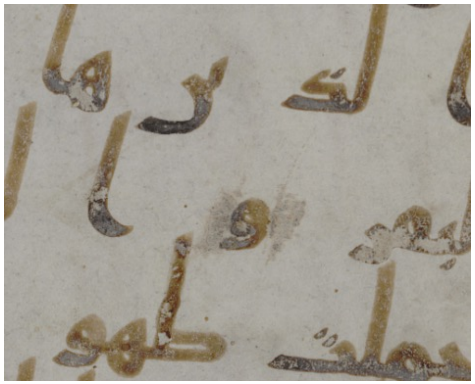
Manuscript: NLR Marcel 3 (f.3r)

Change ID: 3760

Affected Verses: Q. 4:129
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 3 (f.3v)

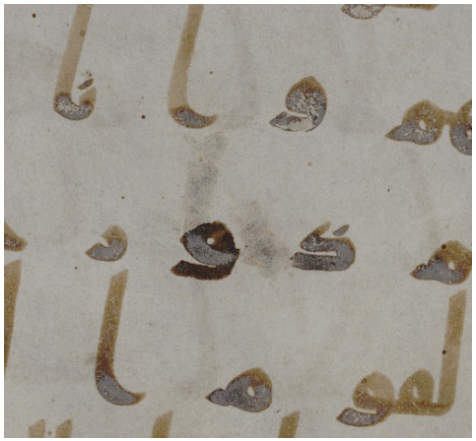


Change ID: 3772

Affected Verses: Q. 6:146
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 3 (f.16r)

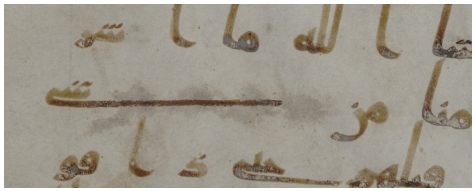


Change ID: 3773

Affected Verses: Q. 6:147
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 3 (f.16r)



Change ID: 3774

Affected Verses: Q. 6:148
(2 words affected)

Type: Erasure

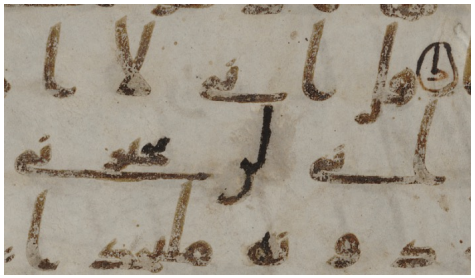
Manuscript: NLR Marcel 3 (f.16r)

Change ID: 3775

Affected Verses: Q. 6:148
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 3 (f.16r)



Change ID: 3776

Affected Verses: Q. 72:22
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 3 (f.18v)

Change ID: 3777

Affected Verses: Q. 79:39
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 3 (f.24r)

Change ID: 3778

Affected Verses: Q. 79:40
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

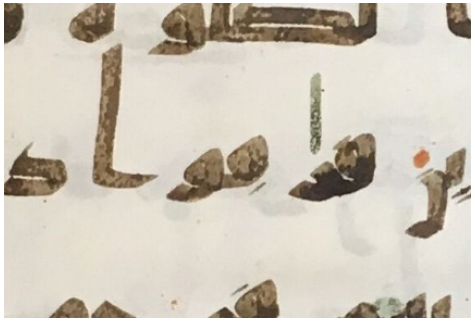
Manuscript: NLR Marcel 3 (f.24r)

Change ID: 3970

Affected Verses: Q. 30:28
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 5 (f.4r)



Change ID: 3971

Affected Verses: Q. 30:32
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 5 (f.4r)

Change ID: 3972

Affected Verses: Q. 30:39
(2 words affected)

Type: Erasure

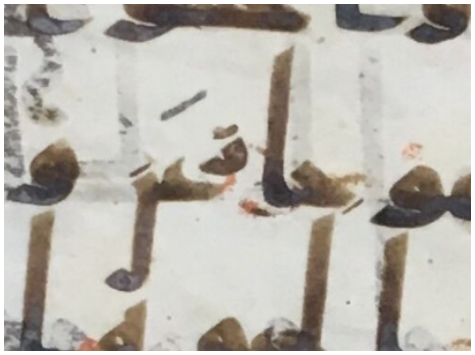
Manuscript: NLR Marcel 5 (f.4v)

Change ID: 3973

Affected Verses: Q. 30:51

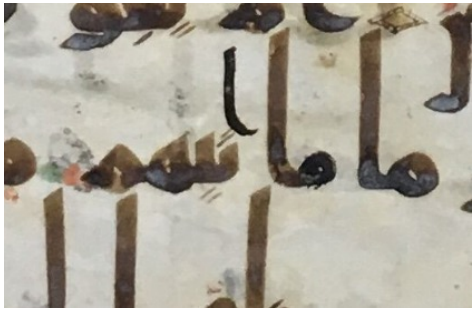
Change ID: 3974

Affected Verses: Q. 30:53



Change ID: 3975

Affected Verses: Q. 31:33



Change ID: 3976

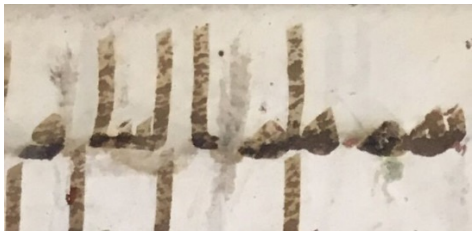
Affected Verses: Q. 32:3

(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 5 (f.5r)

(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 5 (f.5r)

(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 5 (f.7r)

(2 words affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 5 (f.7r)

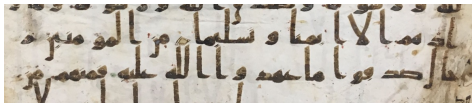


Change ID: 3977
Affected Verses: Q. 33:18
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 5 (f.8v)

Change ID: 3978
Affected Verses: Q. 33:20
(2 words affected)
Type: Erasure
Manuscript: NLR Marcel 5 (f.8v)

Change ID: 3979
Affected Verses: Q. 33:20
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 5 (f.8v)

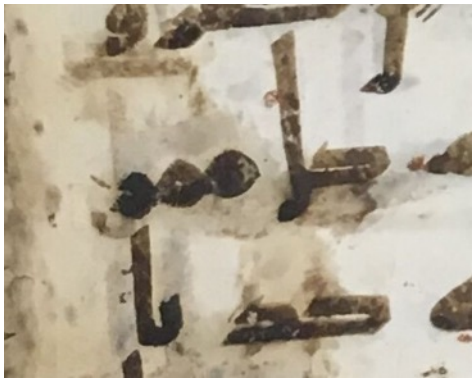
Change ID: 3980
Affected Verses: Q. 33:20
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 5 (f.8v)



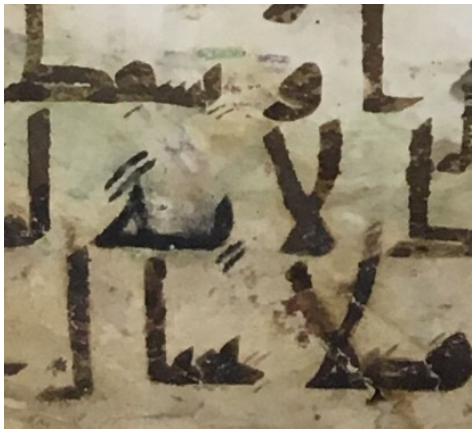
Change ID: 3981
Affected Verses: Q. 33:23
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 5 (f.8v)

Change ID: 3982
Affected Verses: Q. 34:3
(2 words affected)
Type: Erasure
Manuscript: NLR Marcel 5 (f.10r)

Change ID: 3983
Affected Verses: Q. 34:6
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 5 (f.10r)



Change ID: 3984
Affected Verses: Q. 34:7
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 5 (f.10r)

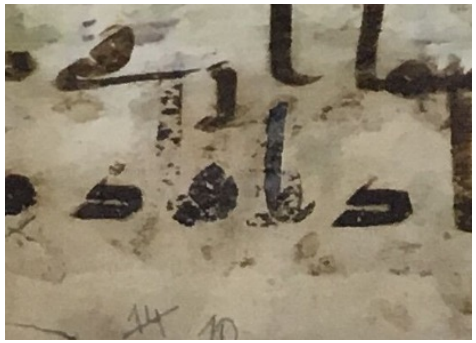


Change ID: 3985

Affected Verses: Q. 34:9
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 5 (f.10r)

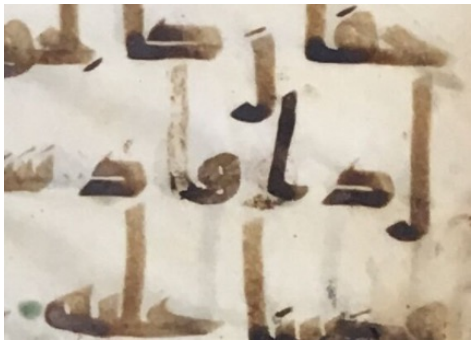


Change ID: 3986

Affected Verses: Q. 34:10
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 5 (f.10r)

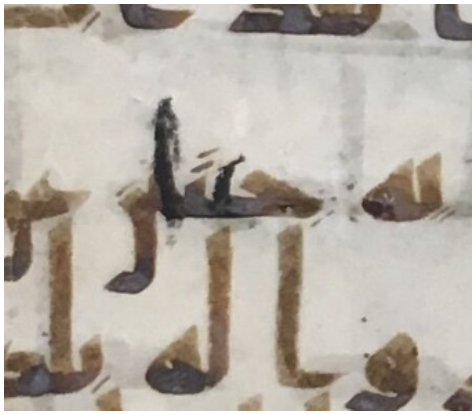


Change ID: 3987

Affected Verses: Q. 34:13
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 5 (f.10v)



Change ID: 3988

Affected Verses: Q. 34:15
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

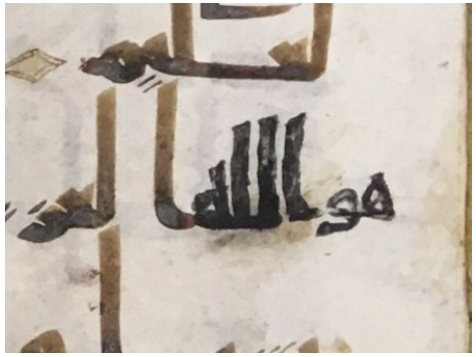
Manuscript: NLR Marcel 5 (f.10v)

Change ID: 3989

Affected Verses: Q. 34:17
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 5 (f.10v)



Change ID: 3990

Affected Verses: Q. 34:27
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

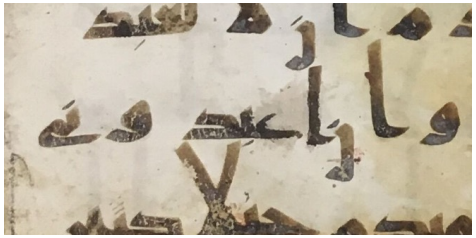
Manuscript: NLR Marcel 5 (f.11r)

Change ID: 3991

Affected Verses: Q. 36:59
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 5 (f.15v)

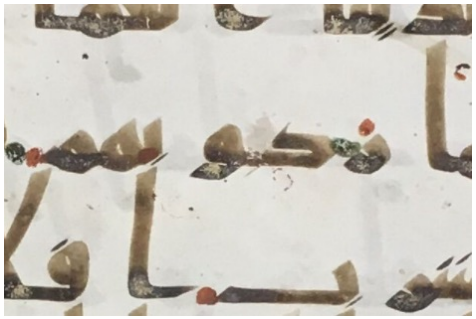


Change ID: 3992

Affected Verses: Q. 36:61
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 5 (f.15v)

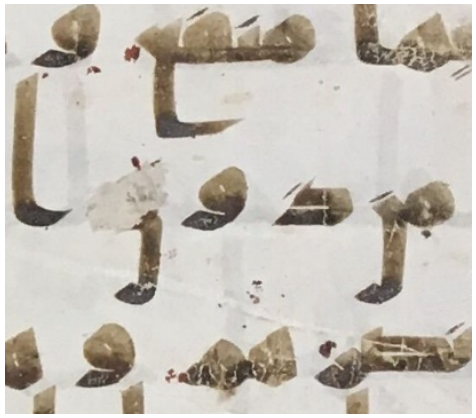


Change ID: 3993

Affected Verses: Q. 36:72
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 5 (f.16r)

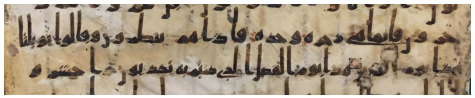


Change ID: 3994

Affected Verses: Q. 36:74
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 5 (f.16r)



Change ID: 3995

Affected Verses: Q. 37:19-37:21
(19 words affected)

Type: Erasure overwritten

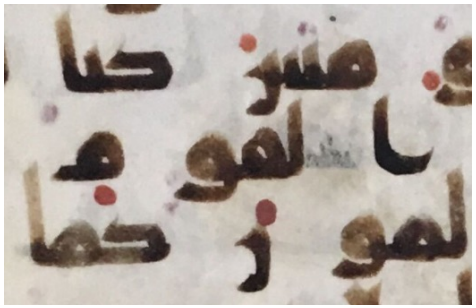
Manuscript: NLR Marcel 5 (f.16v)

Change ID: 3996

Affected Verses: Q. 37:44
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 5 (f.17r)

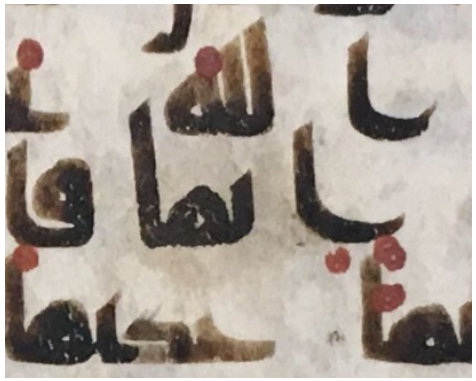


Change ID: 3997

Affected Verses: Q. 4:104
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 7 (f.2r)

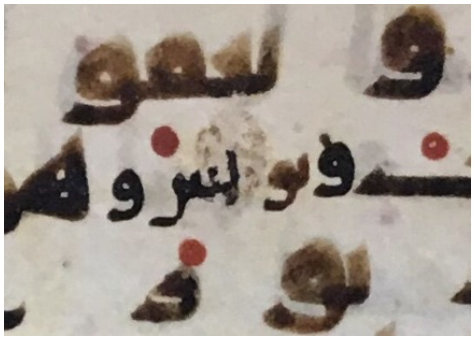


Change ID: 3998

Affected Verses: Q. 4:111
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 7 (f.2v)

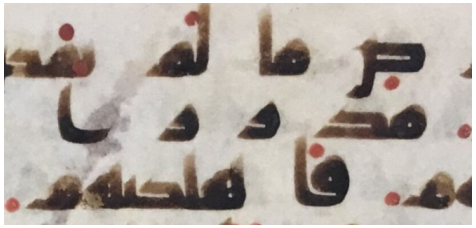


Change ID: 3999

Affected Verses: Q. 4:163
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 7 (f.4v)

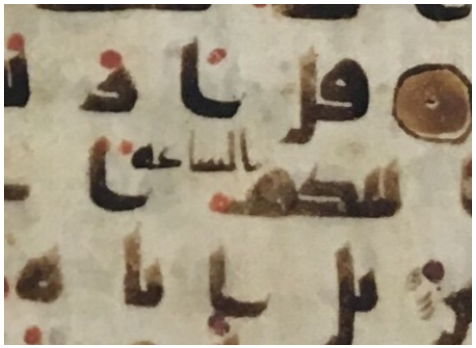


Change ID: 4000

Affected Verses: Q. 6:6
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 7 (f.6r)

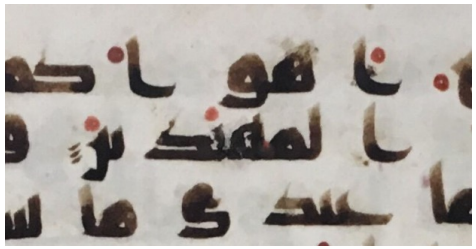


Change ID: 4001

Affected Verses: Q. 6:40
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 7 (f.7r)



Change ID: 4002

Affected Verses: Q. 6:56
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

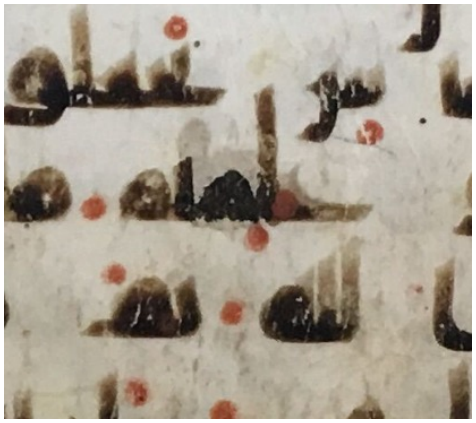
Manuscript: NLR Marcel 7 (f.8v)

Change ID: 4003

Affected Verses: Q. 6:91
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 7 (f.9r)

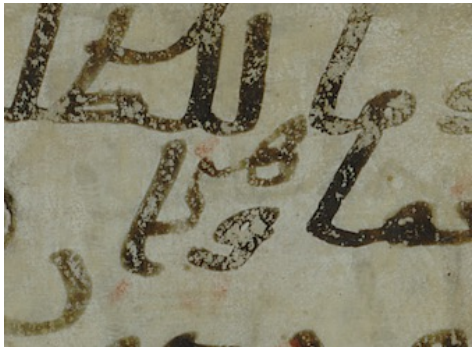


Change ID: 4004

Affected Verses: Q. 6:91
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 7 (f.9r)

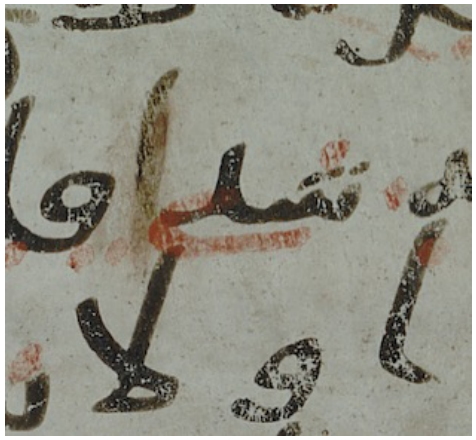


Change ID: 4005

Affected Verses: Q. 2:271
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.1r)



Change ID: 4006

Affected Verses: Q. 2:282
(1 word affected)

Type: Insertion

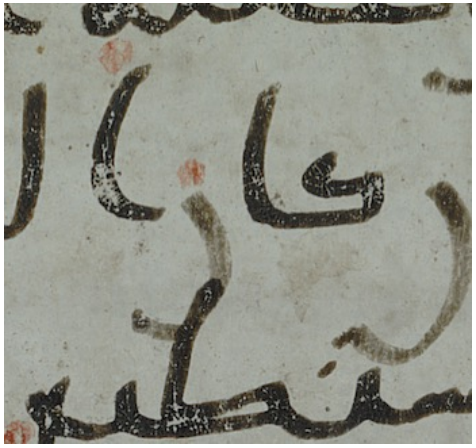
Manuscript: NLR Marcel 17 (f.1v)

Change ID: 4007

Affected Verses: Q. 2:282
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.1v)

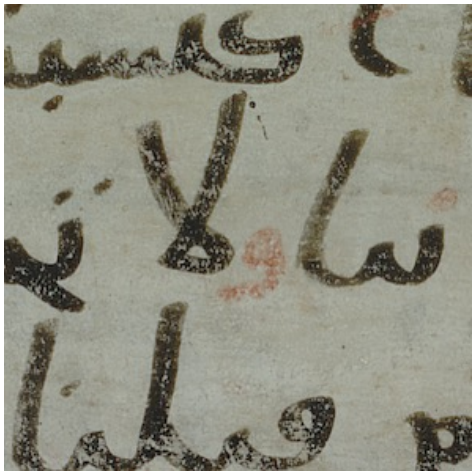


Change ID: 4008

Affected Verses: Q. 2:282
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.1v)

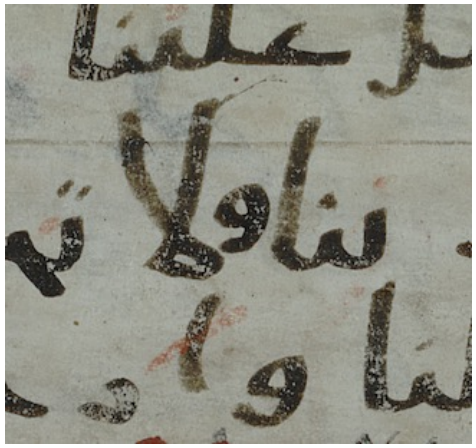


Change ID: 4009

Affected Verses: Q. 2:286
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.2r)

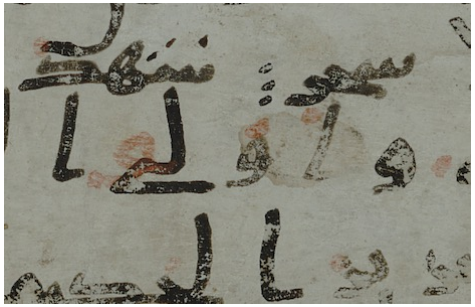


Change ID: 4010

Affected Verses: Q. 2:286
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.2r)

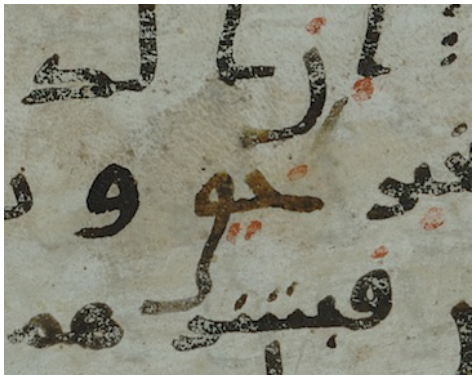


Change ID: 4011

Affected Verses: Q. 3:18
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.2v)

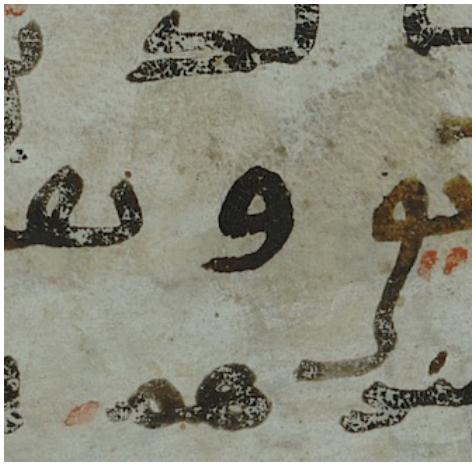


Change ID: 4012

Affected Verses: Q. 3:21
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.3r)

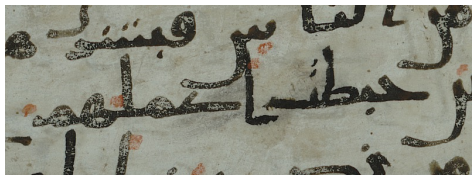


Change ID: 4013

Affected Verses: Q. 3:21
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.3r)

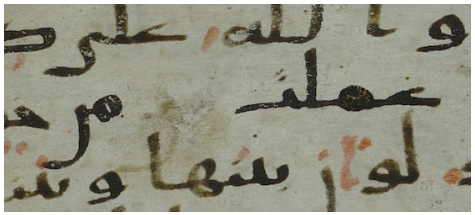


Change ID: 4014

Affected Verses: Q. 3:22
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.3r)

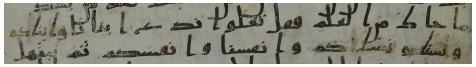


Change ID: 4015

Affected Verses: Q. 3:30
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.3v)

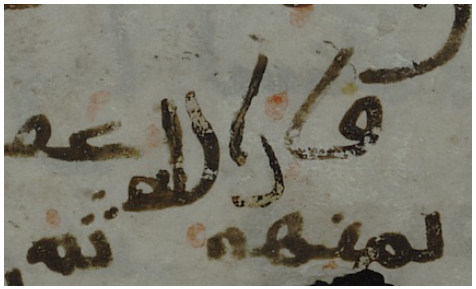


Change ID: 4016

Affected Verses: Q. 3:61
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.4v)



Change ID: 4017

Affected Verses: Q. 3:89
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

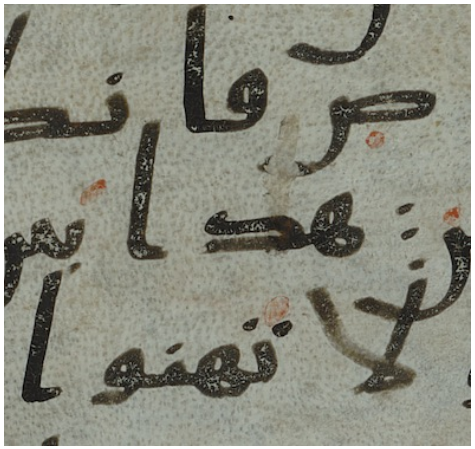
Manuscript: NLR Marcel 17 (f.5v)

Change ID: 4018

Affected Verses: Q. 3:101-3:102
(20 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.6r)

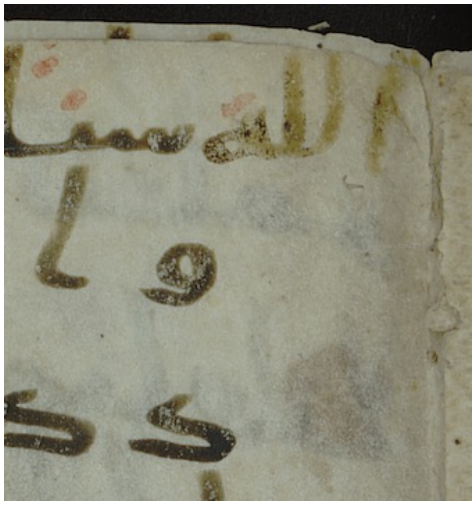


Change ID: 4019

Affected Verses: Q. 3:138
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.8r)



Change ID: 4020

Affected Verses: Q. 3:177
(1 word affected)

Type: Insertion

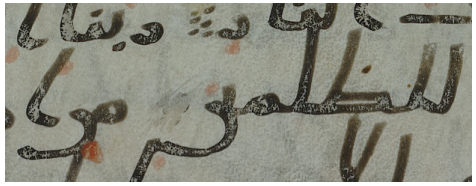
Manuscript: NLR Marcel 17 (f.10r)

Change ID: 4021

Affected Verses: Q. 3:189
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.10v)



Change ID: 4022

Affected Verses: Q. 3:192
(2 words affected)

Type: Erasure

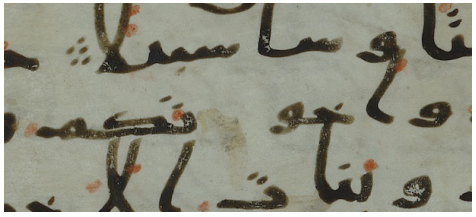
Manuscript: NLR Marcel 17 (f.10v)

Change ID: 4023

Affected Verses: Q. 4:6
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.11v)

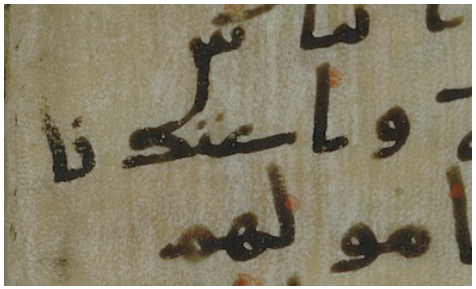


Change ID: 4024

Affected Verses: Q. 4:23
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.12v)

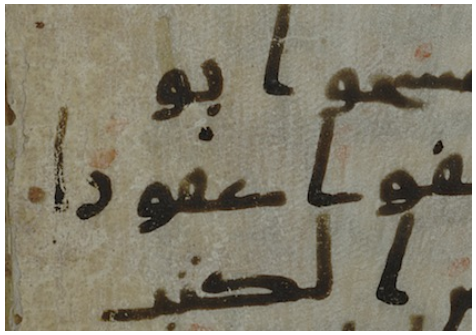


Change ID: 4025

Affected Verses: Q. 4:37
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.13v)



Change ID: 4026

Affected Verses: Q. 4:43
(1 word affected)

Type: Insertion

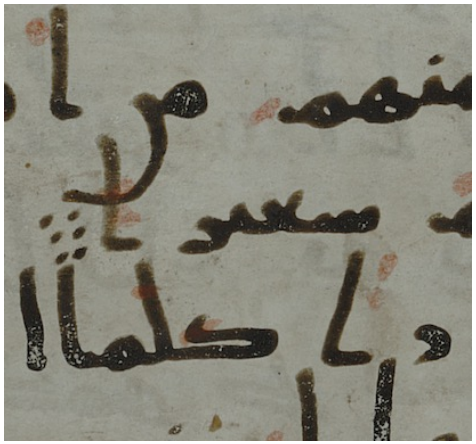
Manuscript: NLR Marcel 17 (f.13v)

Change ID: 4027

Affected Verses: Q. 4:47
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.14r)

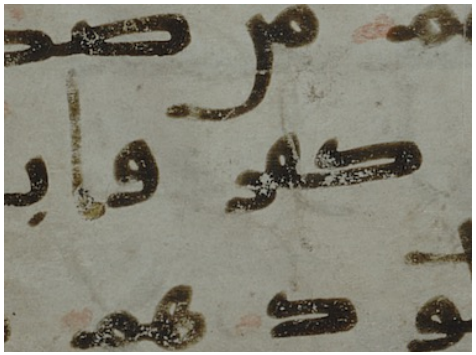


Change ID: 4028

Affected Verses: Q. 4:55
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.14r)



Change ID: 4029

Affected Verses: Q. 4:56
(1 word affected)

Type: Insertion

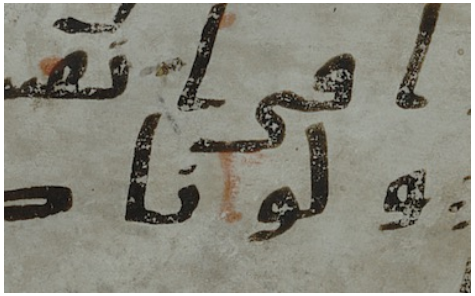
Manuscript: NLR Marcel 17 (f.14r)

Change ID: 4030

Affected Verses: Q. 4:59
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.14v)

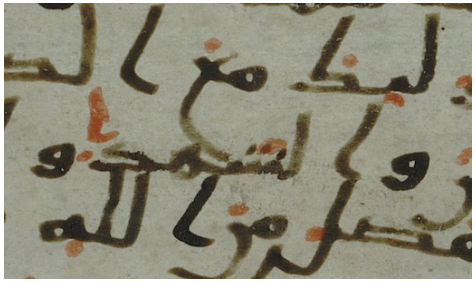


Change ID: 4031

Affected Verses: Q. 4:66
(2 words affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.14v)

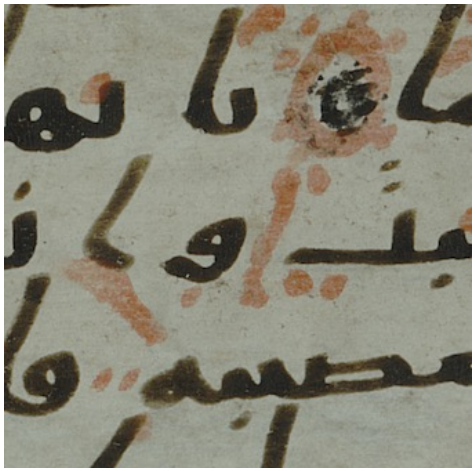


Change ID: 4032

Affected Verses: Q. 4:69
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.15r)

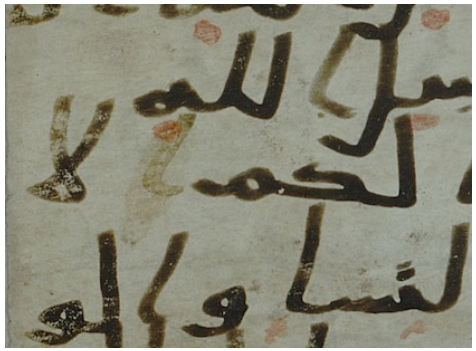


Change ID: 4033

Affected Verses: Q. 4:71
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.15r)

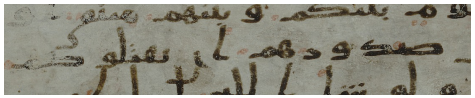


Change ID: 4034

Affected Verses: Q. 4:75
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.15r)



Change ID: 4035

Affected Verses: Q. 4:90
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.15v)

Change ID: 4044

Affected Verses: Q. 17:61
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.1r)

Change ID: 4045

Affected Verses: Q. 17:61
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.1r)

Change ID: 4046

Affected Verses: Q. 17:62
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.1r)

Change ID: 4047

Affected Verses: Q. 17:64
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.1r)

Change ID: 4048

Affected Verses: Q. 17:64
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.1r)

Change ID: 4049

Affected Verses: Q. 18:18
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.4r)

Change ID: 4050

Affected Verses: Q. 18:29
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.4v)

Change ID: 4051

Affected Verses: Q. 18:32
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.4v)

Change ID: 4052

Affected Verses: Q. 18:36
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.5r)

Change ID: 4053

Affected Verses: Q. 18:36
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.5r)

Change ID: 4054

Affected Verses: Q. 18:37
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.5r)

Change ID: 4055

Affected Verses: Q. 18:42
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.5r)

Change ID: 4056

Affected Verses: Q. 18:49
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

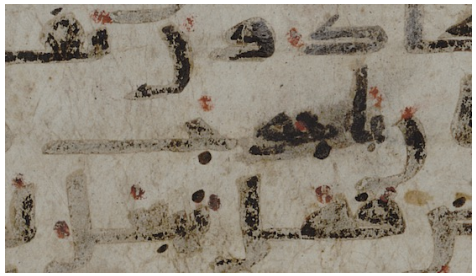
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.5v)

Change ID: 4057

Affected Verses: Q. 18:91
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.7r)

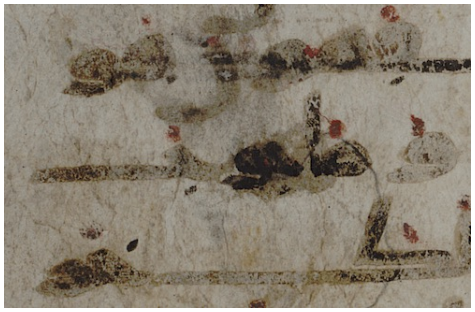


Change ID: 4058

Affected Verses: Q. 18:94
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.7r)



Change ID: 4059

Affected Verses: Q. 18:94
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.7r)

Change ID: 4060

Affected Verses: Q. 18:96
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.7v)

Change ID: 4061

Affected Verses: Q. 19:5
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.8r)

Change ID: 4062

Affected Verses: Q. 19:52
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.9v)

Change ID: 4063

Affected Verses: Q. 19:90
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.10v)

Change ID: 4064

Affected Verses: Q. 20:25
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.11v)

Change ID: 4067

Affected Verses: Q. 20:65
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.12v)

Change ID: 4068

Affected Verses: Q. 21:58
(1 word affected)

Type: Insertion

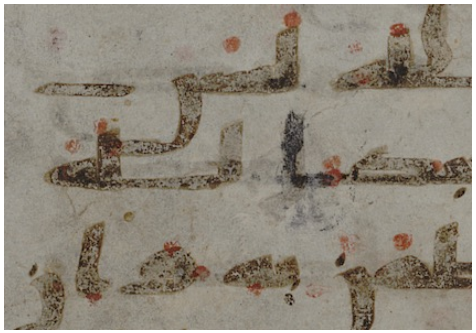
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.17r)

Change ID: 4069

Affected Verses: Q. 21:96
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.18r)



Change ID: 4070

Affected Verses: Q. 22:11
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.19r)

Change ID: 4072

Affected Verses: Q. 22:34
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.20v)

Change ID: 4073

Affected Verses: Q. 22:40
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.20v)

Change ID: 4074

Affected Verses: Q. 22:58
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.21v)

Change ID: 4075

Affected Verses: Q. 22:62
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

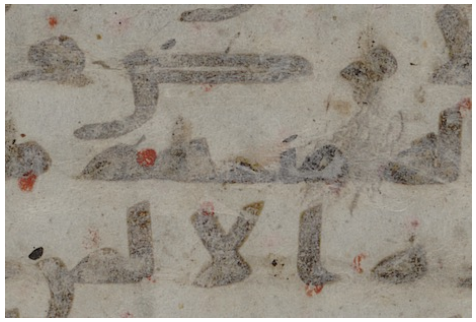
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.21v)

Change ID: 4076

Affected Verses: Q. 24:50
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.23r)



Change ID: 4077

Affected Verses: Q. 34:22
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

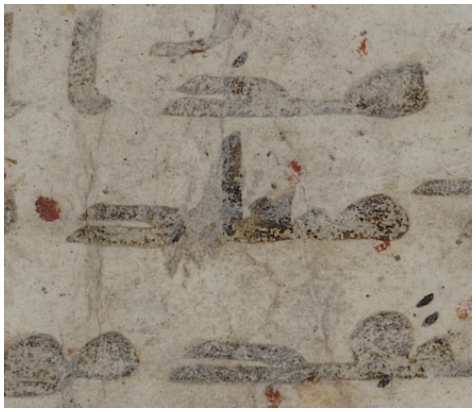
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.24r)

Change ID: 4078

Affected Verses: Q. 34:23
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.24r)



Change ID: 4079

Affected Verses: Q. 34:30
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.24r)

Change ID: 4080

Affected Verses: Q. 34:43
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.25r)

Change ID: 4081

Affected Verses: Q. 34:52
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.25r)

Change ID: 4082

Affected Verses: Q. 34:54
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.25v)

Change ID: 4084

Affected Verses: Q. 35:18
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.26v)

Change ID: 4085

Affected Verses: Q. 35:24
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.26v)

Change ID: 4086

Affected Verses: Q. 35:27
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.26v)

Change ID: 4087

Affected Verses: Q. 35:29
(9 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.27r)

Change ID: 4088

Affected Verses: Q. 35:32
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.27r)

Change ID: 4089

Affected Verses: Q. 35:32
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.27r)

Change ID: 4090

Affected Verses: Q. 35:34
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.27r)

Change ID: 4091

Affected Verses: Q. 35:39
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.27r)

Change ID: 4098

Affected Verses: Q. 36:19
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.28v)

Change ID: 4099

Affected Verses: Q. 36:23
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.28v)

Change ID: 4100

Affected Verses: Q. 36:23
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.28v)

Change ID: 4101

Affected Verses: Q. 36:40
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.29r)

Change ID: 4102

Affected Verses: Q. 36:49
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.29r)

Change ID: 4103

Affected Verses: Q. 36:52
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.29r)

Change ID: 4104

Affected Verses: Q. 36:62
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.29v)

Change ID: 4105

Affected Verses: Q. 37:8
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.30v)

Change ID: 4106

Affected Verses: Q. 37:9
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.30v)

Change ID: 4107

Affected Verses: Q. 37:16

Change ID: 4108

Affected Verses: Q. 37:19

Change ID: 4109

Affected Verses: Q. 37:29

Change ID: 4110

Affected Verses: Q. 37:32

(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.30v)

(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.30v)

(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.30v)

(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.30v)

Change ID: 4111
Affected Verses: Q. 37:53
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.31r)

Change ID: 4112
Affected Verses: Q. 37:81
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.31v)

Change ID: 4113
Affected Verses: Q. 37:97
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.31v)

Change ID: 4114
Affected Verses: Q. 37:111
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.32r)

Change ID: 4115
Affected Verses: Q. 37:119
(1 word affected)

Change ID: 4116
Affected Verses: Q. 37:122
(1 word affected)

Change ID: 4117
Affected Verses: Q. 37:164
(2 words affected)

Change ID: 4118
Affected Verses: Q. 38:3
(1 word affected)

Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.32r)

Change ID: 4119

Affected Verses: Q. 38:5
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.33r)

Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.32r)

Change ID: 4120

Affected Verses: Q. 38:5
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.33r)

Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.32v)

Change ID: 4121

Affected Verses: Q. 38:6
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.33r)

Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.33r)

Change ID: 4129

Affected Verses: Q. 38:29
(2 words affected)

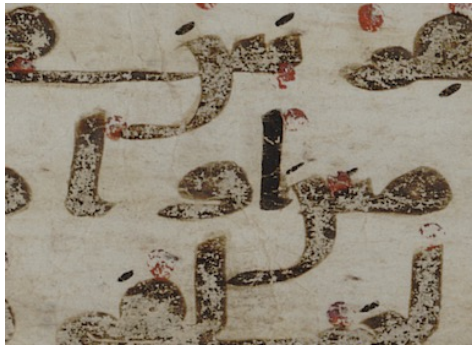
Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.34r)

Change ID: 4130

Affected Verses: Q. 38:29
(2 words affected)

Type: Erasure



Change ID: 4131

Affected Verses: Q. 38:39
(1 word affected)

Type: Insertion

Change ID: 4132

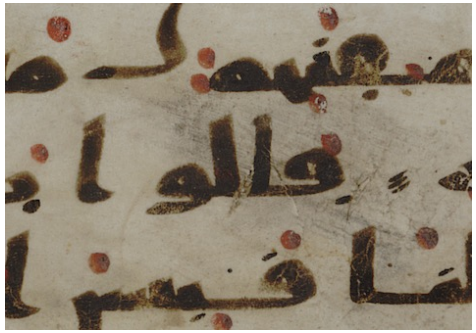
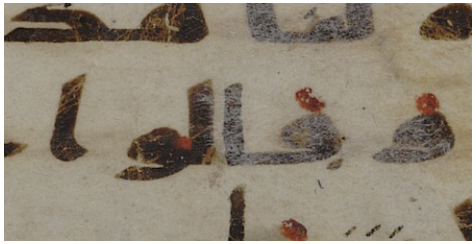
Affected Verses: Q. 38:45
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Change ID: 4133

Affected Verses: Q. 38:50
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.34r)	Manuscript: NLR Marcel 13 (f.34r)	Manuscript: NLR Marcel 13 (f.34v)	Manuscript: NLR Marcel 13 (f.34v)
			
Change ID: 4134 ☆ Affected Verses: Q. 38:52 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 13 (f.34v)	**Change ID: 4135** ☆ Affected Verses: Q. 38:60 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 13 (f.34v)	**Change ID: 4136** ☆ Affected Verses: Q. 38:61 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 13 (f.34v)	**Change ID: 4137** ☆ Affected Verses: Q. 38:62 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 13 (f.34v)
Change ID: 4138 ☆ Affected Verses: Q. 38:62 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 13 (f.34v)	**Change ID: 4139** ☆ Affected Verses: Q. 38:70 (2 words affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 13 (f.35r)	**Change ID: 4140** ☆ Affected Verses: Q. 38:83 (2 words affected) Type: Erasure Manuscript: NLR Marcel 13 (f.35r)	**Change ID: 4141** ☆ Affected Verses: Q. 39:4 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 13 (f.35v)

Change ID: 4142

Affected Verses: Q. 39:6
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.35v)

Change ID: 4143

Affected Verses: Q. 39:7
(1 word affected)

Type: Insertion

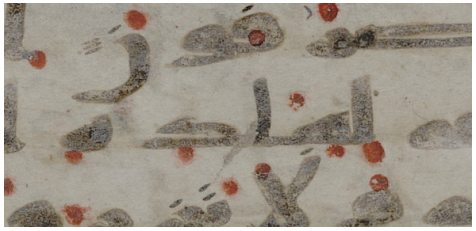
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.35v)

Change ID: 4144

Affected Verses: Q. 39:7
(2 words affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.35v)



Change ID: 4145

Affected Verses: Q. 39:7
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.35v)

Change ID: 4146

Affected Verses: Q. 39:8
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.35v)

Change ID: 4147

Affected Verses: Q. 39:13
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.36r)

Change ID: 4169

Affected Verses: Q. 40:47
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.41r)

Change ID: 4170

Affected Verses: Q. 40:47
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.41r)

Change ID: 4171

Affected Verses: Q. 40:50
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.41r)

Change ID: 4172

Affected Verses: Q. 40:50
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.41r)

Change ID: 4173

Affected Verses: Q. 40:51
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.41r)

Change ID: 4178

Affected Verses: Q. 40:69
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.42r)

Change ID: 4179

Affected Verses: Q. 40:84
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

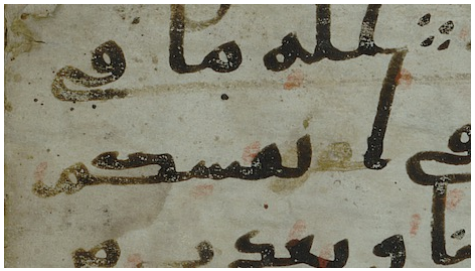
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.42v)

Change ID: 4180

Affected Verses: Q. 41:10
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.42v)

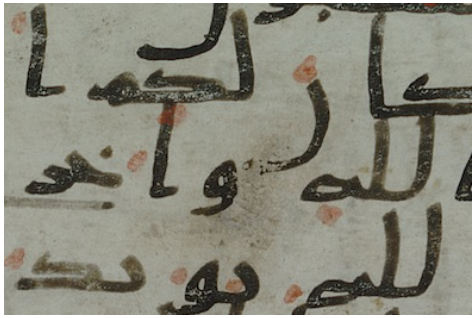


Change ID: 4181

Affected Verses: Q. 2:284
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.2r)

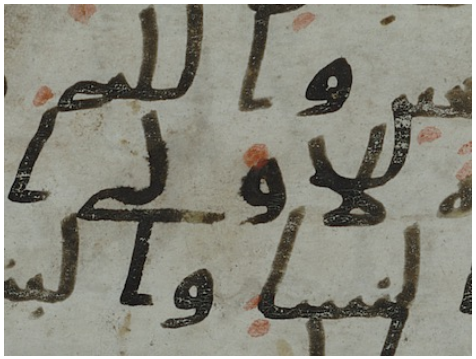


Change ID: 4182

Affected Verses: Q. 3:13
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.2v)

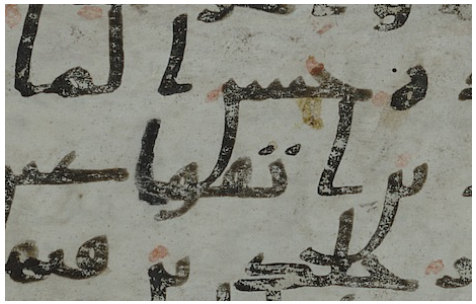


Change ID: 4183

Affected Verses: Q. 3:13
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.2v)

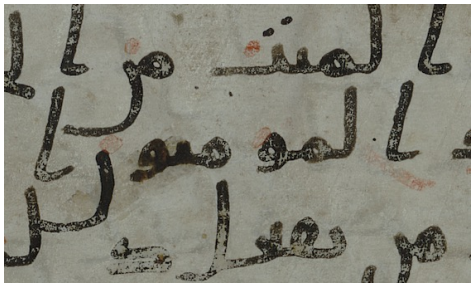


Change ID: 4184

Affected Verses: Q. 3:15
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.2v)

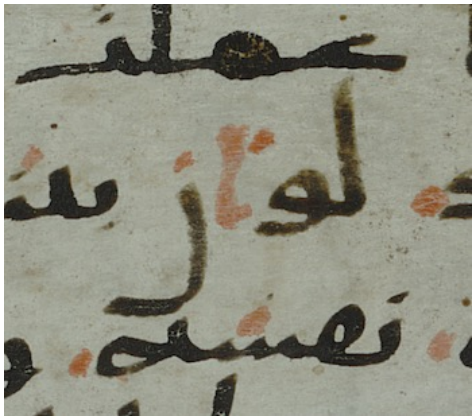


Change ID: 4185

Affected Verses: Q. 3:28
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.3r)



Change ID: 4186

Affected Verses: Q. 3:30
(1 word affected)

Type: Insertion

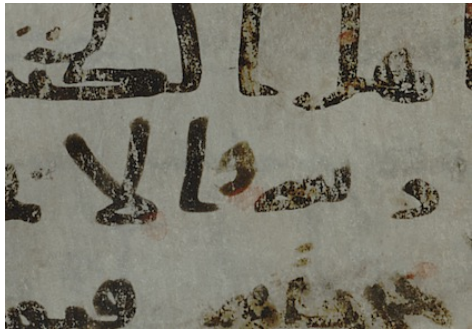
Manuscript: NLR Marcel 17 (f.3v)

Change ID: 4187

Affected Verses: Q. 3:64
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.4v)

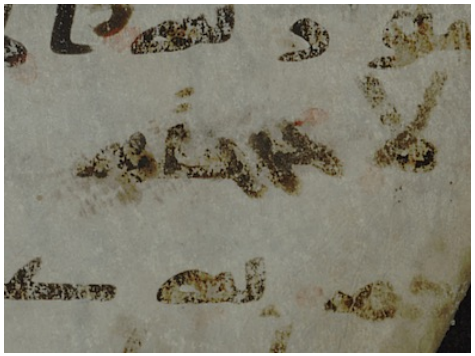


Change ID: 4188

Affected Verses: Q. 3:65
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.4v)



Change ID: 4189

Affected Verses: Q. 3:66
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

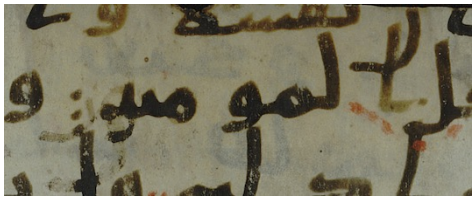
Manuscript: NLR Marcel 17 (f.4v)

Change ID: 4192

Affected Verses: Q. 3:103
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.6v)



Change ID: 4193

Affected Verses: Q. 3:122
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

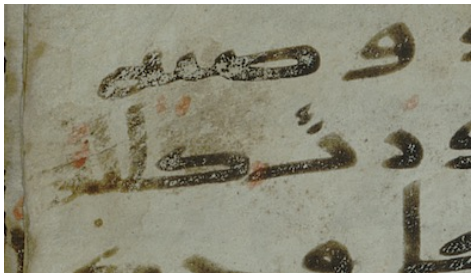
Manuscript: NLR Marcel 17 (f.7v)

Change ID: 4194

Affected Verses: Q. 3:144
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.8r)



Change ID: 4195

Affected Verses: Q. 4:12
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

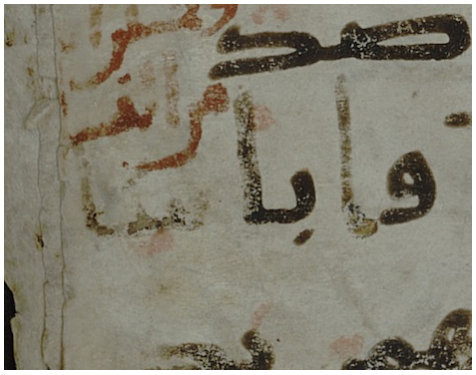
Manuscript: NLR Marcel 17 (f.12r)

Change ID: 4197

Affected Verses: Q. 4:54
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.14r)

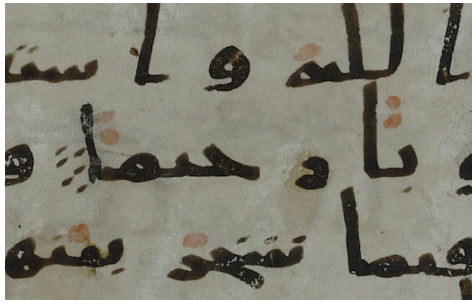


Change ID: 4198

Affected Verses: Q. 4:56
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.14r)

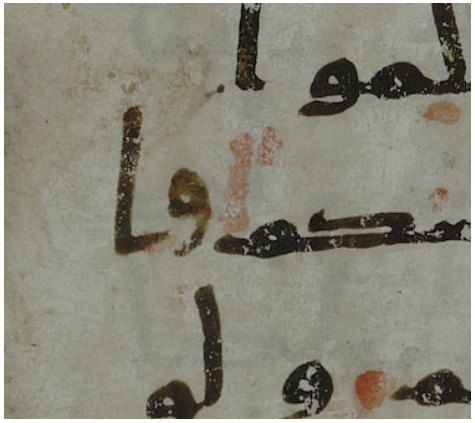


Change ID: 4199

Affected Verses: Q. 4:64
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.14v)

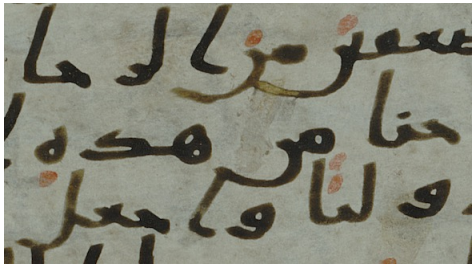


Change ID: 4200

Affected Verses: Q. 4:66
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.14v)

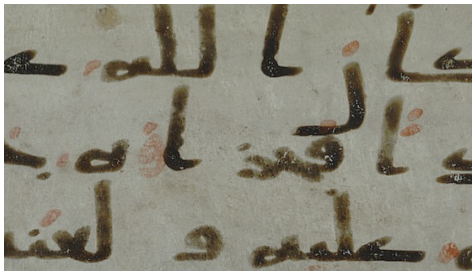


Change ID: 4201

Affected Verses: Q. 4:75
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.15r)

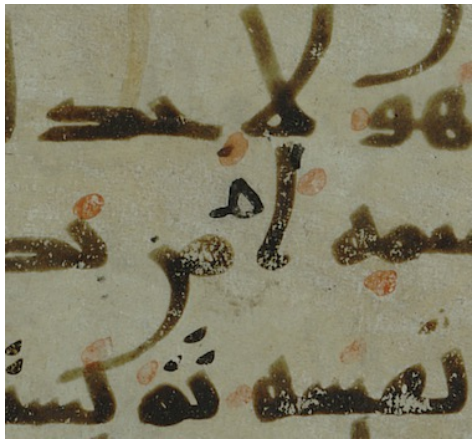


Change ID: 4202

Affected Verses: Q. 4:93
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.16r)

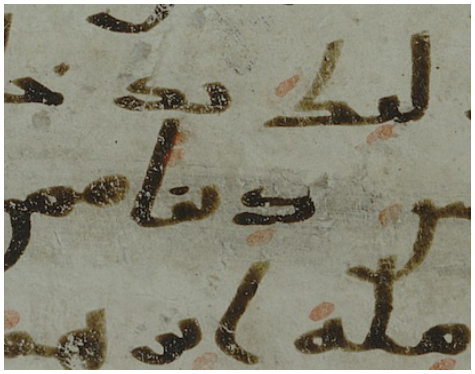


Change ID: 4203

Affected Verses: Q. 4:109
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.17r)

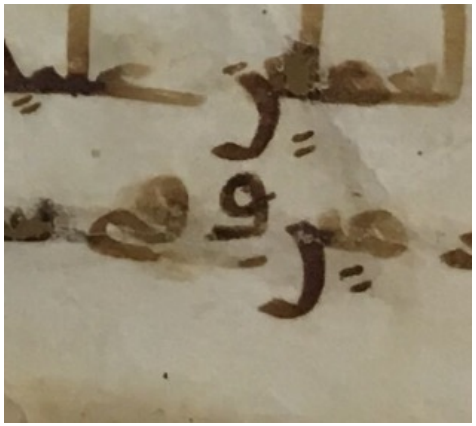


Change ID: 4204

Affected Verses: Q. 4:125
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.17v)

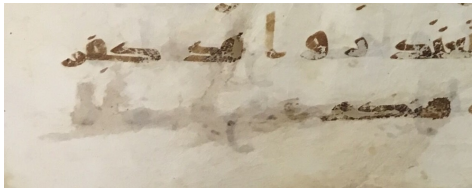


Change ID: 4205

Affected Verses: Q. 9:60
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 21a (f.1r)

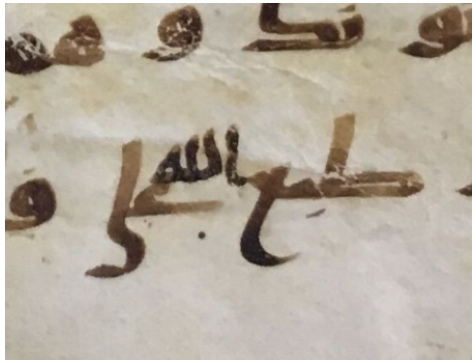


Change ID: 4206

Affected Verses: Q. 9:66
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 21a (f.1v)

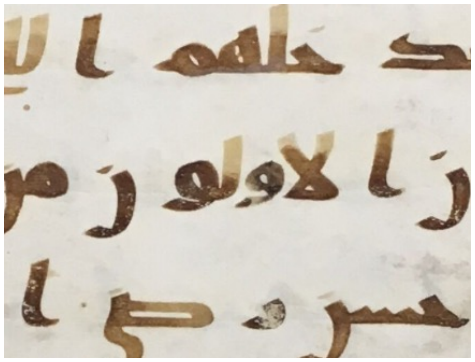


Change ID: 4213

Affected Verses: Q. 9:93
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 21a (f.4v)

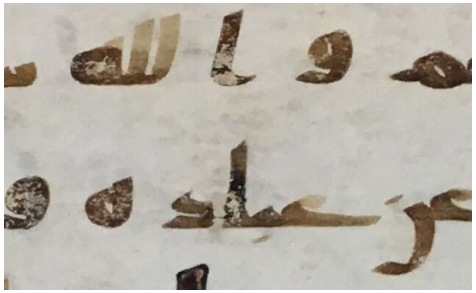


Change ID: 4216

Affected Verses: Q. 9:100
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 21a (f.5v)

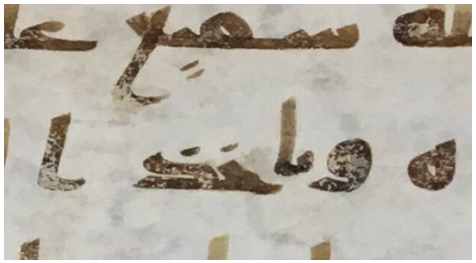


Change ID: 4217

Affected Verses: Q. 9:104
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 21a (f.6r)

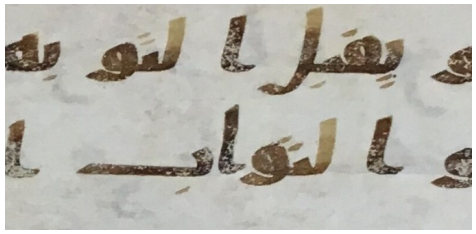


Change ID: 4218

Affected Verses: Q. 9:104
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 21a (f.6r)

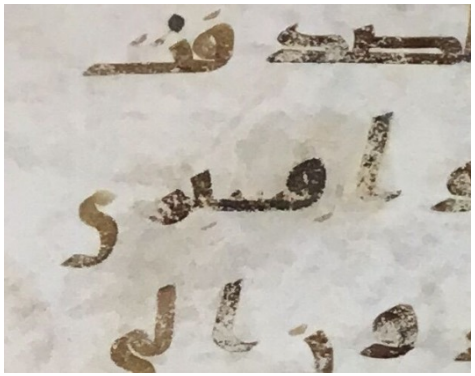


Change ID: 4219

Affected Verses: Q. 9:104
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 21a (f.6r)

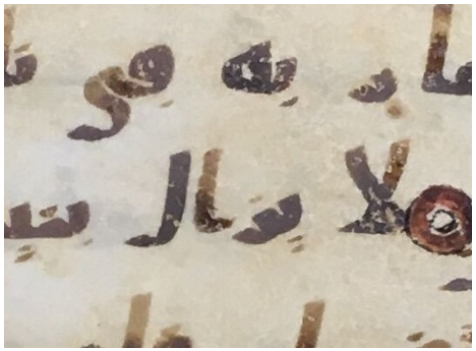


Change ID: 4220

Affected Verses: Q. 9:105
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 21a (f.6r)

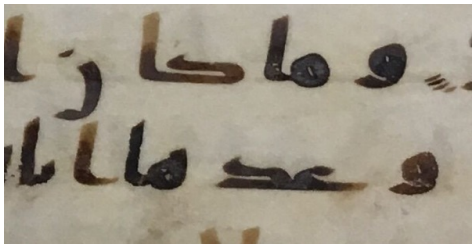


Change ID: 4221

Affected Verses: Q. 9:110
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 21a (f.6v)

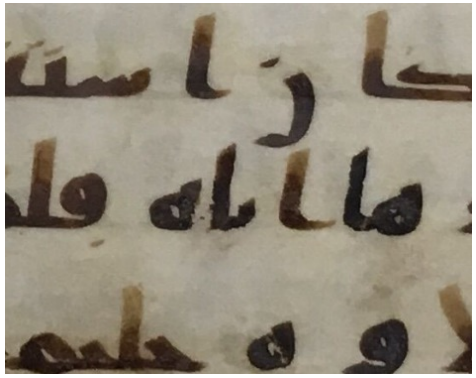


Change ID: 4222

Affected Verses: Q. 9:114
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 21a (f.7r)



Change ID: 4223

Affected Verses: Q. 9:114
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

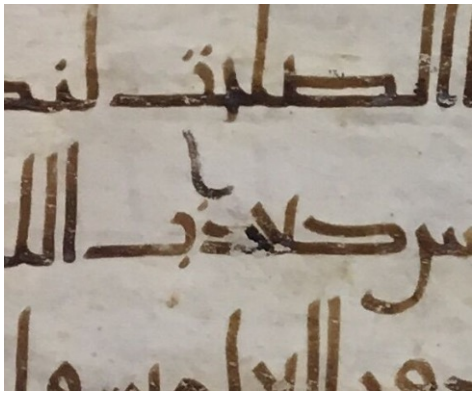
Manuscript: NLR Marcel 21a (f.7r)

Change ID: 4224

Affected Verses: Q. 9:121
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 21a (f.8r)

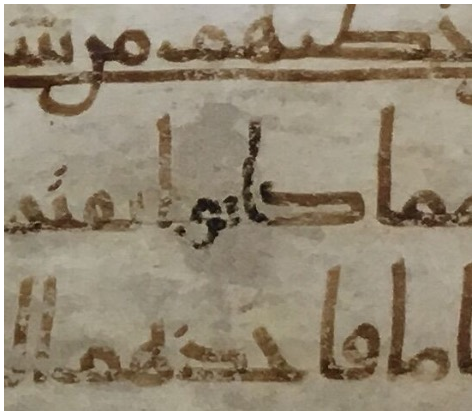


Change ID: 4225

Affected Verses: Q. 29:10
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 21b (f.9r)

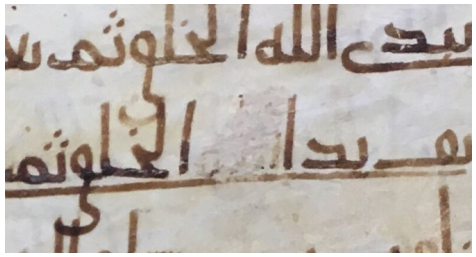


Change ID: 4226

Affected Verses: Q. 29:13
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 21b (f.9r)

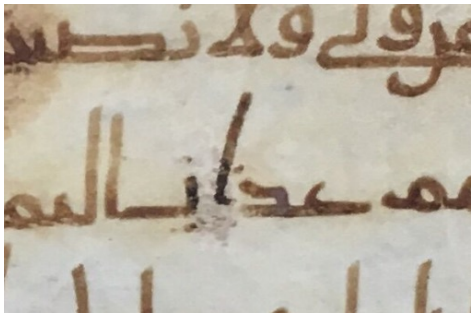


Change ID: 4227

Affected Verses: Q. 29:20
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 21b (f.9v)

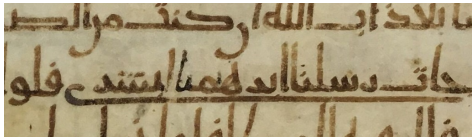


Change ID: 4228

Affected Verses: Q. 29:23
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 21b (f.9v)

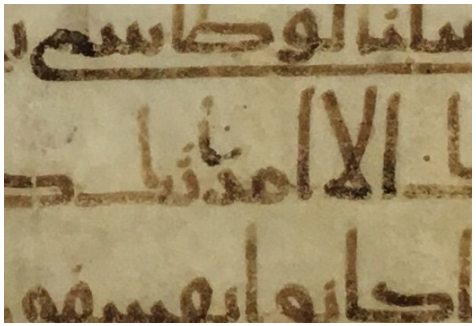


Change ID: 4229

Affected Verses: Q. 29:31
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 21b (f.10r)

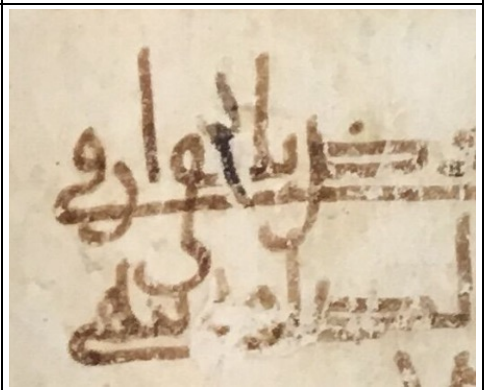


Change ID: 4230

Affected Verses: Q. 29:33
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 21b (f.10r)

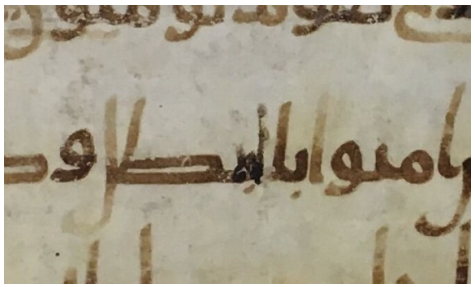


Change ID: 4231

Affected Verses: Q. 29:44
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 21b (f.10v)

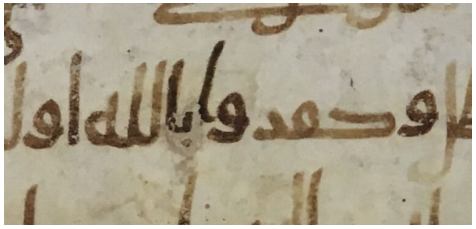


Change ID: 4232

Affected Verses: Q. 29:52
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 21b (f.11r)

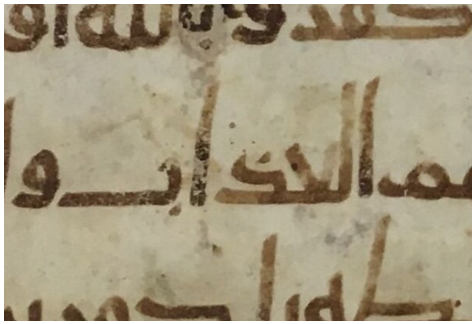


Change ID: 4233

Affected Verses: Q. 29:52
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 21b (f.11r)

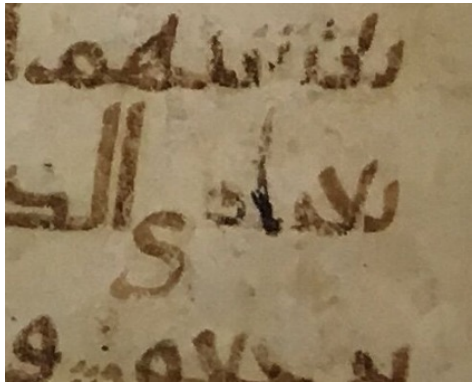


Change ID: 4234

Affected Verses: Q. 29:53
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 21b (f.11r)

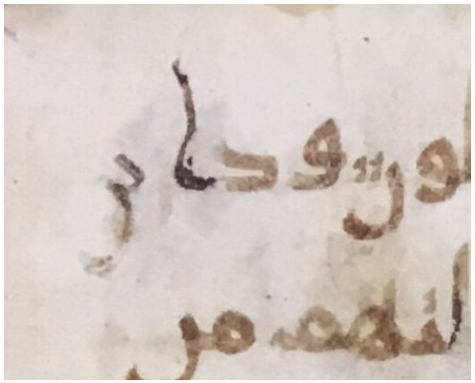


Change ID: 4235

Affected Verses: Q. 29:56
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 21b (f.11r)

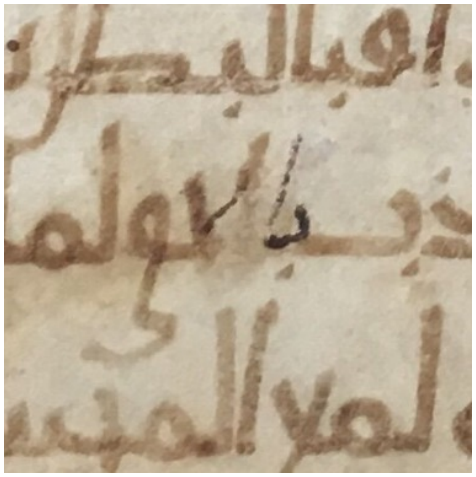


Change ID: 4236

Affected Verses: Q. 29:60
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 21b (f.11v)

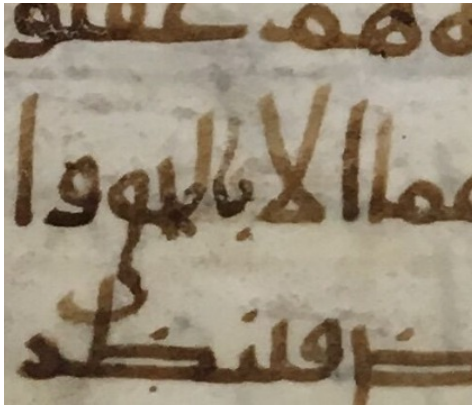


Change ID: 4237

Affected Verses: Q. 29:68
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

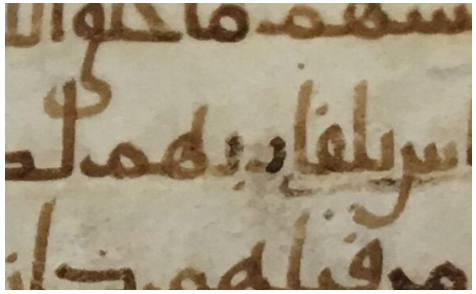
Manuscript: NLR Marcel 21b (f.11v)



Change ID: 4238

Affected Verses: Q. 30:8
(1 word affected)

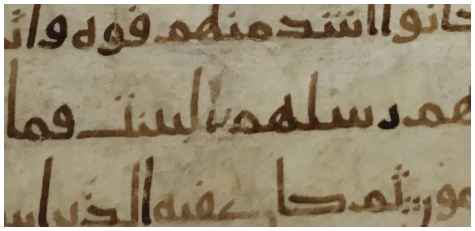
Type: Erasure overwritten



Change ID: 4239

Affected Verses: Q. 30:8
(1 word affected)

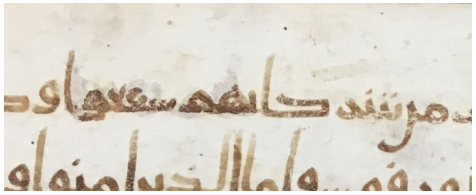
Type: Erasure overwritten



Change ID: 4240

Affected Verses: Q. 30:9
(2 words affected)

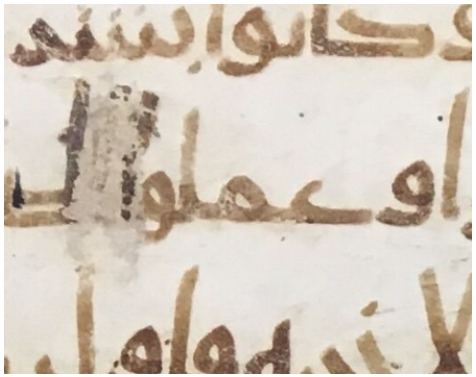
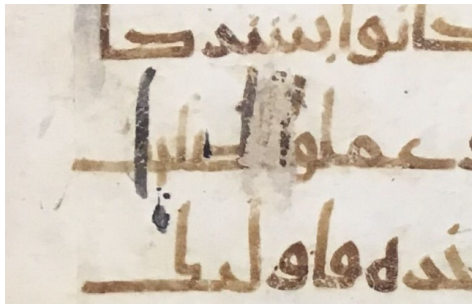
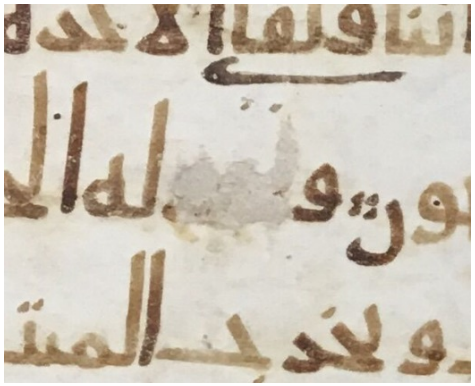
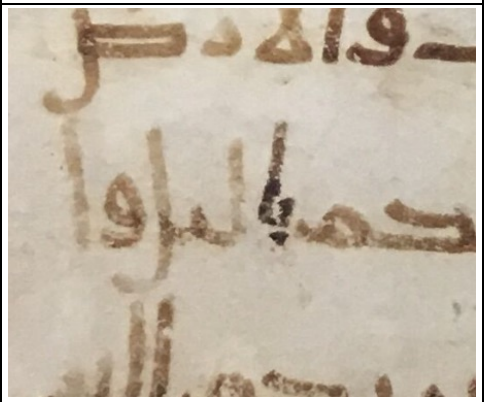
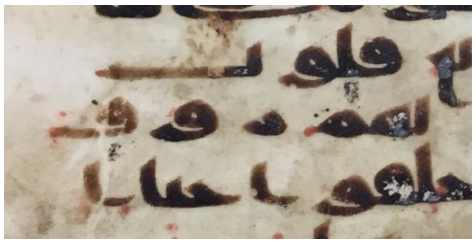
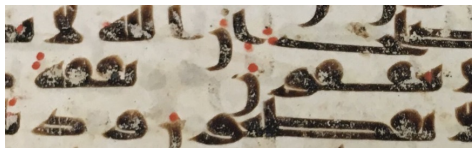
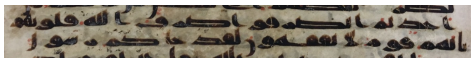
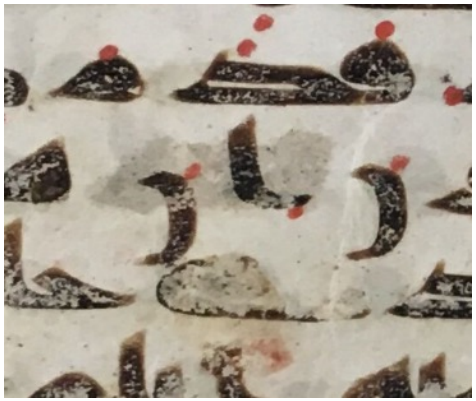
Type: Erasure overwritten

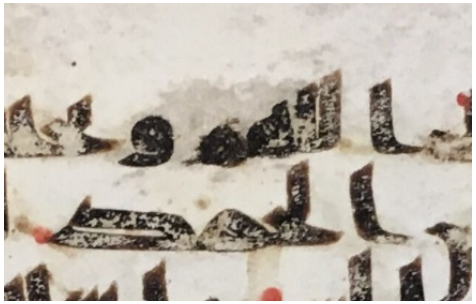
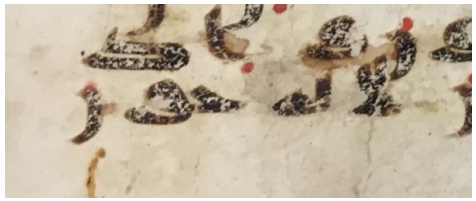
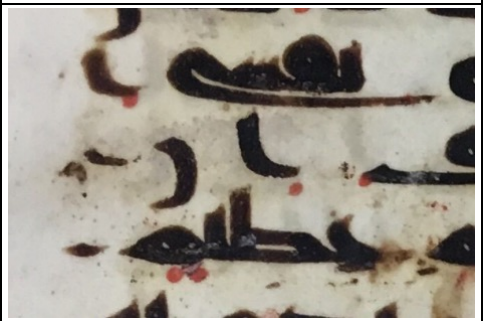
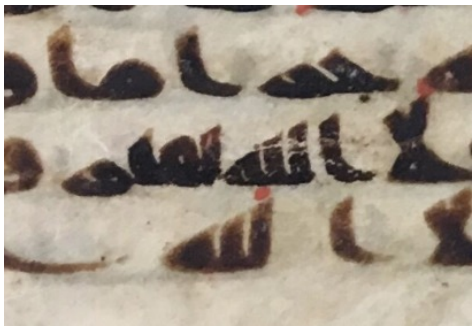
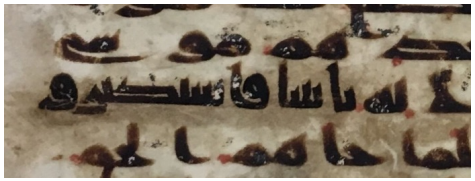
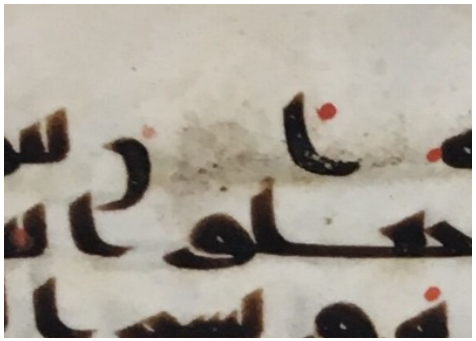


Change ID: 4241

Affected Verses: Q. 30:13
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 21b (f.12r)	Manuscript: NLR Marcel 21b (f.12r)	Manuscript: NLR Marcel 21b (f.12r)	Manuscript: NLR Marcel 21b (f.12v)
			
Change ID: 4242 ☆ Affected Verses: Q. 30:15 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 21b (f.12v)	**Change ID: 4243** ☆ Affected Verses: Q. 30:15 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 21b (f.12v)	**Change ID: 4244** ☆ Affected Verses: Q. 30:18 (1 word affected) Type: Erasure Manuscript: NLR Marcel 21b (f.12v)	**Change ID: 4245** ☆ Affected Verses: Q. 30:23 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 21b (f.12v)
			
Change ID: 4249 ☆ Affected Verses: Q. 9:117 (1 word affected) Type: Insertion	**Change ID: 4250** ☆ Affected Verses: Q. 9:121 (2 words affected) Type: Erasure	**Change ID: 4251** ☆ Affected Verses: Q. 9:127 (2 words affected) Type: Insertion	**Change ID: 4252** ☆ Affected Verses: Q. 10:2 (1 word affected) Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 31 (f.1r)	Manuscript: NLR Marcel 31 (f.1v)	Manuscript: NLR Marcel 31 (f.2r)	Manuscript: NLR Marcel 31 (f.2v)
			
Change ID: 4253 ☆ Affected Verses: Q. 10:10 (2 words affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 31 (f.3v)	**Change ID: 4254** ☆ Affected Verses: Q. 10:15 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 31 (f.3v)	**Change ID: 4255** ☆ Affected Verses: Q. 10:15 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 31 (f.4r)	**Change ID: 4256** ☆ Affected Verses: Q. 10:16 (2 words affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 31 (f.4r)
			
Change ID: 4257 ☆ Affected Verses: Q. 10:59 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 31 (f.7v)	**Change ID: 4258** ☆ Affected Verses: Q. 10:67-10:68 (2 words affected) Type: Erasure Manuscript: NLR Marcel 31 (f.8v)	**Change ID: 4259** ☆ Affected Verses: Q. 10:75 (2 words affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 31 (f.9r)	**Change ID: 4260** ☆ Affected Verses: Q. 10:87 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: NLR Marcel 31 (f.10r)

Change ID: 4261

Affected Verses: Q. 11:14
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 31 (f.13r)

Change ID: 4262

Affected Verses: Q. 11:16
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 31 (f.13r)

Change ID: 4263

Affected Verses: Q. 11:21
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 31 (f.13v)

Change ID: 4264

Affected Verses: Q. 11:30
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 31 (f.14r)

Change ID: 4265

Affected Verses: Q. 11:40
(2 words affected)

Type: Erasure

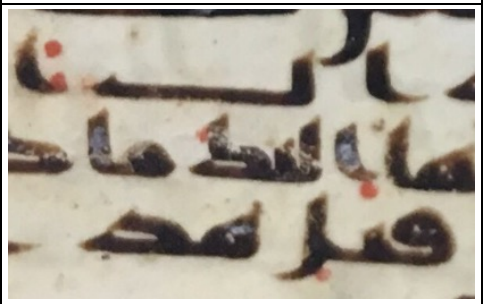
Manuscript: NLR Marcel 31 (f.15r)

Change ID: 4266

Affected Verses: Q. 11:42
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 31 (f.15r)

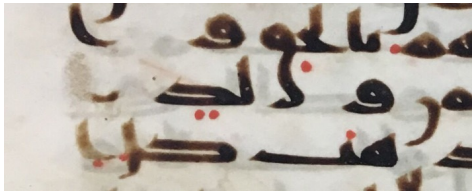


Change ID: 4267

Affected Verses: Q. 11:49
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 31 (f.15v)

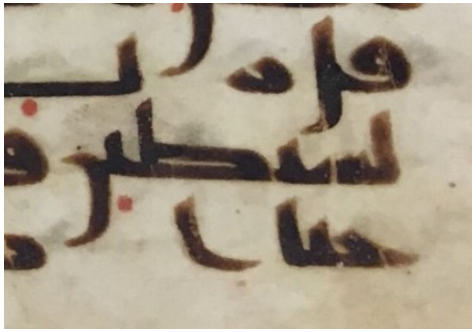


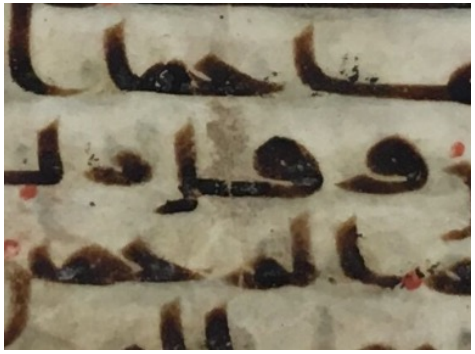
Change ID: 4268

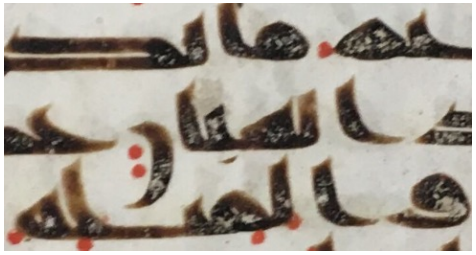
Affected Verses: Q. 23:91
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 31 (f.17r)





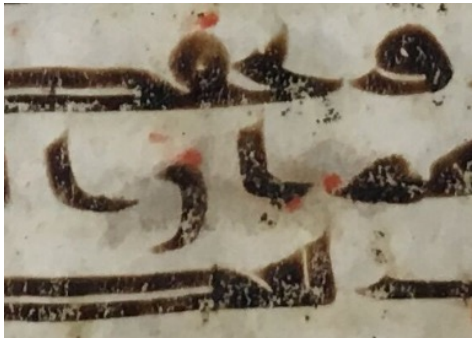


Change ID: 4269

Affected Verses: Q. 23:97
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 31 (f.17r)



Change ID: 4270

Affected Verses: Q. 23:103
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 31 (f.17v)

Change ID: 4271

Affected Verses: Q. 23:118
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 31 (f.18r)

Change ID: 4272

Affected Verses: Q. 24:16
(1 word affected)

Type: Erasure

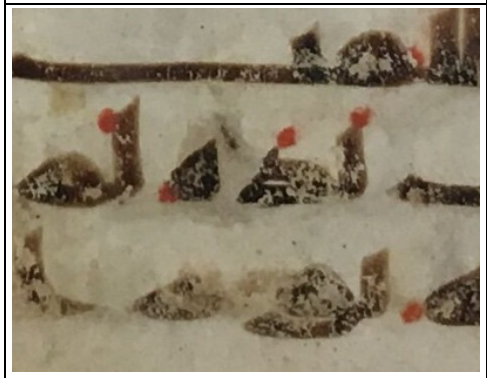
Manuscript: NLR Marcel 31 (f.19v)

Change ID: 4273

Affected Verses: Q. 24:30
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 31 (f.20v)

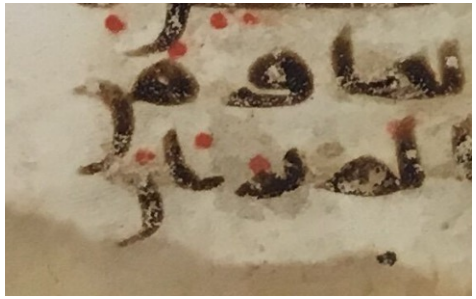


Change ID: 4274

Affected Verses: Q. 24:31
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 31 (f.21r)

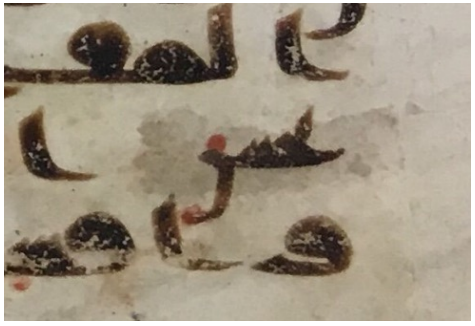


Change ID: 4275

Affected Verses: Q. 24:31
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 31 (f.21r)



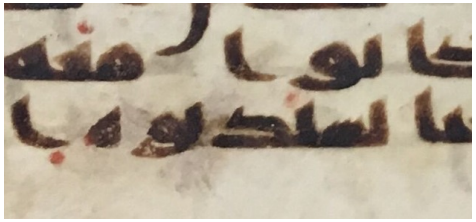
Change ID: 4276

Affected Verses: Q. 24:39
(2 words affected)

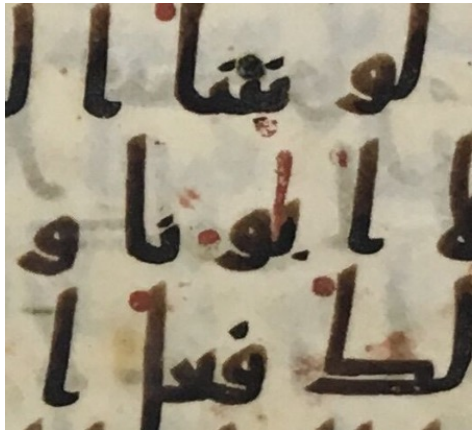
Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 31 (f.22r)

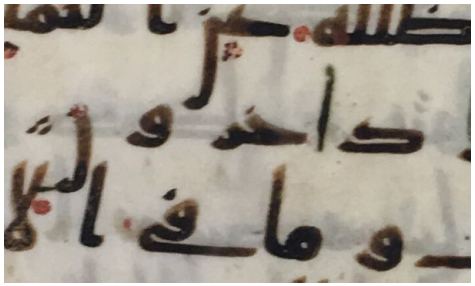
Change ID: 4277
Affected Verses: Q. 24:40
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 31 (f.22r)



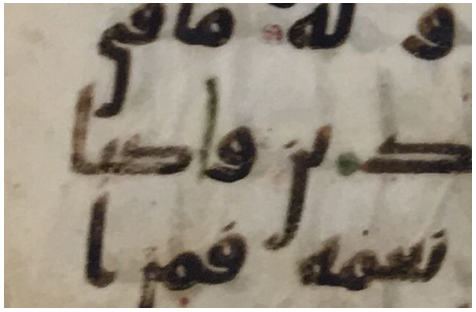
Change ID: 4278
Affected Verses: Q. 24:41
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 31 (f.22r)



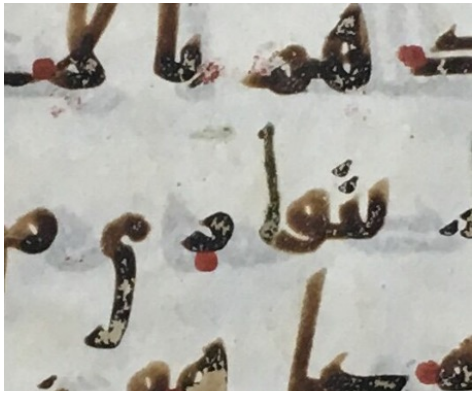
Change ID: 4279
Affected Verses: Q. 24:52
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 31 (f.23r)



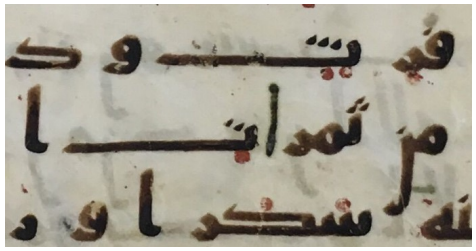
Change ID: 4280
Affected Verses: Q. 24:55
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 31 (f.23v)



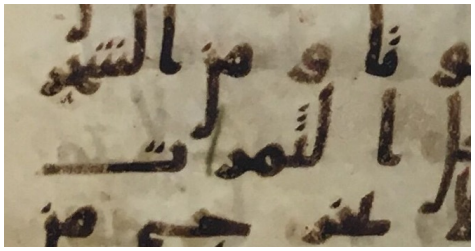
Change ID: 4281
Affected Verses: Q. 24:62
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: NLR Marcel 31 (f.24v)



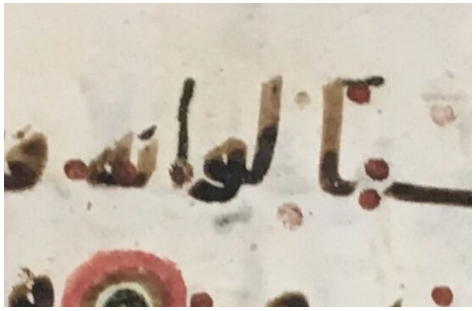
Change ID: 4282
Affected Verses: Q. 16:35
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 33 (f.1r)



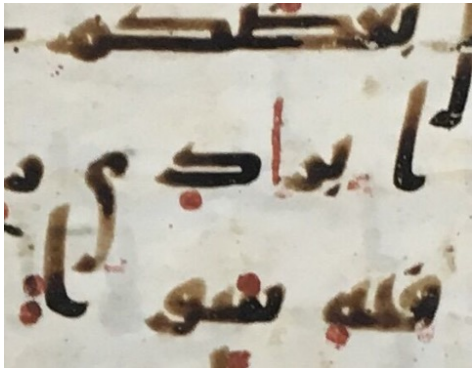
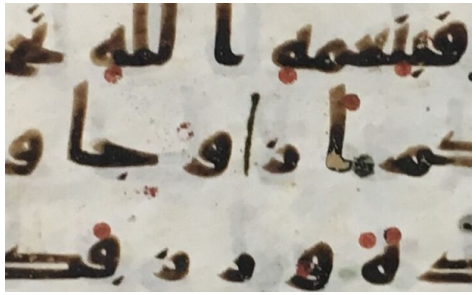
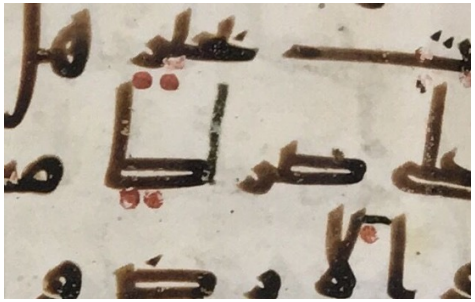
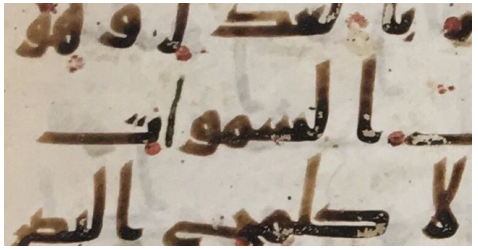
Change ID: 4283
Affected Verses: Q. 16:48
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 33 (f.2r)



Change ID: 4284
Affected Verses: Q. 16:52
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: NLR Marcel 33 (f.2r)



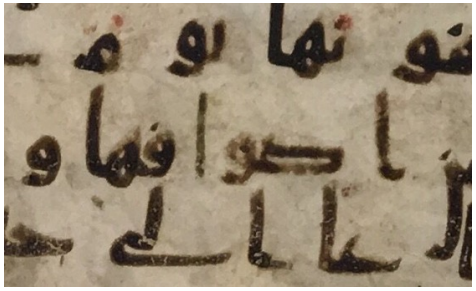
Qur'an Gateway © 2018

Change ID: 4285 Affected Verses: Q. 16:59 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 33 (f.2v)	**Change ID: 4286** Affected Verses: Q. 16:67 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 33 (f.3r)	**Change ID: 4287** Affected Verses: Q. 16:69 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 33 (f.3r)	**Change ID: 4288** Affected Verses: Q. 16:69 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 33 (f.3v)
			
Change ID: 4289 Affected Verses: Q. 16:71 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 33 (f.3v)	**Change ID: 4290** Affected Verses: Q. 16:72 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 33 (f.3v)	**Change ID: 4291** Affected Verses: Q. 16:76 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 33 (f.4r)	**Change ID: 4292** Affected Verses: Q. 16:77 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: NLR Marcel 33 (f.4r)

Browse All Scribal Changes

Display as Images | Display as List

Sort by Change ID (Lowest First)

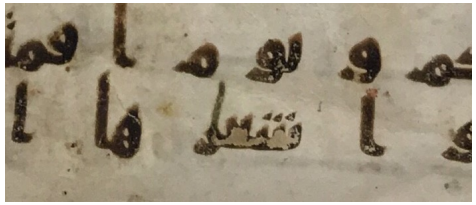


Change ID: 4293

Affected Verses: Q. 16:80
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 33 (f.4r)

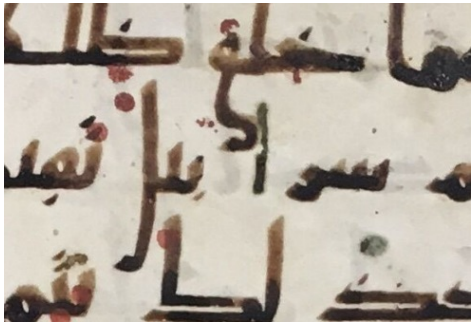


Change ID: 4294

Affected Verses: Q. 16:80
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 33 (f.4r)



Change ID: 4295

Affected Verses: Q. 16:81
(1 word affected)

Type: Insertion

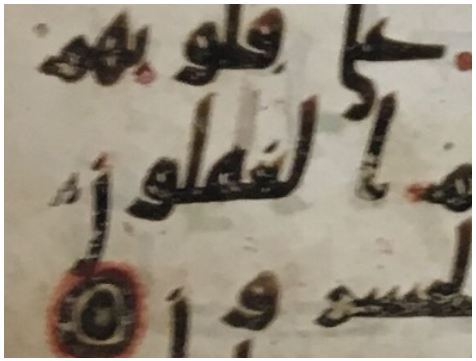
Manuscript: NLR Marcel 33 (f.4v)

Change ID: 4296

Affected Verses: Q. 16:81
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 33 (f.4v)



Change ID: 4297

Affected Verses: Q. 16:108
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 33 (f.6r)

Change ID: 4298

Affected Verses: Q. 12:36
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 34 (f.14v)

Change ID: 4299

Affected Verses: Q. 7:58
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 36 (f.14r)

Change ID: 4300

Affected Verses: Q. 7:59
(5 words affected)

Type: Erasure overwritten

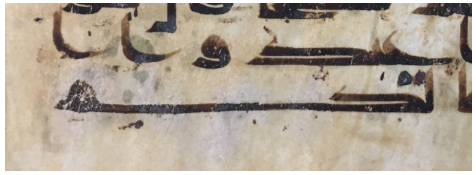
Manuscript: NLR Marcel 36 (f.14r)

Change ID: 4301

Affected Verses: Q. 7:59-7:60
(6 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 36 (f.14v)

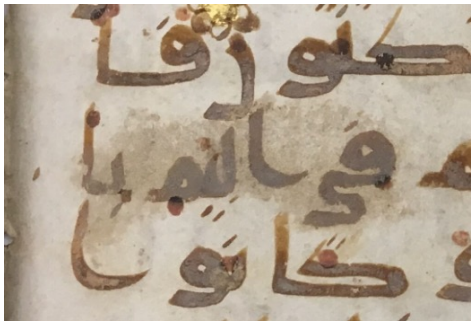


Change ID: 4302

Affected Verses: Q. 7:73
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 36 (f.18v)



Change ID: 4303

Affected Verses: Q. 7:136
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

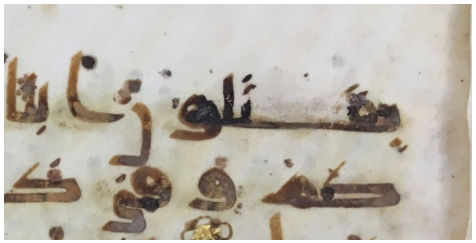
Manuscript: NLR Marcel 37 (f.1v)

Change ID: 4304

Affected Verses: Q. 7:140
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 37 (f.2v)

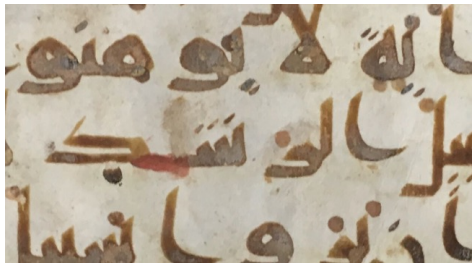


Change ID: 4305

Affected Verses: Q. 7:141
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 37 (f.3r)



Change ID: 4306

Affected Verses: Q. 7:146
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

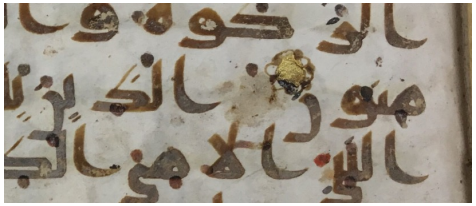
Manuscript: NLR Marcel 37 (f.4v)

Change ID: 4307

Affected Verses: Q. 7:150
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 37 (f.6r)

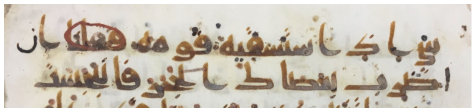


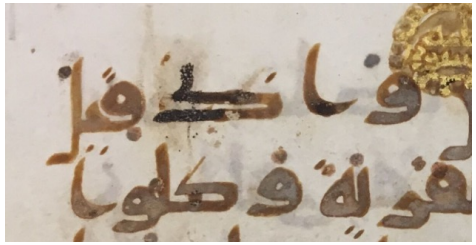
Change ID: 4308

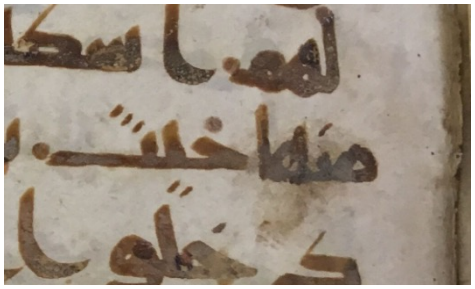
Affected Verses: Q. 7:156-7:157
(2 words affected)

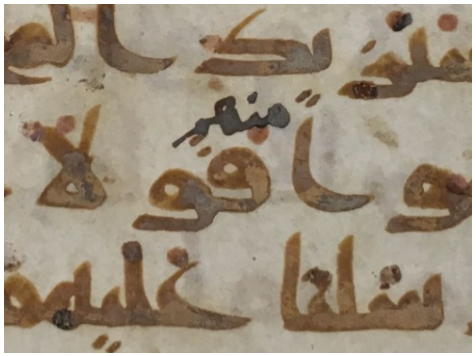
Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 37 (f.8r)









Change ID: 4309

Affected Verses: Q. 7:160
(2 words affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 37 (f.9v)

Change ID: 4310

Affected Verses: Q. 7:161
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 37 (f.10r)

Change ID: 4311

Affected Verses: Q. 7:161
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 37 (f.10r)

Change ID: 4312

Affected Verses: Q. 7:162
(1 word affected)

Type: Insertion

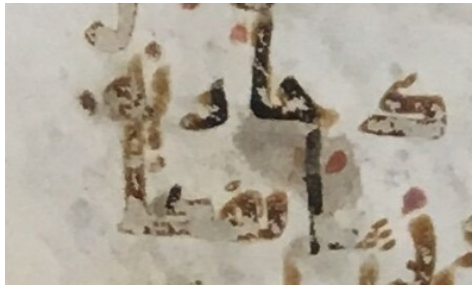
Manuscript: NLR Marcel 37 (f.10r)

Change ID: 4313

Affected Verses: Q. 12:96
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 40 (f.3v)



Change ID: 4398

Affected Verses: Q. 37:86
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

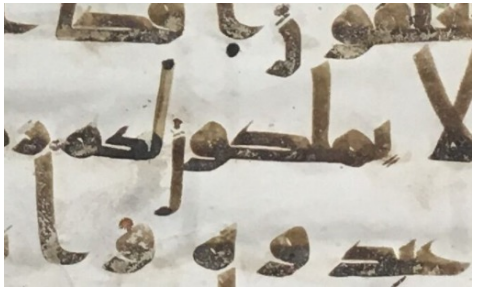
Manuscript: NLR Marcel 6 (f.16r)

Change ID: 4399

Affected Verses: Q. 7:179
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 22 (f.8v)

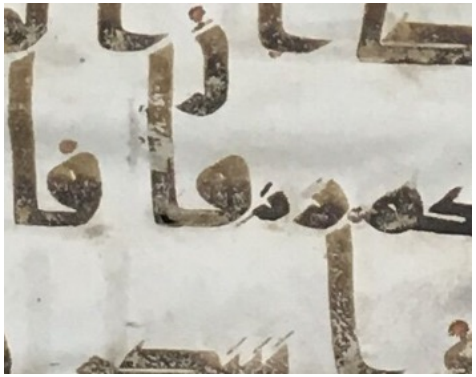


Change ID: 4400

Affected Verses: Q. 29:17
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 5 (f.1r)

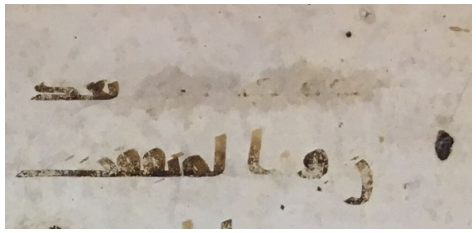


Change ID: 4401

Affected Verses: Q. 29:17
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 5 (f.1r)



Change ID: 4402

Affected Verses: Q. 9:66
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: NLR Marcel 21a (f.2r)

Change ID: 4403

Affected Verses: Q. 12:36
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

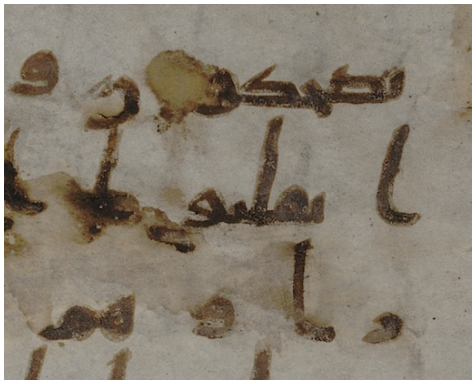
Manuscript: NLR Marcel 34 (f.15r)

Change ID: 4404

Affected Verses: Q. 7:73
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 36 (f.19r)

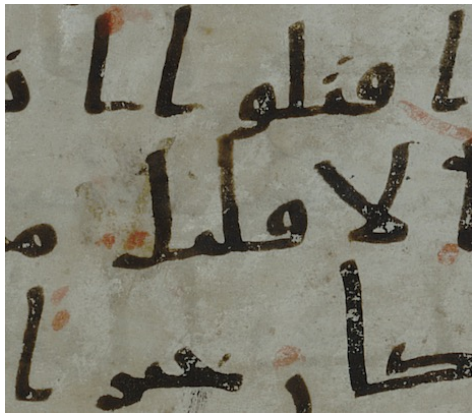


Change ID: 4406

Affected Verses: Q. 83:31
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 3 (f.26r)

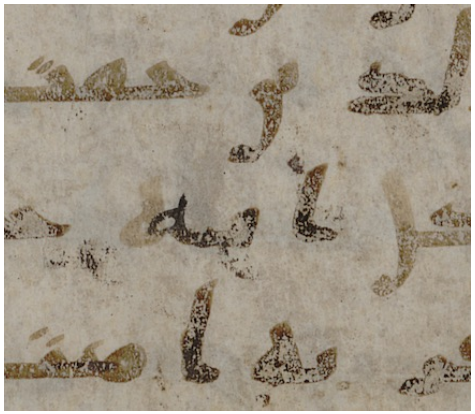


Change ID: 4407

Affected Verses: Q. 4:66
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.14v)



Change ID: 4408

Affected Verses: Q. 10:97
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

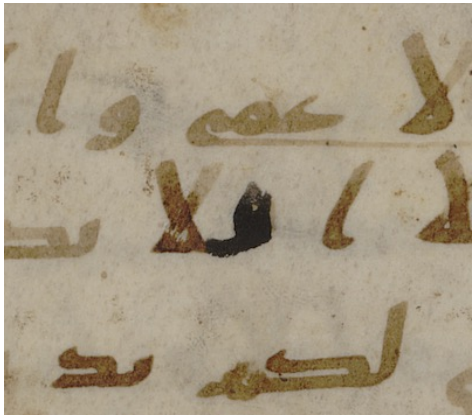
Manuscript: NLR Marcel 9 (f.25r)

Change ID: 4409

Affected Verses: Q. 11:8
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 9 (f.26v)



Change ID: 4410

Affected Verses: Q. 11:24
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 9 (f.28r)

Change ID: 4411

Affected Verses: Q. 34:23
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.24r)

Change ID: 4412

Affected Verses: Q. 23:8
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

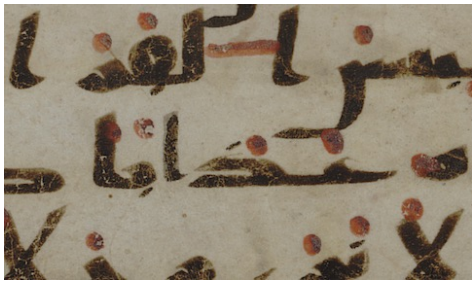
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.22v)

Change ID: 4413

Affected Verses: Q. 34:43
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.25r)



Change ID: 4414

Affected Verses: Q. 38:61
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.34v)

Change ID: 4415

Affected Verses: Q. 34:47
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

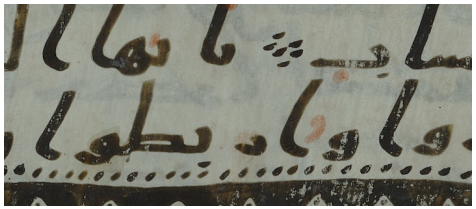
Manuscript: NLR Marcel 13 (f.25r)

Change ID: 4416

Affected Verses: Q. 34:47
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 13 (f.25r)

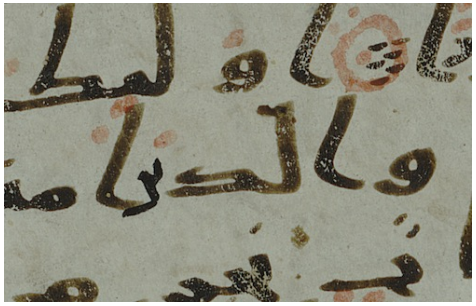


Change ID: 4417

Affected Verses: Q. 3:200
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: NLR Marcel 17 (f.11r)



Change ID: 4418

Affected Verses: Q. 4:122
(1 word affected)

Type: Insertion

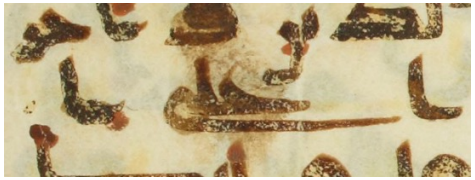
Manuscript: NLR Marcel 17 (f.17v)

Change ID: 4422

Affected Verses: Q. 35:37
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 324 (f.28r)



Change ID: 4423

Affected Verses: Q. 60:9
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 326b (f.10v)

Change ID: 4424

Affected Verses: Q. 11:87
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: NLR Marcel 10 (f.5v)

Change ID: 4425

Change ID: 4426

Change ID: 4427

Change ID: 4428

Affected Verses: Q. 5:6
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.5v)

Affected Verses: Q. 5:13
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.6r)

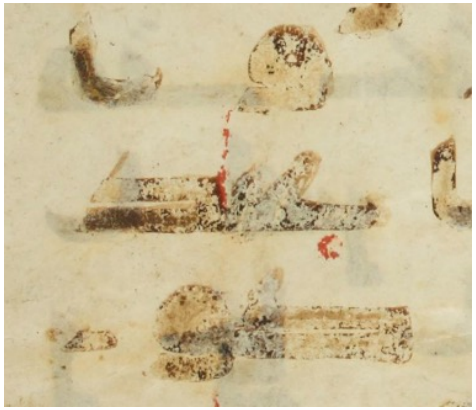
Affected Verses: Q. 2:282
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.7r)

Affected Verses: Q. 2:284
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.7r)

Change ID: 4429
Affected Verses: Q. 3:78
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.10v)

Change ID: 4430
Affected Verses: Q. 3:78
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.10v)

Change ID: 4431
Affected Verses: Q. 3:78
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.10v)



Change ID: 4432
Affected Verses: Q. 3:79
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.10v)

Change ID: 4433
Affected Verses: Q. 3:79
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.10v)

Change ID: 4434
Affected Verses: Q. 3:79
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.10v)

Change ID: 4435
Affected Verses: Q. 3:81
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.11r)

Change ID: 4436
Affected Verses: Q. 3:81
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.11r)

Change ID: 4437

Affected Verses: Q. 3:81

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.11r)

Change ID: 4438

Affected Verses: Q. 3:86
(1 word affected)

Type: Insertion

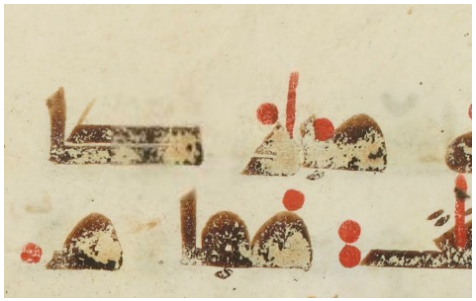
Manuscript: BnF arabe 337 (f.11v)

Change ID: 4439

Affected Verses: Q. 3:92
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.12r)



Change ID: 4440

Affected Verses: Q. 3:96
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.12v)

Change ID: 4441

Affected Verses: Q. 3:97
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.12v)

Change ID: 4442

Affected Verses: Q. 3:97
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.12v)

Change ID: 4443

Affected Verses: Q. 3:98
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.12v)

Change ID: 4444

Affected Verses: Q. 3:100
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.12v)

Change ID: 4445

Affected Verses: Q. 3:100
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.12v)

Change ID: 4446

Affected Verses: Q. 3:102
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.13r)

Change ID: 4448

Affected Verses: Q. 3:106
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.13v)

Change ID: 4449

Affected Verses: Q. 3:111
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.14r)

Change ID: 4450

Affected Verses: Q. 3:112
(13 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.14r)

Change ID: 4451

Affected Verses: Q. 3:114
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.14r)

Change ID: 4452

Affected Verses: Q. 3:114
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.14r)

Change ID: 4453

Affected Verses: Q. 3:118
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.14v)

Change ID: 4454

Affected Verses: Q. 3:118
(1 word affected)

Type: Insertion

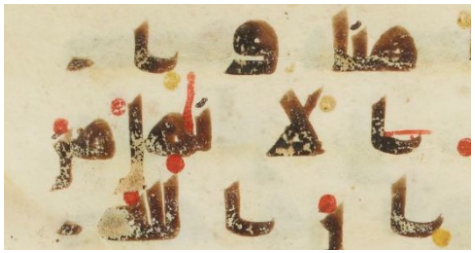
Manuscript: BnF arabe 337 (f.14v)

Change ID: 4455

Affected Verses: Q. 3:118
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.14v)



Change ID: 4456

Affected Verses: Q. 3:119
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.15r)

Change ID: 4457

Affected Verses: Q. 3:121
(1 word affected)

Type: Insertion

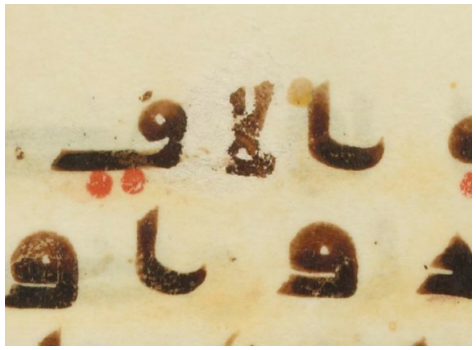
Manuscript: BnF arabe 337 (f.15r)

Change ID: 4458

Affected Verses: Q. 3:122
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.15r)



Change ID: 4459

Affected Verses: Q. 3:124
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.15v)

Change ID: 4460

Affected Verses: Q. 3:125
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

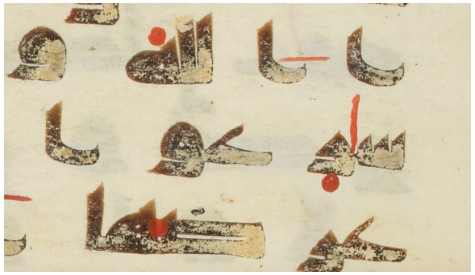
Manuscript: BnF arabe 337 (f.15v)

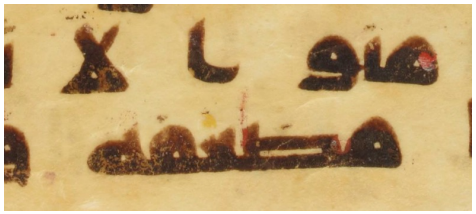
Change ID: 4461

Affected Verses: Q. 3:130
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.15v)





Change ID: 4462

Affected Verses: Q. 3:130
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.15v)

Change ID: 4463

Affected Verses: Q. 3:132-3:133
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.16r)

Change ID: 4464

Affected Verses: Q. 3:133
(1 word affected)

Type: Insertion

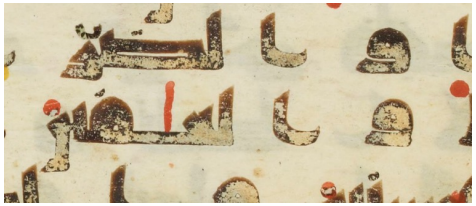
Manuscript: BnF arabe 337 (f.16r)

Change ID: 4465

Affected Verses: Q. 3:134
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.16r)



Change ID: 4466

Affected Verses: Q. 3:134
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.16r)

Change ID: 4467

Affected Verses: Q. 3:135
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.16r)

Change ID: 4468

Affected Verses: Q. 3:135
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.16r)

Change ID: 4469

Affected Verses: Q. 3:137
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.16v)

Change ID: 4470

Affected Verses: Q. 3:138
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.16v)

Change ID: 4471

Affected Verses: Q. 3:140
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.16v)

Change ID: 4472

Affected Verses: Q. 3:142
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.16v)

Change ID: 4473

Affected Verses: Q. 3:142

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.17r)

Change ID: 4474

Affected Verses: Q. 3:144
(1 word affected)

Type: Insertion

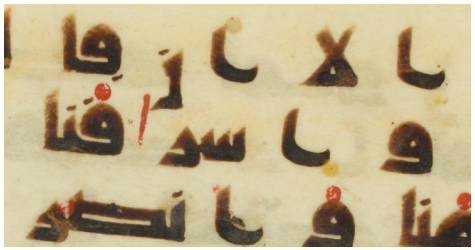
Manuscript: BnF arabe 337 (f.17r)

Change ID: 4475

Affected Verses: Q. 3:146
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.17r)



Change ID: 4476

Affected Verses: Q. 3:147
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.17v)

Change ID: 4477

Affected Verses: Q. 3:147
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.17v)

Change ID: 4478

Affected Verses: Q. 3:148
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.17v)

Change ID: 4479

Affected Verses: Q. 3:149
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.17v)

Change ID: 4480

Affected Verses: Q. 5:95
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.18r)

Change ID: 4481

Affected Verses: Q. 5:95
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.18r)

Change ID: 4482

Affected Verses: Q. 5:95
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.18r)

Change ID: 4483

Affected Verses: Q. 5:96
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.18r)

Change ID: 4484

Affected Verses: Q. 5:99
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.18v)

Change ID: 4485

Affected Verses: Q. 5:100
(1 word affected)

Type: Insertion

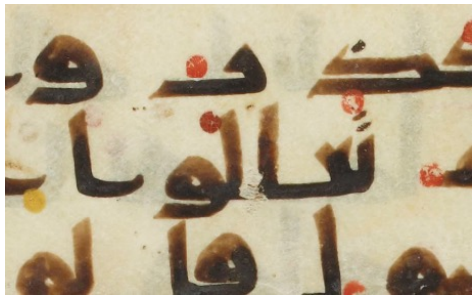
Manuscript: BnF arabe 337 (f.18v)

Change ID: 4486

Affected Verses: Q. 5:103
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.18v)

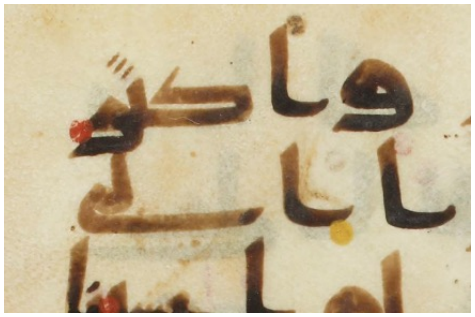


Change ID: 4487

Affected Verses: Q. 5:104
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: BnF arabe 337 (f.19r)



Change ID: 4488

Affected Verses: Q. 5:104
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.19r)

Change ID: 4489

Affected Verses: Q. 5:104
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.19r)

Change ID: 4490

Affected Verses: Q. 5:106
(2 words affected)

Type: Erasure

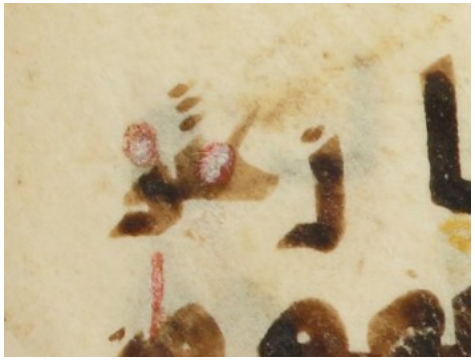
Manuscript: BnF arabe 337 (f.19r)

Change ID: 4491

Affected Verses: Q. 5:106
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.19r)



Change ID: 4492

Affected Verses: Q. 5:107
(1 word affected)

Type: Insertion

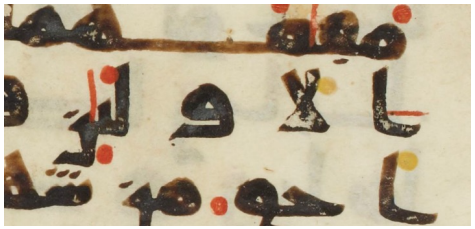
Manuscript: BnF arabe 337 (f.19v)

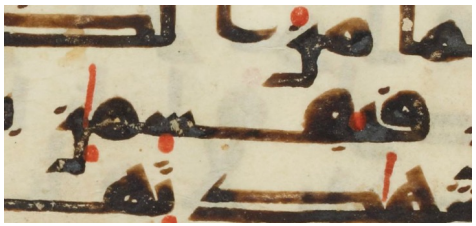
Change ID: 4493

Affected Verses: Q. 5:107
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.19v)





Change ID: 4494

Affected Verses: Q. 5:107
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.19v)

Change ID: 4495

Affected Verses: Q. 5:107
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.19v)

Change ID: 4496

Affected Verses: Q. 5:107
(1 word affected)

Type: Insertion

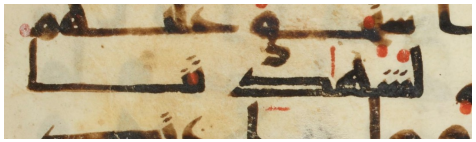
Manuscript: BnF arabe 337 (f.19v)

Change ID: 4497

Affected Verses: Q. 5:107
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.19v)

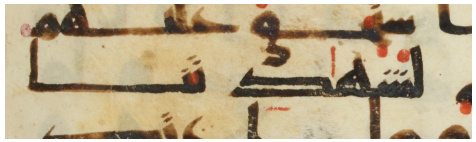


Change ID: 4498

Affected Verses: Q. 5:107
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.19v)



Change ID: 4499

Affected Verses: Q. 5:107
(1 word affected)

Type: Insertion

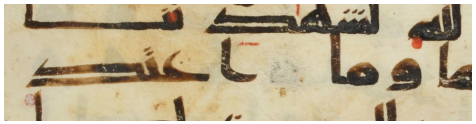
Manuscript: BnF arabe 337 (f.19v)

Change ID: 4500

Affected Verses: Q. 5:107
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.19v)



Change ID: 4501

Affected Verses: Q. 5:107
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.19v)

Change ID: 4502

Affected Verses: Q. 5:108
(1 word affected)

Type: Insertion

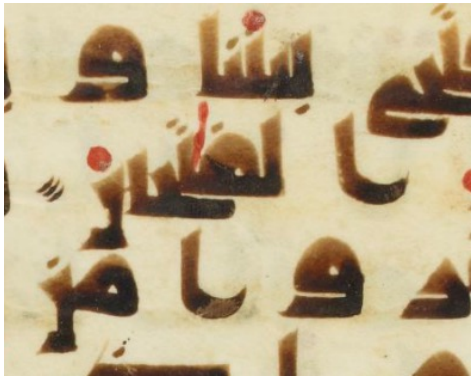
Manuscript: BnF arabe 337 (f.19v)

Change ID: 4503

Affected Verses: Q. 5:108
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.19v)



Change ID: 4504

Affected Verses: Q. 7:89
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.20r)

Change ID: 4505

Affected Verses: Q. 7:91
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.20r)

Change ID: 4506

Affected Verses: Q. 7:93
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.20r)

Change ID: 4507

Affected Verses: Q. 7:96
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.20v)

Change ID: 4508

Affected Verses: Q. 7:119
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.21r)

Change ID: 4509

Affected Verses: Q. 7:120
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.21r)

Change ID: 4510

Affected Verses: Q. 7:121
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.21r)

Change ID: 4511

Affected Verses: Q. 7:128
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.21v)

Change ID: 4512

Affected Verses: Q. 7:128
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.21v)

Change ID: 4513

Affected Verses: Q. 7:129
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.21v)

Change ID: 4514

Affected Verses: Q. 7:130
(1 word affected)

Type: Insertion

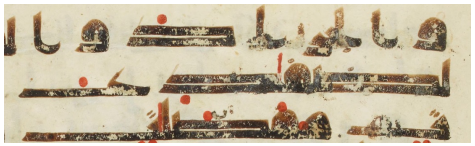
Manuscript: BnF arabe 337 (f.21v)

Change ID: 4515

Affected Verses: Q. 7:131
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.21v)

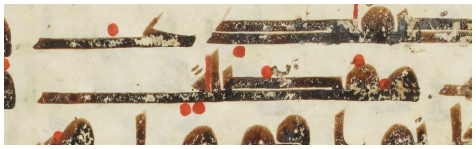


Change ID: 4516

Affected Verses: Q. 7:133
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.22r)



Change ID: 4517

Affected Verses: Q. 7:133
(1 word affected)

Type: Insertion

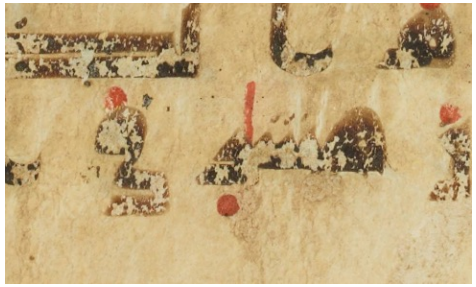
Manuscript: BnF arabe 337 (f.22r)

Change ID: 4518

Affected Verses: Q. 7:135
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.22r)



Change ID: 4519

Affected Verses: Q. 7:137
(1 word affected)

Type: Insertion

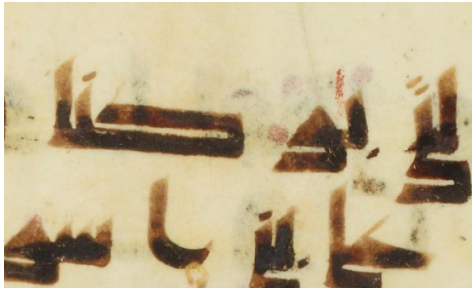
Manuscript: BnF arabe 337 (f.22r)

Change ID: 4520

Affected Verses: Q. 7:137
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.22v)



Change ID: 4521

Affected Verses: Q. 7:137
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.22v)

Change ID: 4522

Affected Verses: Q. 7:138
(1 word affected)

Type: Insertion

Change ID: 4523

Affected Verses: Q. 7:138
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Change ID: 4524

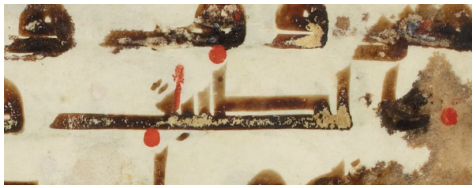
Affected Verses: Q. 7:138
(1 word affected)

Type: Insertion

Change ID: 4525

Affected Verses: Q. 7:139
(1 word affected)

Type: Insertion

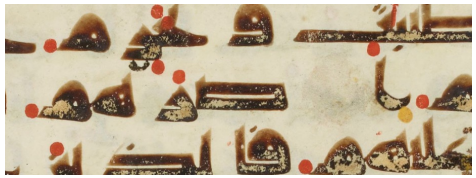
Manuscript: BnF arabe 337 (f.22v)	Manuscript: BnF arabe 337 (f.22v)	Manuscript: BnF arabe 337 (f.22v)	Manuscript: BnF arabe 337 (f.22v)
Change ID: 4526 ☆ Affected Verses: Q. 7:142 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 337 (f.22v)	**Change ID: 4527** ☆ Affected Verses: Q. 7:142 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: BnF arabe 337 (f.22v)	**Change ID: 4528** ☆ Affected Verses: Q. 7:150 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: BnF arabe 337 (f.23r)	**Change ID: 4529** ☆ Affected Verses: Q. 7:150 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 337 (f.23r)
			
Change ID: 4530 ☆ Affected Verses: Q. 7:155 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 337 (f.23v)	**Change ID: 4531** ☆ Affected Verses: Q. 7:155 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 337 (f.23v)	**Change ID: 4532** ☆ Affected Verses: Q. 7:157 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 337 (f.24r)	**Change ID: 4533** ☆ Affected Verses: Q. 7:157 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 337 (f.24r)

Change ID: 4534

Affected Verses: Q. 7:157
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.24r)



Change ID: 4535

Affected Verses: Q. 7:157
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.24r)

Change ID: 4536

Affected Verses: Q. 7:158
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.24r)

Change ID: 4537

Affected Verses: Q. 7:160
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.24v)

Change ID: 4538

Affected Verses: Q. 7:161
(1 word affected)

Type: Insertion

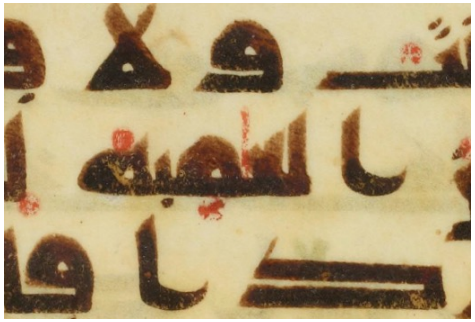
Manuscript: BnF arabe 337 (f.24v)

Change ID: 4539

Affected Verses: Q. 11:48
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.25r)

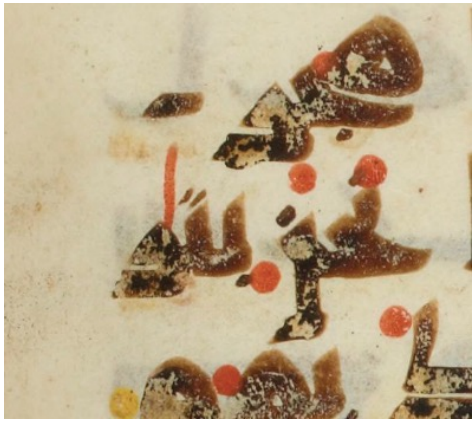


Change ID: 4540

Affected Verses: Q. 11:49
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.25r)



Change ID: 4541

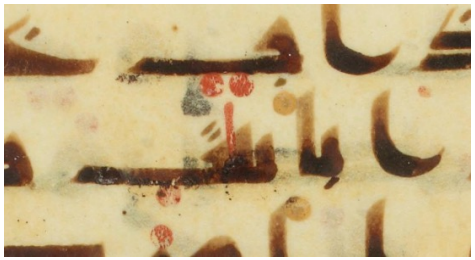
Affected Verses: Q. 11:53
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.25v)

Change ID: 4542

Change ID: 4543



Change ID: 4544

Change ID: 4545

Affected Verses: Q. 11:56
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.25v)

Affected Verses: Q. 11:56
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.25v)

Affected Verses: Q. 11:59
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.26r)

Affected Verses: Q. 11:61
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.26r)

Change ID: 4546

Affected Verses: Q. 11:62
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.26r)

Change ID: 4547

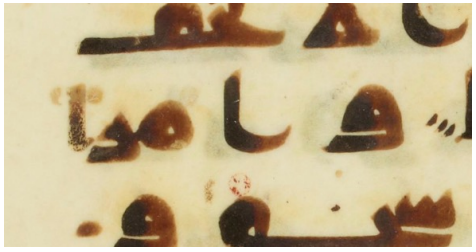
Affected Verses: Q. 11:67
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.26v)

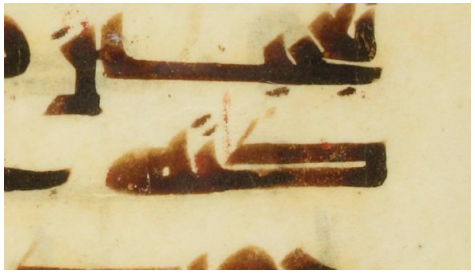
Change ID: 4548

Affected Verses: Q. 11:67
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.26v)

Change ID: 4549

Affected Verses: Q. 11:69
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.27r)





Change ID: 4550

Affected Verses: Q. 11:71

Change ID: 4551

Affected Verses: Q. 11:69

Change ID: 4552

Affected Verses: Q. 11:73

Change ID: 4553

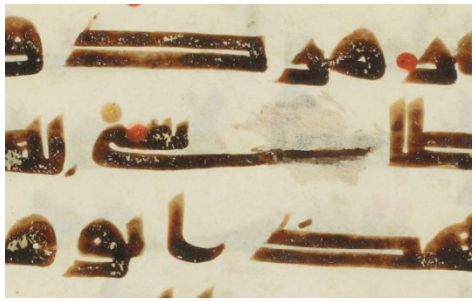
Affected Verses: Q. 11:74

(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.27r)

Change ID: 4554

Affected Verses: Q. 11:75
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.27r)

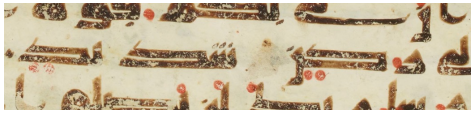
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.27r)



Change ID: 4555

Affected Verses: Q. 11:77
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.27v)

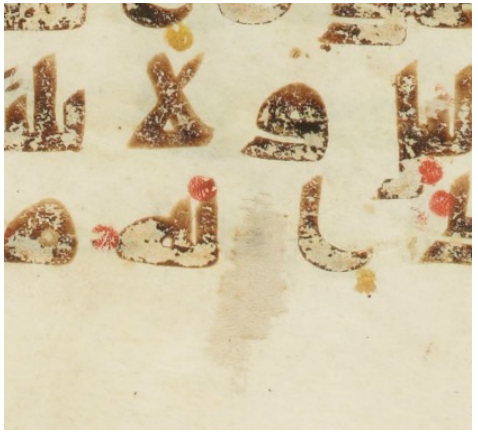
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.27r)



Change ID: 4556

Affected Verses: Q. 11:80
Type: Erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.27v)

(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.27r)

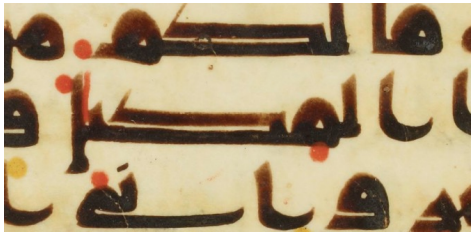


Change ID: 4557

Affected Verses: Q. 11:81
(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.27v)

Change ID: 4558

Change ID: 4559



Change ID: 4560

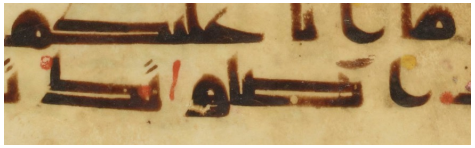
Change ID: 4561

Affected Verses: Q. 11:81
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.27v)

Affected Verses: Q. 11:82
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.28r)

Affected Verses: Q. 11:84
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.28r)

Affected Verses: Q. 11:84
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.28r)

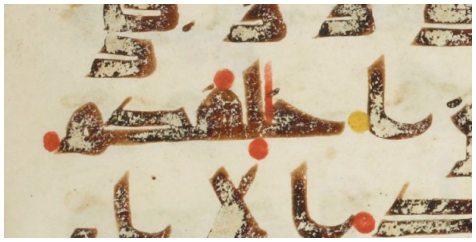


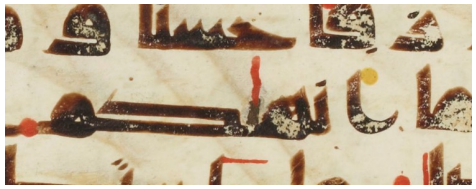
Change ID: 4562
Affected Verses: Q. 11:85
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.28r)

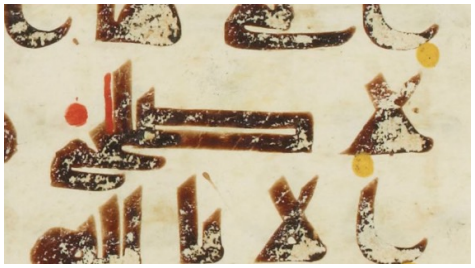
Change ID: 4563
Affected Verses: Q. 11:85
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.28r)

Change ID: 4564
Affected Verses: Q. 11:87
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.28r)

Change ID: 4565
Affected Verses: Q. 11:87
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.28v)







Change ID: 4566
Affected Verses: Q. 11:88
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.28v)

Change ID: 4567
Affected Verses: Q. 11:88
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.28v)

Change ID: 4568
Affected Verses: Q. 11:88
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.28v)

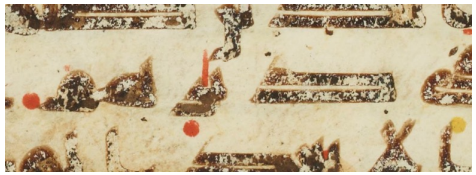
Change ID: 4569
Affected Verses: Q. 11:93
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.29r)

Change ID: 4570

Affected Verses: Q. 11:93
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.29r)



Change ID: 4571

Affected Verses: Q. 11:94
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.29r)

Change ID: 4574

Affected Verses: Q. 11:96
(1 word affected)

Type: Insertion

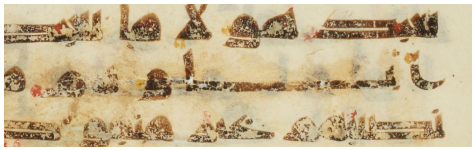
Manuscript: BnF arabe 337 (f.29r)

Change ID: 4575

Affected Verses: Q. 11:97
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.29r)



Change ID: 4576

Affected Verses: Q. 11:109
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

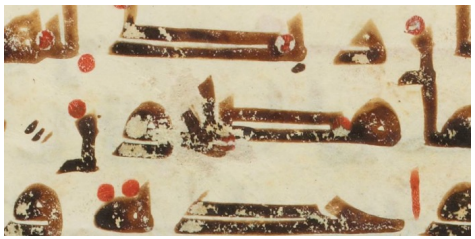
Manuscript: BnF arabe 337 (f.30r)

Change ID: 4577

Affected Verses: Q. 11:114
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.30v)



Change ID: 4578

Affected Verses: Q. 11:117
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

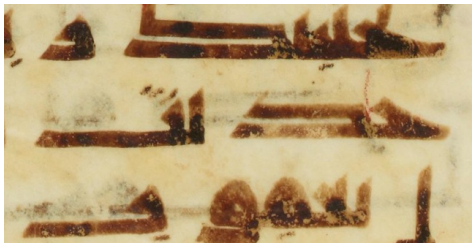
Manuscript: BnF arabe 337 (f.31r)

Change ID: 4579

Affected Verses: Q. 11:118
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.31r)



Change ID: 4580

Affected Verses: Q. 11:123
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.31r)

Change ID: 4581

Affected Verses: Q. 12:2
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.31v)

Change ID: 4582

Affected Verses: Q. 12:3
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.31v)

Change ID: 4583

Affected Verses: Q. 12:6
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.31v)

Change ID: 4584

Affected Verses: Q. 12:6
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.32r)

Change ID: 4585

Affected Verses: Q. 12:10
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.32r)

Change ID: 4586

Affected Verses: Q. 12:10
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.32r)

Change ID: 4587

Affected Verses: Q. 12:10
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.32r)

Change ID: 4588

Affected Verses: Q. 12:13
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.32r)

Change ID: 4589

Affected Verses: Q. 12:15
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.32v)

Change ID: 4590

Affected Verses: Q. 12:16
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.32v)

Change ID: 4591

Affected Verses: Q. 12:17
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.32v)

Change ID: 4592

Affected Verses: Q. 12:18
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.32v)

Change ID: 4593

Affected Verses: Q. 12:19
(1 word affected)

Type: Insertion

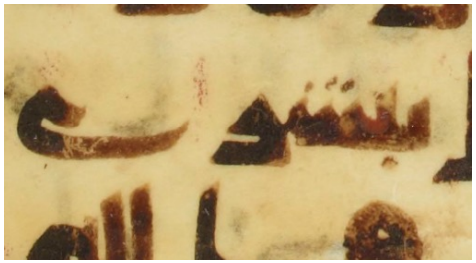
Manuscript: BnF arabe 337 (f.32v)

Change ID: 4594

Affected Verses: Q. 12:19
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.32v)



Change ID: 4595

Affected Verses: Q. 12:19
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.32v)

Change ID: 4596

Affected Verses: Q. 12:19
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.32v)

Change ID: 4597

Affected Verses: Q. 16:7
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.33r)

Change ID: 4598

Affected Verses: Q. 16:11
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.33v)

Change ID: 4599

Affected Verses: Q. 16:11
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.33v)

Change ID: 4600

Affected Verses: Q. 16:11
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.33v)

Change ID: 4601

Affected Verses: Q. 16:12
(1 word affected)

Type: Insertion

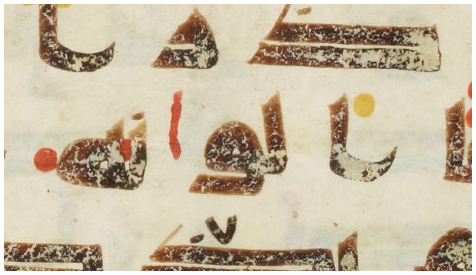
Manuscript: BnF arabe 337 (f.33v)

Change ID: 4602

Affected Verses: Q. 16:12
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.33v)



Change ID: 4603

Affected Verses: Q. 16:13
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.33v)

Change ID: 4604

Affected Verses: Q. 16:14
(1 word affected)

Type: Insertion

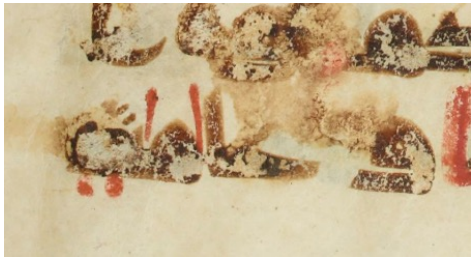
Manuscript: BnF arabe 337 (f.33v)

Change ID: 4605

Affected Verses: Q. 16:15
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.33v)

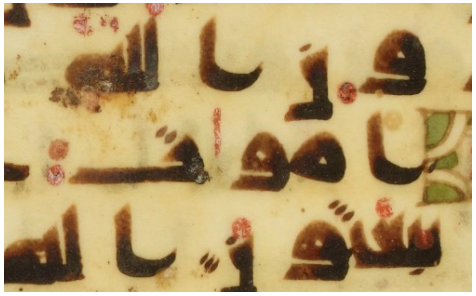


Change ID: 4606

Affected Verses: Q. 16:16
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.33v)

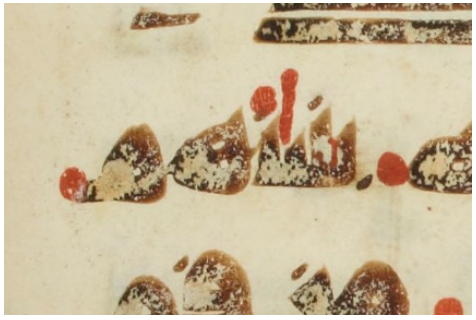


Change ID: 4607

Affected Verses: Q. 16:21
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.34r)



Change ID: 4608

Affected Verses: Q. 16:26
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.34v)

Change ID: 4609

Affected Verses: Q. 16:27
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.34v)

Change ID: 4610

Affected Verses: Q. 16:36
(1 word affected)

Type: Insertion

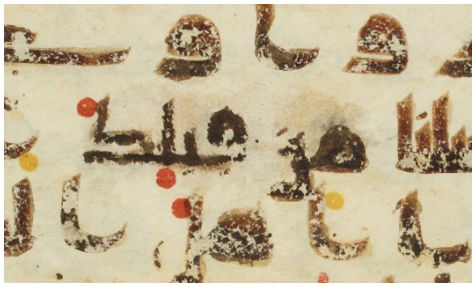
Manuscript: BnF arabe 337 (f.35v)

Change ID: 4611

Affected Verses: Q. 16:36
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.35v)



Change ID: 4612

Affected Verses: Q. 16:37
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.35v)

Change ID: 4613

Affected Verses: Q. 16:38
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.35v)

Change ID: 4614

Affected Verses: Q. 16:41
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.36r)

Change ID: 4615

Affected Verses: Q. 16:43
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.36r)

Change ID: 4616

Affected Verses: Q. 16:43
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.36r)

Change ID: 4617

Affected Verses: Q. 16:44
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.36r)

Change ID: 4618

Affected Verses: Q. 16:45
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.36r)

Change ID: 4619

Affected Verses: Q. 16:45
(5 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.36r)

Change ID: 4620

Affected Verses: Q. 16:48
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.36v)

Change ID: 4621

Affected Verses: Q. 16:48
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.36v)

Change ID: 4622

Affected Verses: Q. 16:51
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.36v)

Change ID: 4623

Affected Verses: Q. 16:51
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.36v)

Change ID: 4624

Affected Verses: Q. 16:52
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.36v)

Change ID: 4625

Affected Verses: Q. 16:52
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.36v)

Change ID: 4626

Affected Verses: Q. 16:55
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.36v)

Change ID: 4627

Affected Verses: Q. 16:56
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.37r)

Change ID: 4628

Affected Verses: Q. 16:59
(1 word affected)

Type: Insertion

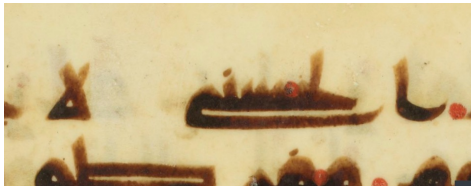
Manuscript: BnF arabe 337 (f.37r)

Change ID: 4629

Affected Verses: Q. 16:61
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.37r)



Change ID: 4630

Affected Verses: Q. 16:62
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.37v)

Change ID: 4631

Affected Verses: Q. 16:65
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.37v)

Change ID: 4632

Change ID: 4633

Change ID: 4634

Change ID: 4635

Affected Verses: Q. 16:66
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.37v)

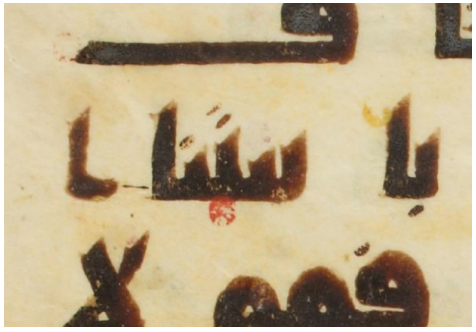
Affected Verses: Q. 16:69
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.38r)

Affected Verses: Q. 16:71
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.38r)

Affected Verses: Q. 16:72
(3 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.38r)

Change ID: 4636

Affected Verses: Q. 16:72
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.38v)



Change ID: 4637

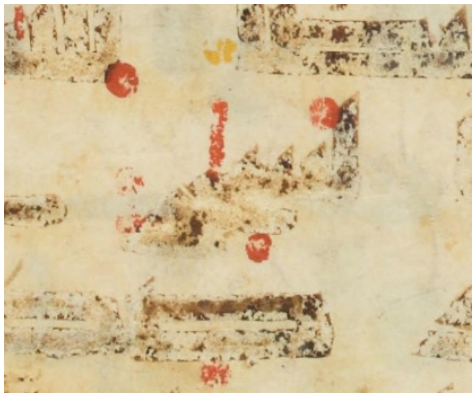
Affected Verses: Q. 16:74
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.38v)

Change ID: 4638

Affected Verses: Q. 16:75
(2 words affected)
Type: Erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.38v)

Change ID: 4639

Affected Verses: Q. 16:76
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.38v)



Change ID: 4640
Affected Verses: Q. 26:15
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.39r)

Change ID: 4641
Affected Verses: Q. 26:32
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.39v)

Change ID: 4642
Affected Verses: Q. 26:33
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.39v)

Change ID: 4643
Affected Verses: Q. 26:34
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.39v)

Change ID: 4644
Affected Verses: Q. 26:38
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.39v)

Change ID: 4645
Affected Verses: Q. 26:40
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.40r)

Change ID: 4646
Affected Verses: Q. 26:41
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.40r)

Change ID: 4647
Affected Verses: Q. 26:44
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.40r)

Change ID: 4648
Affected Verses: Q. 26:46
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.40r)

Change ID: 4649
Affected Verses: Q. 26:53
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.40v)

Change ID: 4650
Affected Verses: Q. 26:53
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.40v)

Change ID: 4651
Affected Verses: Q. 26:61
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.40v)

Change ID: 4652

Affected Verses: Q. 31:15
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.41v)

Change ID: 4653

Affected Verses: Q. 31:18
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.41v)

Change ID: 4654

Affected Verses: Q. 57:22
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.42r)

Change ID: 4655

Affected Verses: Q. 57:23
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

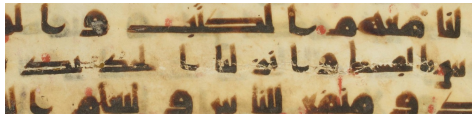
Manuscript: BnF arabe 337 (f.42r)

Change ID: 4656

Affected Verses: Q. 57:24
(3 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.42r)

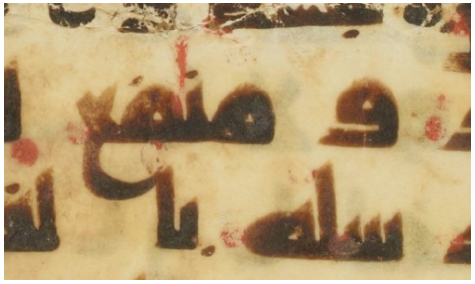


Change ID: 4657

Affected Verses: Q. 57:25
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.42r)



Change ID: 4658

Affected Verses: Q. 57:25
(1 word affected)

Type: Insertion

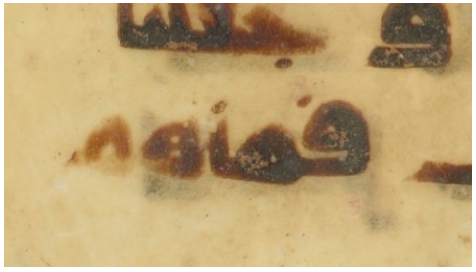
Manuscript: BnF arabe 337 (f.42r)

Change ID: 4659

Affected Verses: Q. 57:25
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.42r)



Change ID: 4660

Affected Verses: Q. 57:26
(1 word affected)

Type: Insertion

Change ID: 4661

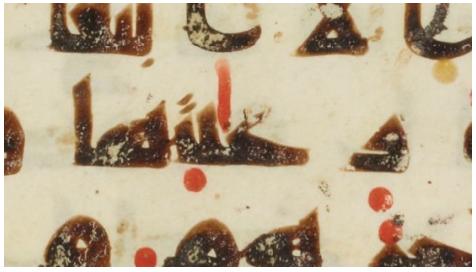
Affected Verses: Q. 57:27
(1 word affected)

Type: Insertion

Change ID: 4662

Affected Verses: Q. 57:27
(1 word affected)

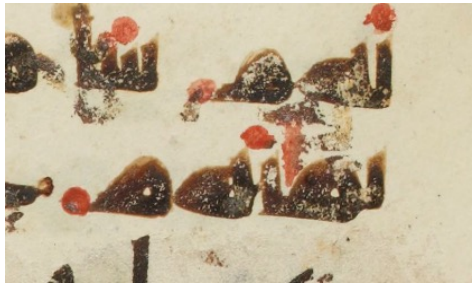
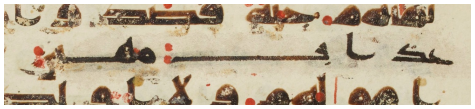
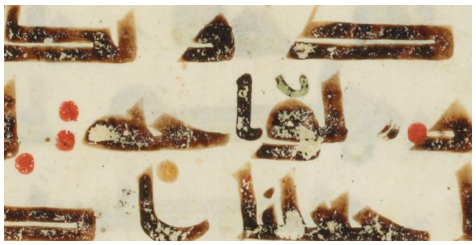
Type: Insertion

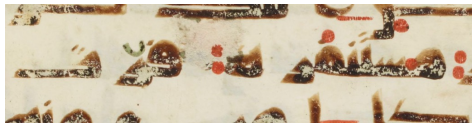
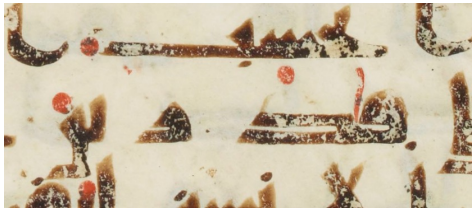
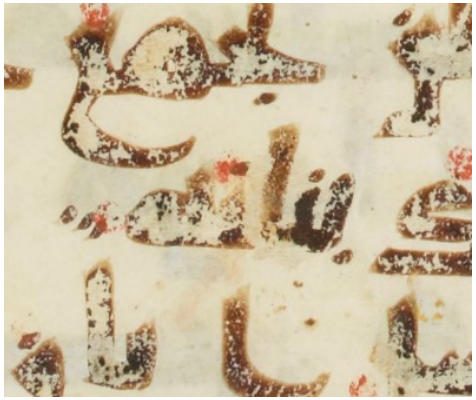
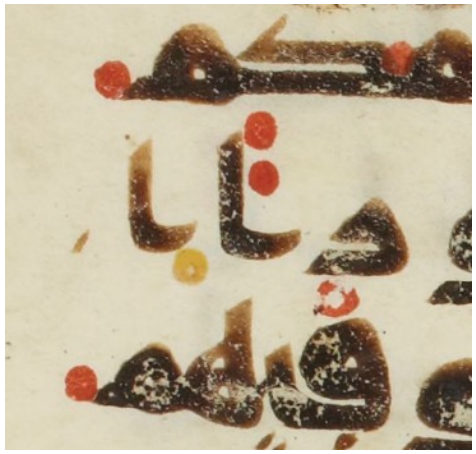


Change ID: 4663

Affected Verses: Q. 57:27
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.42r)	Manuscript: BnF arabe 337 (f.42v)	Manuscript: BnF arabe 337 (f.42v)	Manuscript: BnF arabe 337 (f.42v)
			
Change ID: 4664 ☆ Affected Verses: Q. 57:28 (1 word affected) Type: Erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.42v)	**Change ID: 4665** ☆ Affected Verses: Q. 58:16 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 337 (f.43r)	**Change ID: 4666** ☆ Affected Verses: Q. 58:16 (2 words affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: BnF arabe 337 (f.43r)	**Change ID: 4667** ☆ Affected Verses: Q. 58:17 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 337 (f.43r)
Change ID: 4668 ☆ Affected Verses: Q. 58:20 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 337 (f.43r)	**Change ID: 4669** ☆ Affected Verses: Q. 58:22 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 337 (f.43r)	**Change ID: 4670** ☆ Affected Verses: Q. 59:2 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 337 (f.43v)	**Change ID: 4671** ☆ Affected Verses: Q. 74:4 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 337 (f.44r)
			
Change ID: 4672 ☆	**Change ID: 4673** ☆	**Change ID: 4674** ☆	**Change ID: 4675** ☆

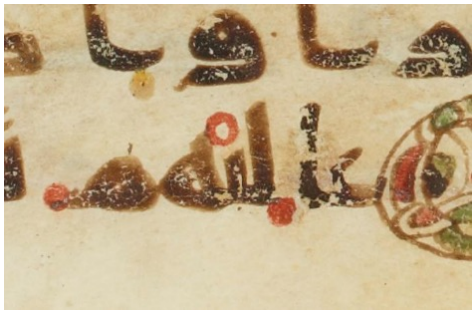
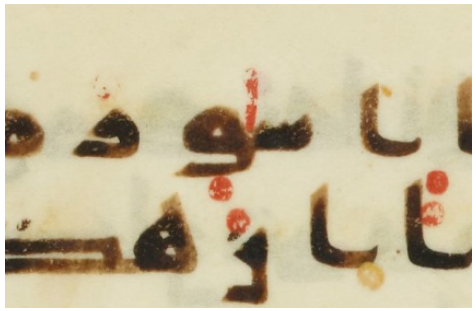
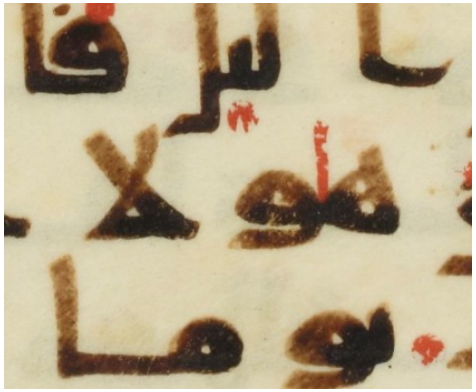
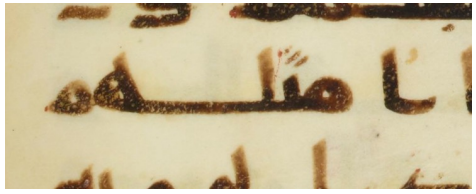
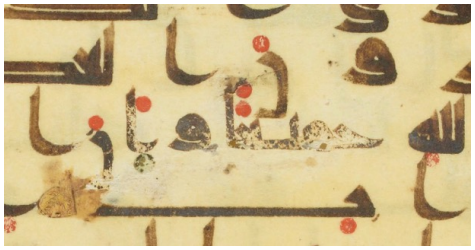
Affected Verses: Q. 74:29 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 337 (f.44v)	Affected Verses: Q. 74:30 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: BnF arabe 337 (f.44v)	Affected Verses: Q. 74:31 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: BnF arabe 337 (f.45r)	Affected Verses: Q. 74:48 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 337 (f.45r)
 Change ID: 4676 Affected Verses: Q. 74:48 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 337 (f.45r)	 **Change ID: 4677** Affected Verses: Q. 74:50-74:51 (2 words affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: BnF arabe 337 (f.45v)	 **Change ID: 4678** Affected Verses: Q. 75:3 (1 word affected) Type: Erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.45v)	 **Change ID: 4679** Affected Verses: Q. 75:4 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 337 (f.45v)
 **Change ID: 4680** Affected Verses: Q. 75:4 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: BnF arabe 337 (f.45v)	 **Change ID: 4681** Affected Verses: Q. 76:10 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 337 (f.46r)	 **Change ID: 4682** Affected Verses: Q. 76:13 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 337 (f.46r)	 **Change ID: 4683** Affected Verses: Q. 76:15 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 337 (f.46r)

Qur'an Gateway © 2018

Browse All Scribal Changes

Display as Images | Display as List

Sort by Change ID (Lowest First)

			
Change ID: 4684	**Change ID: 4685**	**Change ID: 4686**	**Change ID: 4687**
Affected Verses: Q. 76:21 (1 word affected)	Affected Verses: Q. 76:21 (1 word affected)	Affected Verses: Q. 76:21 (1 word affected)	Affected Verses: Q. 76:27 (1 word affected)
Type: Erasure overwritten	Type: Insertion	Type: Insertion	Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.46r)	Manuscript: BnF arabe 337 (f.46v)	Manuscript: BnF arabe 337 (f.46v)	Manuscript: BnF arabe 337 (f.46v)
			
Change ID: 4688	**Change ID: 4689**	**Change ID: 4690**	**Change ID: 4691**
Affected Verses: Q. 76:27 (1 word affected)	Affected Verses: Q. 76:28 (1 word affected)	Affected Verses: Q. 2:165 (2 words affected)	Affected Verses: Q. 2:167 (1 word affected)
Type: Insertion	Type: Insertion	Type: Erasure overwritten	Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.46v)	Manuscript: BnF arabe 337 (f.46v)	Manuscript: BnF arabe 337 (f.50r)	Manuscript: BnF arabe 337 (f.50r)

Change ID: 4692

Affected Verses: Q. 2:167
(1 word affected)

Type: Erasure

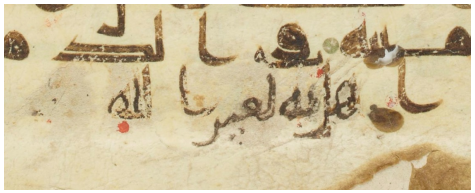
Manuscript: BnF arabe 337 (f.50r)

Change ID: 4693

Affected Verses: Q. 2:171
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.50v)



Change ID: 4694

Affected Verses: Q. 2:173
(4 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.50v)

Change ID: 4695

Affected Verses: Q. 2:191
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.52r)

Change ID: 4696

Affected Verses: Q. 9:83
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.53r)

Change ID: 4697

Affected Verses: Q. 9:84
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.53r)

Change ID: 4698

Affected Verses: Q. 9:87
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.53v)

Change ID: 4699

Affected Verses: Q. 9:88
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.53v)

Change ID: 4700

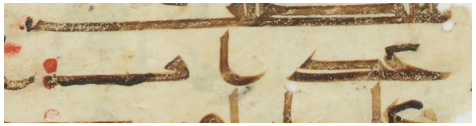
Affected Verses: Q. 9:89

Change ID: 4701

Affected Verses: Q. 9:90

Change ID: 4702

Affected Verses: Q. 9:90



Change ID: 4703

Affected Verses: Q. 9:90

(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.53v)

(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.53v)

(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.53v)

(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.53v)

Change ID: 4704

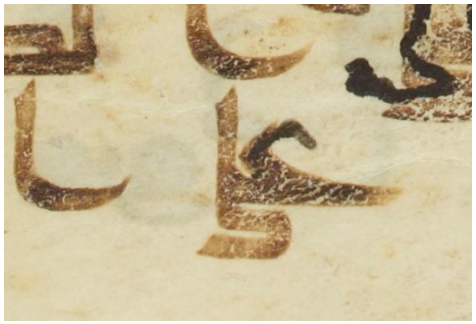
Affected Verses: Q. 9:90
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.53v)

Change ID: 4705

Affected Verses: Q. 9:91
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.53v)

Change ID: 4706

Affected Verses: Q. 9:91
(2 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.53v)



Change ID: 4707

Affected Verses: Q. 9:91
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.53v)

Change ID: 4708

Affected Verses: Q. 9:91
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.54r)

Change ID: 4709

Affected Verses: Q. 9:92
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.54r)

Change ID: 4710

Affected Verses: Q. 9:93
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.54r)

Change ID: 4711

Affected Verses: Q. 9:94
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.54r)

Change ID: 4712

Affected Verses: Q. 9:94
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.54r)

Change ID: 4713

Affected Verses: Q. 9:94
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

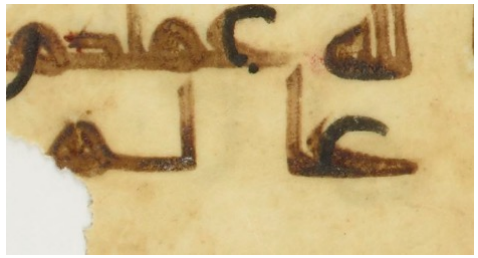
Manuscript: BnF arabe 337 (f.54r)

Change ID: 4714

Affected Verses: Q. 9:94
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.54r)



Change ID: 4715

Affected Verses: Q. 9:94
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.54r)

Change ID: 4716

Affected Verses: Q. 9:95
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.54v)

Change ID: 4717

Affected Verses: Q. 9:95
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.54v)

Change ID: 4718

Affected Verses: Q. 9:95
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.54v)

Change ID: 4719

Affected Verses: Q. 9:95
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.54v)

Change ID: 4720

Affected Verses: Q. 9:96
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

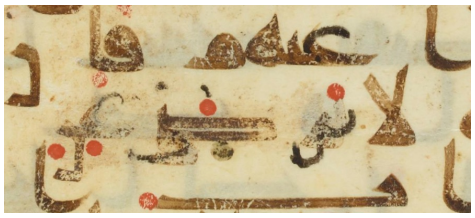
Manuscript: BnF arabe 337 (f.54v)

Change ID: 4721

Affected Verses: Q. 9:96
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.54v)



Change ID: 4722

Affected Verses: Q. 9:96
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.54v)

Change ID: 4723

Affected Verses: Q. 9:97
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.54v)

Change ID: 4724

Affected Verses: Q. 9:97
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.54v)

Change ID: 4725

Affected Verses: Q. 9:97
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.54v)

Change ID: 4726

Affected Verses: Q. 9:98
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.54v)

Change ID: 4727

Affected Verses: Q. 9:98
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.54v)

Change ID: 4728

Affected Verses: Q. 9:98
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.54v)

Change ID: 4729

Affected Verses: Q. 9:98
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

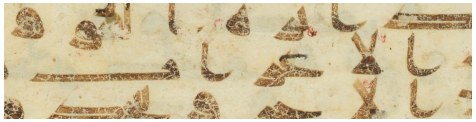
Manuscript: BnF arabe 337 (f.54v)

Change ID: 4730

Affected Verses: Q. 9:98
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.54v)



Change ID: 4731

Affected Verses: Q. 9:99
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.54v)

Change ID: 4732

Change ID: 4733

Change ID: 4734

Change ID: 4735

Affected Verses: Q. 9:99
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.55r)

Affected Verses: Q. 9:99
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.55r)

Affected Verses: Q. 9:99
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.55r)

Affected Verses: Q. 9:100
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.55r)

Change ID: 4736

Affected Verses: Q. 9:100
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.55r)

Change ID: 4737

Affected Verses: Q. 9:100
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.55r)

Change ID: 4738

Affected Verses: Q. 9:101
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.55r)

Change ID: 4739

Affected Verses: Q. 9:101
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.55r)

Change ID: 4740

Affected Verses: Q. 9:101
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.55r)

Change ID: 4741

Affected Verses: Q. 9:102
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.55v)

Change ID: 4742

Affected Verses: Q. 9:102
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.55v)

Change ID: 4743

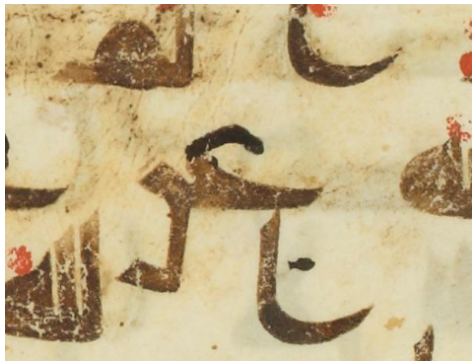
Affected Verses: Q. 9:103
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.55v)

Change ID: 4744

Affected Verses: Q. 9:103
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.55v)



Change ID: 4745

Affected Verses: Q. 9:104
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.55v)

Change ID: 4746

Affected Verses: Q. 9:104
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.55v)

Change ID: 4747

Affected Verses: Q. 9:105
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.55v)

Change ID: 4748

Affected Verses: Q. 9:105
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.55v)

Change ID: 4749

Affected Verses: Q. 9:106
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.55v)

Change ID: 4750

Affected Verses: Q. 9:106
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.55v)

Change ID: 4751

Affected Verses: Q. 9:107
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.55v)

Change ID: 4752

Affected Verses: Q. 9:108
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.56r)

Change ID: 4753

Affected Verses: Q. 9:108
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.56r)

Change ID: 4754

Affected Verses: Q. 9:109
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.56r)

Change ID: 4755

Affected Verses: Q. 9:109
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.56r)

Change ID: 4756

Affected Verses: Q. 9:110
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.56r)

Change ID: 4757

Affected Verses: Q. 9:110
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.56r)

Change ID: 4758

Affected Verses: Q. 9:110
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.56r)

Change ID: 4759

Affected Verses: Q. 9:111
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.56v)

Change ID: 4760

Affected Verses: Q. 9:111
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.56v)

Change ID: 4761

Affected Verses: Q. 9:112
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.56v)

Change ID: 4762

Affected Verses: Q. 9:113
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.56v)

Change ID: 4763

Affected Verses: Q. 9:113
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.56v)

Change ID: 4764

Affected Verses: Q. 9:113
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

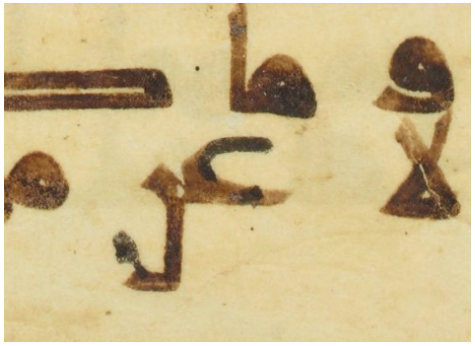
Manuscript: BnF arabe 337 (f.56v)

Change ID: 4765

Affected Verses: Q. 9:113
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.56v)



Change ID: 4766

Affected Verses: Q. 9:114
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.56v)

Change ID: 4767

Affected Verses: Q. 9:114
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.56v)

Change ID: 4768

Affected Verses: Q. 9:114
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.56v)

Change ID: 4769

Affected Verses: Q. 9:114
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.57r)

Change ID: 4770

Affected Verses: Q. 9:114
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.57r)

Change ID: 4771

Affected Verses: Q. 9:115
(1 word affected)

Type: Insertion

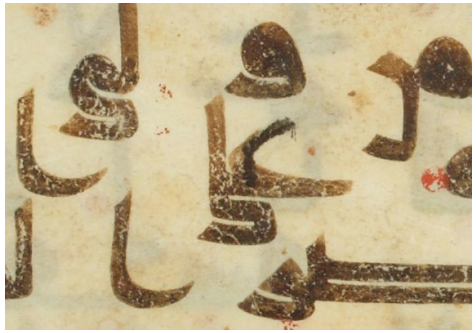
Manuscript: BnF arabe 337 (f.57r)

Change ID: 4772

Affected Verses: Q. 9:115
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.57r)



Change ID: 4774

Affected Verses: Q. 9:117
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.57r)

Change ID: 4775

Affected Verses: Q. 9:117
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.57r)

Change ID: 4776

Affected Verses: Q. 9:117
(3 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.57r)

Change ID: 4777

Affected Verses: Q. 9:118
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.57r)

Change ID: 4778

Affected Verses: Q. 9:118
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.57r)

Change ID: 4779

Affected Verses: Q. 9:118
(2 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.57v)

Change ID: 4780

Affected Verses: Q. 9:118
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.57v)

Change ID: 4781

Affected Verses: Q. 9:119
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

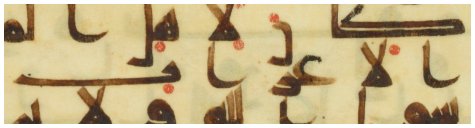
Manuscript: BnF arabe 337 (f.57v)

Change ID: 4782

Affected Verses: Q. 9:120
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.57v)



Change ID: 4783

Affected Verses: Q. 9:120
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.57v)

Change ID: 4784

Affected Verses: Q. 9:120
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.57v)

Change ID: 4785

Change ID: 4786

Change ID: 4787

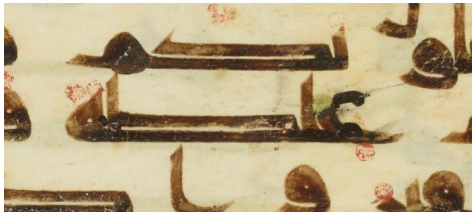
Change ID: 4788

Affected Verses: Q. 9:120
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.57v)

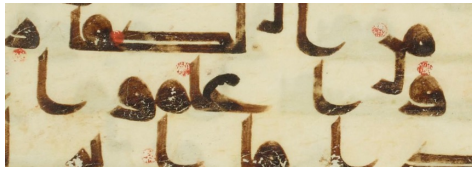
Affected Verses: Q. 9:120
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.57v)

Affected Verses: Q. 9:121
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.58r)

Affected Verses: Q. 9:123
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.58r)

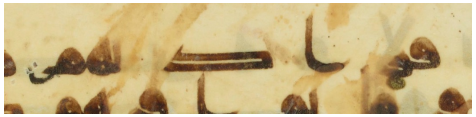


Change ID: 4789
Affected Verses: Q. 9:123
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.58r)



Change ID: 4790
Affected Verses: Q. 9:123
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.58r)

Change ID: 4791
Affected Verses: Q. 9:124
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.58r)



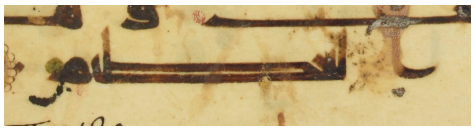
Change ID: 4792
Affected Verses: Q. 9:125
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.58v)

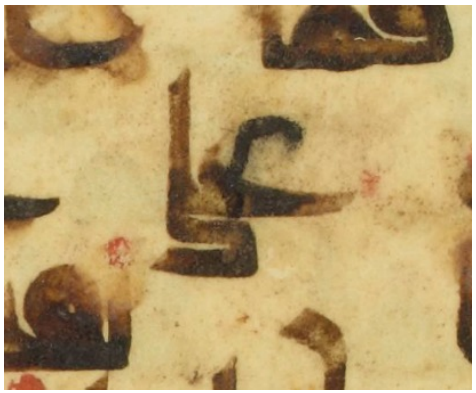
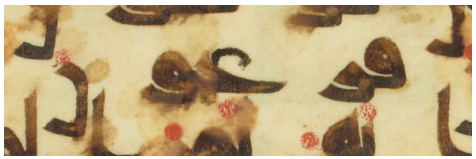
Change ID: 4793
Affected Verses: Q. 9:126
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.58v)

Change ID: 4794
Affected Verses: Q. 9:127
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.58v)

Change ID: 4795
Affected Verses: Q. 9:128
(2 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.58v)

Change ID: 4796
Affected Verses: Q. 9:128
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.58v)



Change ID: 4797 Affected Verses: Q. 9:128 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.58v)	**Change ID: 4798** Affected Verses: Q. 9:129 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.58v)	**Change ID: 4799** Affected Verses: Q. 9:129 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.58v)	**Change ID: 4800** Affected Verses: Q. 10:82 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 337 (f.59r)
			
Change ID: 4801 Affected Verses: Q. 10:83 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.59r)	**Change ID: 4802** Affected Verses: Q. 10:83 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.59r)	**Change ID: 4803** Affected Verses: Q. 10:83 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.59r)	**Change ID: 4804** Affected Verses: Q. 10:83 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.59r)

Change ID: 4805

Affected Verses: Q. 10:84
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.59r)

Change ID: 4806

Affected Verses: Q. 10:85
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

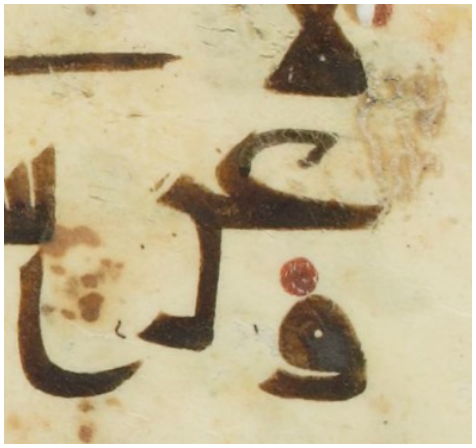
Manuscript: BnF arabe 337 (f.59r)

Change ID: 4807

Affected Verses: Q. 10:88
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.59v)



Change ID: 4808

Affected Verses: Q. 10:88
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.59v)

Change ID: 4809

Affected Verses: Q. 10:88
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.59v)

Change ID: 4810

Affected Verses: Q. 10:88
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

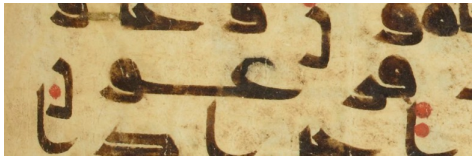
Manuscript: BnF arabe 337 (f.59v)

Change ID: 4811

Affected Verses: Q. 10:89
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.59v)



Change ID: 4812

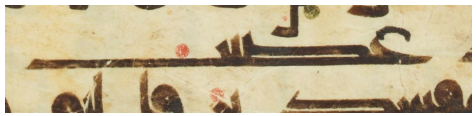
Affected Verses: Q. 10:90
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.59v)

Change ID: 4813

Affected Verses: Q. 10:90



Change ID: 4814

Affected Verses: Q. 10:91

Change ID: 4815

Affected Verses: Q. 11:23

Change ID: 4816

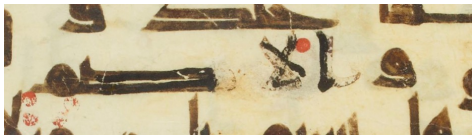
Affected Verses: Q. 11:24

(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.59v)

(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.59v)

(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.60r)

(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.60r)



Change ID: 4817
Affected Verses: Q. 11:24
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.60r)

Change ID: 4818
Affected Verses: Q. 11:26
(2 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.60r)

Change ID: 4819
Affected Verses: Q. 11:27
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.60r)

Change ID: 4820
Affected Verses: Q. 11:27
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.60r)

Change ID: 4821
Affected Verses: Q. 11:27
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.60r)

Change ID: 4822
Affected Verses: Q. 11:27
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.60r)

Change ID: 4823
Affected Verses: Q. 11:27
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.60r)

Change ID: 4824
Affected Verses: Q. 11:28
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.60r)

Change ID: 4825

Affected Verses: Q. 11:28
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.60r)

Change ID: 4826

Affected Verses: Q. 11:28
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

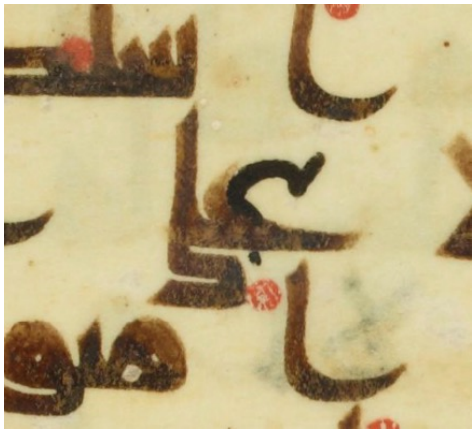
Manuscript: BnF arabe 337 (f.60v)

Change ID: 4827

Affected Verses: Q. 11:29
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.60v)



Change ID: 4828

Affected Verses: Q. 11:29
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.60v)

Change ID: 4829

Affected Verses: Q. 11:29
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.60v)

Change ID: 4830

Affected Verses: Q. 11:31
(2 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.60v)

Change ID: 4831

Affected Verses: Q. 11:31
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.60v)

Change ID: 4832

Affected Verses: Q. 11:31
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.60v)

Change ID: 4833

Affected Verses: Q. 11:31

Change ID: 4834

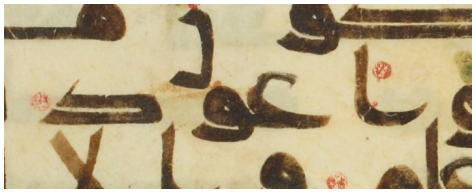
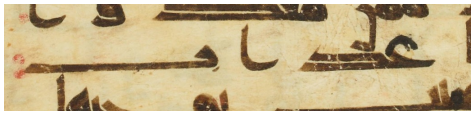
Affected Verses: Q. 11:31

Change ID: 4835

Affected Verses: Q. 11:44

Change ID: 4836

Affected Verses: Q. 11:45

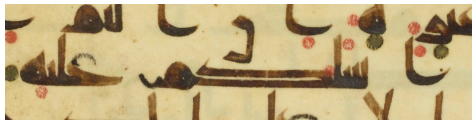
(1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.60v)	(1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.60v)	(1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.61r)	(1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.61r)
 Change ID: 4837 Affected Verses: Q. 11:45 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.61r)	 **Change ID: 4838** Affected Verses: Q. 11:45 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.61r)	 **Change ID: 4839** Affected Verses: Q. 11:46 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.61r)	 **Change ID: 4840** Affected Verses: Q. 11:46 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: BnF arabe 337 (f.61r)
 **Change ID: 4841** Affected Verses: Q. 11:47 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.61r)	 **Change ID: 4842** Affected Verses: Q. 11:47 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.61r)	 **Change ID: 4843** Affected Verses: Q. 11:48 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.61r)	 **Change ID: 4844** Affected Verses: Q. 11:50 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.61v)

Change ID: 4845

Affected Verses: Q. 11:50
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.61v)



Change ID: 4846

Affected Verses: Q. 11:51
(2 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.61v)

Change ID: 4847

Affected Verses: Q. 11:51
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.61v)

Change ID: 4848

Affected Verses: Q. 11:52
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.61v)

Change ID: 4849

Affected Verses: Q. 11:52
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

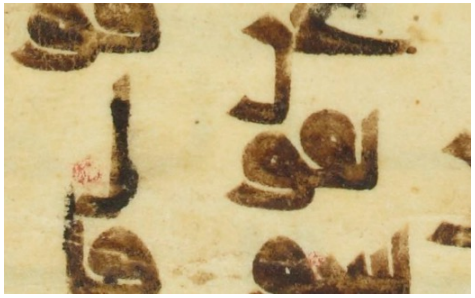
Manuscript: BnF arabe 337 (f.61v)

Change ID: 4850

Affected Verses: Q. 11:53
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.61v)



Change ID: 4851

Affected Verses: Q. 11:54
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

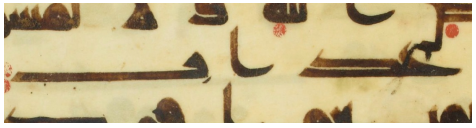
Manuscript: BnF arabe 337 (f.61v)

Change ID: 4852

Affected Verses: Q. 11:64
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

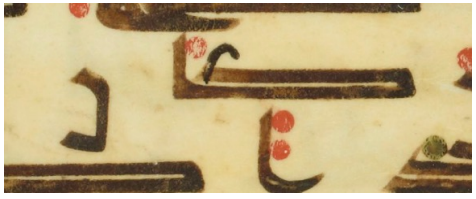
Manuscript: BnF arabe 337 (f.62r)



Change ID: 4853

Change ID: 4854

Change ID: 4855



Change ID: 4856

Affected Verses: Q. 11:64
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.62r)

Affected Verses: Q. 11:65
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.62r)

Affected Verses: Q. 11:65
(3 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.62r)

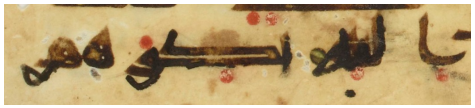
Affected Verses: Q. 11:68
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.62r)

Change ID: 4857

Affected Verses: Q. 11:68
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.62r)

Change ID: 4858

Affected Verses: Q. 11:69
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.62r)



Change ID: 4859

Affected Verses: Q. 11:70
(2 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.62r)

Change ID: 4860

Affected Verses: Q. 11:71
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.62v)

Change ID: 4861

Affected Verses: Q. 11:72
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.62v)

Change ID: 4862

Affected Verses: Q. 11:72
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.62v)

Change ID: 4863

Affected Verses: Q. 11:73
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.62v)

Change ID: 4864

Affected Verses: Q. 11:74
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.62v)

Change ID: 4865
Affected Verses: Q. 11:74
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.62v)

Change ID: 4866
Affected Verses: Q. 11:75
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.62v)

Change ID: 4867
Affected Verses: Q. 11:76
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.62v)

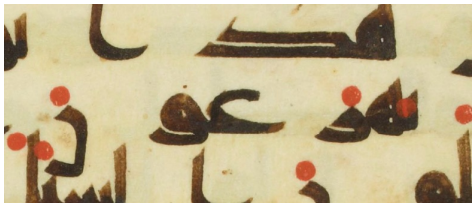
Change ID: 4868
Affected Verses: Q. 11:76
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.62v)

Change ID: 4869
Affected Verses: Q. 11:76
(2 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.62v)

Change ID: 4870
Affected Verses: Q. 11:76
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.62v)

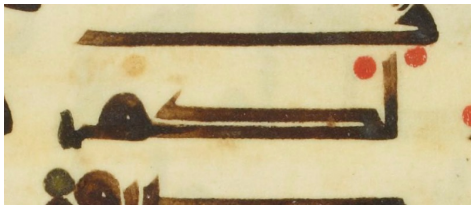
Change ID: 4871
Affected Verses: Q. 11:77
(5 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.62v)

Change ID: 4872
Affected Verses: Q. 11:77
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63r)



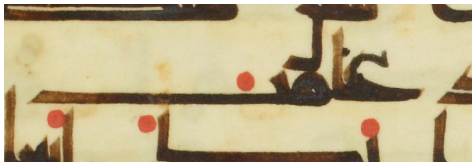
Change ID: 4873
Affected Verses: Q. 11:78
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63r)

Change ID: 4874
Affected Verses: Q. 11:78
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63r)



Change ID: 4875
Affected Verses: Q. 11:78
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63r)

Change ID: 4876
Affected Verses: Q. 11:78
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63r)



Change ID: 4877

Change ID: 4878

Change ID: 4879

Change ID: 4880

Affected Verses: Q. 11:79
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63r)

Affected Verses: Q. 11:80
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63r)

Affected Verses: Q. 11:81
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63r)

Affected Verses: Q. 11:81
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63r)

Change ID: 4881
Affected Verses: Q. 11:81
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63r)

Change ID: 4882
Affected Verses: Q. 11:82
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63r)

Change ID: 4883
Affected Verses: Q. 11:82
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63r)

Change ID: 4884
Affected Verses: Q. 11:82
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63v)

Change ID: 4885
Affected Verses: Q. 11:83
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63v)

Change ID: 4886
Affected Verses: Q. 11:84
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63v)

Change ID: 4887
Affected Verses: Q. 11:84
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63v)

Change ID: 4888
Affected Verses: Q. 11:84
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63v)

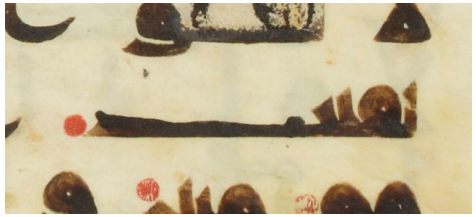
Change ID: 4889
Affected Verses: Q. 11:84
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63v)

Change ID: 4890
Affected Verses: Q. 11:84
(2 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63v)

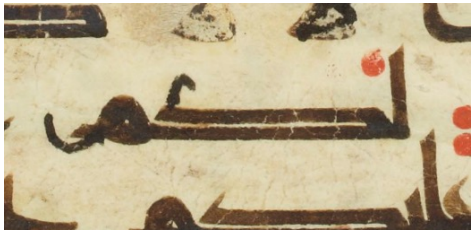
Change ID: 4891
Affected Verses: Q. 11:84
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63v)

Change ID: 4892
Affected Verses: Q. 11:85
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63v)

Change ID: 4893
Affected Verses: Q. 11:85
(3 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63v)



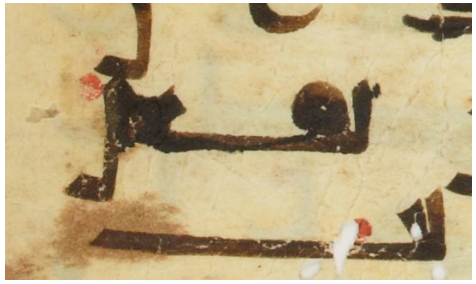
Change ID: 4894
Affected Verses: Q. 11:86
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63v)



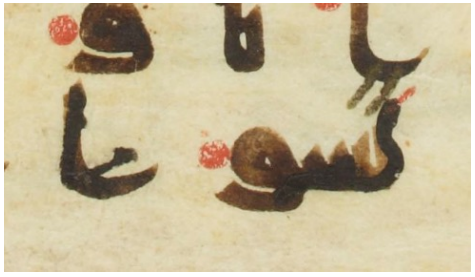
Change ID: 4895
Affected Verses: Q. 11:86
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63v)

Change ID: 4896
Affected Verses: Q. 11:86
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63v)

Change ID: 4897
Affected Verses: Q. 11:87
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63v)

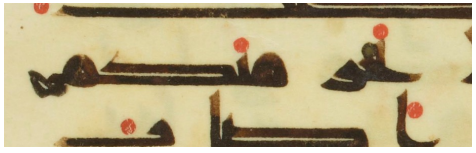


Change ID: 4898
Affected Verses: Q. 11:87
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63v)



Change ID: 4899
Affected Verses: Q. 11:87
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.63v)

Change ID: 4900
Affected Verses: Q. 11:88
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.64r)



Change ID: 4901

Affected Verses: Q. 11:88
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.64r)

Change ID: 4902

Affected Verses: Q. 11:88
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.64r)

Change ID: 4903

Affected Verses: Q. 11:88
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

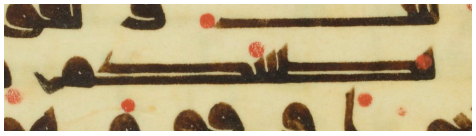
Manuscript: BnF arabe 337 (f.64r)

Change ID: 4904

Affected Verses: Q. 11:89
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.64r)



Change ID: 4905

Affected Verses: Q. 11:89
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.64r)

Change ID: 4906

Affected Verses: Q. 11:89
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.64r)

Change ID: 4907

Affected Verses: Q. 11:91
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.64r)

Change ID: 4908

Affected Verses: Q. 11:92
(2 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.64v)

Change ID: 4909

Affected Verses: Q. 11:92
(1 word affected)

Change ID: 4910

Affected Verses: Q. 11:93
(2 words affected)

Change ID: 4911

Affected Verses: Q. 11:93
(1 word affected)

Change ID: 4912

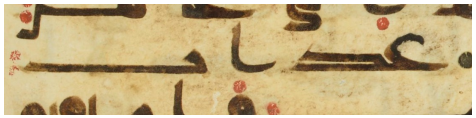
Affected Verses: Q. 11:93
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.64v)

Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.64v)

Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.64v)

Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.64v)



Change ID: 4913

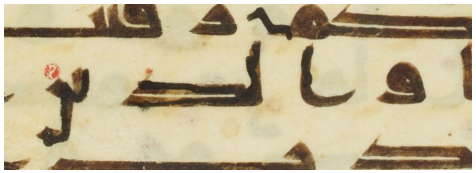
Affected Verses: Q. 11:93
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.64v)

Change ID: 4914

Affected Verses: Q. 11:93
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.64v)

Change ID: 4915

Affected Verses: Q. 11:93
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.64v)



Change ID: 4916

Affected Verses: Q. 11:94
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.64v)

Change ID: 4917

Affected Verses: Q. 11:95
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.64v)

Change ID: 4918

Affected Verses: Q. 11:95
(2 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.64v)

Change ID: 4919

Affected Verses: Q. 11:96
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.64v)

Change ID: 4920

Affected Verses: Q. 11:97
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.64v)

Change ID: 4921

Affected Verses: Q. 11:97

Change ID: 4922

Affected Verses: Q. 11:97

Change ID: 4923

Affected Verses: Q. 11:100

Change ID: 4924

Affected Verses: Q. 11:101

(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.64v)

(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.64v)

(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.65r)

(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.65r)

Change ID: 4925
Affected Verses: Q. 11:101
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.65r)

Change ID: 4926
Affected Verses: Q. 11:101
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.65r)

Change ID: 4927
Affected Verses: Q. 11:102
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.65r)

Change ID: 4929
Affected Verses: Q. 11:103
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.65r)

Change ID: 4930
Affected Verses: Q. 11:103
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.65r)

Change ID: 4931
Affected Verses: Q. 11:104
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.65r)

Change ID: 4932
Affected Verses: Q. 11:104
(2 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.65r)

Change ID: 4933
Affected Verses: Q. 11:105
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.65v)

Change ID: 4934
Affected Verses: Q. 11:107

Change ID: 4935
Affected Verses: Q. 11:108

Change ID: 4936
Affected Verses: Q. 11:109

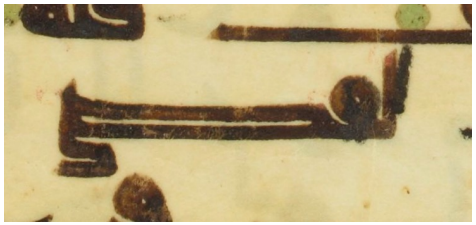
Change ID: 4937
Affected Verses: Q. 11:109

(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.65v)

(2 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.65v)

(4 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.65v)

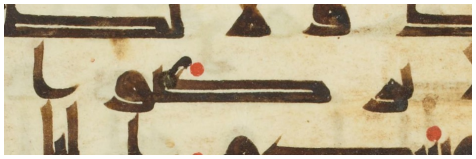
(2 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.65v)



Change ID: 4938
Affected Verses: Q. 11:110
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.65v)

Change ID: 4939
Affected Verses: Q. 11:111
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.66r)

Change ID: 4940
Affected Verses: Q. 11:112
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.66r)



Change ID: 4941
Affected Verses: Q. 11:113
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.66r)

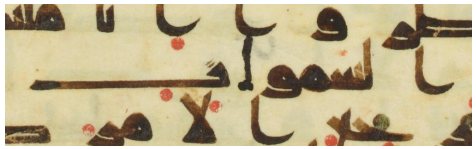
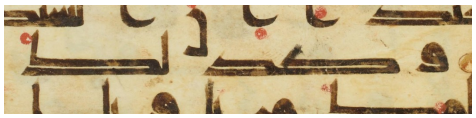
Change ID: 4942
Affected Verses: Q. 11:113
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.66r)

Change ID: 4943
Affected Verses: Q. 11:113
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.66r)

Change ID: 4944
Affected Verses: Q. 11:113
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.66r)

Change ID: 4945
Affected Verses: Q. 11:114
(7 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.66r)

Change ID: 4946 Affected Verses: Q. 11:114 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.66r)	 **Change ID: 4947** Affected Verses: Q. 11:116 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.66r)	**Change ID: 4948** Affected Verses: Q. 11:116 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.66r)	 **Change ID: 4949** Affected Verses: Q. 11:116 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.66r)
 Change ID: 4950 Affected Verses: Q. 11:116 (3 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.66r)	 **Change ID: 4951** Affected Verses: Q. 11:116 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.66r)	 **Change ID: 4952** Affected Verses: Q. 11:116 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.66r)	 **Change ID: 4953** Affected Verses: Q. 11:117 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.66r)
 Change ID: 4954 Affected Verses: Q. 11:117 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure	 **Change ID: 4955** Affected Verses: Q. 11:119 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure	 **Change ID: 4956** Affected Verses: Q. 11:120 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure	 **Change ID: 4957** Affected Verses: Q. 11:120 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.66r)	Manuscript: BnF arabe 337 (f.66v)	Manuscript: BnF arabe 337 (f.66v)	Manuscript: BnF arabe 337 (f.66v)
			
Change ID: 4958 ☆ Affected Verses: Q. 11:121 (4 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.66v)	**Change ID: 4959** ☆ Affected Verses: Q. 11:123 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: BnF arabe 337 (f.66v)	**Change ID: 4960** ☆ Affected Verses: Q. 11:123 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.66v)	**Change ID: 4961** ☆ Affected Verses: Q. 11:123 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.66v)
Change ID: 4962 ☆ Affected Verses: Q. 11:123 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.66v)	**Change ID: 4963** ☆ Affected Verses: Q. 12:2 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.67r)	**Change ID: 4964** ☆ Affected Verses: Q. 12:5 (1 word affected) Type: Erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.67r)	**Change ID: 4965** ☆ Affected Verses: Q. 12:5 (2 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.67r)
			

Change ID: 4966

Affected Verses: Q. 12:6
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.67r)

Change ID: 4967

Affected Verses: Q. 12:6
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.67r)

Change ID: 4968

Affected Verses: Q. 12:6
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.67r)

Change ID: 4969

Affected Verses: Q. 12:6
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.67r)

Change ID: 4970

Affected Verses: Q. 12:6
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.67v)

Change ID: 4971

Affected Verses: Q. 12:7
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.67v)

Change ID: 4972

Affected Verses: Q. 12:7
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.67v)

Change ID: 4973

Affected Verses: Q. 12:8
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.67v)

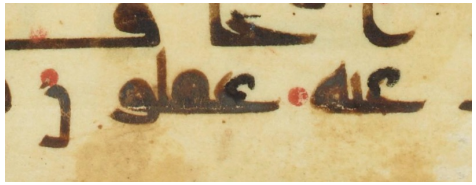
Change ID: 4974
Affected Verses: Q. 12:10
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.67v)

Change ID: 4975
Affected Verses: Q. 12:11
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.67v)

Change ID: 4976
Affected Verses: Q. 12:12
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.67v)

Change ID: 4977
Affected Verses: Q. 12:12
(2 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.67v)

Change ID: 4978
Affected Verses: Q. 12:13
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.67v)



Change ID: 4979
Affected Verses: Q. 12:13
(2 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.67v)

Change ID: 4980
Affected Verses: Q. 12:33
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.68r)

Change ID: 4981
Affected Verses: Q. 12:34
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.68r)

Change ID: 4982
Affected Verses: Q. 12:36
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.68r)

Change ID: 4983
Affected Verses: Q. 12:36
(4 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.68r)

Change ID: 4984
Affected Verses: Q. 12:37
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.68r)

Change ID: 4985
Affected Verses: Q. 12:37
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.68r)

Qur'an Gateway © 2018

Browse All Scribal Changes

Display as Images | Display as List

Sort by Change ID (Lowest First)

Change ID: 4986

Affected Verses: Q. 12:38
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

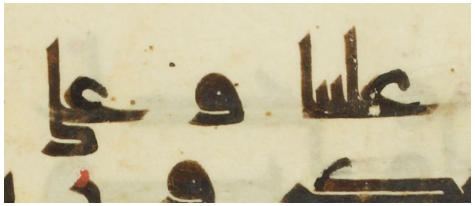
Manuscript: BnF arabe 337 (f.68r)

Change ID: 4987

Affected Verses: Q. 12:38
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.68r)

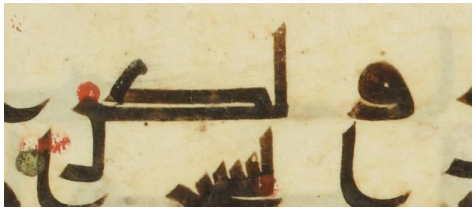


Change ID: 4988

Affected Verses: Q. 12:38
(2 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.68v)

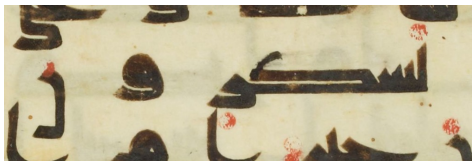


Change ID: 4989

Affected Verses: Q. 12:38
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.68v)



Change ID: 4990

Affected Verses: Q. 12:38
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.68v)

Change ID: 4991

Affected Verses: Q. 12:40
(1 word affected)

Type: Insertion

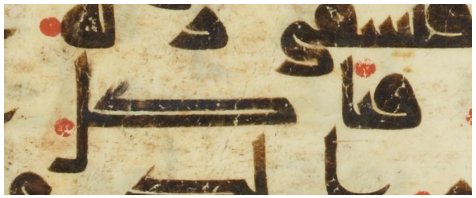
Manuscript: BnF arabe 337 (f.68v)

Change ID: 4992

Affected Verses: Q. 12:40
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.68v)

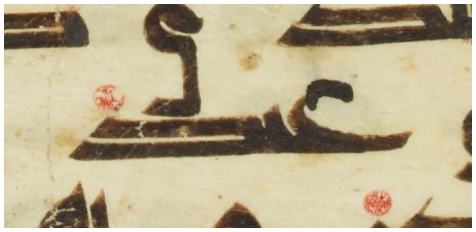


Change ID: 4993

Affected Verses: Q. 12:41
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.68v)



Change ID: 4994

Affected Verses: Q. 12:42
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

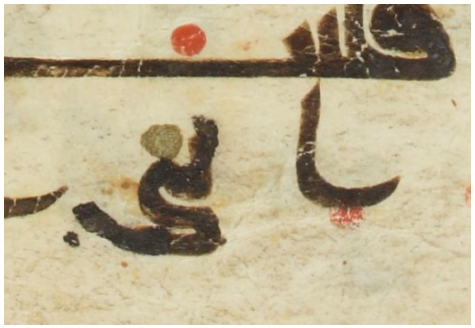
Manuscript: BnF arabe 337 (f.68v)

Change ID: 4995

Affected Verses: Q. 12:42
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.68v)



Change ID: 4996

Affected Verses: Q. 12:43
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.68v)

Change ID: 4997

Affected Verses: Q. 12:43
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.68v)

Change ID: 4998

Affected Verses: Q. 12:43
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.69r)

Change ID: 4999

Affected Verses: Q. 12:43
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.69r)

Change ID: 5000

Affected Verses: Q. 12:46
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.69r)

Change ID: 5001

Affected Verses: Q. 12:46
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.69r)

Change ID: 5002

Affected Verses: Q. 12:47
(1 word affected)

Change ID: 5003

Affected Verses: Q. 12:47
(1 word affected)

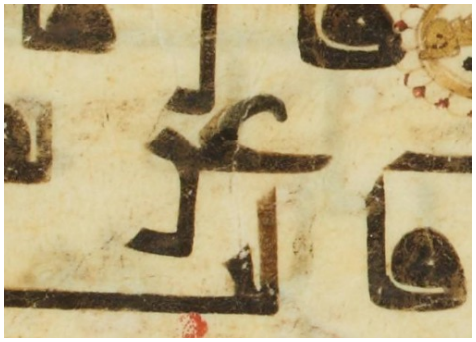
Change ID: 5004

Affected Verses: Q. 12:49
(1 word affected)

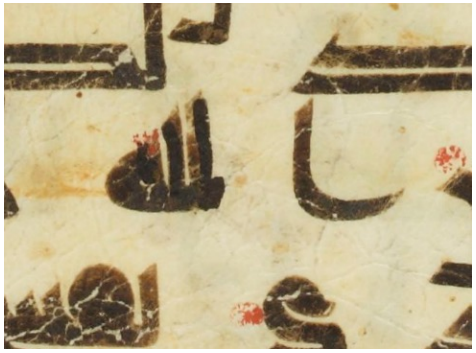
Change ID: 5005

Affected Verses: Q. 12:50
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.69r)



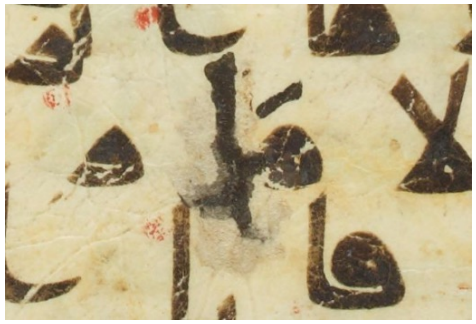
Change ID: 5007
Affected Verses: Q. 12:51
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.69v)



Change ID: 5011
Affected Verses: Q. 12:52
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.69v)

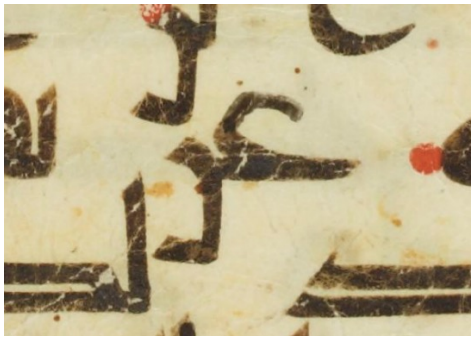
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.69r)

Change ID: 5008
Affected Verses: Q. 12:51
(2 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.69v)



Change ID: 5012
Affected Verses: Q. 12:53
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.69v)

Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.69r)



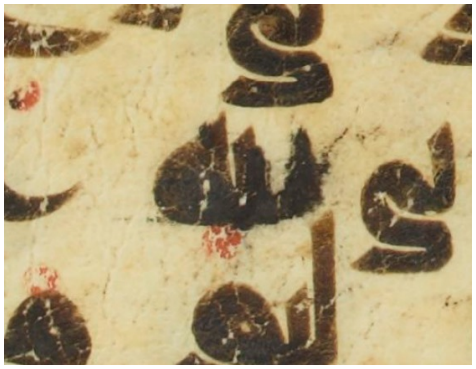
Change ID: 5009
Affected Verses: Q. 12:51
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.69v)

Change ID: 5013
Affected Verses: Q. 12:53
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.69v)

Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.69v)

Change ID: 5010
Affected Verses: Q. 12:52
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.69v)

Change ID: 5014
Affected Verses: Q. 12:53
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.69v)



Change ID: 5015

Affected Verses: Q. 12:54
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.69v)

Change ID: 5016

Affected Verses: Q. 12:54
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.69v)

Change ID: 5017

Affected Verses: Q. 12:55
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.69v)

Change ID: 5018

Affected Verses: Q. 12:79
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

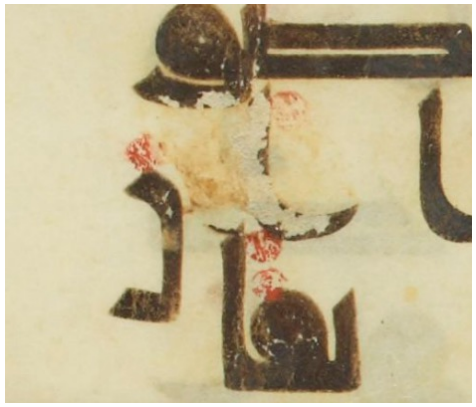
Manuscript: BnF arabe 337 (f.70r)

Change ID: 5019

Affected Verses: Q. 12:79-12:80
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.70r)



Change ID: 5020

Affected Verses: Q. 12:80
(1 word affected)

Type: Erasure

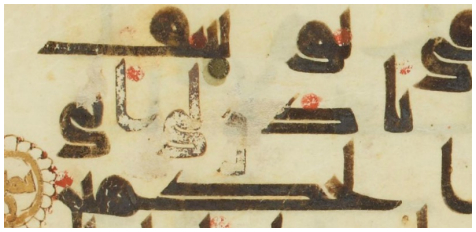
Manuscript: BnF arabe 337 (f.70r)

Change ID: 5021

Affected Verses: Q. 12:80
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.70r)

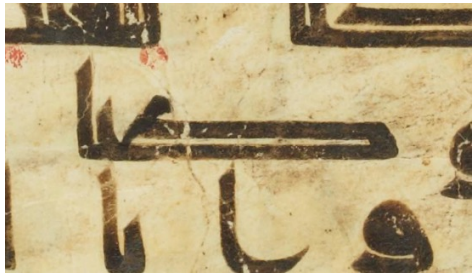


Change ID: 5022

Affected Verses: Q. 12:80
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.70r)

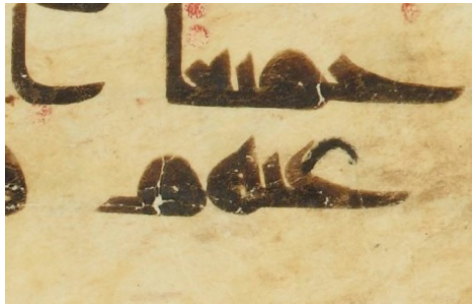


Change ID: 5023
Affected Verses: Q. 12:80
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.70r)

Change ID: 5024
Affected Verses: Q. 12:82
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.70r)

Change ID: 5025
Affected Verses: Q. 12:83
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.70r)

Change ID: 5026
Affected Verses: Q. 12:83
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.70r)

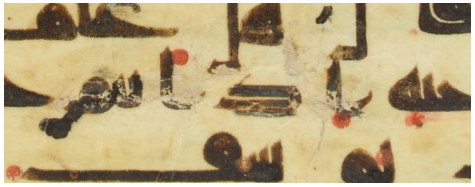


Change ID: 5027
Affected Verses: Q. 12:83
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.70r)

Change ID: 5028
Affected Verses: Q. 12:84
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.70r)

Change ID: 5029
Affected Verses: Q. 12:86
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.70v)

Change ID: 5030
Affected Verses: Q. 12:88
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.70v)

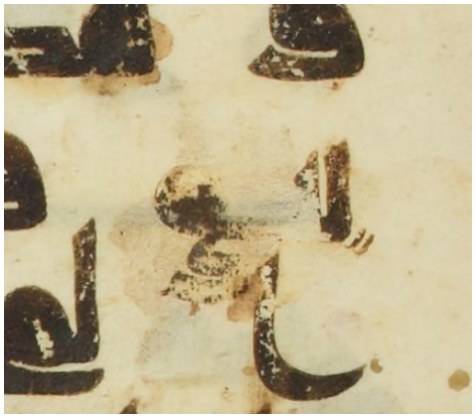


Change ID: 5031
Affected Verses: Q. 12:88
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.70v)

Change ID: 5032
Affected Verses: Q. 12:89
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.70v)

Change ID: 5033
Affected Verses: Q. 12:89
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.70v)

Change ID: 5034
Affected Verses: Q. 12:90
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.71r)



Change ID: 5035

Affected Verses: Q. 12:90
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

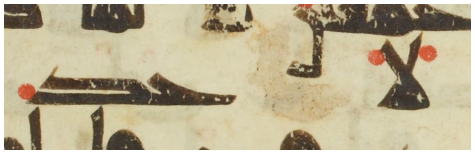
Manuscript: BnF arabe 337 (f.71r)

Change ID: 5036

Affected Verses: Q. 12:93
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.71r)



Change ID: 5037

Affected Verses: Q. 12:94
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.71r)

Change ID: 5039

Affected Verses: Q. 12:96
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.71r)

Change ID: 5040

Affected Verses: Q. 12:96
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.71r)

Change ID: 5041

Affected Verses: Q. 12:96
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.71r)

Change ID: 5042

Affected Verses: Q. 12:97
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

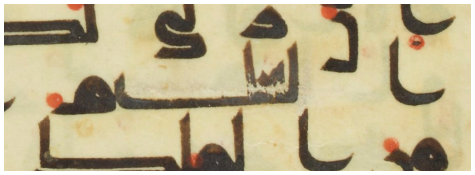
Manuscript: BnF arabe 337 (f.71r)

Change ID: 5043

Affected Verses: Q. 12:99
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.71v)



Change ID: 5044

Affected Verses: Q. 12:99
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.71v)

Change ID: 5045

Affected Verses: Q. 12:100
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.71v)

Change ID: 5046

Affected Verses: Q. 12:100
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

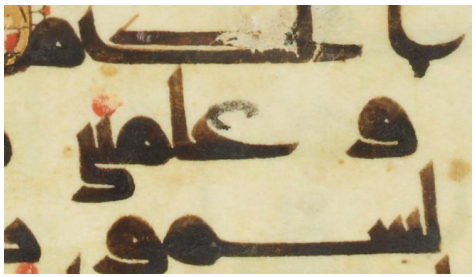
Manuscript: BnF arabe 337 (f.71v)

Change ID: 5047

Affected Verses: Q. 12:100
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.71v)



Change ID: 5048

Affected Verses: Q. 12:101
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.71v)

Change ID: 5049

Affected Verses: Q. 16:36
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.72r)

Change ID: 5050

Affected Verses: Q. 16:36
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

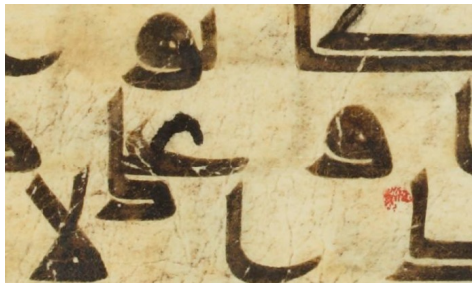
Manuscript: BnF arabe 337 (f.72r)

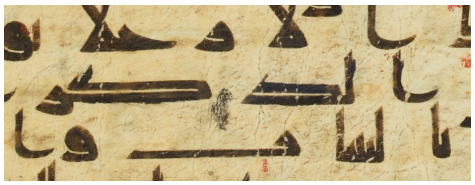
Change ID: 5051

Affected Verses: Q. 16:38
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.72r)





Change ID: 5052
Affected Verses: Q. 16:41
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.72v)

Change ID: 5053
Affected Verses: Q. 16:42
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.72v)

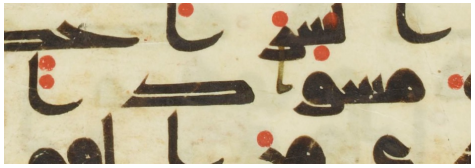
Change ID: 5055
Affected Verses: Q. 16:43
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.72v)

Change ID: 5056
Affected Verses: Q. 16:44
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.72v)

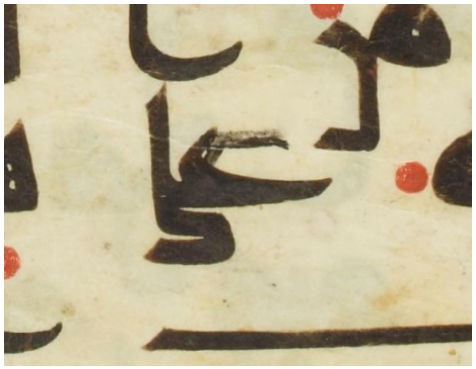
Change ID: 5057
Affected Verses: Q. 16:45
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.72v)

Change ID: 5058
Affected Verses: Q. 16:47
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.73r)

Change ID: 5059
Affected Verses: Q. 16:48
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.73r)



Change ID: 5060
Affected Verses: Q. 16:50
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.73r)



Change ID: 5061
Affected Verses: Q. 16:54
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.73v)

Change ID: 5062
Affected Verses: Q. 16:54
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.73v)

Change ID: 5063
Affected Verses: Q. 16:58
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.73v)

Change ID: 5064
Affected Verses: Q. 16:59
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.73v)

Change ID: 5065
Affected Verses: Q. 16:60
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.73v)

Change ID: 5066
Affected Verses: Q. 16:60
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.73v)

Change ID: 5067
Affected Verses: Q. 16:80
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.76r)

Change ID: 5068
Affected Verses: Q. 16:80
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.76r)

Change ID: 5069
Affected Verses: Q. 16:81
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.76r)

Change ID: 5070
Affected Verses: Q. 16:81
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.76r)

Change ID: 5071
Affected Verses: Q. 16:84
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.76v)

Change ID: 5072
Affected Verses: Q. 16:85
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.76v)

Change ID: 5073

Affected Verses: Q. 16:85
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.76v)

Change ID: 5074

Affected Verses: Q. 16:87
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.76v)

Change ID: 5075

Affected Verses: Q. 16:88
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

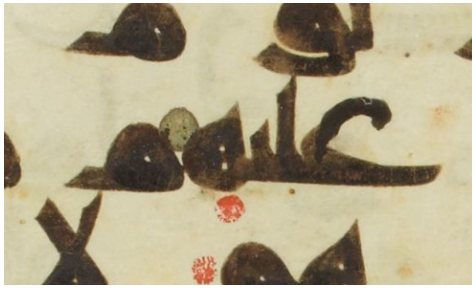
Manuscript: BnF arabe 337 (f.76v)

Change ID: 5076

Affected Verses: Q. 16:88
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.76v)



Change ID: 5077

Affected Verses: Q. 16:89
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.77r)

Change ID: 5078

Affected Verses: Q. 16:89
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.77r)

Change ID: 5079

Affected Verses: Q. 16:89
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

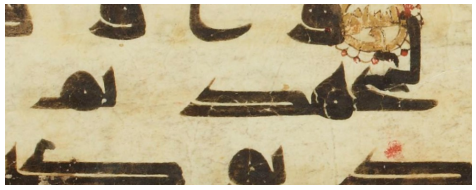
Manuscript: BnF arabe 337 (f.77r)

Change ID: 5080

Affected Verses: Q. 16:90
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.77r)

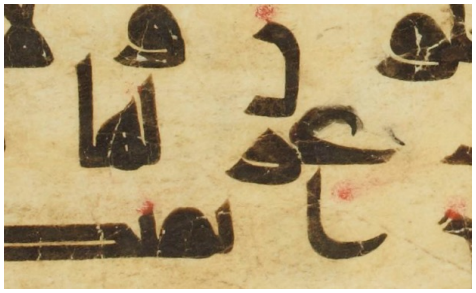


Change ID: 5081
Affected Verses: Q. 16:90
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.77r)

Change ID: 5082
Affected Verses: Q. 16:91
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.77r)

Change ID: 5083
Affected Verses: Q. 16:91
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.77r)

Change ID: 5084
Affected Verses: Q. 16:91
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.77r)



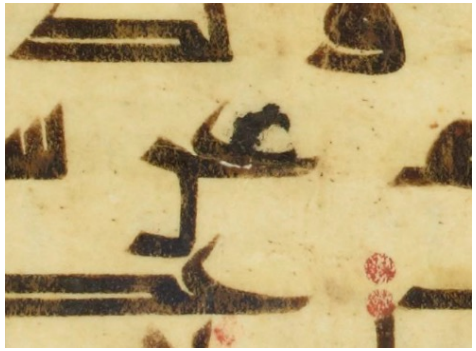
Change ID: 5085
Affected Verses: Q. 16:92
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.77r)

Change ID: 5086
Affected Verses: Q. 16:92
(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.77r)

Change ID: 5087
Affected Verses: Q. 16:93
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.77v)

Change ID: 5088
Affected Verses: Q. 16:93
(2 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.77v)

Change ID: 5089
Affected Verses: Q. 16:94
(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.77v)



Change ID: 5090
Affected Verses: Q. 16:94
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.77v)

Change ID: 5091
Affected Verses: Q. 16:94
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.77v)

Change ID: 5092
Affected Verses: Q. 16:95
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.77v)

Change ID: 5093

Affected Verses: Q. 16:96
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

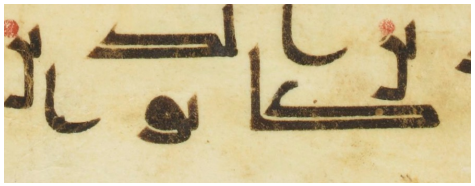
Manuscript: BnF arabe 337 (f.77v)

Change ID: 5094

Affected Verses: Q. 16:96
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.77v)



Change ID: 5095

Affected Verses: Q. 16:96
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.77v)

Change ID: 5097

Affected Verses: Q. 16:111
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.78r)

Change ID: 5098

Affected Verses: Q. 16:112
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.78r)

Change ID: 5099

Affected Verses: Q. 16:112
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

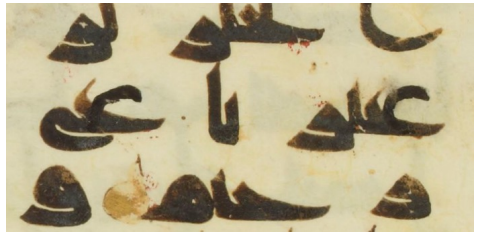
Manuscript: BnF arabe 337 (f.78r)

Change ID: 5100

Affected Verses: Q. 16:112
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.78r)



Change ID: 5101

Affected Verses: Q. 16:115
(2 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.78v)

Change ID: 5102

Affected Verses: Q. 16:115
(1 word affected)

Change ID: 5103

Affected Verses: Q. 16:115
(1 word affected)

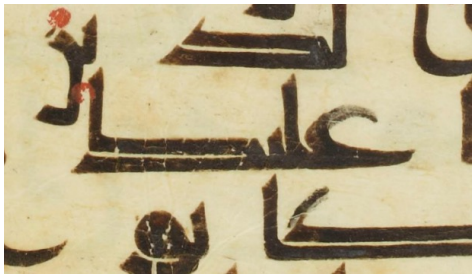
Change ID: 5104

Affected Verses: Q. 16:116
(1 word affected)

Change ID: 5105

Affected Verses: Q. 16:116
(1 word affected)

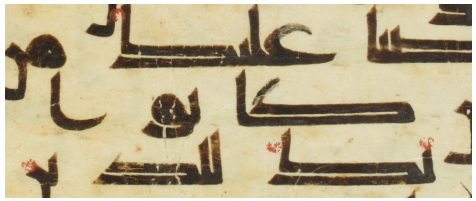
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.78v)



Change ID: 5106

Affected Verses: Q. 16:118
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.78v)

Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.78v)



Change ID: 5107

Affected Verses: Q. 16:118
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.78v)

Type: Erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.78v)

Change ID: 5108

Affected Verses: Q. 16:119
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: BnF arabe 337 (f.78v)

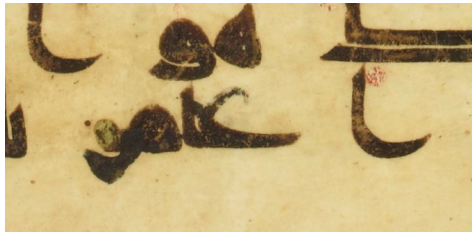
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.78v)

Change ID: 5109

Affected Verses: Q. 16:124
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.79r)

Change ID: 5110

Affected Verses: Q. 16:125
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.79r)



Change ID: 5111

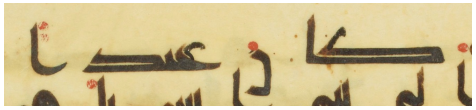
Affected Verses: Q. 16:125
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.79r)

Change ID: 5112

Affected Verses: Q. 16:127
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.79v)

Change ID: 5113

Affected Verses: Q. 17:2
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.79v)



Change ID: 5114

Change ID: 5115

Change ID: 5116

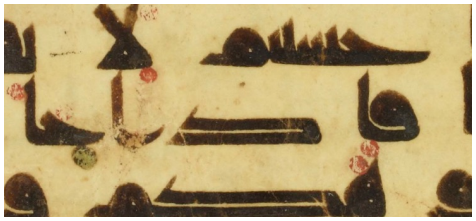
Change ID: 5117

Affected Verses: Q. 17:3
(2 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.80r)

Affected Verses: Q. 17:5
(2 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.80r)

Affected Verses: Q. 17:5
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.80r)

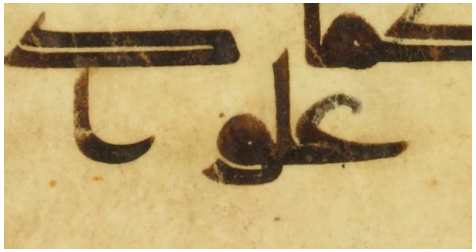
Affected Verses: Q. 17:6
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.80r)



Change ID: 5118
Affected Verses: Q. 17:7
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.80r)

Change ID: 5119
Affected Verses: Q. 17:7
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.80r)

Change ID: 5120
Affected Verses: Q. 17:7
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.80r)



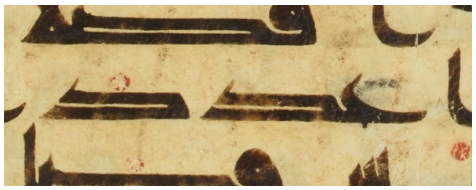
Change ID: 5121
Affected Verses: Q. 17:7
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.80r)

Change ID: 5122
Affected Verses: Q. 17:8
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.80r)

Change ID: 5123
Affected Verses: Q. 17:10
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.80v)

Change ID: 5124
Affected Verses: Q. 17:10
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.80v)

Change ID: 5125
Affected Verses: Q. 17:11
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.80v)

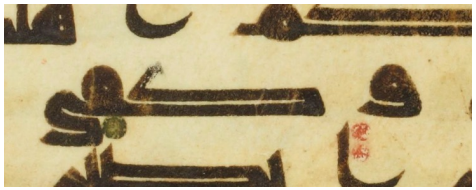


Change ID: 5126
Affected Verses: Q. 17:12
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.80v)

Change ID: 5127
Affected Verses: Q. 17:12
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.80v)

Change ID: 5128
Affected Verses: Q. 17:15
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.81r)

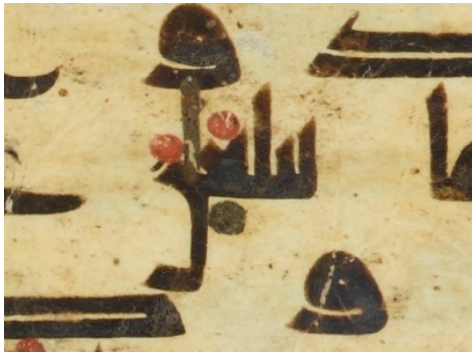
Change ID: 5129
Affected Verses: Q. 17:16
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.81r)



Change ID: 5130
Affected Verses: Q. 17:17
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.81r)

Change ID: 5131
Affected Verses: Q. 17:18
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.81r)

Change ID: 5132
Affected Verses: Q. 17:20
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.81v)



Change ID: 5133
Affected Verses: Q. 17:23
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.81v)

Change ID: 5134
Affected Verses: Q. 17:23
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.81v)

Change ID: 5135
Affected Verses: Q. 17:27
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.82r)

Change ID: 5136
Affected Verses: Q. 17:28
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.82r)

Change ID: 5137
Affected Verses: Q. 17:28
(4 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.82r)

Change ID: 5138

Affected Verses: Q. 17:29
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.82r)

Change ID: 5139

Affected Verses: Q. 17:29
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.82r)

Change ID: 5140

Affected Verses: Q. 17:30
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.82r)

Change ID: 5141

Affected Verses: Q. 17:31
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.82r)

Change ID: 5142

Affected Verses: Q. 17:32
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.82r)

Change ID: 5143

Affected Verses: Q. 17:33
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.82v)

Change ID: 5144

Affected Verses: Q. 17:34
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.82v)

Change ID: 5145

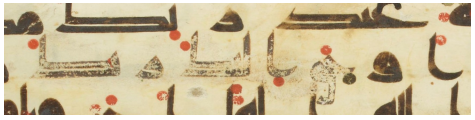
Affected Verses: Q. 17:36
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.82v)

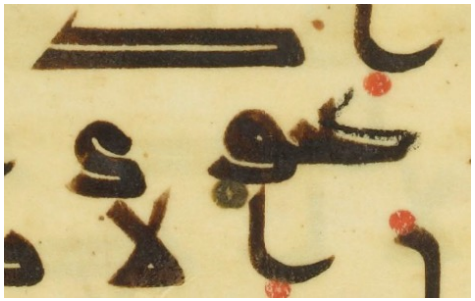
Change ID: 5146

Change ID: 5147



Change ID: 5148

Change ID: 5149

Affected Verses: Q. 17:36 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.82v)	Affected Verses: Q. 17:38 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.83r)	Affected Verses: Q. 17:39 (3 words affected) Type: Erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.83r)	Affected Verses: Q. 17:39 (1 word affected) Type: Erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.83r)
 Change ID: 5150 Affected Verses: Q. 17:40 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.83r)	 **Change ID: 5151** Affected Verses: Q. 17:41 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.83r)	 **Change ID: 5152** Affected Verses: Q. 17:43 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.83r)	 **Change ID: 5153** Affected Verses: Q. 17:44 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.83r)
 Change ID: 5154 Affected Verses: Q. 17:46 (3 words affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: BnF arabe 337 (f.83v)	 **Change ID: 5155** Affected Verses: Q. 17:47 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.83v)	 **Change ID: 5156** Affected Verses: Q. 17:47 (1 word affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.83v)	 **Change ID: 5157** Affected Verses: Q. 17:49 (2 words affected) Type: Overwriting w/o erasure Manuscript: BnF arabe 337 (f.83v)

Change ID: 5158

Affected Verses: Q. 17:51
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.84r)

Change ID: 5159

Affected Verses: Q. 17:52
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.84r)

Change ID: 5160

Affected Verses: Q. 17:52
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.84r)

Change ID: 5161

Affected Verses: Q. 17:53
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 337 (f.84r)

Change ID: 5162

Affected Verses: Q. 17:53
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.84r)

Change ID: 5163

Affected Verses: Q. 17:53
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

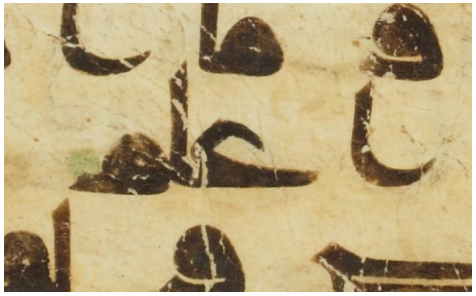
Manuscript: BnF arabe 337 (f.84r)

Change ID: 5164

Affected Verses: Q. 17:54
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.84r)

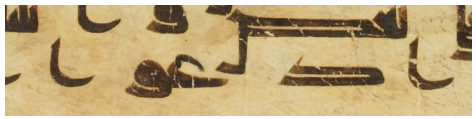


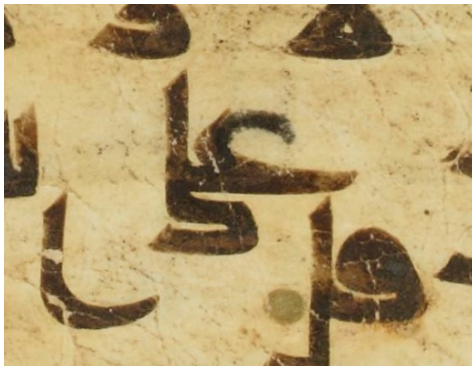
Change ID: 5165

Affected Verses: Q. 17:54
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.84r)





Change ID: 5166

Affected Verses: Q. 17:55
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

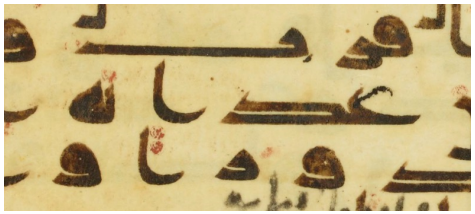
Manuscript: BnF arabe 337 (f.84r)

Change ID: 5167

Affected Verses: Q. 17:56
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.84r)



Change ID: 5168

Affected Verses: Q. 17:57
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.84v)

Change ID: 5169

Affected Verses: Q. 17:58
(3 words affected)

Type: Insertion

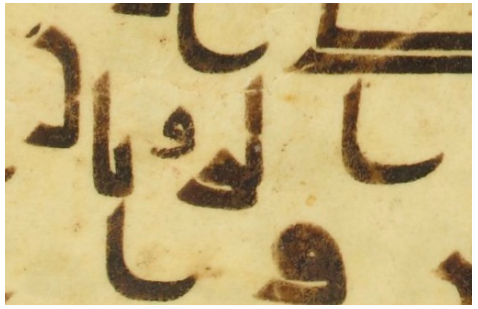
Manuscript: BnF arabe 337 (f.84v)

Change ID: 5170

Affected Verses: Q. 17:59
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.84v)



Change ID: 5171

Affected Verses: Q. 17:60
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 337 (f.84v)

Change ID: 5172

Affected Verses: Q. 17:62
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.85r)

Change ID: 5173

Affected Verses: Q. 17:62
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 337 (f.85r)

Change ID: 5174

Change ID: 5175

Change ID: 5176

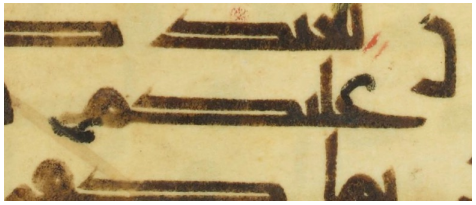
Change ID: 5177

Affected Verses: Q. 17:64
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.85r)

Affected Verses: Q. 17:64
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.85r)

Affected Verses: Q. 17:65
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.85r)

Affected Verses: Q. 17:67
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.85v)



Change ID: 5178
Affected Verses: Q. 17:68
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.85v)

Change ID: 5179
Affected Verses: Q. 17:69
(2 words affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.85v)

Change ID: 5180
Affected Verses: Q. 17:70
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.85v)

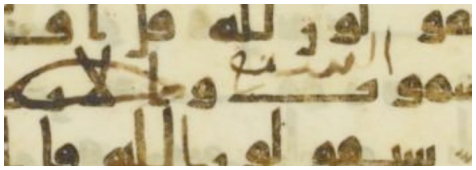
Change ID: 5181
Affected Verses: Q. 17:70
(1 word affected)
Type: Overwriting w/o erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.85v)

Change ID: 5182
Affected Verses: Q. 22:38
(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: BnF arabe 337 (f.86r)

Change ID: 5183
Affected Verses: Q. 10:21
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.88v)

Change ID: 5184
Affected Verses: Q. 11:40
(5 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 337 (f.94v)

Change ID: 5402
Affected Verses: Q. 3:103
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 337 (f.13r)

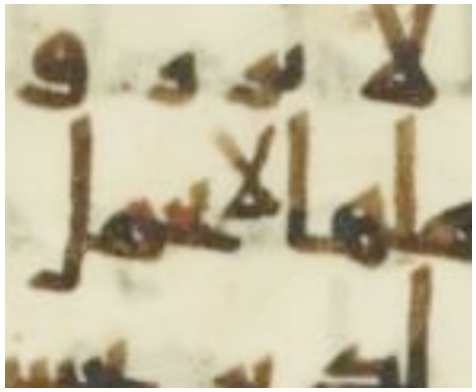


Change ID: 15421

Affected Verses: Q. 23:86
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 327 (f.1r)



Change ID: 15422

Affected Verses: Q. 35:18
(1 word affected)

Type: Insertion

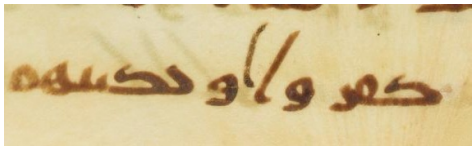
Manuscript: BnF arabe 327 (f.7v)

Change ID: 15423

Affected Verses: Q. 42:5
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 327 (f.12v)



Change ID: 15424

Affected Verses: Q. 3:127
(1 word affected)

Type: Insertion

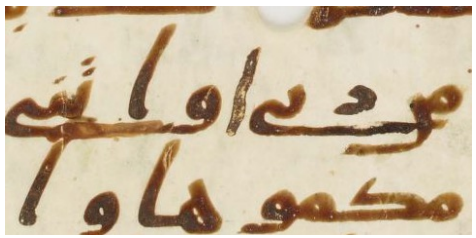
Manuscript: BnF arabe 328 (f.5v)

Change ID: 15425

Affected Verses: Q. 4:164
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 328 (f.20r)

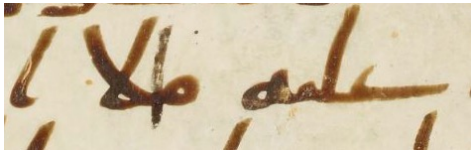


Change ID: 15426

Affected Verses: Q. 11:28
(2 words affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 328 (f.74v)



Change ID: 15427

Affected Verses: Q. 11:29
(1 word affected)

Type: Insertion

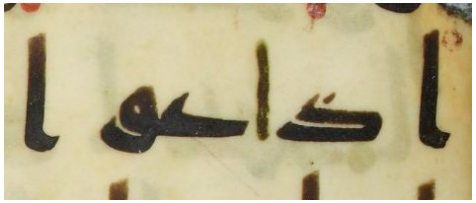
Manuscript: BnF arabe 328 (f.74v)

Change ID: 15428

Affected Verses: Q. 20:135
(1 word affected)

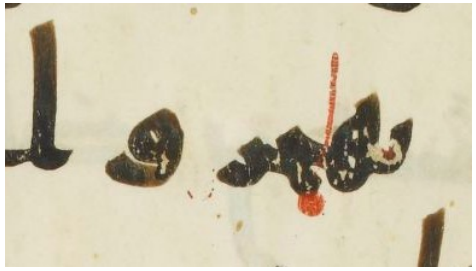
Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 328 (f.79r)



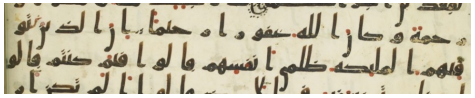
Change ID: 15429

Affected Verses: Q. 4:83



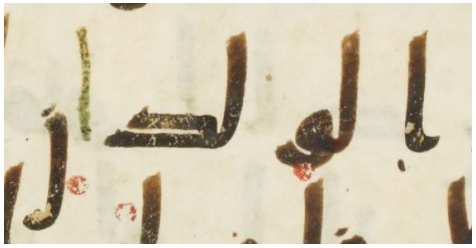
Change ID: 15430

Affected Verses: Q. 4:89



Change ID: 15431

Affected Verses: Q. 4:97



Change ID: 15432

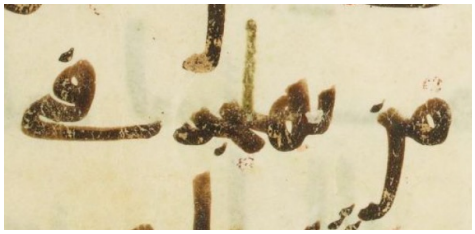
Affected Verses: Q. 4:98

(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.3r)

(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.3v)

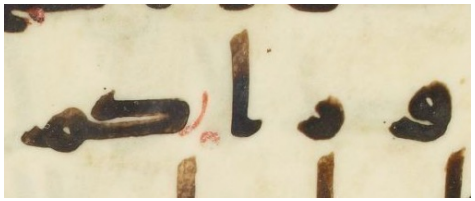
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.4v)

(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.4v)



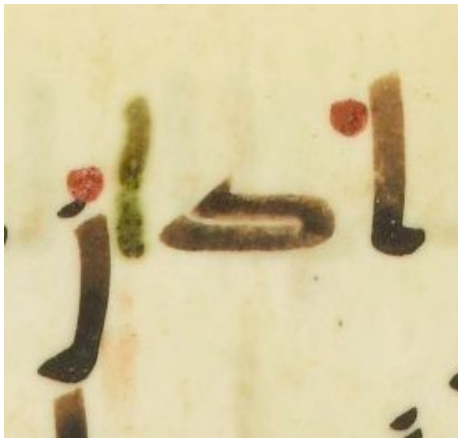
Change ID: 15433
Affected Verses: Q. 4:100
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.4v)

Change ID: 15434
Affected Verses: Q. 4:100
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.4v)

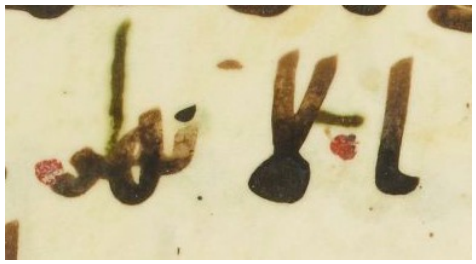


Change ID: 15435
Affected Verses: Q. 4:102
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.5r)

Change ID: 15436
Affected Verses: Q. 4:109
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.5v)



Change ID: 15437
Affected Verses: Q. 4:119
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.6v)



Change ID: 15438
Affected Verses: Q. 4:122
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.6v)

Change ID: 15439
Affected Verses: Q. 4:127
(2 words affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.6v)

Change ID: 15440
Affected Verses: Q. 4:127
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.7r)

Change ID: 15441

Affected Verses: Q. 4:128
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 330 (f.7r)

Change ID: 15442

Affected Verses: Q. 4:147
(1 word affected)

Type: Insertion

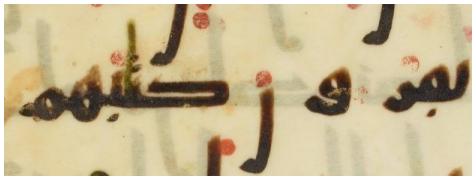
Manuscript: BnF arabe 330 (f.8v)

Change ID: 15443

Affected Verses: Q. 17:71
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 330 (f.9r)



Change ID: 15444

Affected Verses: Q. 17:71
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 330 (f.9r)

Change ID: 15445

Affected Verses: Q. 17:75
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 330 (f.9r)

Change ID: 15446

Affected Verses: Q. 17:76
(1 word affected)

Type: Insertion

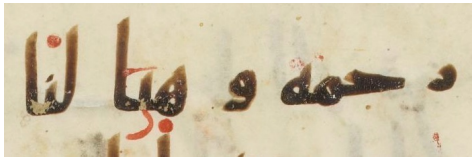
Manuscript: BnF arabe 330 (f.9v)

Change ID: 15447

Affected Verses: Q. 18:17
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 330 (f.10r)

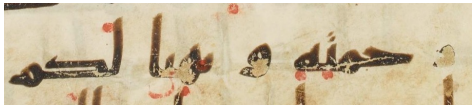


Change ID: 15448

Affected Verses: Q. 18:10
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 330 (f.10r)



Change ID: 15449

Affected Verses: Q. 18:16

Change ID: 15450

Affected Verses: Q. 18:18

Change ID: 15451

Affected Verses: Q. 18:18

Change ID: 15452

Affected Verses: Q. 18:19

(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.10r)

(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.10v)

(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.10v)

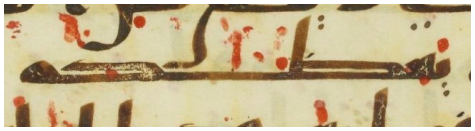
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.10v)

Change ID: 15453

Affected Verses: Q. 16:35
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.14r)

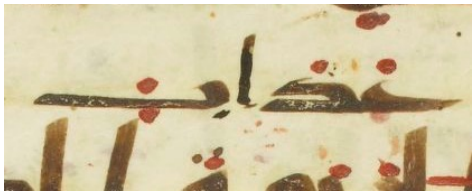
Change ID: 15454

Affected Verses: Q. 16:65
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.15r)



Change ID: 15455

Affected Verses: Q. 16:90
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.16v)



Change ID: 15456

Affected Verses: Q. 16:106
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.17v)

Change ID: 15457

Affected Verses: Q. 16:117
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.18r)

Change ID: 15458

Affected Verses: Q. 10:23
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.23r)

Change ID: 15459

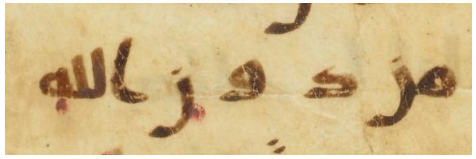
Affected Verses: Q. 10:24
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.23r)

Change ID: 15460

Affected Verses: Q. 10:26
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.23r)

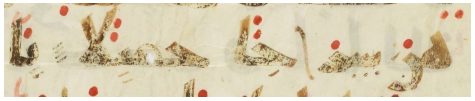
Change ID: 15461

Affected Verses: Q. 10:35
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.24r)



Change ID: 15462

Affected Verses: Q. 10:37
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.24r)



Change ID: 15463

Affected Verses: Q. 33:49
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.48v)

Change ID: 15464

Affected Verses: Q. 33:50
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: BnF arabe 330 (f.48v)

Change ID: 15465

Affected Verses: Q. 2:137
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 331 (f.1v)

Change ID: 15466

Affected Verses: Q. 4:64
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 340 (f.4r)

Change ID: 15467

Affected Verses: Q. 4:83
(2 words affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 340 (f.5v)

Change ID: 15468

Affected Verses: Q. 4:89
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 340 (f.6r)

Change ID: 15469

Affected Verses: Q. 4:97
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 340 (f.7r)

Change ID: 15470

Affected Verses: Q. 4:157
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 340 (f.9v)

Change ID: 15471

Affected Verses: Q. 34:39
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 340 (f.26r)

Change ID: 15472

Affected Verses: Q. 34:40
(1 word affected)

Type: Insertion

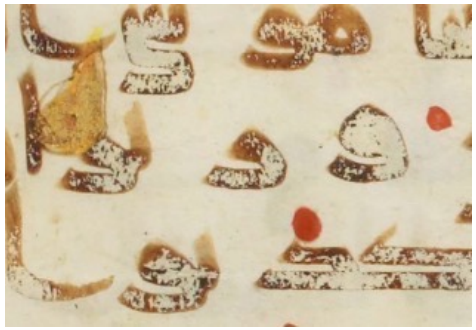
Manuscript: BnF arabe 340 (f.26r)

Change ID: 15473

Affected Verses: Q. 35:39
(2 words affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 340 (f.28v)

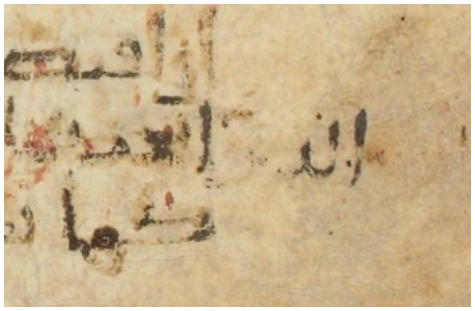


Change ID: 15474

Affected Verses: Q. 25:35
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 340 (f.117r)

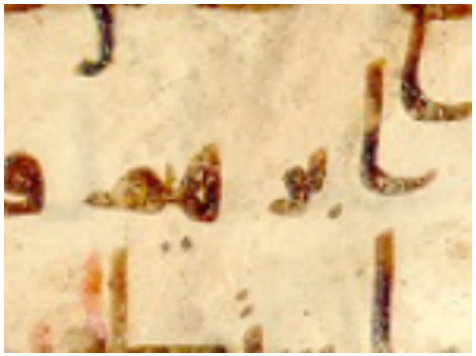


Change ID: 15475

Affected Verses: Q. 7:51
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 340 (f.121v)



Change ID: 15476

Affected Verses: Q. 3:97
(1 word affected)

Type: Insertion

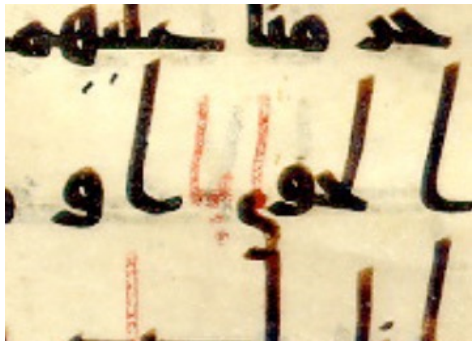
Manuscript: E20 (f.51r)

Change ID: 15477

Affected Verses: Q. 3:98
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: E20 (f.51r)



Change ID: 15478

Affected Verses: Q. 6:146
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: E20 (f.18r)

Change ID: 15479

Affected Verses: Q. 38:12
(2 words affected)

Type: Insertion

Manuscript: E20 (f.25r)

Change ID: 15480

Affected Verses: Q. 25:77
(1 word affected)

Type: Insertion

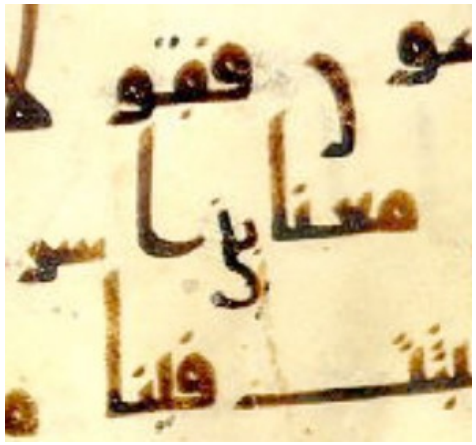
Manuscript: E20 (f.31v)

Change ID: 15481

Affected Verses: Q. 26:5
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: E20 (f.31v)



Change ID: 15482

Affected Verses: Q. 26:17
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: E20 (f.31v)

Change ID: 15483

Affected Verses: Q. 26:42
(1 word affected)

Type: Insertion

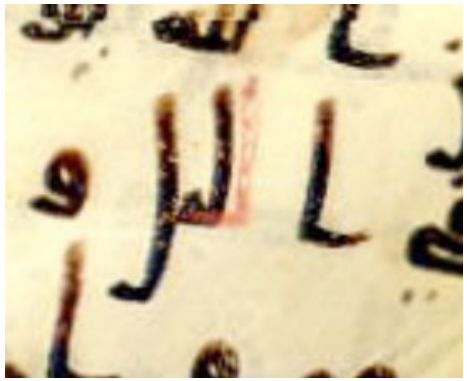
Manuscript: E20 (f.32r)

Change ID: 15484

Affected Verses: Q. 28:27
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: E20 (f.37v)



Change ID: 15485

Affected Verses: Q. 31:29
(1 word affected)

Type: Insertion

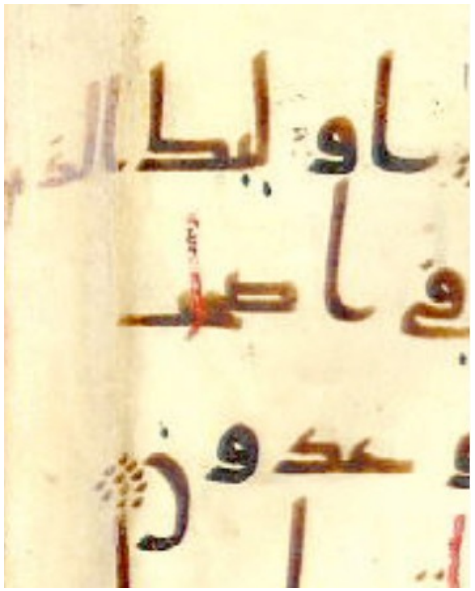
Manuscript: E20 (f.43r)

Change ID: 15487

Affected Verses: Q. 45:24
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: E20 (f.60v)



Change ID: 15488

Affected Verses: Q. 46:16
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: E20 (f.62r)

Change ID: 15489

Affected Verses: Q. 43:38
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: E20 (f.62v)

Change ID: 15490

Affected Verses: Q. 49:6
(1 word affected)

Type: Insertion

Change ID: 15491

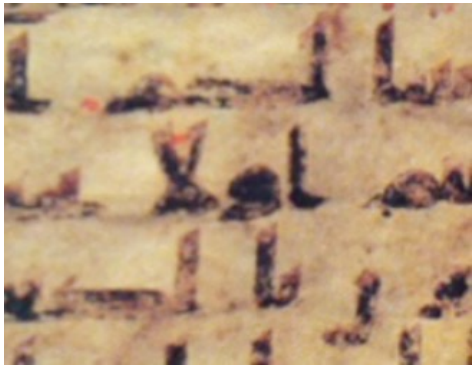
Affected Verses: Q. 57:29
(1 word affected)

Type: Insertion

Change ID: 15505

Affected Verses: Q. 3:33
(1 word affected)

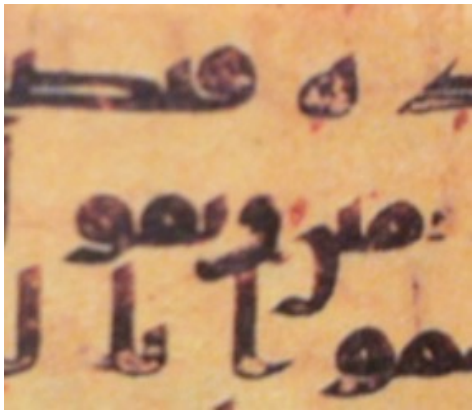
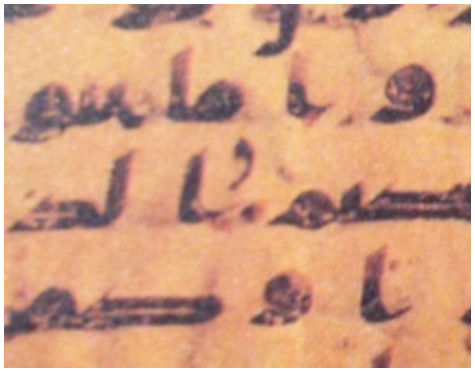
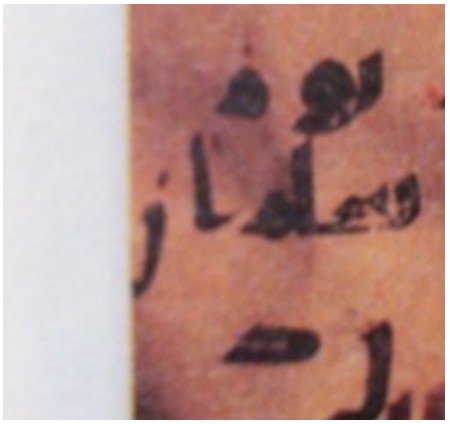
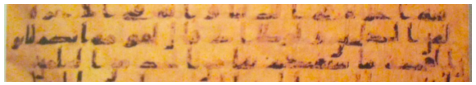
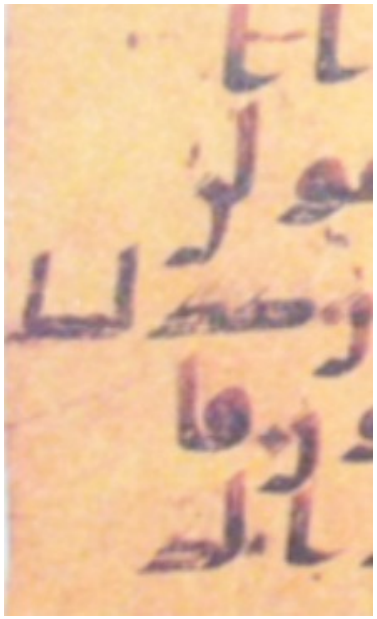
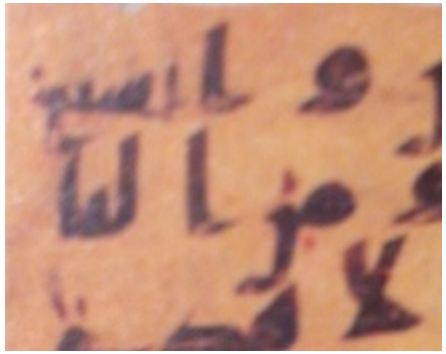
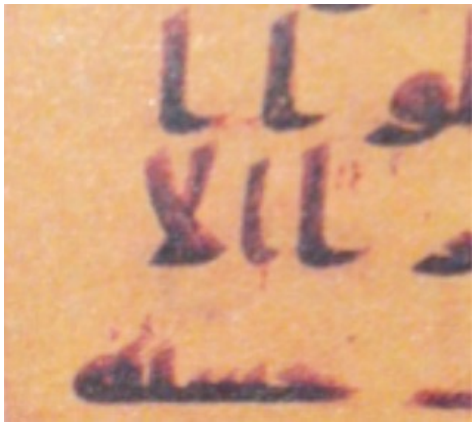
Type: Insertion



Change ID: 15506

Affected Verses: Q. 3:119
(1 word affected)

Type: Insertion

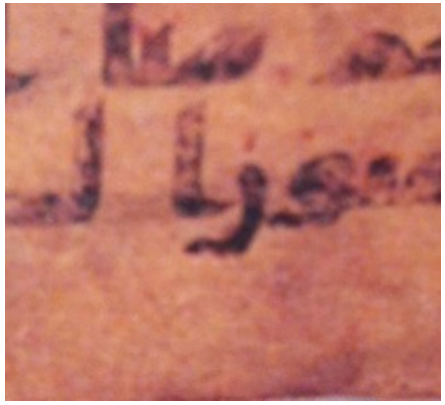
Manuscript: E20 (f.66r)	Manuscript: E20 (f.76r)	Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.17v)	Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.23v)
			
Change ID: 15507 ☆ Affected Verses: Q. 5:53 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.49v)	**Change ID: 15508** ☆ Affected Verses: Q. 6:8 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.55v)	**Change ID: 15509** ☆ Affected Verses: Q. 9:107 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.94r)	**Change ID: 15510** ☆ Affected Verses: Q. 22:70 (1 word affected) Type: Insertion Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.168v)
			
Change ID: 15511 ☆ Affected Verses: Q. 29:28	**Change ID: 15512** ☆ Affected Verses: Q. 30:59	**Change ID: 15513** ☆ Affected Verses: Q. 31:20	**Change ID: 15514** ☆ Affected Verses: Q. 42:23

(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf

(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.204r)

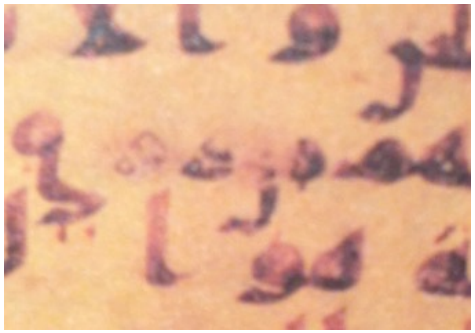
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.205v)

(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.241r)

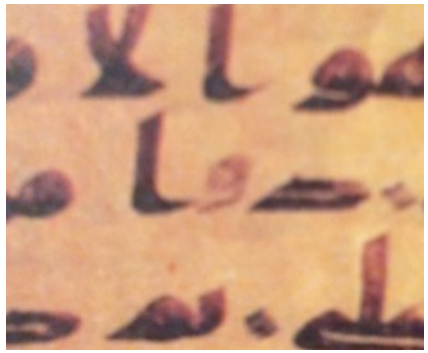


Change ID: 15515
Affected Verses: Q. 49:15
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.258v)

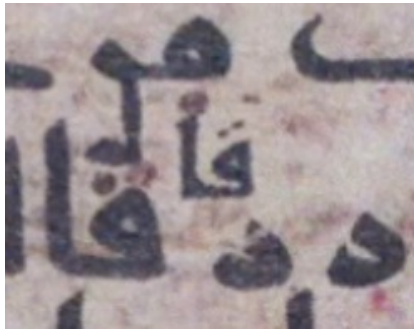
Change ID: 15516
Affected Verses: Q. 50:6
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.259r)



Change ID: 15517
Affected Verses: Q. 51:57
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.262r)



Change ID: 15518
Affected Verses: Q. 53:6
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.263v)



Change ID: 15519
Affected Verses: Q. 2:25
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf (f.3r)

Change ID: 15520
Affected Verses: Q. 2:196
(2 words affected)
Type: Insertion
Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf (f.19r)

Change ID: 15522
Affected Verses: Q. 3:31
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf (f.33r)

Change ID: 15523
Affected Verses: Q. 3:186
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf (f.46r)

Change ID: 15524

Affected Verses: Q. 9:69
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf
(f.122r)

Change ID: 15525

Affected Verses: Q. 9:72
(1 word affected)

Type: Insertion

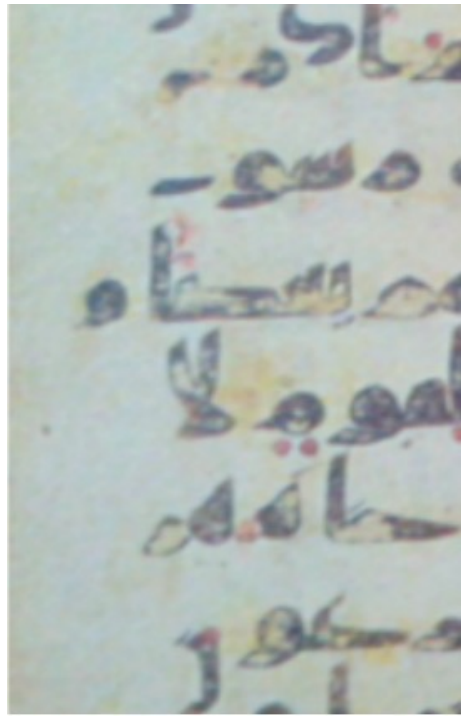
Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf
(f.122v)

Change ID: 15526

Affected Verses: Q. 21:56
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf
(f.206r)

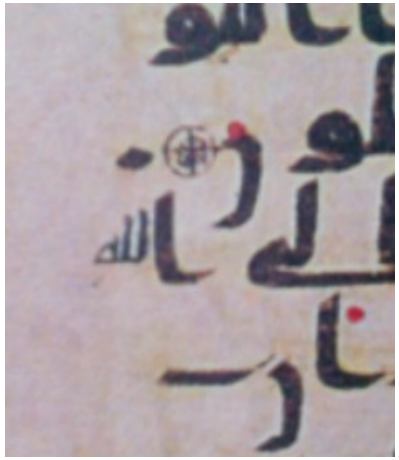


Change ID: 15527

Affected Verses: Q. 23:44
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf
(f.218v)



Change ID: 15528

Affected Verses: Q. 37:93
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf (f.290r)

Change ID: 15529

Affected Verses: Q. 41:20
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf (f.311v)

Change ID: 15530

Affected Verses: Q. 42:33
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf (f.318r)

Change ID: 15531

Affected Verses: Q. 66:8
(1 word affected)

Type: Insertion

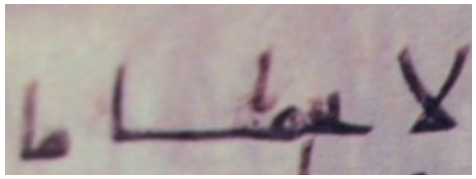
Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf (f.374v)

Change ID: 15532

Affected Verses: Q. 90:7
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf (f.401v)



Change ID: 15533

Affected Verses: Q. 2:286
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.59r)

Change ID: 15534

Affected Verses: Q. 4:33
(1 word affected)

Type: Insertion

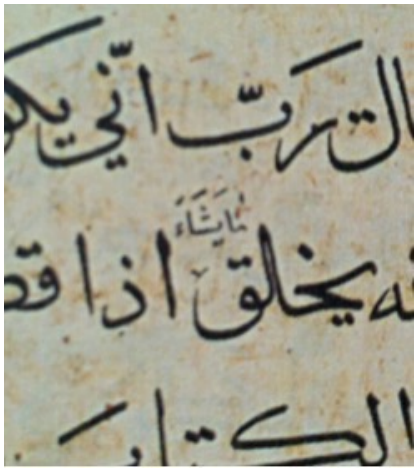
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.109r)

Change ID: 15535

Affected Verses: Q. 8:16
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.290r)

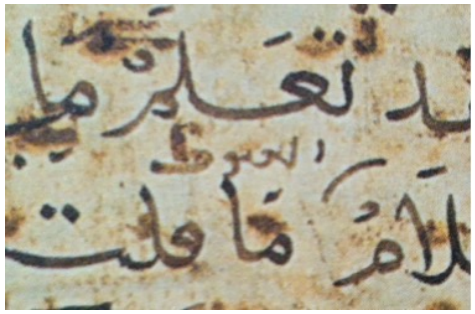


Change ID: 15536

Affected Verses: Q. 3:47
(2 words affected)

Type: Insertion

Manuscript: Istanbul Muṣḥaf Sharīf (f.38v)

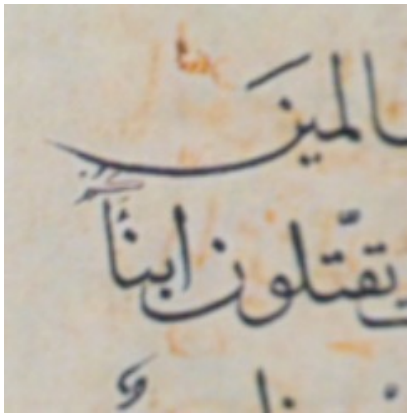


Change ID: 15537

Affected Verses: Q. 5:116
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: Istanbul Muṣḥaf Sharīf (f.91r)

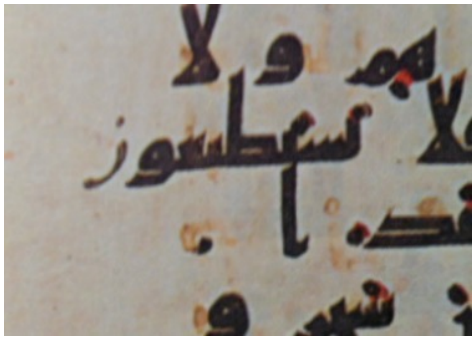


Change ID: 15538

Affected Verses: Q. 7:141
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: Istanbul Muṣḥaf Sharīf (f.120r)



Change ID: 15539

Affected Verses: Q. 21:40
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: Istanbul Muṣḥaf Sharīf (f.233v)

Qur'an Gateway © 2018

Browse All Scribal Changes

Display as Images | Display as List

Sort by Change ID (Lowest First)

Change ID: 15540

Affected Verses: Q. 24:1
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 327 (f.2r)

Change ID: 15541

Affected Verses: Q. 24:31
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 327 (f.4r)

Change ID: 15543

Affected Verses: Q. 41:25
(1 word affected)

Type: Erasure

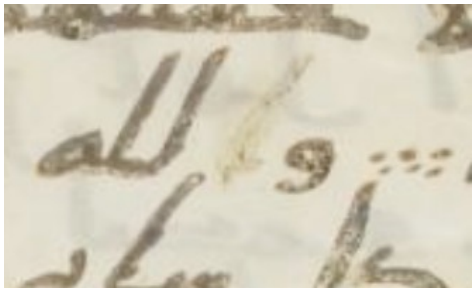
Manuscript: BnF arabe 327 (f.11r)

Change ID: 15544

Affected Verses: Q. 46:15
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 327 (f.14r)

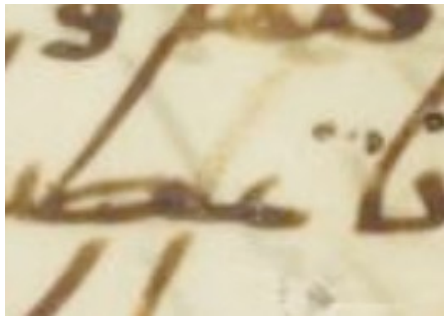


Change ID: 15545

Affected Verses: Q. 3:189
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 328 (f.9r)

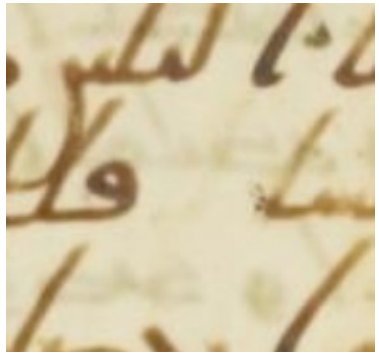


Change ID: 15546

Affected Verses: Q. 4:93
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 328 (f.16r)

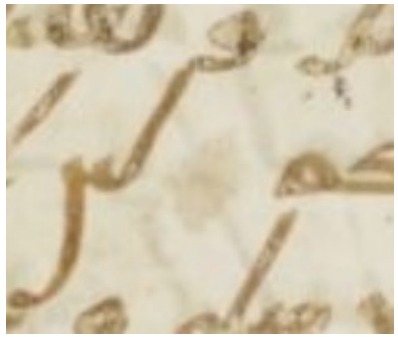


Change ID: 15547

Affected Verses: Q. 4:176
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 328 (f.20v)

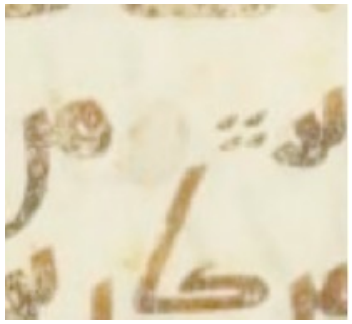


Change ID: 15548

Affected Verses: Q. 5:12
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 328 (f.21v)



Change ID: 15549

Affected Verses: Q. 42:19-42:20
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 328 (f.58v)

Change ID: 15550

Affected Verses: Q. 34:2
(2 words affected)

Type: Erasure

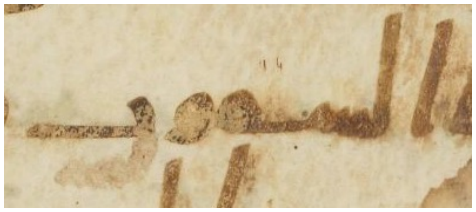
Manuscript: E20 (f.48r)

Change ID: 15551

Affected Verses: Q. 44:13
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 328 (f.62v)



Change ID: 15552

Affected Verses: Q. 46:3
(1 word affected)

Type: Erasure

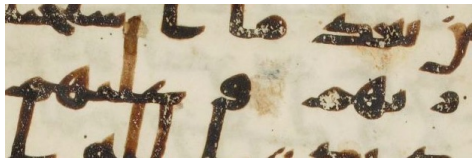
Manuscript: BnF arabe 328 (f.64v)

Change ID: 15553

Affected Verses: Q. 21:104
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 328 (f.82r)

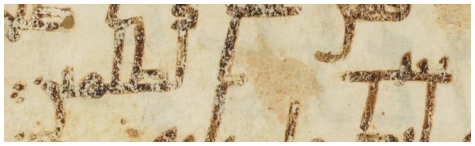


Change ID: 15554

Affected Verses: Q. 42:16
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 328 (f.87v)

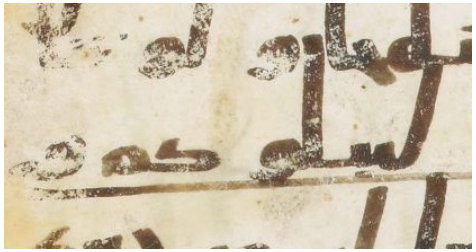


Change ID: 15555

Affected Verses: Q. 42:40
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 328 (f.88v)



Change ID: 15556

Affected Verses: Q. 5:48
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 328 (f.92r)

Change ID: 15557

Affected Verses: Q. 6:84
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 328 (f.94v)

Change ID: 15558

Affected Verses: Q. 6:99
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 328 (f.95r)

Change ID: 15559

Affected Verses: Q. 6:99
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 328 (f.95r)

Change ID: 15560

Affected Verses: Q. 15:50-15:51
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 330 (f.11v)

Change ID: 15561

Affected Verses: Q. 15:56
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 330 (f.11v)

Change ID: 15562

Affected Verses: Q. 10:22
(2 words affected)

Type: Erasure

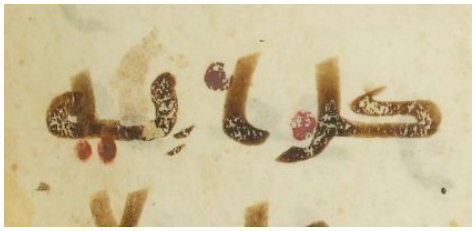
Manuscript: BnF arabe 330 (f.22v)

Change ID: 15563

Affected Verses: Q. 10:79
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 330 (f.27r)



Change ID: 15564

Affected Verses: Q. 10:97
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 330 (f.28v)

Change ID: 15565

Affected Verses: Q. 4:150
(2 words affected)

Type: Erasure

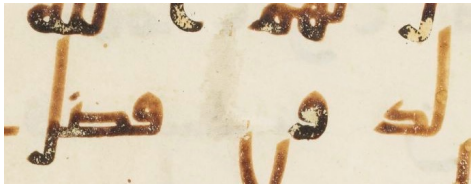
Manuscript: BnF arabe 330 (f.36v)

Change ID: 15566

Affected Verses: Q. 5:3
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 330 (f.38v)

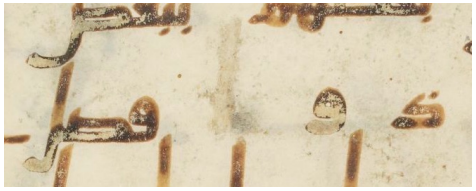


Change ID: 15567

Affected Verses: Q. 2:243
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 331 (f.10r)

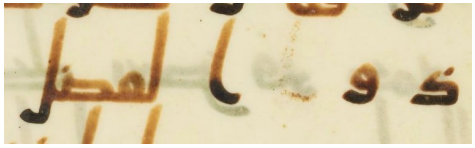


Change ID: 15568

Affected Verses: Q. 2:251
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 331 (f.11r)



Change ID: 15569

Affected Verses: Q. 8:29
(2 words affected)

Type: Erasure

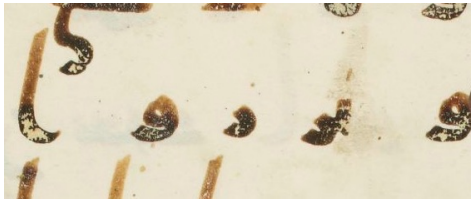
Manuscript: BnF arabe 331 (f.16r)

Change ID: 15570

Affected Verses: Q. 8:66
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 331 (f.18v)

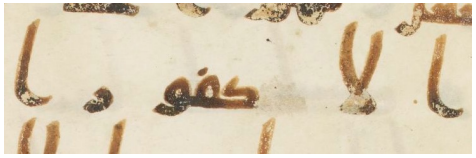


Change ID: 15571

Affected Verses: Q. 14:21
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 331 (f.22v)

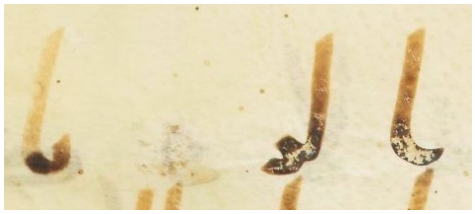


Change ID: 15572

Affected Verses: Q. 17:99
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 331 (f.32r)

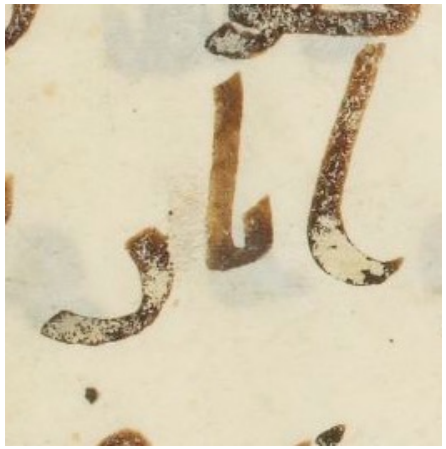


Change ID: 15573

Affected Verses: Q. 48:27
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 331 (f.41r)

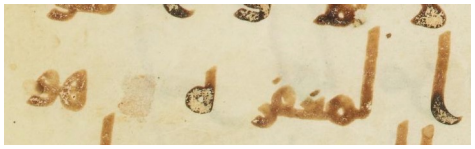


Change ID: 15574

Affected Verses: Q. 51:12
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 331 (f.44r)



Change ID: 15575

Affected Verses: Q. 53:32
(2 words affected)

Type: Erasure

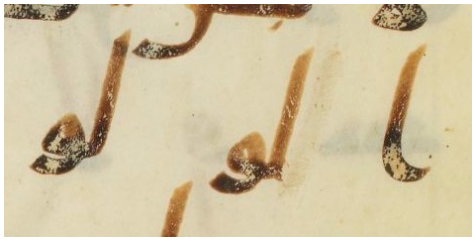
Manuscript: BnF arabe 331 (f.47r)

Change ID: 15576

Affected Verses: Q. 55:12
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 331 (f.48v)



Change ID: 15577

Affected Verses: Q. 55:22
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 331 (f.48v)

Change ID: 15578

Affected Verses: Q. 55:22
(2 words affected)

Type: Erasure

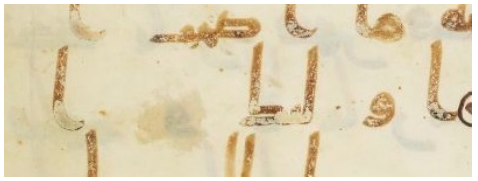
Manuscript: BnF arabe 331 (f.48v)

Change ID: 15579

Affected Verses: Q. 55:27
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 331 (f.48v)

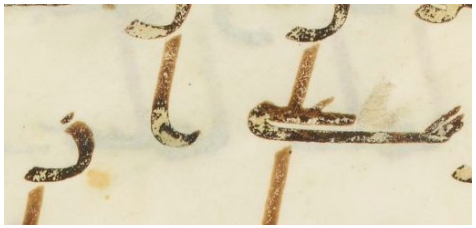


Change ID: 15580

Affected Verses: Q. 56:11
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 331 (f.49v)



Change ID: 15581

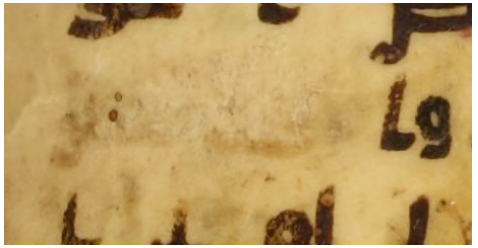
Affected Verses: Q. 56:61
(1 word affected)

Change ID: 15582

Affected Verses: Q. 57:21
(2 words affected)

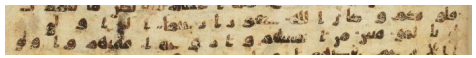
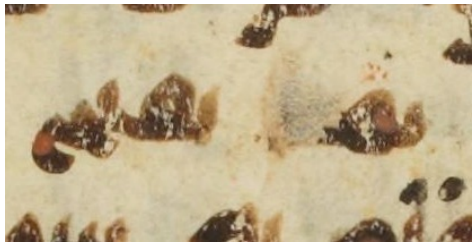
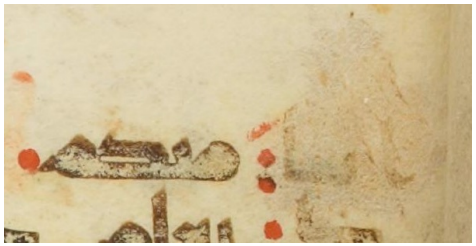
Change ID: 15583

Affected Verses: Q. 4:75
(2 words affected)



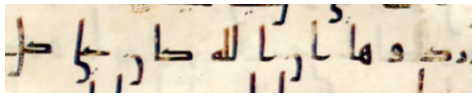
Change ID: 15584

Affected Verses: Q. 32:27
(1 word affected)

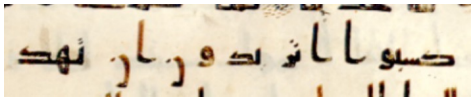
Type: Erasure Manuscript: BnF arabe 331 (f.50v)	Type: Erasure Manuscript: BnF arabe 331 (f.52v)	Type: Erasure Manuscript: BnF arabe 340 (f.4v)	Type: Erasure Manuscript: BnF arabe 340 (f.18v)
			
Change ID: 15585 ☆ Affected Verses: Q. 33:4 (1 word affected) Type: Erasure Manuscript: BnF arabe 340 (f.19r)	**Change ID: 15586** ☆ Affected Verses: Q. 33:6 (2 words affected) Type: Erasure Manuscript: BnF arabe 340 (f.19r)	**Change ID: 15588** ☆ Affected Verses: Q. 33:59 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: BnF arabe 340 (f.23r)	**Change ID: 15589** ☆ Affected Verses: Q. 33:63 (2 words affected) Type: Erasure Manuscript: BnF arabe 340 (f.23v)
			
Change ID: 15590 ☆ Affected Verses: Q. 34:22 (1 word affected) Type: Erasure Manuscript: BnF arabe 340 (f.25r)	**Change ID: 15591** ☆ Affected Verses: Q. 34:26 (2 words affected) Type: Erasure Manuscript: BnF arabe 340 (f.25v)	**Change ID: 15592** ☆ Affected Verses: Q. 35:13 (2 words affected) Type: Erasure Manuscript: BnF arabe 340 (f.27v)	**Change ID: 15594** ☆ Affected Verses: Q. 36:41 (1 word affected) Type: Erasure overwritten Manuscript: BnF arabe 340 (f.30v)
			

Change ID: 15595
Affected Verses: Q. 15:52
(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: BnF arabe 340 (f.39r)

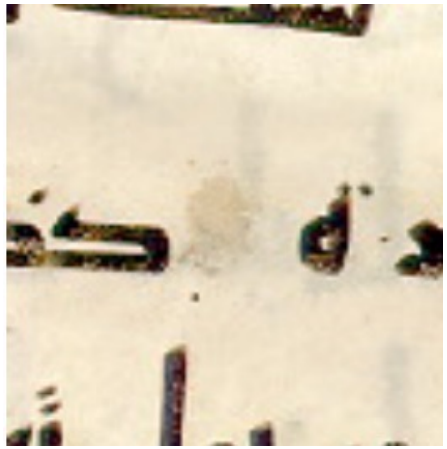
Change ID: 15596
Affected Verses: Q. 22:18
(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: BnF arabe 340 (f.43v)



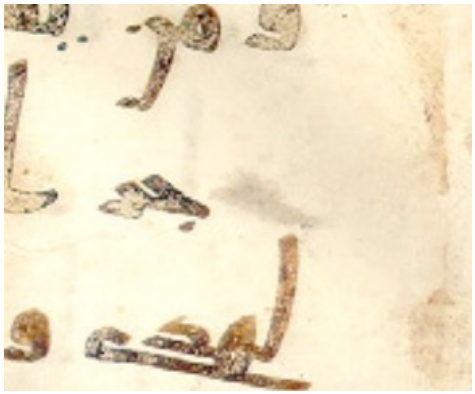
Change ID: 15597
Affected Verses: Q. 22:55
(3 words affected)
Type: Erasure
Manuscript: BnF arabe 340 (f.46r)



Change ID: 15598
Affected Verses: Q. 10:81
(2 words affected)
Type: Erasure
Manuscript: BnF arabe 340 (f.56r)

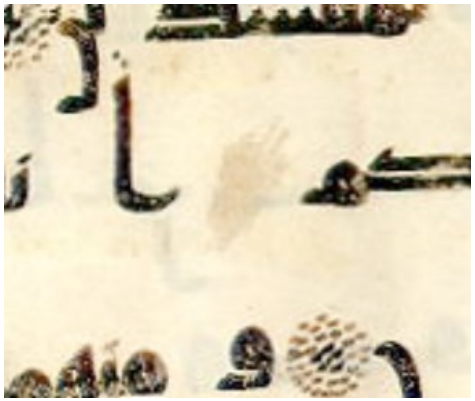


Change ID: 15599
Affected Verses: Q. 11:34
(2 words affected)
Type: Erasure
Manuscript: BnF arabe 340 (f.62r)



Change ID: 15600
Affected Verses: Q. 4:86
(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: E20 (f.6v)

Change ID: 15601
Affected Verses: Q. 4:88
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: E20 (f.6v)



Change ID: 15602
Affected Verses: Q. 4:94
(2 words affected)
Type: Erasure
Manuscript: E20 (f.7r)

Change ID: 15603
Affected Verses: Q. 4:114
(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: E20 (f.8r)

Change ID: 15604
Affected Verses: Q. 7:169
(2 words affected)
Type: Erasure
Manuscript: E20 (f.10r)

Change ID: 15605
Affected Verses: Q. 10:41
(2 words affected)
Type: Erasure
Manuscript: E20 (f.13v)

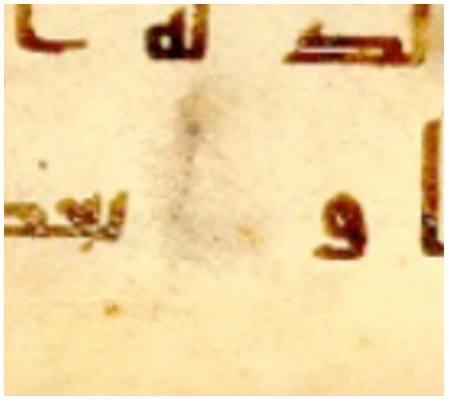
Change ID: 15606
Affected Verses: Q. 10:45
(2 words affected)
Type: Erasure
Manuscript: E20 (f.13v)

Change ID: 15607
Affected Verses: Q. 10:45
(2 words affected)
Type: Erasure
Manuscript: E20 (f.13v)

Change ID: 15609
Affected Verses: Q. 25:21
(2 words affected)
Type: Erasure
Manuscript: E20 (f.29v)

Change ID: 15610
Affected Verses: Q. 26:41
(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: E20 (f.32r)

Change ID: 15611
Affected Verses: Q. 26:70
(2 words affected)
Type: Erasure
Manuscript: E20 (f.32v)



Change ID: 15612

Affected Verses: Q. 3:112
(2 words affected)

Type: Erasure

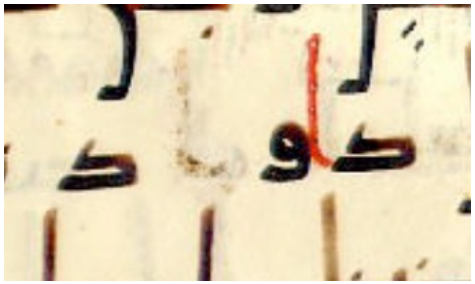
Manuscript: E20 (f.51r)

Change ID: 15614

Affected Verses: Q. 34:5
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: E20 (f.48r)



Change ID: 15615

Affected Verses: Q. 34:13
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: E20 (f.48v)

Change ID: 15616

Affected Verses: Q. 35:38-35:39
(2 words affected)

Type: Erasure

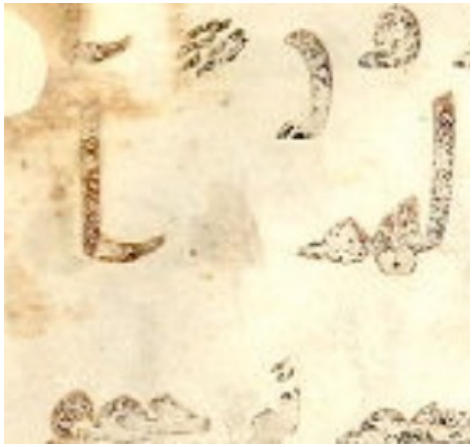
Manuscript: E20 (f.52r)

Change ID: 15617

Affected Verses: Q. 36:15
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: E20 (f.52v)



Change ID: 15618

Affected Verses: Q. 36:45
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: E20 (f.53v)

Change ID: 15619

Affected Verses: Q. 44:14
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: E20 (f.59r)

Change ID: 15620

Affected Verses: Q. 44:38-44:39
(2 words affected)

Type: Erasure

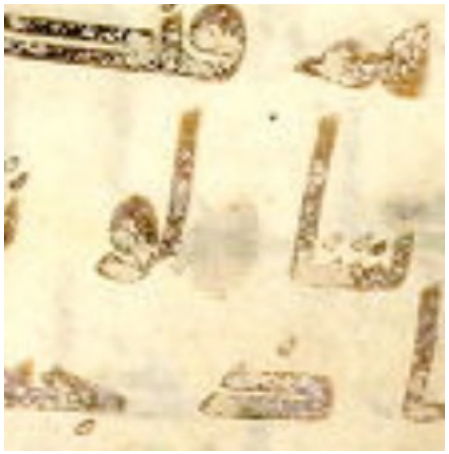
Manuscript: E20 (f.59v)

Change ID: 15621

Affected Verses: Q. 48:15
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: E20 (f.65r)

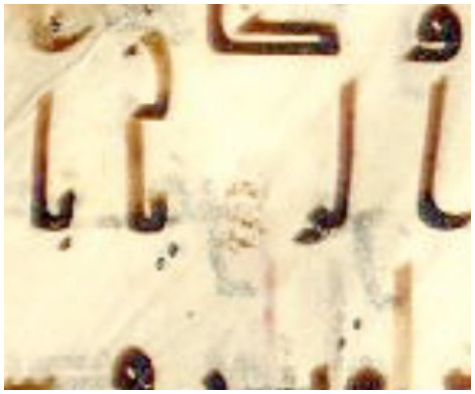


Change ID: 15622

Affected Verses: Q. 48:25
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: E20 (f.65r)



Change ID: 15623

Affected Verses: Q. 48:27
(1 word affected)

Type: Erasure

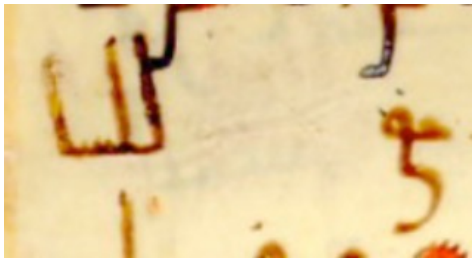
Manuscript: E20 (f.65v)

Change ID: 15624

Affected Verses: Q. 51:18
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: E20 (f.67v)



Change ID: 15625

Affected Verses: Q. 51:19
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: E20 (f.67v)

Change ID: 15626

Affected Verses: Q. 54:10
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: E20 (f.70v)

Change ID: 15627

Affected Verses: Q. 56:52
(1 word affected)

Type: Erasure

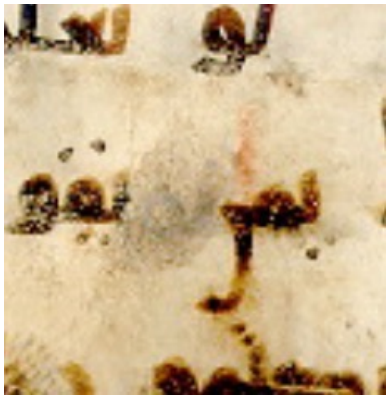
Manuscript: E20 (f.73v)

Change ID: 15628

Affected Verses: Q. 57:27
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: E20 (f.76r)



Change ID: 15629

Affected Verses: Q. 3:167
(2 words affected)

Type: Erasure

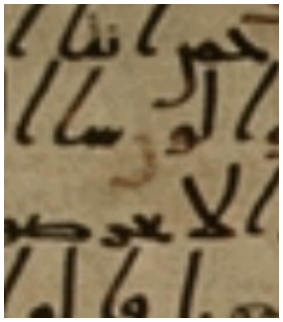
Manuscript: E20 (f.80r)

Change ID: 15630

Affected Verses: Q. 3:176
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: E20 (f.80r)

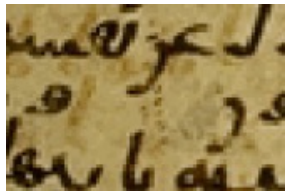


Change ID: 15631

Affected Verses: Q. 43:20
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: UNESCO CD-ROM

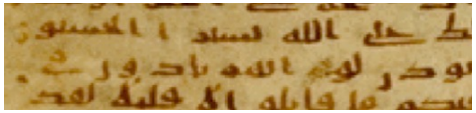


Change ID: 15632

Affected Verses: Q. 16:111-16:112
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: UNESCO CD-ROM

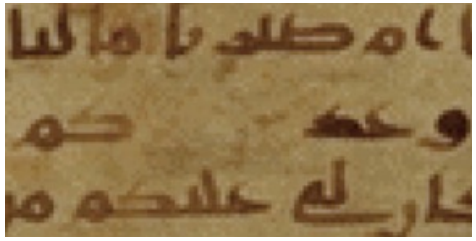


Change ID: 15633

Affected Verses: Q. 33:20
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: UNESCO CD-ROM

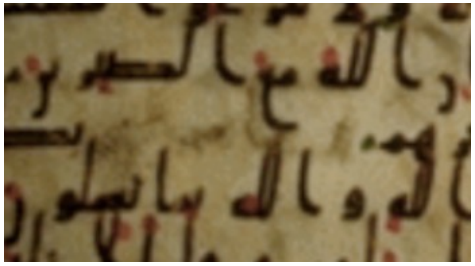


Change ID: 15634

Affected Verses: Q. 14:22
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: UNESCO CD-ROM

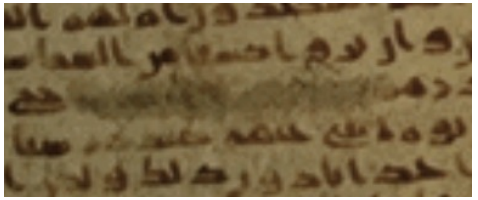


Change ID: 15635

Affected Verses: Q. 8:47
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: UNESCO CD-ROM

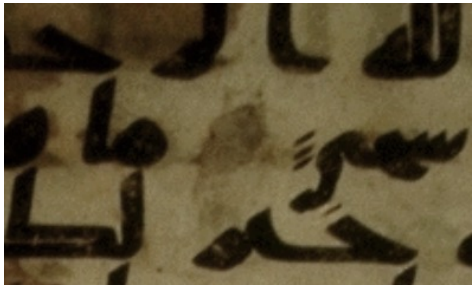


Change ID: 15636

Affected Verses: Q. 52:45
(2 words affected)

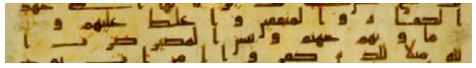
Type: Erasure

Manuscript: UNESCO CD-ROM



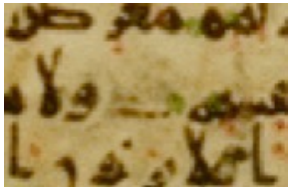
Change ID: 15637

Affected Verses: Q. 93:2-93:3



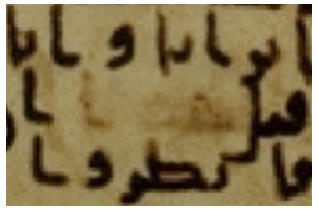
Change ID: 15638

Affected Verses: Q. 66:9



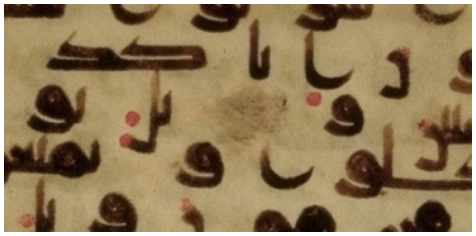
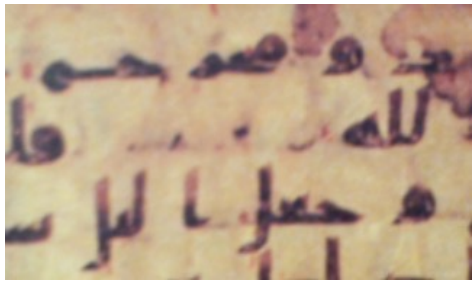
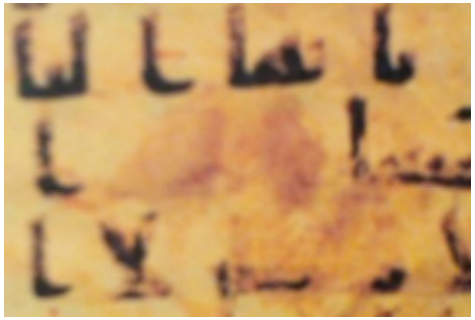
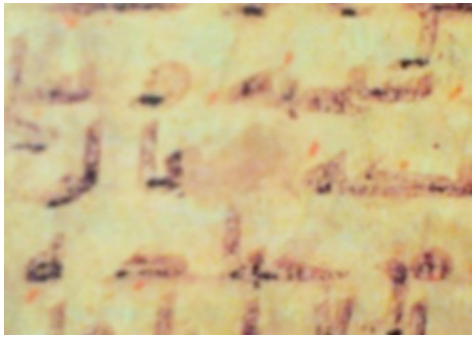
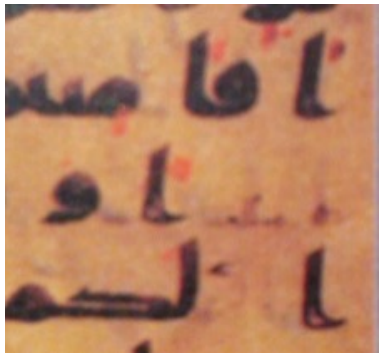
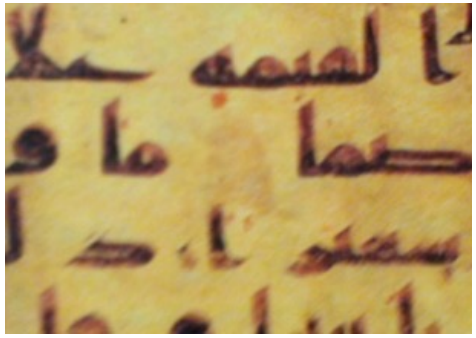
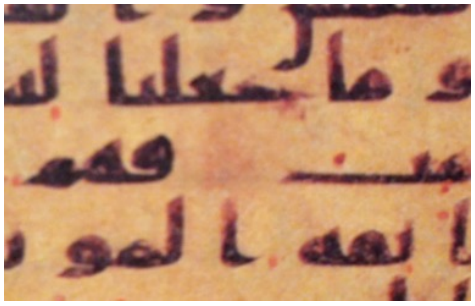
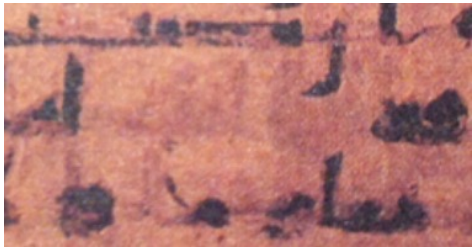
Change ID: 15639

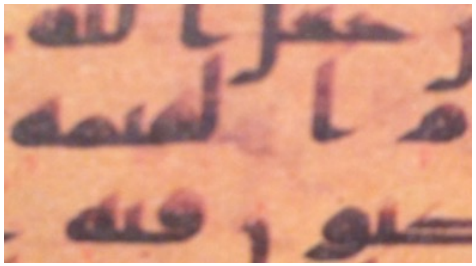
Affected Verses: Q. 21:43



Change ID: 15640

Affected Verses: Q. 27:68

(2 words affected) Type: Erasure Manuscript: UNESCO CD-ROM	(2 words affected) Type: Erasure Manuscript: UNESCO CD-ROM	(2 words affected) Type: Erasure Manuscript: UNESCO CD-ROM	(2 words affected) Type: Erasure Manuscript: UNESCO CD-ROM
 **Change ID: 15641** Affected Verses: Q. 77:45 (1 word affected) Type: Erasure Manuscript: UNESCO CD-ROM	 **Change ID: 15642** Affected Verses: Q. 6:95 (2 words affected) Type: Erasure Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.61v)	 **Change ID: 15643** Affected Verses: Q. 7:158 (2 words affected) Type: Erasure Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.76v)	 **Change ID: 15644** Affected Verses: Q. 16:2 (2 words affected) Type: Erasure Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.128v)
 **Change ID: 15645** Affected Verses: Q. 17:68 (2 words affected) Type: Erasure Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.140r)	 **Change ID: 15646** Affected Verses: Q. 17:97 (2 words affected) Type: Erasure Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.141v)	 **Change ID: 15647** Affected Verses: Q. 21:34 (2 words affected) Type: Erasure Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.160v)	 **Change ID: 15648** Affected Verses: Q. 26:155 (2 words affected) Type: Erasure Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.185r)

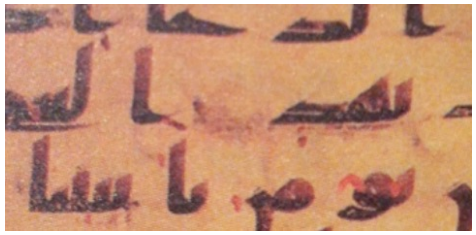


Change ID: 15649

Affected Verses: Q. 28:72
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf
(f.196r)

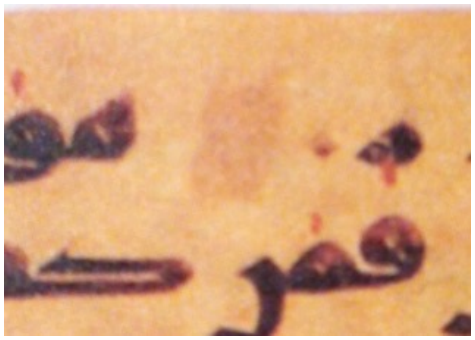


Change ID: 15650

Affected Verses: Q. 30:53
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf
(f.204r)

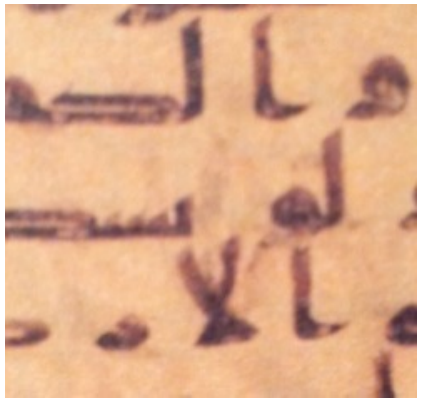


Change ID: 15651

Affected Verses: Q. 35:38-35:39
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf
(f.219v)

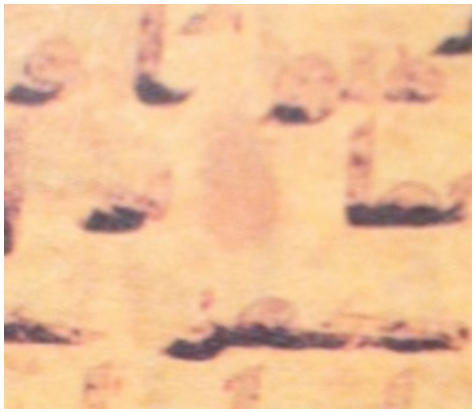


Change ID: 15652

Affected Verses: Q. 42:27
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf
(f.241v)

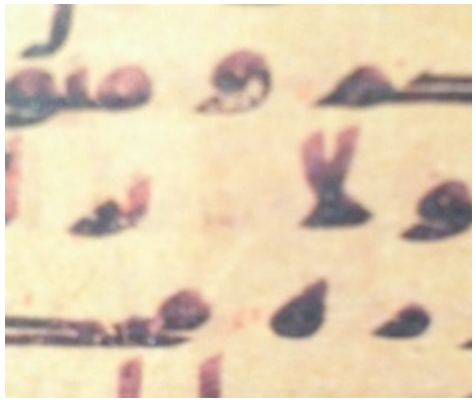


Change ID: 15653

Affected Verses: Q. 47:2
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf
(f.253r)

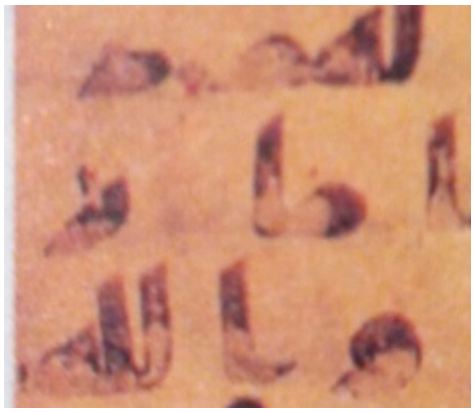


Change ID: 15654

Affected Verses: Q. 47:20
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf
(f.254r)

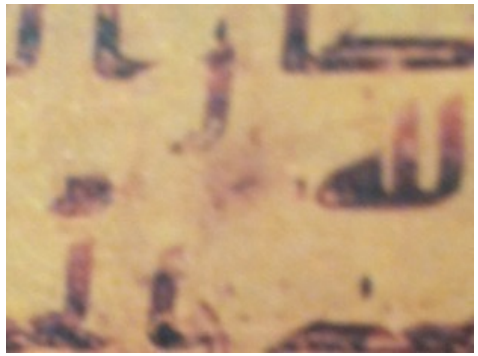


Change ID: 15655

Affected Verses: Q. 47:26
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf
(f.254v)

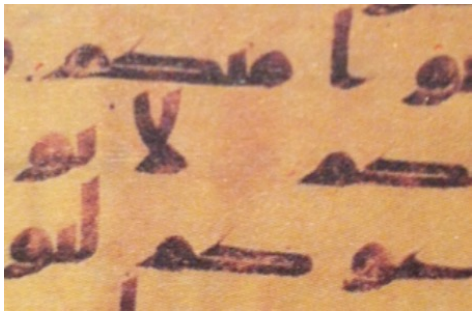


Change ID: 15656

Affected Verses: Q. 48:27
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf
(f.257r)



Change ID: 15657

Affected Verses: Q. 57:8
(2 words affected)

Type: Erasure

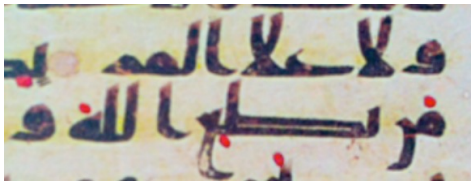
Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.270r)

Change ID: 15659

Affected Verses: Q. 22:72
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf (f.215v)



Change ID: 15660

Affected Verses: Q. 48:17
(1 word affected)

Type: Erasure

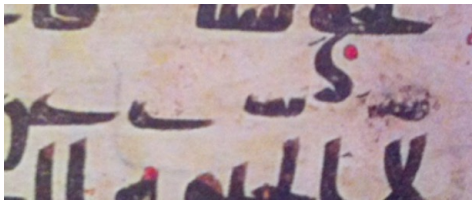
Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf (f.337v)

Change ID: 15661

Affected Verses: Q. 48:17
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf (f.337v)



Change ID: 15662

Affected Verses: Q. 53:29
(2 words affected)

Type: Erasure

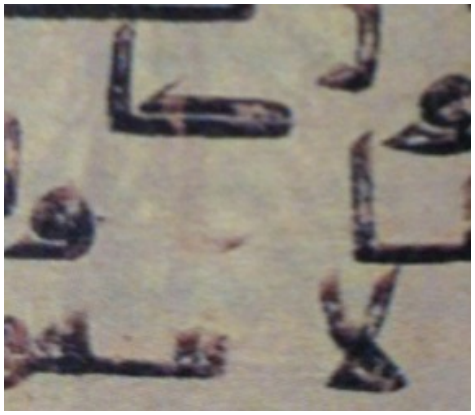
Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf (f.348v)

Change ID: 15663

Affected Verses: Q. 73:20
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf (f.386r)



Change ID: 15664

Affected Verses: Q. 9:42
(2 words affected)

Type: Erasure

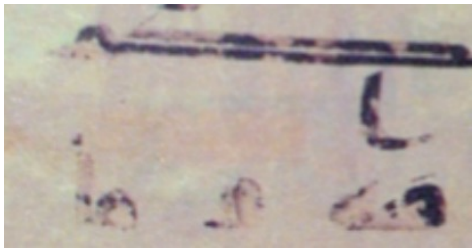
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.320r)

Change ID: 15665

Affected Verses: Q. 10:36
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.354r)



Change ID: 15666

Affected Verses: Q. 10:61
(2 words affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.359r)

Change ID: 15667

Affected Verses: Q. 12:88
(2 words affected)

Type: Erasure

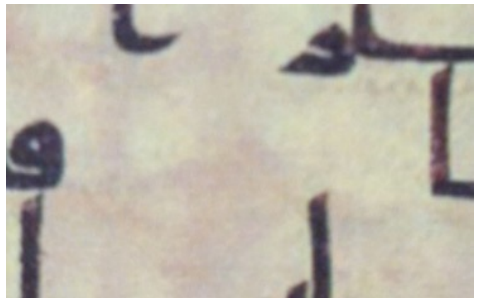
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.422r)

Change ID: 15668

Affected Verses: Q. 13:26
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.434v)

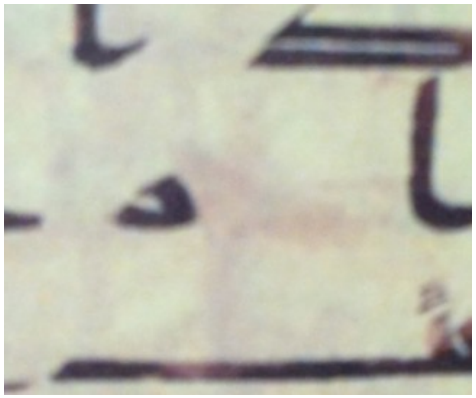


Change ID: 15669

Affected Verses: Q. 25:20
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.612r)

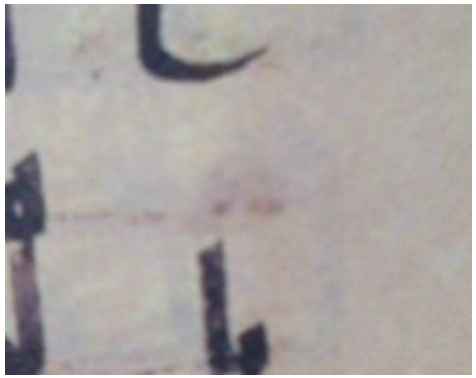


Change ID: 15670

Affected Verses: Q. 26:36
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.624r)

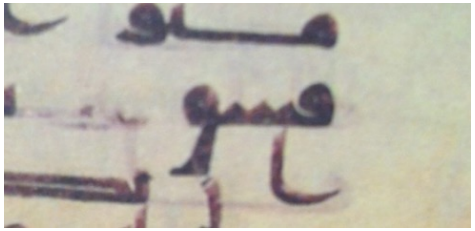


Change ID: 15671

Affected Verses: Q. 43:33
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.865r)



Change ID: 15672

Affected Verses: Q. 49:6
(2 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

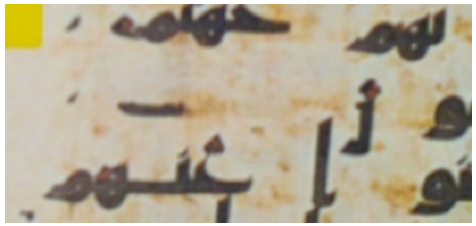
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.910v)

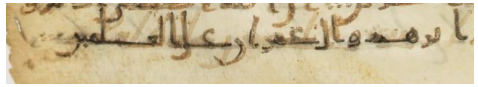
Change ID: 15673

Affected Verses: Q. 54:26
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.938r)



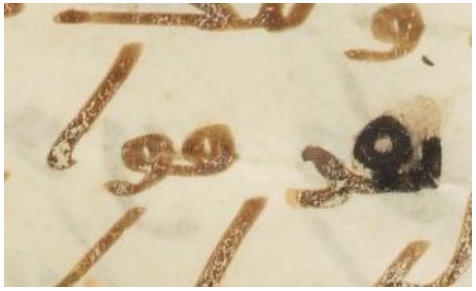


Change ID: 15674
Affected Verses: Q. 54:26
(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.938r)

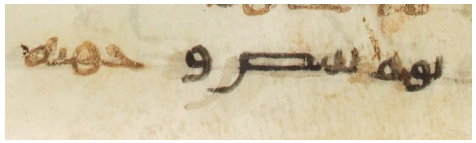
Change ID: 15676
Affected Verses: Q. 9:96
(2 words affected)
Type: Erasure
Manuscript: Istanbul Muṣḥaf Sharīf (f.145r)

Change ID: 15678
Affected Verses: Q. 3:25
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 328 (f.3r)

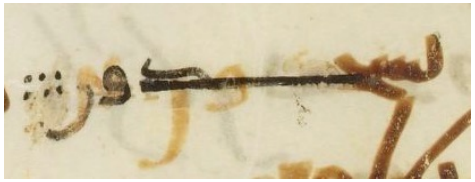
Change ID: 15679
Affected Verses: Q. 3:33
(5 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 328 (f.3r)



Change ID: 15680
Affected Verses: Q. 3:105
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 328 (f.4v)

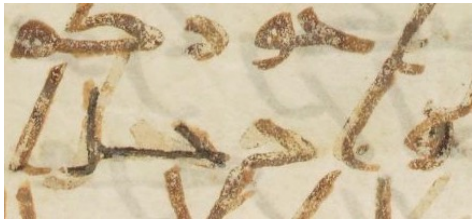


Change ID: 15681
Affected Verses: Q. 3:106
(3 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 328 (f.4v)



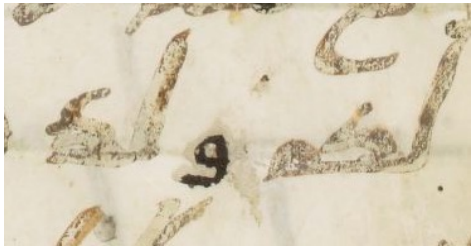
Change ID: 15682
Affected Verses: Q. 3:113
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 328 (f.5r)

Change ID: 15683
Affected Verses: Q. 3:171
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 328 (f.8r)



Change ID: 15684
Affected Verses: Q. 3:185
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 328 (f.8v)

Change ID: 15685
Affected Verses: Q. 3:191
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 328 (f.9r)



Change ID: 15686
Affected Verses: Q. 4:12
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 328 (f.10v)

Change ID: 15687
Affected Verses: Q. 4:12
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 328 (f.10v)

Change ID: 15688

Affected Verses: Q. 4:12
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 328 (f.10v)

Change ID: 15689

Affected Verses: Q. 4:12
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 328 (f.10v)

Change ID: 15690

Affected Verses: Q. 4:12
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 328 (f.10v)

Change ID: 15691

Affected Verses: Q. 4:71-4:72
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 328 (f.14v)

Change ID: 15692

Affected Verses: Q. 4:101-4:102
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

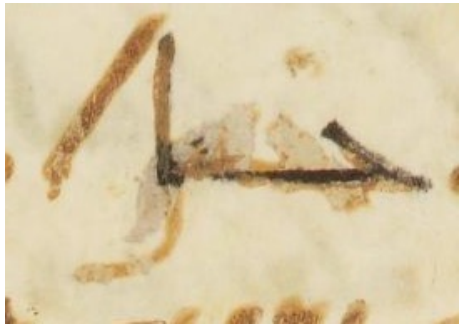
Manuscript: BnF arabe 328 (f.16v)

Change ID: 15693

Affected Verses: Q. 4:132-4:133
(14 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 328 (f.18v)



Change ID: 15694

Affected Verses: Q. 6:44
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

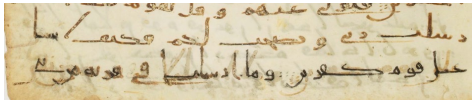
Manuscript: BnF arabe 328 (f.23v)

Change ID: 15695

Affected Verses: Q. 7:10
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 328 (f.30r)

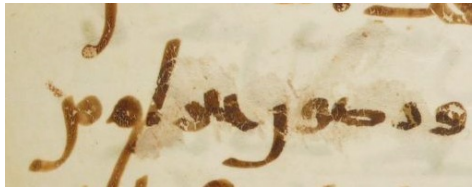


Change ID: 15696

Affected Verses: Q. 7:93-7:94
(10 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 328 (f.34r)

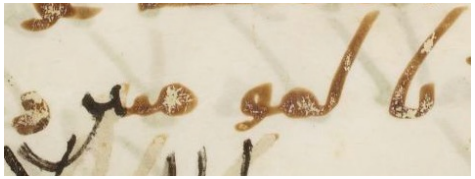


Change ID: 15697

Affected Verses: Q. 9:109
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 328 (f.43v)

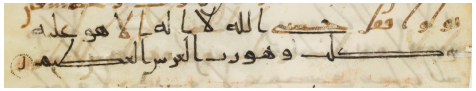


Change ID: 15698

Affected Verses: Q. 9:128
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 328 (f.44v)



Change ID: 15699

Affected Verses: Q. 9:129
(11 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 328 (f.44v)

Change ID: 15700

Affected Verses: Q. 13:12
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 328 (f.50r)

Change ID: 15701

Affected Verses: Q. 39:11
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

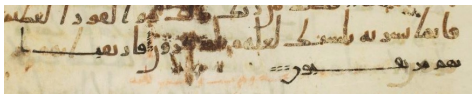
Manuscript: BnF arabe 328 (f.56v)

Change ID: 15702

Affected Verses: Q. 42:21
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 328 (f.58v)



Change ID: 15703

Affected Verses: Q. 44:59
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 328 (f.63r)

Change ID: 15705

Affected Verses: Q. 69:24
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 328 (f.69r)

Change ID: 15706

Affected Verses: Q. 69:25
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 328 (f.69r)

Change ID: 15707

Affected Verses: Q. 10:50
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

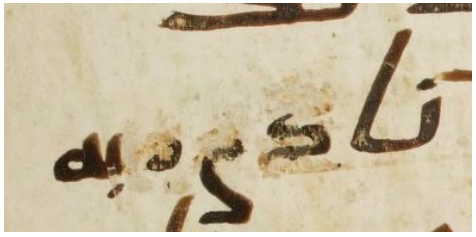
Manuscript: BnF arabe 328 (f.71v)

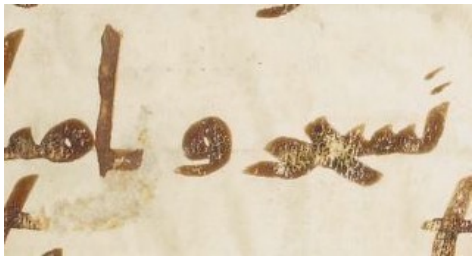
Change ID: 15708

Affected Verses: Q. 11:8
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 328 (f.74r)





Change ID: 15709

Affected Verses: Q. 11:38
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 328 (f.75r)

Change ID: 15710

Affected Verses: Q. 11:44
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 328 (f.75v)

Change ID: 15711

Affected Verses: Q. 21:26
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 328 (f.79v)

Change ID: 15712

Affected Verses: Q. 21:83
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

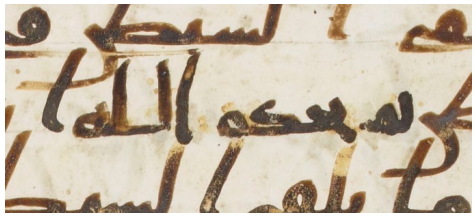
Manuscript: BnF arabe 328 (f.81v)

Change ID: 15713

Affected Verses: Q. 22:11
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 328 (f.83r)

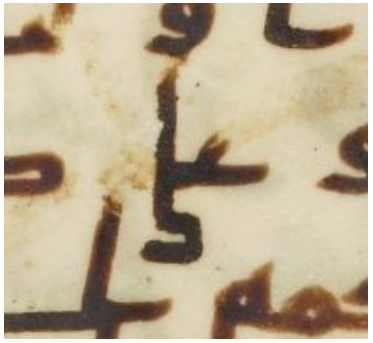


Change ID: 15714

Affected Verses: Q. 22:52
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 328 (f.85r)



Change ID: 15715

Affected Verses: Q. 42:9
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

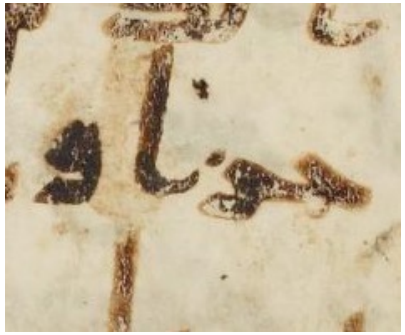
Manuscript: BnF arabe 328 (f.87r)

Change ID: 15716

Affected Verses: Q. 42:13
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 328 (f.87r)

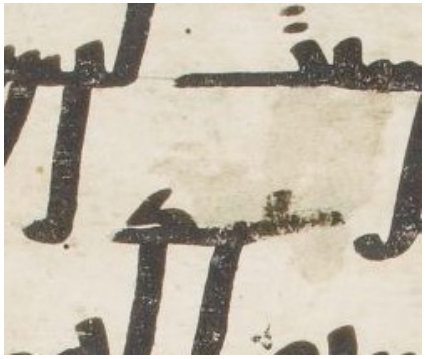


Change ID: 15717
Affected Verses: Q. 42:13
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 328 (f.87r)

Change ID: 15718
Affected Verses: Q. 42:21
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 328 (f.87v)

Change ID: 15719
Affected Verses: Q. 42:40
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 328 (f.88v)

Change ID: 15720
Affected Verses: Q. 42:40
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 328 (f.88v)

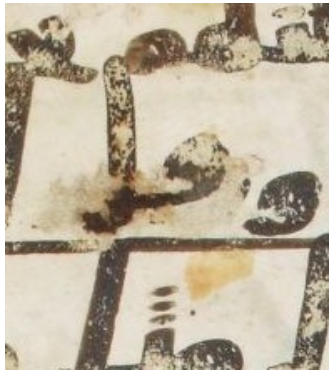


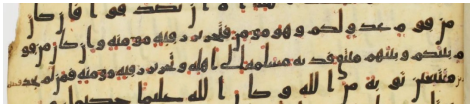
Change ID: 15721
Affected Verses: Q. 5:12
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 328 (f.90r)

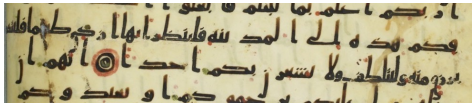
Change ID: 15722
Affected Verses: Q. 5:13
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 328 (f.90r)

Change ID: 15723
Affected Verses: Q. 6:52
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 328 (f.93r)

Change ID: 15724
Affected Verses: Q. 6:70
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 328 (f.94r)







Change ID: 15725
Affected Verses: Q. 6:93
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 328 (f.95r)

Change ID: 15726
Affected Verses: Q. 4:92
(25 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 330 (f.4r)

Change ID: 15728
Affected Verses: Q. 18:14
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 330 (f.10r)

Change ID: 15729
Affected Verses: Q. 18:19
(9 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 330 (f.10v)

Change ID: 15730

Affected Verses: Q. 16:15-16:17
(7 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 330 (f.13r)

Change ID: 15731

Affected Verses: Q. 16:96
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 330 (f.17r)

Change ID: 15732

Affected Verses: Q. 10:19
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 330 (f.22v)

Change ID: 15733

Affected Verses: Q. 33:50
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 330 (f.29v)

Change ID: 15734

Affected Verses: Q. 4:151
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 330 (f.37r)

Change ID: 15735

Affected Verses: Q. 5:3
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

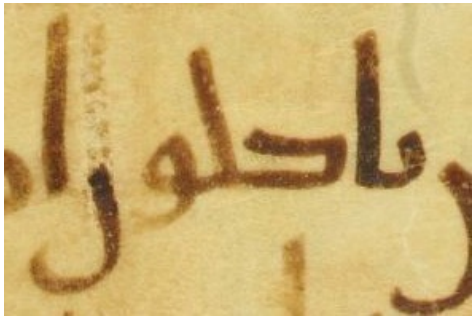
Manuscript: BnF arabe 330 (f.38v)

Change ID: 15736

Affected Verses: Q. 33:51
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 330 (f.48v)

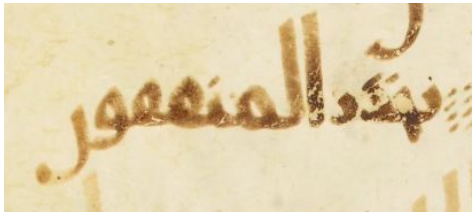


Change ID: 15737

Affected Verses: Q. 4:10
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 330 (f.50v)



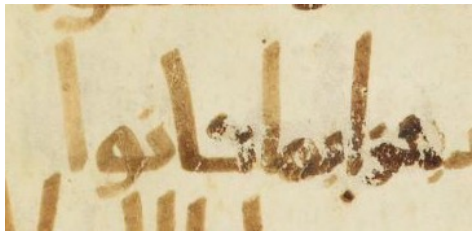
Change ID: 15738
Affected Verses: Q. 4:149
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 330 (f.55r)

Change ID: 15739
Affected Verses: Q. 4:153
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 330 (f.55r)

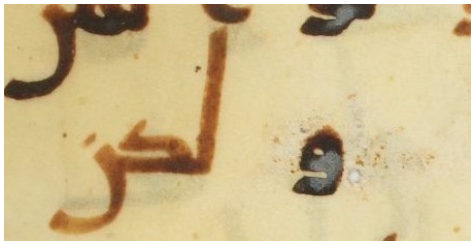
Change ID: 15740
Affected Verses: Q. 7:166
(4 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 330 (f.57v)

Change ID: 15741
Affected Verses: Q. 9:64
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 330 (f.65r)

Change ID: 15742
Affected Verses: Q. 9:65
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 330 (f.65r)

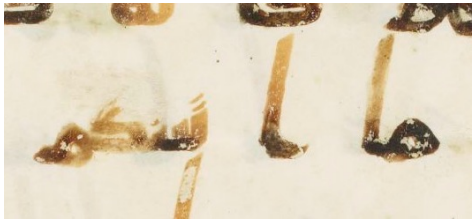


Change ID: 15743
Affected Verses: Q. 9:95
(3 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 330 (f.67r)

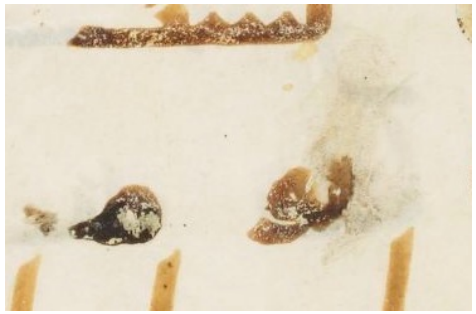


Change ID: 15745
Affected Verses: Q. 2:154
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 331 (f.3r)

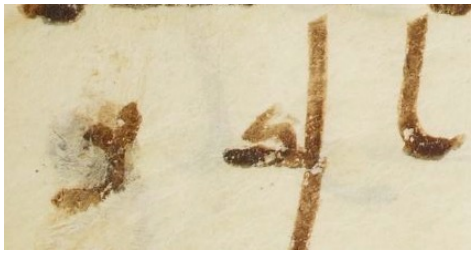
Change ID: 15746
Affected Verses: Q. 7:171-7:172
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 331 (f.12v)



Change ID: 15747
Affected Verses: Q. 7:171
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 331 (f.12v)

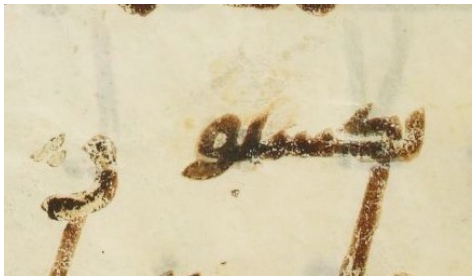


Change ID: 15748
Affected Verses: Q. 7:172
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 331 (f.12v)



Change ID: 15749
Affected Verses: Q. 7:194
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 331 (f.13v)

Change ID: 15750
Affected Verses: Q. 14:22
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 331 (f.22v)

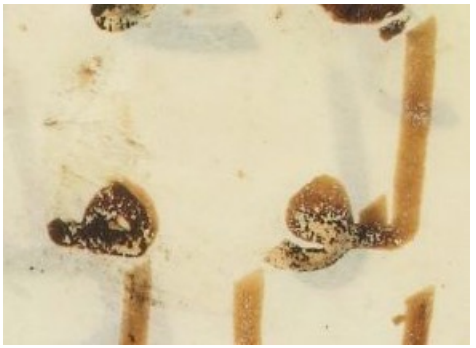


Change ID: 15751

Affected Verses: Q. 15:84
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 331 (f.26r)



Change ID: 15752

Affected Verses: Q. 16:27
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 331 (f.28r)

Change ID: 15753

Affected Verses: Q. 16:64
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

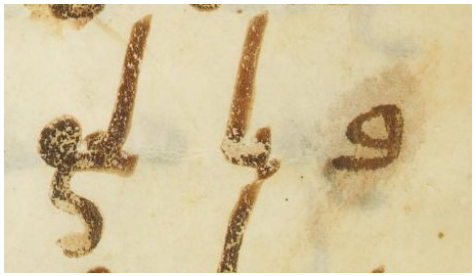
Manuscript: BnF arabe 331 (f.29v)

Change ID: 15754

Affected Verses: Q. 17:88
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 331 (f.31r)

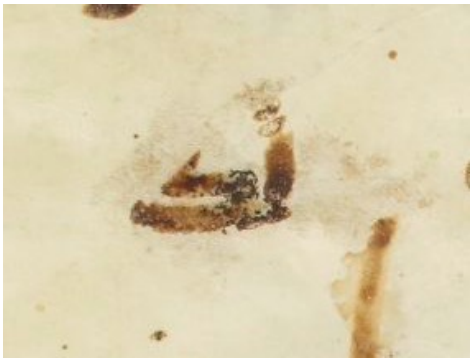


Change ID: 15755

Affected Verses: Q. 17:105
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 331 (f.32r)

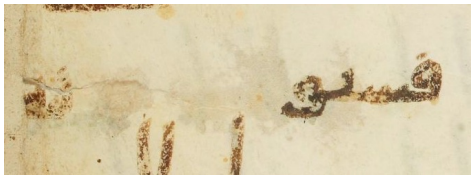


Change ID: 15756

Affected Verses: Q. 45:28
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 331 (f.36r)

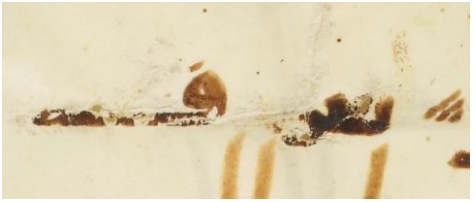


Change ID: 15757

Affected Verses: Q. 48:10
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 331 (f.39v)



Change ID: 15758

Affected Verses: Q. 55:41
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 331 (f.49r)

Change ID: 15759

Affected Verses: Q. 55:78
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 331 (f.49v)

Change ID: 15761

Affected Verses: Q. 4:49
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.3r)

Change ID: 15762

Affected Verses: Q. 4:78
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.5r)

Change ID: 15763

Affected Verses: Q. 4:101
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

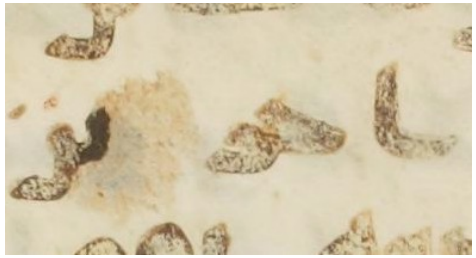
Manuscript: BnF arabe 340 (f.7v)

Change ID: 15764

Affected Verses: Q. 4:107
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.8r)



Change ID: 15765

Affected Verses: Q. 5:41
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.12r)

Change ID: 15766

Affected Verses: Q. 30:24
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

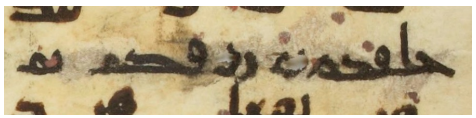
Manuscript: BnF arabe 340 (f.13r)

Change ID: 15767

Affected Verses: Q. 30:30
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.13v)



Change ID: 15768

Affected Verses: Q. 30:40
(4 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.14r)

Change ID: 15769

Affected Verses: Q. 30:47
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.14v)

Change ID: 15770

Affected Verses: Q. 30:50
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: BnF arabe 340 (f.14v)

Change ID: 15772

Affected Verses: Q. 31:10
(4 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.15v)

Change ID: 15773

Affected Verses: Q. 31:22
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.16v)

Change ID: 15774

Affected Verses: Q. 32:20
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.18r)

Change ID: 15775

Affected Verses: Q. 33:23
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

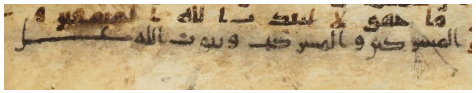
Manuscript: BnF arabe 340 (f.20v)

Change ID: 15776

Affected Verses: Q. 33:24
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.20v)

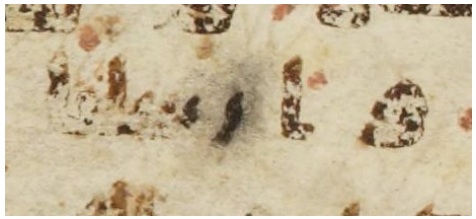


Change ID: 15777

Affected Verses: Q. 33:73
(5 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.23v)



Change ID: 15778

Affected Verses: Q. 34:12
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.24v)

Change ID: 15779

Affected Verses: Q. 34:15
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.24v)

Change ID: 15780

Affected Verses: Q. 34:15
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.24v)

Change ID: 15781

Affected Verses: Q. 34:21
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

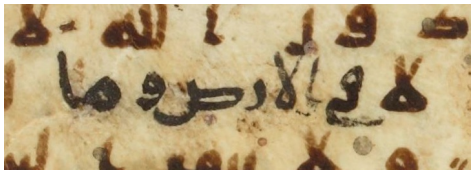
Manuscript: BnF arabe 340 (f.25r)

Change ID: 15782

Affected Verses: Q. 34:21
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 340 (f.25r)

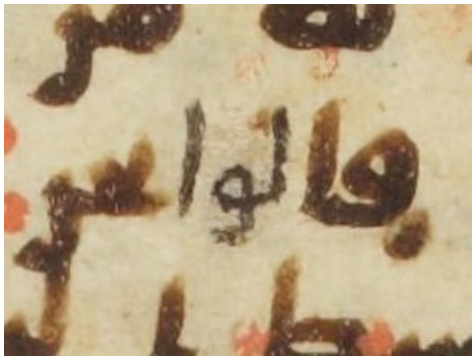


Change ID: 15783

Affected Verses: Q. 34:22
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.25r)



Change ID: 15784

Affected Verses: Q. 34:35
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.26r)

Change ID: 15785

Affected Verses: Q. 34:43
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.26r)

Change ID: 15786

Affected Verses: Q. 35:9
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.27r)

Change ID: 15787

Affected Verses: Q. 35:11
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

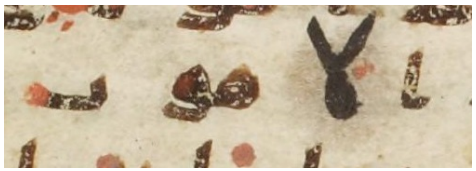
Manuscript: BnF arabe 340 (f.27v)

Change ID: 15788

Affected Verses: Q. 35:12
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.27v)



Change ID: 15789

Affected Verses: Q. 35:22
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.28r)

Change ID: 15790

Affected Verses: Q. 35:24
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

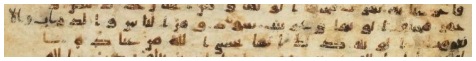
Manuscript: BnF arabe 340 (f.28r)

Change ID: 15791

Affected Verses: Q. 35:27
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.28r)

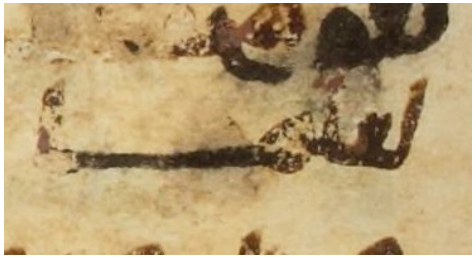


Change ID: 15792

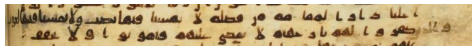
Affected Verses: Q. 35:28
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.28r)



Change ID: 15793



Change ID: 15794

Change ID: 15795

Change ID: 15796

Affected Verses: Q. 35:28
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 340 (f.28r)

Affected Verses: Q. 35:35-35:36
(5 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 340 (f.28v)

Affected Verses: Q. 36:23
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 340 (f.30r)

Affected Verses: Q. 13:16
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 340 (f.31r)

Change ID: 15797

Affected Verses: Q. 15:85
(8 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 340 (f.39v)

Change ID: 15798

Affected Verses: Q. 22:53
(1 word affected)
Type: Erasure
Manuscript: BnF arabe 340 (f.46r)

Change ID: 15799

Affected Verses: Q. 22:53
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 340 (f.46r)

Change ID: 15800

Affected Verses: Q. 10:45-10:46
(4 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 340 (f.53r)

Change ID: 15801

Affected Verses: Q. 10:54
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 340 (f.54r)

Change ID: 15802

Affected Verses: Q. 11:6
(7 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 340 (f.67r)

Change ID: 15803

Affected Verses: Q. 11:20
(10 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 340 (f.68v)

Change ID: 15804

Affected Verses: Q. 11:85
(3 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 340 (f.74v)

Change ID: 15805

Affected Verses: Q. 11:111-11:112
(11 words affected)

Change ID: 15806

Affected Verses: Q. 11:113
(2 words affected)

Change ID: 15807

Affected Verses: Q. 3:172
(2 words affected)

Change ID: 15808

Affected Verses: Q. 7:29
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 340 (f.76v)

Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 340 (f.76v)

Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 340 (f.79r)

Type: Erasure overwritten
Manuscript: BnF arabe 340 (f.80r)

Change ID: 15809

Affected Verses: Q. 7:58-7:59
(5 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.83r)

Change ID: 15810

Affected Verses: Q. 39:23
(4 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.91r)

Change ID: 15811

Affected Verses: Q. 39:53
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.93r)

Change ID: 15812

Affected Verses: Q. 40:36-40:37
(9 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.97v)

Change ID: 15813

Affected Verses: Q. 46:4
(5 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.100v)

Change ID: 15814

Affected Verses: Q. 15:37-15:39
(10 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.106r)

Change ID: 15815

Affected Verses: Q. 24:35
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.110r)

Change ID: 15816

Affected Verses: Q. 25:18
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.115v)

Change ID: 15817

Affected Verses: Q. 25:18
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 340 (f.115v)

Change ID: 15818

Affected Verses: Q. 25:62
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 340 (f.119r)

Change ID: 15819

Affected Verses: Q. 24:58
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

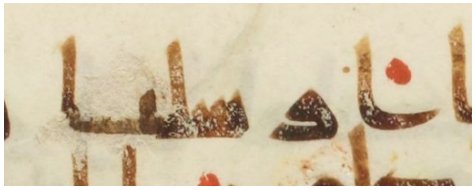
Manuscript: BnF arabe 340 (f.112v)

Change ID: 15820

Affected Verses: Q. 24:61
(8 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.113r)



Change ID: 15821

Affected Verses: Q. 25:20
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

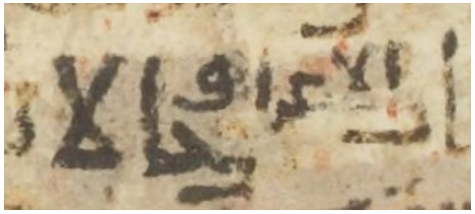
Manuscript: BnF arabe 340 (f.116r)

Change ID: 15822

Affected Verses: Q. 7:44
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.121v)



Change ID: 15823

Affected Verses: Q. 7:48
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.121v)

Change ID: 15824

Affected Verses: Q. 7:48
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: BnF arabe 340 (f.121v)

Change ID: 15825

Affected Verses: Q. 7:51
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: BnF arabe 340 (f.121v)

Change ID: 15827

Affected Verses: Q. 20:97
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.2r)

Change ID: 15828

Affected Verses: Q. 4:92
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: E20 (f.7r)

Change ID: 15831

Affected Verses: Q. 4:96
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

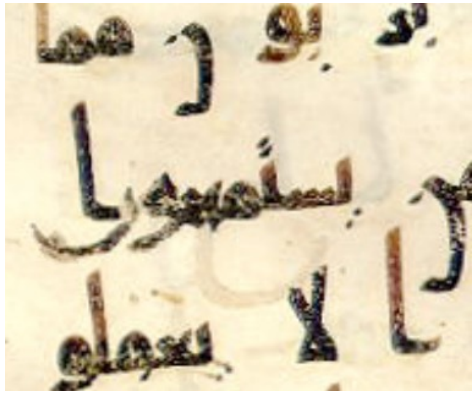
Manuscript: E20 (f.7r)

Change ID: 15832

Affected Verses: Q. 7:189
(12 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.10v)

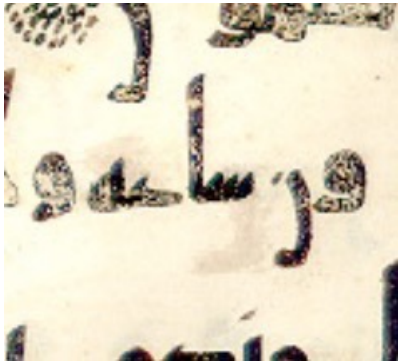


Change ID: 15833

Affected Verses: Q. 10:42
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.13v)



Change ID: 15834

Affected Verses: Q. 7:34
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

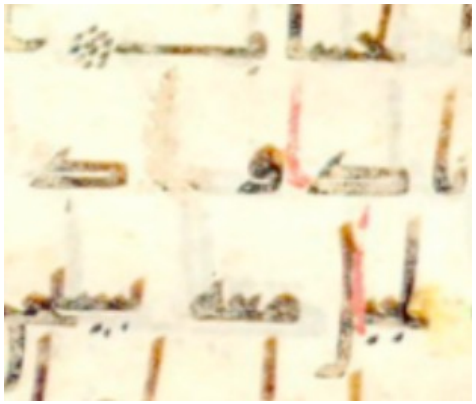
Manuscript: E20 (f.20v)

Change ID: 15835

Affected Verses: Q. 7:91
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.23r)



Change ID: 15836

Affected Verses: Q. 38:17
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.25r)

Change ID: 15837

Affected Verses: Q. 38:22
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

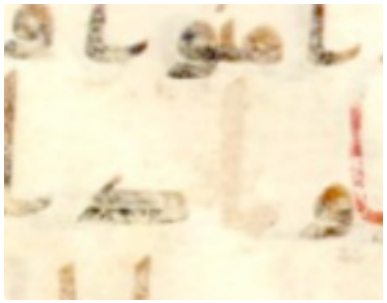
Manuscript: E20 (f.25r)

Change ID: 15838

Affected Verses: Q. 38:22
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.25r)



Change ID: 15839

Affected Verses: Q. 38:24
(1 word affected)

Type: Erasure

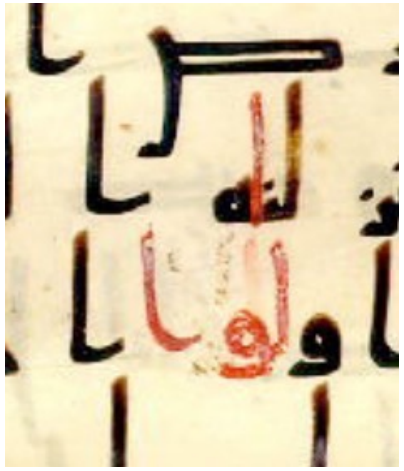
Manuscript: E20 (f.25r)

Change ID: 15840

Affected Verses: Q. 38:26
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: E20 (f.25r)

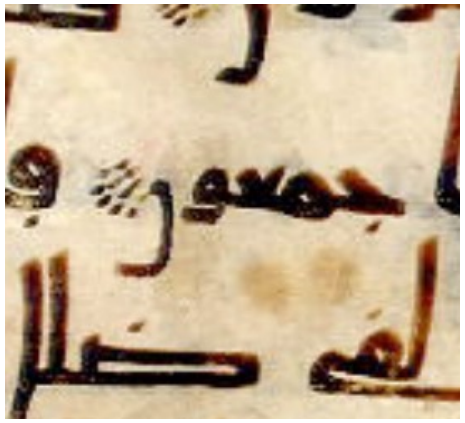


Change ID: 15841

Affected Verses: Q. 38:29
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.25v)

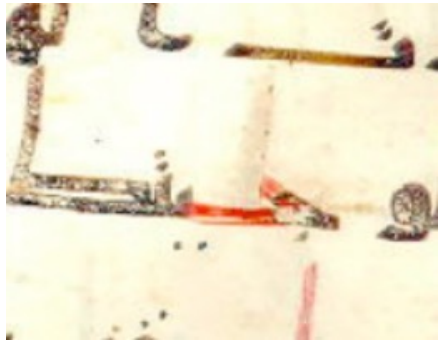


Change ID: 15842

Affected Verses: Q. 26:95
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.33r)



Change ID: 15843

Affected Verses: Q. 26:30
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

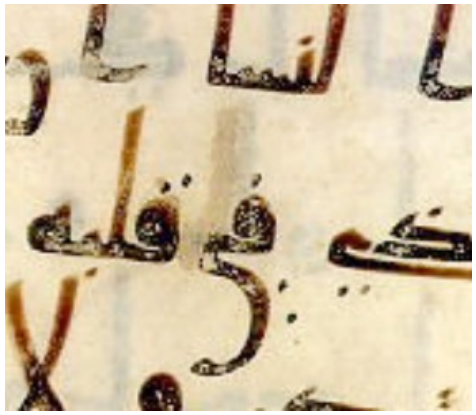
Manuscript: E20 (f.36r)

Change ID: 15844

Affected Verses: Q. 28:28
(1 word affected)

Type: Erasure

Manuscript: E20 (f.37v)

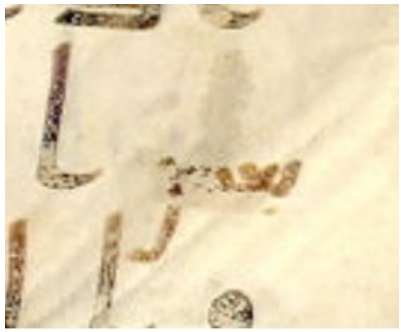


Change ID: 15845

Affected Verses: Q. 33:32
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: E20 (f.46r)

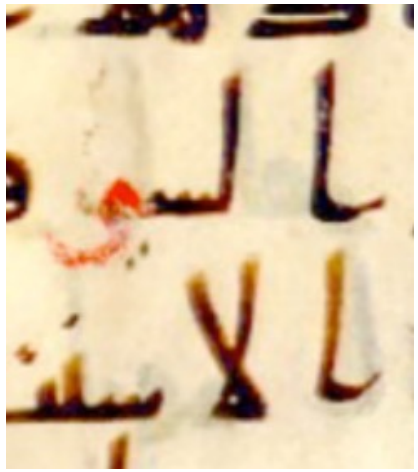


Change ID: 15846

Affected Verses: Q. 34:31
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.49r)

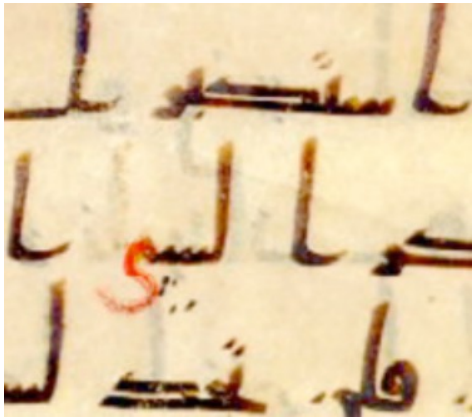


Change ID: 15847

Affected Verses: Q. 35:43
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.52r)

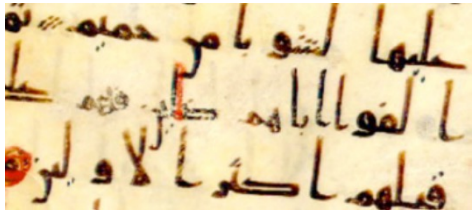


Change ID: 15848

Affected Verses: Q. 35:43
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.52r)

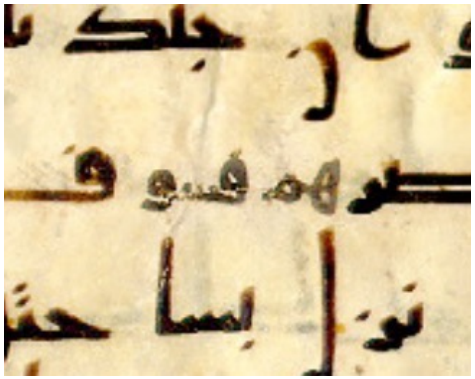


Change ID: 15849

Affected Verses: Q. 37:69-37:70
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.56r)

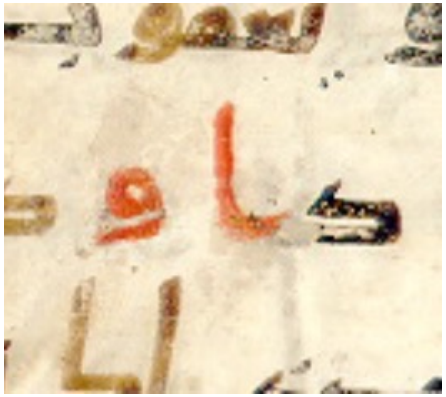


Change ID: 15850

Affected Verses: Q. 37:175
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.57v)

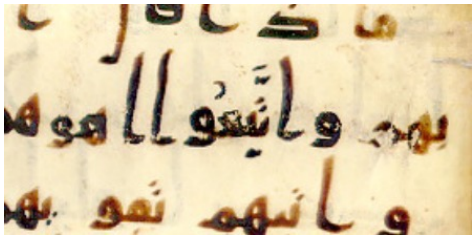


Change ID: 15851

Affected Verses: Q. 6:84
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.58r)



Change ID: 15852

Affected Verses: Q. 47:16
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.63v)

Change ID: 15853

Affected Verses: Q. 47:38
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.64r)

Change ID: 15854

Affected Verses: Q. 49:15-49:16
(5 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.66r)

Change ID: 15856

Affected Verses: Q. 52:21
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

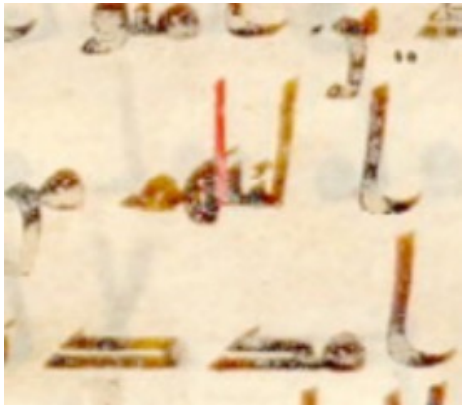
Manuscript: E20 (f.68v)

Qur'an Gateway © 2018

Browse All Scribal Changes

Display as Images | Display as List

Sort by Change ID (Lowest First)

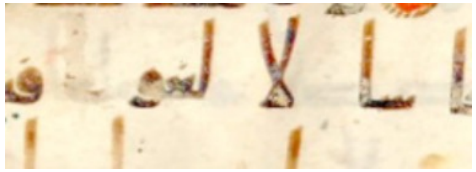


Change ID: 15857

Affected Verses: Q. 52:21
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: E20 (f.68v)



Change ID: 15858

Affected Verses: Q. 52:23
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: E20 (f.68v)

Change ID: 15859

Affected Verses: Q. 55:78
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

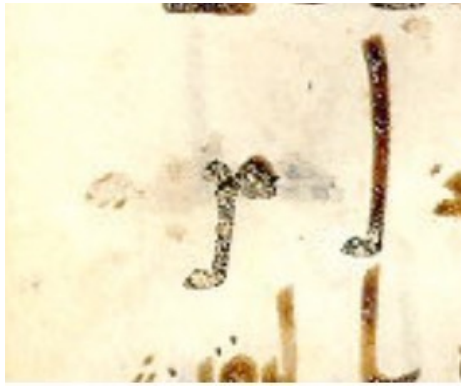
Manuscript: E20 (f.72v)

Change ID: 15860

Affected Verses: Q. 56:89
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.74v)

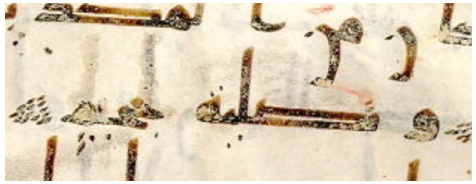


Change ID: 15861

Affected Verses: Q. 56:93
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.74r)

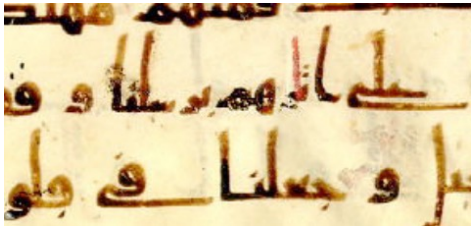


Change ID: 15862

Affected Verses: Q. 56:94
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.74r)



Change ID: 15863

Affected Verses: Q. 57:27
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.75v)

Change ID: 15865

Affected Verses: Q. 58:2
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

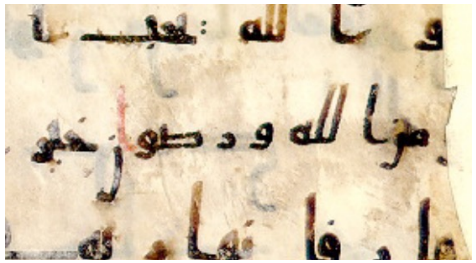
Manuscript: E20 (f.76r)

Change ID: 15866

Affected Verses: Q. 58:2
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.76r)

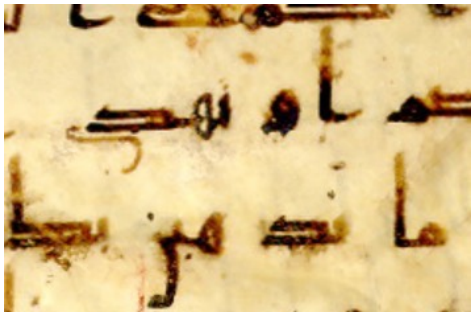


Change ID: 15867

Affected Verses: Q. 9:109
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.77v)



Change ID: 15868

Affected Verses: Q. 43:40
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: E20 (f.62v)

Change ID: 15869

Affected Verses: Q. 43:43
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

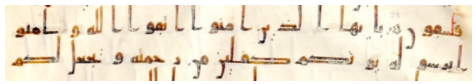
Manuscript: E20 (f.62v)

Change ID: 15870

Affected Verses: Q. 57:28
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.75v)



Change ID: 15871

Affected Verses: Q. 57:28
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

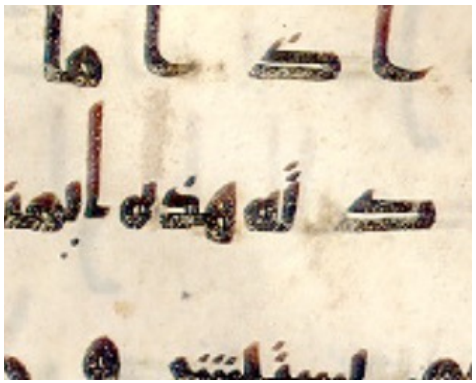
Manuscript: E20 (f.75v)

Change ID: 15872

Affected Verses: Q. 3:166
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.80r)

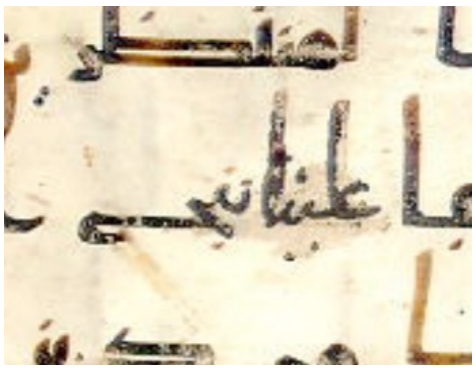


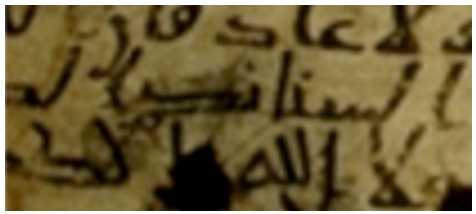
Change ID: 15873

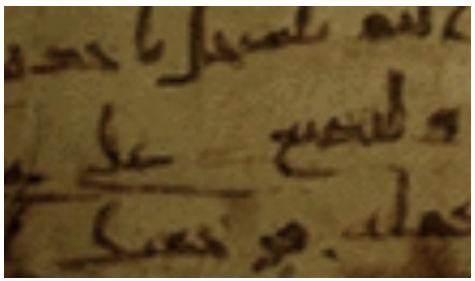
Affected Verses: Q. 9:124
(3 words affected)

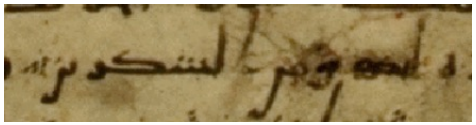
Type: Erasure

Manuscript: E20 (f.16v)









Change ID: 15875

Affected Verses: Q. 10:103
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: E20 (f.28r)

Change ID: 15876

Affected Verses: Q. 16:116
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: UNESCO CD-ROM

Change ID: 15877

Affected Verses: Q. 20:39
(2 words affected)

Type: Erasure

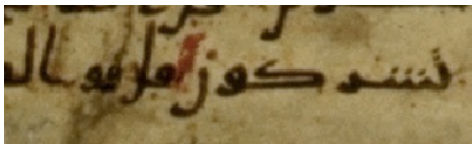
Manuscript: UNESCO CD-ROM

Change ID: 15878

Affected Verses: Q. 6:63
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: UNESCO CD-ROM

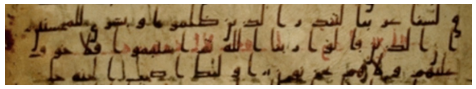


Change ID: 15879

Affected Verses: Q. 6:65
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: UNESCO CD-ROM

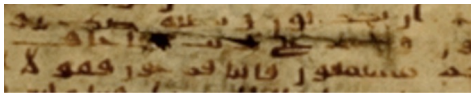


Change ID: 15880

Affected Verses: Q. 46:13
(6 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: UNESCO CD-ROM

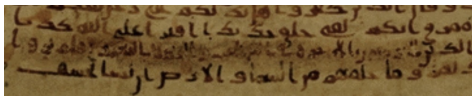


Change ID: 15881

Affected Verses: Q. 26:14
(4 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: UNESCO CD-ROM

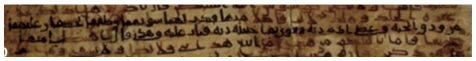


Change ID: 15882

Affected Verses: Q. 34:8-34:9
(9 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: UNESCO CD-ROM

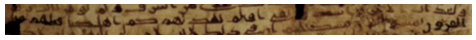


Change ID: 15883

Affected Verses: Q. 20:121-20:123
(23 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: UNESCO CD-ROM



Change ID: 15884

Affected Verses: Q. 20:128
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

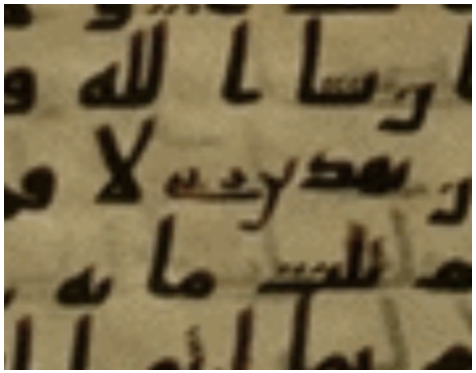
Manuscript: UNESCO CD-ROM

Change ID: 15885

Affected Verses: Q. 20:130
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: UNESCO CD-ROM

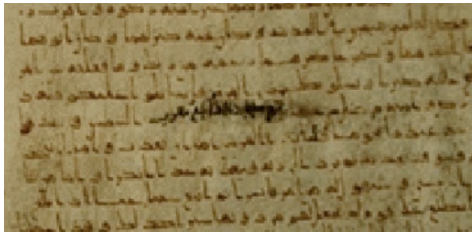


Change ID: 15886

Affected Verses: Q. 18:24
(2 words affected)

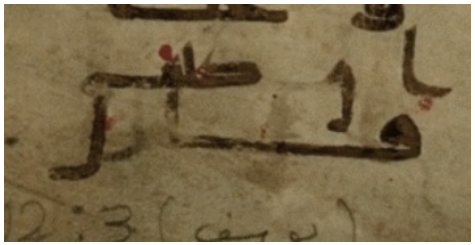
Type: Erasure overwritten

Manuscript: UNESCO CD-ROM

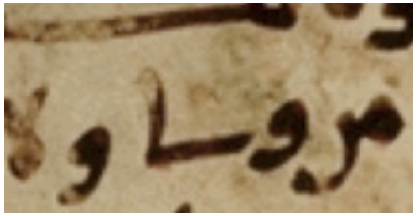


Change ID: 15887

Change ID: 15888



Change ID: 15889



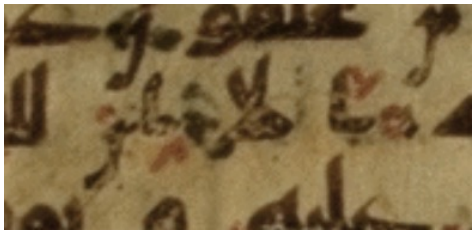
Change ID: 15890

Affected Verses: Q. 18:84-18:86
(8 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: UNESCO CD-ROM

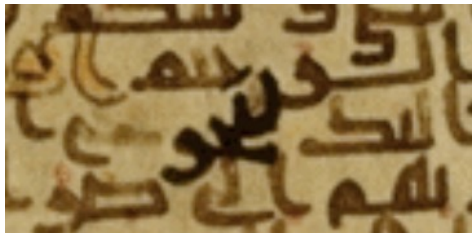
Affected Verses: Q. 66:2
(3 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: UNESCO CD-ROM

Affected Verses: Q. 12:4
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: UNESCO CD-ROM

Affected Verses: Q. 13:37
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: UNESCO CD-ROM



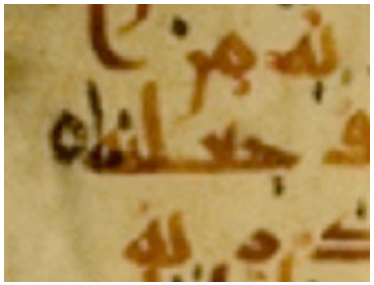
Change ID: 15891
Affected Verses: Q. 24:64
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: UNESCO CD-ROM



Change ID: 15892
Affected Verses: Q. 14:1
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: UNESCO CD-ROM

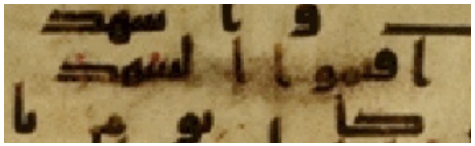
Change ID: 15893
Affected Verses: Q. 13:42
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: UNESCO CD-ROM

Change ID: 15894
Affected Verses: Q. 17:7
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: UNESCO CD-ROM

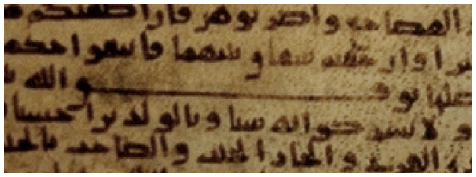


Change ID: 15895
Affected Verses: Q. 17:2
(1 word affected)
Type: Insertion
Manuscript: UNESCO CD-ROM

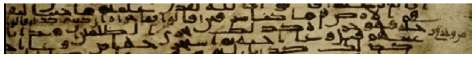
Change ID: 15896
Affected Verses: Q. 17:1
(3 words affected)
Type: Insertion
Manuscript: UNESCO CD-ROM



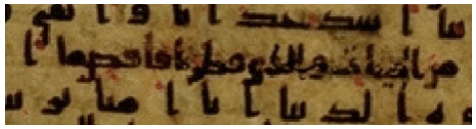
Change ID: 15897
Affected Verses: Q. 65:2
(2 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: UNESCO CD-ROM



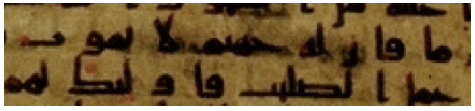
Change ID: 15898
Affected Verses: Q. 4:35
(1 word affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: UNESCO CD-ROM



Change ID: 15899
Affected Verses: Q. 12:74-12:75
(12 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: UNESCO CD-ROM



Change ID: 15900
Affected Verses: Q. 20:72
(4 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: UNESCO CD-ROM



Change ID: 15901
Affected Verses: Q. 20:74
(3 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: UNESCO CD-ROM

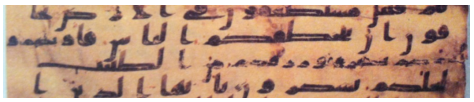
Change ID: 15902
Affected Verses: Q. 17:31
(5 words affected)
Type: Erasure overwritten
Manuscript: UNESCO CD-ROM

Change ID: 15903

Affected Verses: Q. 2:240
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.9v)

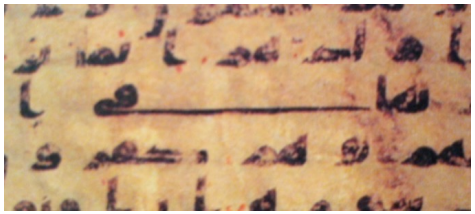


Change ID: 15904

Affected Verses: Q. 8:26
(5 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.81v)



Change ID: 15905

Affected Verses: Q. 9:85
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

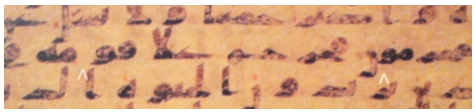
Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.92v)

Change ID: 15906

Affected Verses: Q. 22:40
(6 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.167r)

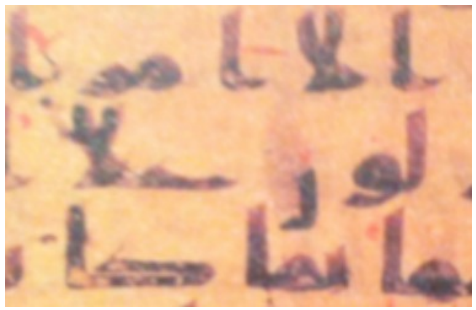


Change ID: 15907

Affected Verses: Q. 28:78
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.196v)

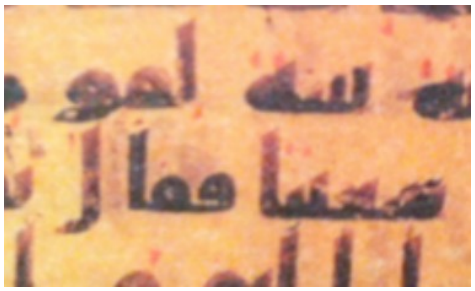


Change ID: 15908

Affected Verses: Q. 29:34
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.199r)



Change ID: 15909

Affected Verses: Q. 29:36
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

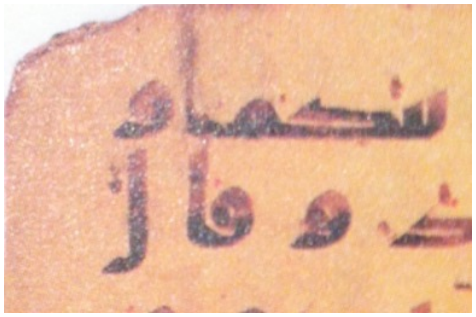
Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.199r)

Change ID: 15910

Affected Verses: Q. 30:43
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.203r)

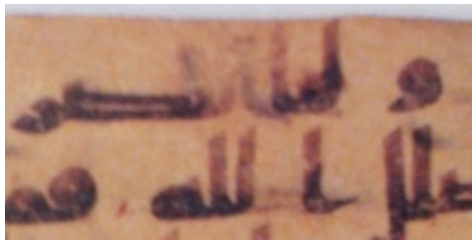


Change ID: 15911

Affected Verses: Q. 40:26
(1 word affected)

Type: Insertion

Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf
(f.233r)

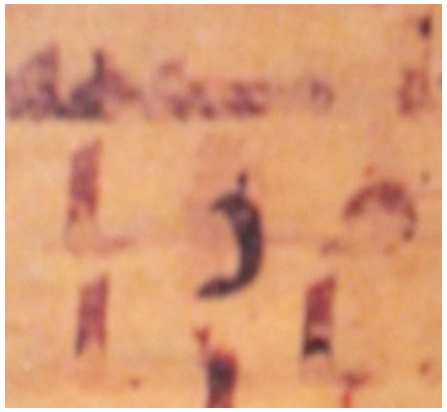


Change ID: 15912

Affected Verses: Q. 42:46
(2 words affected)

Type: Erasure

Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf
(f.242v)



Change ID: 15913

Affected Verses: Q. 47:24
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf
(f.254v)

Change ID: 15914

Affected Verses: Q. 4:167
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf
(f.65r)

Change ID: 15915

Affected Verses: Q. 5:8
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf
(f.67r)

Change ID: 15916

Affected Verses: Q. 5:12
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

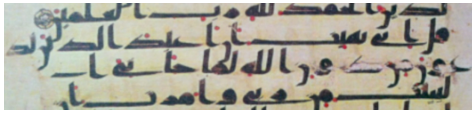
Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf
(f.67v)

Change ID: 15917

Affected Verses: Q. 22:26
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf
(f.211v)



Change ID: 15918

Affected Verses: Q. 40:66
(3 words affected)

Type: Insertion

Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf
(f.308v)

Change ID: 15920

Affected Verses: Q. 2:109
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.18r)

Change ID: 15921

Affected Verses: Q. 4:90
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

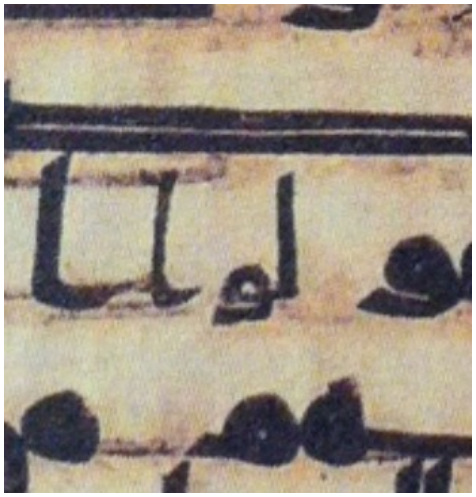
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.124r)

Change ID: 15922

Affected Verses: Q. 5:111
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.183v)



Change ID: 15923

Affected Verses: Q. 6:53
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.197v)

Change ID: 15924

Affected Verses: Q. 6:101
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.211r)

Change ID: 15925

Affected Verses: Q. 6:152
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.227r)

Change ID: 15926

Affected Verses: Q. 9:32
(3 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.316v)

Change ID: 15927

Affected Verses: Q. 34:12
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

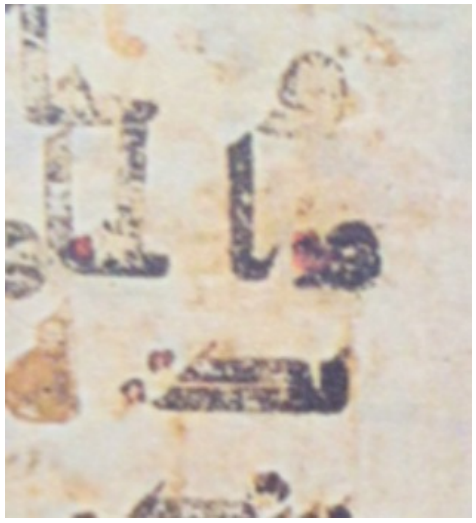
Manuscript: Istanbul Muṣḥaf Sharīf (f.309v)

Change ID: 15928

Affected Verses: Q. 40:51
(1 word affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: Istanbul Muṣḥaf Sharīf (f.342r)

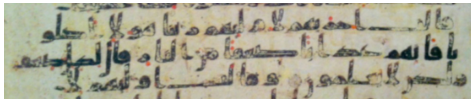


Change ID: 15929

Affected Verses: Q. 50:34
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: Istanbul Muṣḥaf Sharīf (f.377r)



Change ID: 15933

Affected Verses: Q. 7:38
(2 words affected)

Type: Erasure overwritten

Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf (f.95v)

Change ID: 15934

Affected Verses: Q. 3:37
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

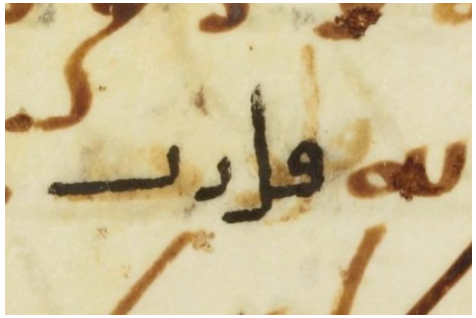
Manuscript: BnF arabe 328 (f.3v)

Change ID: 15935

Affected Verses: Q. 3:37
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 328 (f.3v)



Change ID: 15936

Affected Verses: Q. 3:38
(2 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

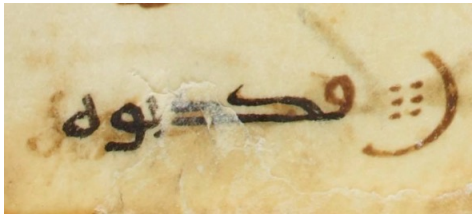
Manuscript: BnF arabe 328 (f.3v)

Change ID: 15937

Affected Verses: Q. 7:24-7:25
(14 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 328 (f.30v)



Change ID: 15938

Affected Verses: Q. 7:64
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 328 (f.32v)

Change ID: 15939

Affected Verses: Q. 10:88
(1 word affected)

Type: Insertion

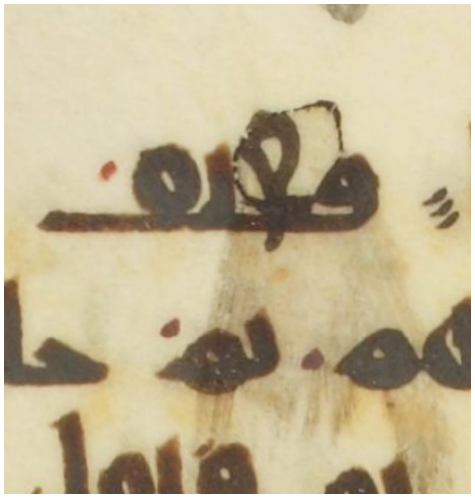
Manuscript: BnF arabe 330 (f.28r)

Change ID: 15940

Affected Verses: Q. 9:59
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 330 (f.39r)

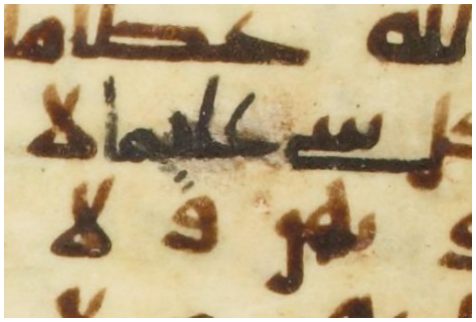


Change ID: 15941

Affected Verses: Q. 4:62
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 340 (f.4r)



Change ID: 15943

Affected Verses: Q. 33:54
(2 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: BnF arabe 340 (f.23r)

Change ID: 15944

Affected Verses: Q. 33:10
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: E20 (f.49r)

Change ID: 15945

Affected Verses: Q. 34:31
(2 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

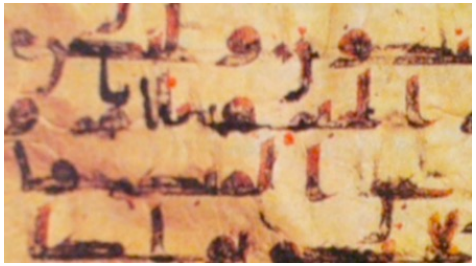
Manuscript: E20 (f.53r)

Change ID: 15946

Affected Verses: Q. 3:67
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.20r)



Change ID: 15947

Affected Verses: Q. 3:104
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

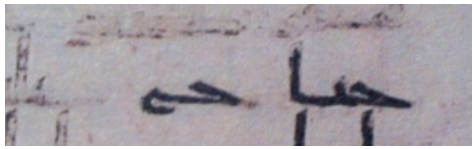
Manuscript: Sana'a Muṣḥaf Sharīf (f.22v)

Change ID: 15948

Affected Verses: Q. 70:32
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: Topkapı Muṣḥaf Sharīf (f.381v)

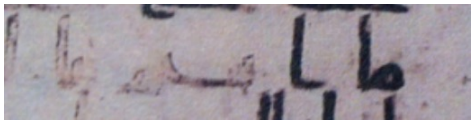


Change ID: 15949

Affected Verses: Q. 2:233
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.44r)

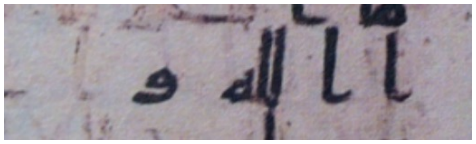


Change ID: 15950

Affected Verses: Q. 2:233
(2 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.44r)

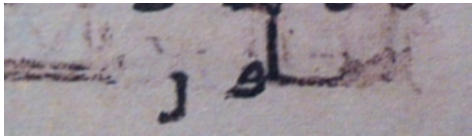


Change ID: 15951

Affected Verses: Q. 2:233
(3 words affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.44r)



Change ID: 15952

Affected Verses: Q. 2:233
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.44r)

Change ID: 15954

Affected Verses: Q. 2:26
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

Manuscript: Istanbul Muṣḥaf Sharīf (f.3v)

Change ID: 15955

Affected Verses: Q. 5:104
(1 word affected)

Type: Overwriting w/o erasure

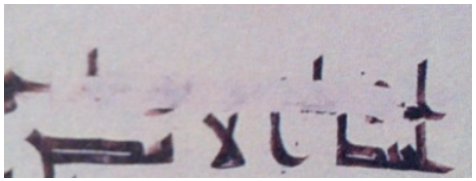
Manuscript: Istanbul Muṣḥaf Sharīf (f.89r)

Change ID: 15956

Affected Verses: Q. 2:159
(1 word affected)

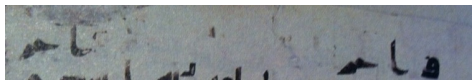
Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.26v)



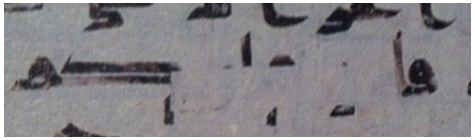
Change ID: 15957

Affected Verses: Q. 2:187



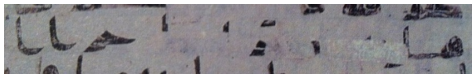
Change ID: 15958

Affected Verses: Q. 2:191



Change ID: 15959

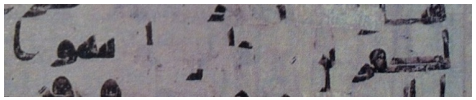
Affected Verses: Q. 2:191



Change ID: 15960

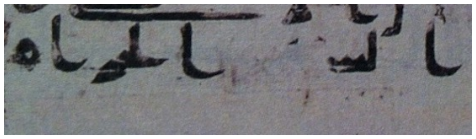
Affected Verses: Q. 2:191

(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.32v)



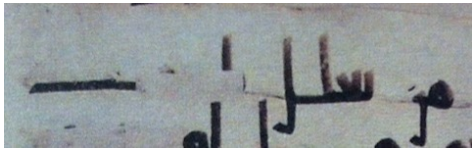
Change ID: 15961

Affected Verses: Q. 2:192
(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.33v)



Change ID: 15966

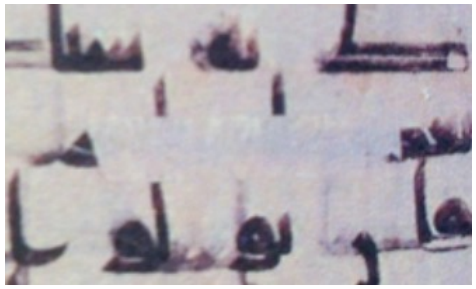
Affected Verses: Q. 2:194
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.33v)



(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.33v)

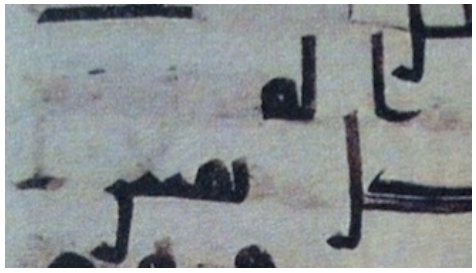
Change ID: 15962

Affected Verses: Q. 2:192
(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.33v)



Change ID: 15967

Affected Verses: Q. 3:64
(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.69v)



(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.33v)

Change ID: 15964

Affected Verses: Q. 2:193
(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.33v)

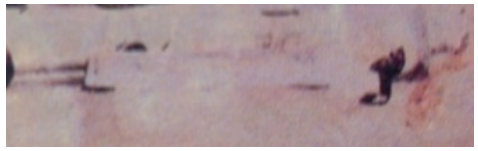
Change ID: 15968

Affected Verses: Q. 3:151
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.86v)

(2 words affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.33v)

Change ID: 15965

Affected Verses: Q. 2:193
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.33v)



Change ID: 15969

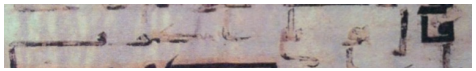
Affected Verses: Q. 3:151
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.86v)

Change ID: 15970
Affected Verses: Q. 3:161
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.90v)

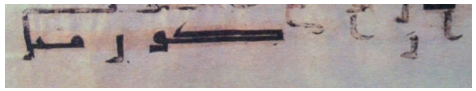
Change ID: 15971
Affected Verses: Q. 3:161
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.90v)

Change ID: 15972
Affected Verses: Q. 3:162
(1 word affected)
Type: Covering
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.90v)

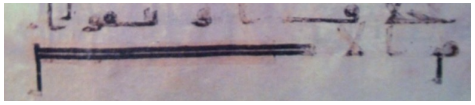
Change ID: 15973
Affected Verses: Q. 5:31
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.159r)



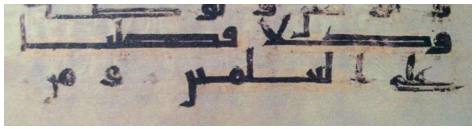
Change ID: 15974
Affected Verses: Q. 5:31
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.159r)



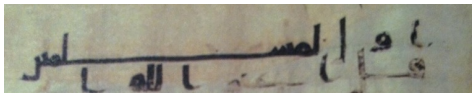
Change ID: 15975
Affected Verses: Q. 5:31
(2 words affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.159r)



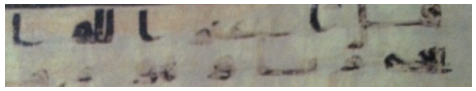
Change ID: 15976
Affected Verses: Q. 5:33
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.160r)



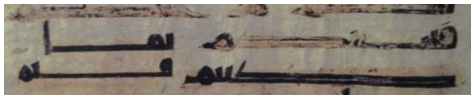
Change ID: 15977
Affected Verses: Q. 6:86
(4 words affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.206r)



Change ID: 15978
Affected Verses: Q. 6:163
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.231r)



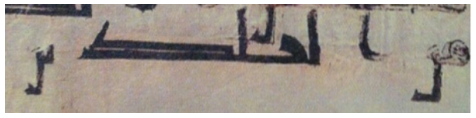
Change ID: 15979
Affected Verses: Q. 6:164
(2 words affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.231r)



Change ID: 15980
Affected Verses: Q. 6:164
(3 words affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.231r)

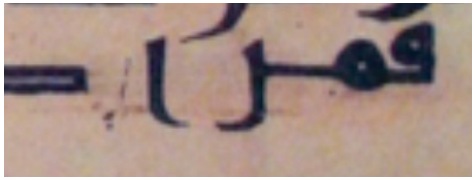
Change ID: 15981
Affected Verses: Q. 6:165
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.231r)

Change ID: 15982
Affected Verses: Q. 7:20
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.235r)



Change ID: 15983
Affected Verses: Q. 7:20
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.235r)

Change ID: 15984
Affected Verses: Q. 7:36
(2 words affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.239v)



Change ID: 15985
Affected Verses: Q. 7:37
(1 word affected)
Type: Covering overwritten
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.239v)

Change ID: 15986

Affected Verses: Q. 11:7
(1 word affected)

Type: Covering overwritten

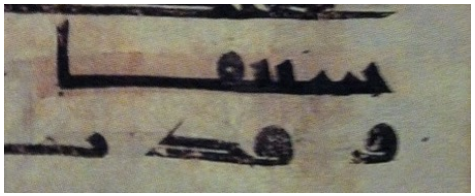
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.373r)

Change ID: 15987

Affected Verses: Q. 12:24
(1 word affected)

Type: Covering

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.406r)

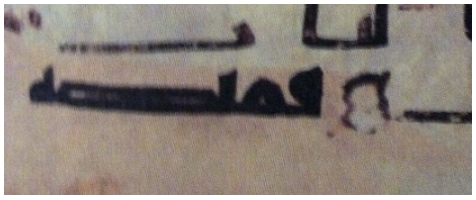


Change ID: 15988

Affected Verses: Q. 12:25
(1 word affected)

Type: Covering overwritten

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.406r)

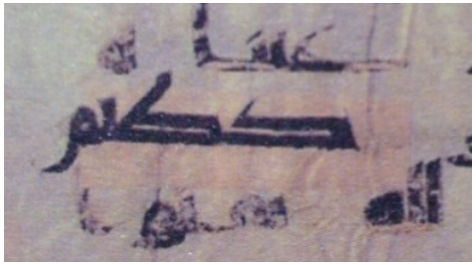


Change ID: 15989

Affected Verses: Q. 12:25
(1 word affected)

Type: Covering overwritten

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.406r)

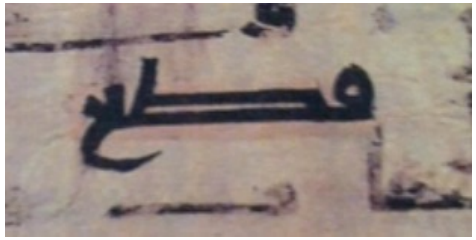


Change ID: 15990

Affected Verses: Q. 12:84
(1 word affected)

Type: Covering overwritten

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.421r)

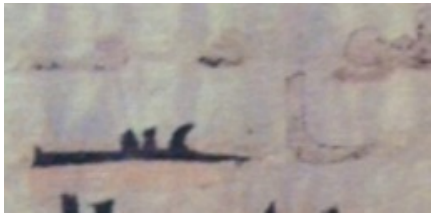


Change ID: 15991

Affected Verses: Q. 13:4
(1 word affected)

Type: Covering overwritten

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.428r)

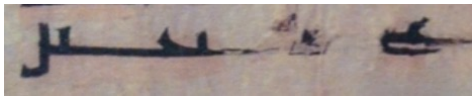


Change ID: 15992

Affected Verses: Q. 13:4
(1 word affected)

Type: Covering overwritten

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.428r)

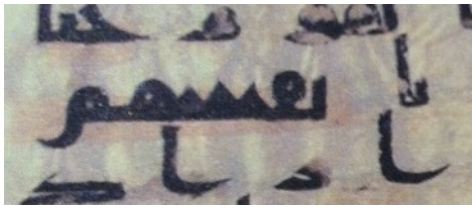


Change ID: 15993

Affected Verses: Q. 13:4
(1 word affected)

Type: Covering overwritten

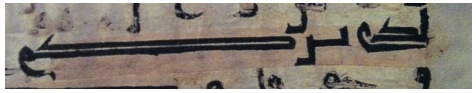
Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.428r)



Change ID: 15994

Affected Verses: Q. 13:11
(1 word affected)

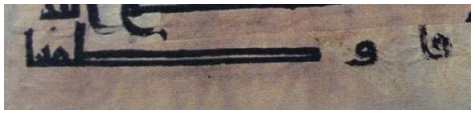
Type: Covering overwritten



Change ID: 15995

Affected Verses: Q. 13:12
(2 words affected)

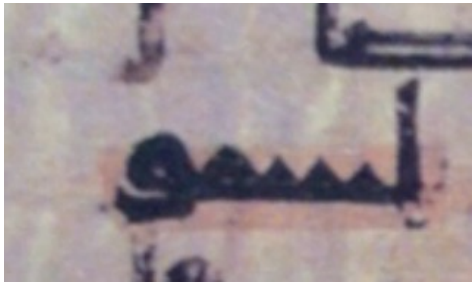
Type: Covering overwritten



Change ID: 15996

Affected Verses: Q. 13:12
(1 word affected)

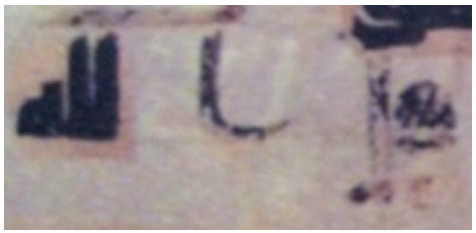
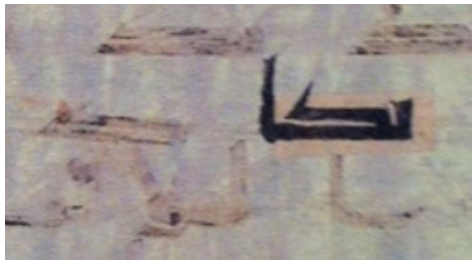
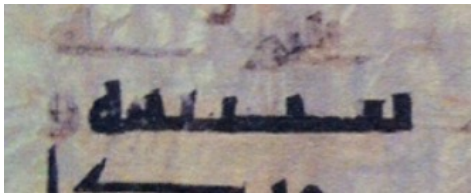
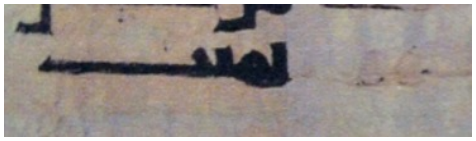
Type: Covering overwritten



Change ID: 15997

Affected Verses: Q. 13:16
(1 word affected)

Type: Covering overwritten

Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.430r)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.430r)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.430r)	Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.431r)
			
Change ID: 15998 ☆ Affected Verses: Q. 13:16 (1 word affected) Type: Covering overwritten Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.431r)	**Change ID: 16001** ☆ Affected Verses: Q. 14:17 (1 word affected) Type: Covering overwritten Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.443r)	**Change ID: 16002** ☆ Affected Verses: Q. 14:17 (1 word affected) Type: Covering overwritten Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.443r)	**Change ID: 16004** ☆ Affected Verses: Q. 14:17 (1 word affected) Type: Covering overwritten Manuscript: Cairo Muṣḥaf Sharīf (f.443r)

Qur'an Gateway © 2018